

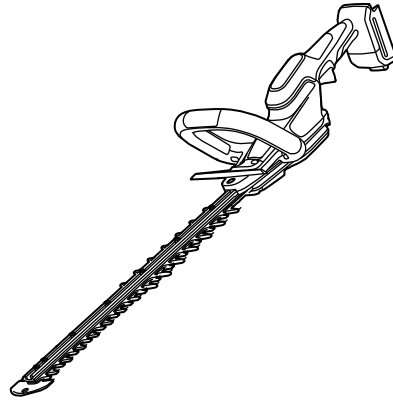
P0807215-00

145 mm

**greenworks**

HT2002D

OPERATOR MANUAL / BEDIENUNGSHANDBUCH / MANUAL DEL OPERARIO /  
 MANUALE DELL'OPERATORE / MANUEL OPÉRATEUR / GEBRUIKSAANWIJZING /  
 ANVÄNDARHANDBOK / BRUGSVEJLEDNING / INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA /  
 NÁVOD K OBSLUZE / Uporabniški priročnik / PRIRUČNIK ZA RUKOVANJE /  
 HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ / دليل المستخدم / מידריך למשתמש / OPERATORIAUS VADOVAS



Original Instructions / Übersetzung der Originalanweisungen / Traducción de las instrucciones originales / Traduzione delle istruzioni originali / Traduction des  
 instructions d'origine / Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing / Översättning av originalinstruktionerna / Oversættelse af de originale vejledninger /  
 Tlumaczenie oryginalnej instrukcji / Příklad originálního návodu / Prevod originalnih navodil / Prijevod izvornih uputa / Az eredeti utasítás fordítása /  
 ترمجة التعليمات الأصلية / הוראות מקוריות / Originalios instrukcijos vertimas

105 mm

**COLOR**



**技术要求:**

1. 材质要求: 封面封底120g双胶纸(4P), 内页60g双胶纸(192P), 85%本白;
2. 装订方式: 胶装, 裁切均匀, 无连页, 保持语言色块始终朝外;
3. 印刷方式: 单黑印刷, 无色差, 无污点, 图面、字体印刷清晰, 内容见电子档;
4. 料件需符合格力博HSF文件《有害物质管理标准》里关于环保和有害物质的具体要求;
5. 未注尺寸公差 $\pm 3\text{mm}$ , 以封样为准。

版本号

B

是否专业款

N

重要度等级

B

说明书

常州格力博集团

GW\_24V\_修枝机

HT2002DA1

ERP号

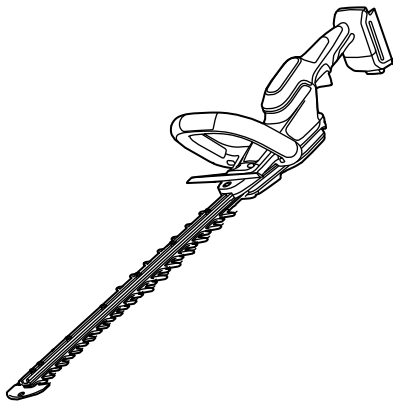
P0807215-00

标记	处数	更改文件号	签名	日期	阶段标记				视角标记	重量	比例	常州格力博集团	
设计	徐莹	标准化	刘小娟		S A B							GW_24V_修枝机	
校对	张莹莹	审定										HT2002DA1	
审核	祁婷婷	批准	向则鹏									ERP号	
工艺		日期	25/12/02		共 1 张				第 1 张		P0807215-00		

# greenworks®

HT2002D

OPERATOR MANUAL / BEDIENUNGSHANDBUCH / MANUAL DEL OPERARIO /  
MANUALE DELL'OPERATORE / MANUEL OPÉRATEUR / GEBRUIKSAANWIJZING /  
ANVÄNDARHANDBOK / BRUGSVEJLEDNING / INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA /  
NÁVOD K OBSLUZE / Uporabniški priročnik / PRIRUČNIK ZA RUKOVANJE /  
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ / دليل المستخدم / מדריר למשתמש / OPERATORIAUS VADOVAS



CE

Original Instructions / Übersetzung der Originalanweisungen / Traducción de las instrucciones originales / Traduzione delle istruzioni originali / Traduction des instructions d'origine / Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing / Översättning av originalinstruktionerna / Översættelse af de originale vejledninger / Tłumaczenie oryginalnej instrukcji / Překlad originálního návodu / Prevod originalnih navodil / Prijevod izvornih uputa / Az eredeti utasítás fordítása / ترجمه التعليمات الأصلية / הוראות מקוריות / Originalios instrukcijos vertimas

## DECLARATION OF CONFORMITY (UK)

Name and address of the manufacturer:

Name: Greenworks Tools Europe GmbH

Address: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

Name and address of the Authorized representative:

Name: GREENWORKS POWER UK LTD

Address: Castle Bromwich Hall Estate, Chester Road, Birmingham, United Kingdom, B36 9DE

Name and address of the person authorised to compile the technical file:

Name: Kevin Xu

Address: Castle Bromwich Hall Estate, Chester Road, Birmingham, United Kingdom, B36 9DE

Here with we declare that the product

Category: Hedge Trimmer

Model: HT2002D

Serial number: See product rating label

Year of Construction: See product rating label

- is in conformity with the relevant provisions of the Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008.
- is in conformity with the provisions of the following other UK legislation:
  - Electromagnetic Compatibility Regulations 2016
  - The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012
  - Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001

Furthermore, we declare that the following standard have been used:

BS EN 62841-1, BS EN 62841-4-2, BS EN 62233, BS EN IEC 55014-1, BS EN IEC 55014-2,

BS EN ISO 3744, ISO 11094:1991, BS EN 62321-3-1, BS EN 62321-4

BS EN 62321-5, BS EN 62321-6, BS EN 62321-7-1, BS EN 62321-7-2, BS EN 62321-8,

Conformity assessment method to SCHEDULE 8 Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001.

Measured sound power level 91.8 dB(A)

Guaranteed sound power level 92.9 dB(A)

Place, date: Chester Road, Birmingham, UK 11.11.2025      Signature: Ted Qu, Quality Director



<b>1</b>	<b>Introduction.....</b>	<b>4</b>	7.5	Operation tips.....	9
1.1	Product description.....	4	<b>8</b>	<b>Maintenance.....</b>	<b>10</b>
1.2	Intended use.....	4	8.1	Maintenance schedule.....	10
1.3	Product overview.....	4	8.2	Examine the blades.....	10
1.4	Symbols on the product.....	4	8.3	Clean and lubricate the blades.....	11
<b>2</b>	<b>Safety.....</b>	<b>4</b>	8.4	Examine the battery and the battery charger.....	11
2.1	Safety definitions.....	4	8.5	Clean the product.....	11
2.2	General product Safety Warnings.....	4	8.6	Clean the battery and battery charger.....	11
<b>3</b>	<b>Hedge trimmer safety warnings.....</b>	<b>6</b>	<b>9</b>	<b>Transportation, storage and disposal.....</b>	<b>12</b>
<b>4</b>	<b>The recommended ambient temperature range.....</b>	<b>7</b>	9.1	Transportation.....	12
<b>5</b>	<b>Risk levels.....</b>	<b>7</b>	9.2	Storage.....	12
<b>6</b>	<b>Recycle.....</b>	<b>7</b>	9.3	Disposal of the battery, battery charger, and product.....	12
<b>7</b>	<b>Operation.....</b>	<b>7</b>	<b>10</b>	<b>Troubleshooting.....</b>	<b>13</b>
7.1	Before you use the product.....	7	<b>11</b>	<b>Technical data.....</b>	<b>13</b>
7.2	Start the product.....	8	<b>12</b>	<b>Warranty.....</b>	<b>13</b>
7.3	Install the debris sweeper.....	8	<b>13</b>	<b>EC Declaration of conformity.....</b>	<b>13</b>
7.4	Disconnect the battery from the product.....	8			

## 1 INTRODUCTION

### 1.1 PRODUCT DESCRIPTION

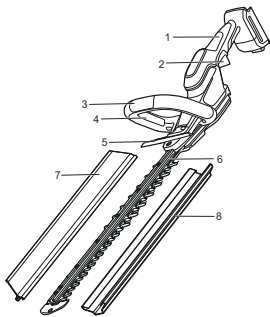
This product is a battery-operated hedge trimmer with an electric motor.

We are committed to continuously improving our products, and reserve the right to modify the design and appearance without prior notice.

### 1.2 INTENDED USE

Use the product to cut branches and twigs. Do not use the product for other tasks.

### 1.3 PRODUCT OVERVIEW



- 1 Rear handle
- 2 Trigger
- 3 Front handle
- 4 Front handle safety switch
- 5 Guard
- 6 Blades
- 7 Debris sweeper
- 8 Blade cover

### 1.4 SYMBOLS ON THE PRODUCT

Some of the following symbols may be used on this product. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the product better and safer.

Symbol	Explanation
	Precautions that involve your safety.

Symbol	Explanation
	Read and understand all instructions before operating the product, and follow all warnings and safety instructions.
	Wear eye and ear protection.
	Do not expose the product to rain or moist conditions.
	Danger – keep hands and feet away from blade.
	Disconnect battery before maintenance.

## 2 SAFETY

### 2.1 SAFETY DEFINITIONS

Warnings, cautions, and notes are used to point out especially important parts of the manual.

#### WARNING

**THERE IS A RISK OF INJURY OR DEATH FOR THE OPERATOR OR BYSTANDERS IF THE INSTRUCTIONS IN THE MANUAL ARE NOT OBEYED.**

#### CAUTION

**THERE IS A RISK OF DAMAGE TO THE PRODUCT, OTHER MATERIALS, OR THE ADJACENT AREA, IF THE INSTRUCTIONS IN THE MANUAL ARE NOT OBEYED.**

*Note:* Used to give more information that is necessary in a given situation.

### 2.2 GENERAL PRODUCT SAFETY WARNINGS

#### WARNING

**Read all safety warnings, instructions, illustrations, and specifications provided with this product. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.**

**Save all warnings and instructions for future reference.**

*The term "product" in the warnings refers to your mains-operated (corded) product or battery-operated (cordless) product.*

## 2.2.1 WORK AREA SAFETY

- **Keep work area clean and well lit.** *Cluttered or dark areas invite accidents.*
- **Do not operate products in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust.** *Products create sparks which may ignite the dust or fumes.*
- **Keep children and bystanders away while operating a product.** *Distractions can cause you to lose control.*

## 2.2.2 ELECTRICAL SAFETY

- **Product plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) products.** *Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.*
- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges, and refrigerators.** *There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.*
- **Do not expose products to rain or wet conditions.** *Water entering a product will increase the risk of electric shock.*
- **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling, or unplugging the product. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** *Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.*
- **When operating a product outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** *Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.*
- **If operating a product in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** *Use of an RCD reduces the risk of electric shock.*

## 2.2.3 PERSONAL SAFETY

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a product. Do not use a product while you are tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication.** *A moment of inattention while operating products may result in serious personal injury.*
- **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** *Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.*
- **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off position before connecting to power source and/or battery, picking up or carrying the product.** *Carrying products with your finger on the switch or energizing products that have the switch on invites accidents.*

- **Remove any adjusting key or wrench before turning the product on.** *A wrench or a key left attached to a rotating part of the product may result in personal injury.*
- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** *This enables better control of the product in unexpected situations.*
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair and clothing away from moving parts.** *Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.*
- **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** *Use of dust collection can reduce dust-related hazards.*
- **Do not let familiarity gained from frequent use of products allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** *A carelessness action can cause severe injury within a fraction of a second.*

## 2.2.4 PRODUCT USE AND CARE

- **Do not force the product. Use the correct product for your application.** *The correct product will do the job better and safer at the rate for which it was designed.*
- **Do not use the product if the switch does not turn it on and off.** *Any product that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.*
- **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the product before making any adjustments, changing accessories, or storing products.** *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the product accidentally.*
- **Store idle products out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the product or these instructions to operate the product.** *Products are dangerous in the hands of untrained users.*
- **Maintain products and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the product's operation. If damaged, have the product repaired before use.** *Many accidents are caused by poorly maintained products.*
- **Keep cutting tools sharp and clean.** *Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*
- **Use the product, accessories, and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** *Use of the product for operations different from those intended could result in a hazardous situation.*

- **Keep handles and grasping surfaces dry, clean, and free from oil and grease.** *Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.*

## 2.2.5 BATTERY TOOL USE AND CARE

- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** *A charger that is suitable for one type of battery may create a risk of fire when used with another battery.*
- **Use machines only with specifically designated batteries.** *Use of any other batteries may create a risk of injury and fire.*
- **When battery is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** *Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.*
- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** *Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.*
- **Do not use a battery or product that is damaged or modified.** *Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion, or risk of injury.*
- **Do not expose a battery or product to fire or excessive temperature.** *Exposure to fire or temperature above 130 °C (265 °F) may cause explosion.*
- **Follow all charging instructions and do not charge the battery or product outside the temperature range specified in the instructions.** *Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.*

## 2.2.6 SERVICE

- **Have your product serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** *This will ensure that the safety of the product is maintained.*
- **Never service damaged batteries.** *Service of batteries should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.*

## 3 HEDGE TRIMMER SAFETY WARNINGS

- **Do not use the hedge trimmer in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning.** *This decreases the risk of being struck by lightning.*
- **Keep all power cords and cables away from cutting area.** *Power cords or cables may be hidden*

*in hedges or bushes and can be accidentally cut by the blade.*




- **Wear ear protection.** *Adequate protective equipment will reduce the risk of hearing loss.*
- **Hold the hedge trimmer by insulated gripping surfaces only, because the blade may contact hidden wiring.** *Blades contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the hedge trimmer "live" and could give the operator an electric shock.*
- **Keep all parts of the body away from the blade. Do not remove cut material or hold material to be cut when blades are moving.** *Blades continue to move after the switch is turned off. A moment of inattention while operating the hedge trimmer may result in serious personal injury.*
- **When clearing jammed material or servicing the hedge trimmer, make sure all power switches are off and the battery is removed or disconnected.** *Unexpected actuation of the hedge trimmer while clearing jammed material or servicing may result in serious personal injury.*
- **When clearing jammed material or servicing the hedge trimmer, make sure all power switches are off and the lock-off is in the locked position.** *Unexpected actuation of the hedge trimmer while clearing jammed material or servicing may result in serious personal injury.*
- **Carry the hedge trimmer by the handle with the blade stopped and taking care not to operate any power switch.** *Proper carrying of the hedge trimmer will decrease the risk of inadvertent starting and resultant personal injury from the blades.*
- **When transporting or storing the hedge trimmer, always use the blade cover.** *Proper handling of the hedge trimmer will decrease the risk of personal injury from the blades.*

#### 4 THE RECOMMENDED AMBIENT TEMPERATURE RANGE

Item	Temperature
Product storage temperature range	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Product operation temperature range	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Battery charging temperature range	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Charger operation temperature range	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Battery storage temperature range	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Battery discharging temperature range	32°F – 113°F (0°C – 45°C)




#### 5 RISK LEVELS

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product.

SYMBOL	SIGNAL	MEANING
	DANGER	Indicates an imminently hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	WARNING	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

SYMBOL	SIGNAL	MEANING
	CAUTION	(Without Safety Alert Symbol) Indicates a situation that may result in property damage.

#### 6 RECYCLE

	Separate collection. You must not discard with usual household waste. If it is necessary to replace the product, or if it is no more use to you, do not discard it with household waste.
	Separate collection of used product and packaging let you recycle materials and use them again. Use of the recycled materials helps prevent environmental pollution and decreases the requirements for raw materials.
	At the end of their useful life, discard batteries with a precaution for our environment. The battery contains material that is dangerous to you and the environment. You must remove and discard these materials separately at a location that accepts lithium-ion batteries.

#### 7 OPERATION

This section describes how to operate the product.

##### WARNING

**CAREFULLY READ AND UNDERSTAND THE SAFETY CHAPTER AND OPERATION INSTRUCTIONS BEFORE YOU OPERATE THE PRODUCT.**

#### 7.1 BEFORE YOU USE THE PRODUCT

##### 7.1.1 CONNECT THE BATTERY CHARGER

Connect the battery charger to the proper voltage and frequency that is specified on the rating plate.

Refer to the Battery & Charger Manual for information about how to use the battery charger.

##### 7.1.2 CHARGE THE BATTERY

Refer to the Battery Charger Operator Manual for information about how to use the battery charger.

##### 7.1.3 BATTERY INFORMATION

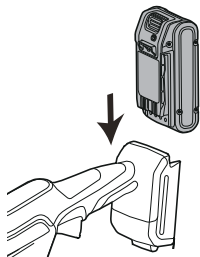
Refer to the Battery Operator Manual for information about how to use the battery.

### 7.1.4 CONNECT THE BATTERY TO THE PRODUCT

**⚠ WARNING**

**ONLY USE ORIGINAL BATTERIES WITH THE PRODUCT.**

1. Make sure that the battery is fully charged.
2. Push the battery into the battery compartment. The battery locks into position when you hear a click.



**⚠ CAUTION**

**IF THE BATTERY DOES NOT MOVE EASILY INTO THE BATTERY COMPARTMENT, IT MAY NOT BE INSTALLED CORRECTLY, WHICH CAN CAUSE DAMAGE TO THE BATTERY AND/OR THE PRODUCT.**

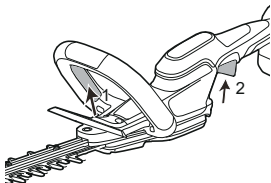
3. Make sure that the battery is installed correctly.

### 7.2 START THE PRODUCT

1. Hold the front handle with one hand and pull the front handle safety switch.
2. With your other hand, hold the rear handle and pull the trigger.

**⚠ WARNING**

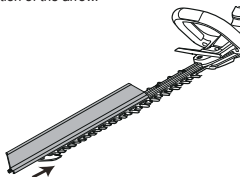
**ALWAYS HOLD THE PRODUCT WITH BOTH HANDS DURING OPERATION.**



### 7.3 INSTALL THE DEBRIS SWEEPER

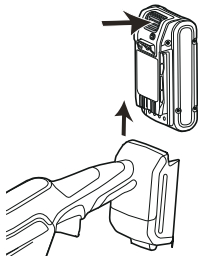
Sweep leaves as you trim and save yourself the clean-up, thanks to the removable debris sweeper. Easily adjust the product-less removable fin to steer hedge debris.

1. Install the debris sweeper along the blade in the direction of the arrow.

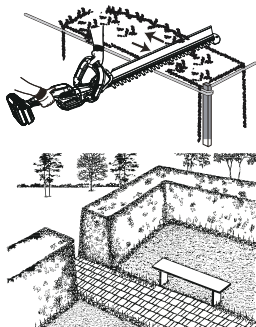


### 7.4 DISCONNECT THE BATTERY FROM THE PRODUCT

1. Release the trigger until blades completely stop moving.
2. Push and hold the battery release button.
3. Remove the battery from the product to fully stop its operation.



## 7.5 OPERATION TIPS



- Do not push the product through heavy shrubbery. This can cause the blade blockage. If the blades block,
  1. stop the product.
  2. remove the battery.
  3. remove the blockage.
- Do not try to cut too large stems or twigs.
- Wear the gloves when you cut.
- Cut the new growth with a wide sweeping action so that the stems are put directly into the blade.
- You can use a string to adjust the height of the hedge.
  1. Stretch a piece of string along the hedge at this height.
  2. Cut the hedge immediately above this string.
  3. Cut the side of a hedge until it will be narrower at the top. More of the hedge will come into view in that way.

## 8 MAINTENANCE

**i** IMPORTANT

Carefully read and understand the safety regulations and the maintenance instructions before you clean, repair, or do any maintenance on the product (Reference Safety regulations and maintenance instructions).

**⚠** WARNING

- REMOVE BATTERY OR BATTERIES FROM THE PRODUCT BEFORE YOU DO ANY MAINTENANCE.
- FAILURE TO FOLLOW PROPER MAINTENANCE SERVICE, USING THIRD-PARTY REPLACEMENT PARTS, OR MODIFYING/REMOVING COMPONENTS CAN RESULT IN INJURY TO THE USER.

## 8.1 MAINTENANCE SCHEDULE

The following is a list of the maintenance steps that must be performed on the product.

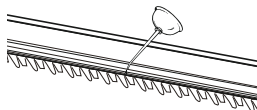
Maintenance	Before use	Weekly	Monthly
Clean the external parts of the product.	X		
To ensure safe operation, verify that the trigger and front handle safety switch are functioning correctly.	X		
Make sure that all controls are in working order and are not damaged.	X		
Inspect the blade and blade guard for signs of damage, such as cracks. Replace the blade or the blade guard if they have cracks or if they have been exposed to impact.	X		
Replace the blade if it is bent or damaged.	X		
Inspect the hand guard for signs of damage, such as cracks. Replace the guard if it is damaged.	X		
Make sure that the screws and nuts are tight.	X		
Make sure that the battery is not damaged.	X		
Make sure that the battery is charged.	X		
Make sure that the battery charger is not damaged.	X		
Make sure that the screws holding the blades together are properly tightened.		X	
Perform a thorough check of the connection between the battery and the product. Additionally, examine the connection between the battery and the battery charger.			X

## 8.2 EXAMINE THE BLADES

1. Before and after each use, clean the blades using an anti-corrosion cleaning agent to remove any unwanted materials.
2. Inspect the edges of the blade for any signs of damage or deformation.
3. Use a file to eliminate any burrs on the blade.
4. Ensure that there are no objects impeding the movement of the blades.

### 8.3 CLEAN AND LUBRICATE THE BLADES

1. Clean the blades from unwanted materials before and after each use.
2. Lubricate the blades before storing for extended periods of time.



**Note:** Consult your nearest service center for more information about recommended cleaning agents and lubricants.

### 8.4 EXAMINE THE BATTERY AND THE BATTERY CHARGER

Carefully inspect the battery, battery charger, and connection cord of the battery charger for any signs of damage, such as cracks or broken parts. Replace if necessary.

### 8.5 CLEAN THE PRODUCT

#### CAUTION

- KEEP WATER AWAY FROM BATTERY COMPARTMENT WHILE WASHING TO AVOID DAMAGING THE ELECTRICAL COMPONENTS.
- DO NOT CLEAN WITH ALCOHOL, GASOLINE, ACETONE, OR OTHER CORROSIVE/VOLATILE SOLVENTS. THESE SUBSTANCES MAY DAMAGE THE EXTERNAL AND INTERNAL STRUCTURE OF YOUR PRODUCT.
- DO NOT RUB WITH SANDPAPER OR METAL BRUSH.

Clean the product after each use with neutral detergent and a soft cloth.

### 8.6 CLEAN THE BATTERY AND BATTERY CHARGER

#### WARNING

**DO NOT CLEAN THE BATTERY OR THE BATTERY CHARGER WITH WATER.**

- Make sure that the battery is clean and dry before charging.
- Make sure the battery charger and/or charging adapter and cords are clean and dry.
- Clean the battery terminals with a soft and dry cloth.
- Clean the surface of the battery and the battery charger with a soft and dry cloth.

## **9 TRANSPORTATION, STORAGE AND DISPOSAL**

### **9.1 TRANSPORTATION**

- Any removable (electronic) parts, such as the charger and battery, should always be disconnected before transport.
- Avoid transporting the product in bad weather conditions.
- Make sure to adequately cover any exposed electronic parts if transportation in adverse weather conditions is unavoidable.
- Use tape on open contacts of the battery and ensure it is securely stowed to prevent movement.
- High speeds, along with wind and rain, may force moisture into the electronic components, which can lead to temporary malfunctions or permanent defects.
- In case of malfunction occurring after transport in such conditions, remove the battery and allow all parts to air-dry when you reach your destination.

### **9.2 STORAGE**

If the product is left unused for an extended period, proper storage maintenance is required.

- Store the product locked up to prevent unauthorized use or damage.
- Store the product in a dry, well-ventilated area.
- Store the product out of the reach of children.

### **9.3 DISPOSAL OF THE BATTERY, BATTERY CHARGER, AND PRODUCT**

Symbols on the product or the package of the product mean that the product is not domestic waste. Recycle it at a recycling station for electrical and electronic equipment. This helps to prevent damage to the environment and persons.

Get in touch with your local authorities, domestic waste service, or your dealer for more information about how to recycle your product.

## 10 TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	POSSIBLE ACTION
The motor does not start when you pull the trigger.	The battery is not installed correctly.	Make sure that you correctly install the battery in the product.
	The battery is out of power.	Charge the battery.
The product releases smoke during operation.	The product has sustained damage.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Immediately stop the product.</li> <li>2. Remove the battery.</li> <li>3. Consult your nearest service center.</li> </ol>
The motor is on, but the blades do not move.	The product has sustained damage.	Do not use the product. Consult your nearest service center.
	The blades are blocked.	Remove battery then clear blockage from the blades.
Excessive noise and/ or vibration during operation.	The screw and nuts are not properly tightened.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stop the product.</li> <li>2. Remove the battery.</li> <li>3. Inspect for damage.</li> <li>4. Check and tighten loose screws and nuts.</li> </ol>
	The product has sustained damage.	Do not use the product. Consult your nearest service center.

## 11 TECHNICAL DATA

Voltage	24V DC
Blade speed	4000 ( $\pm 10\%$ ) SPM
Blade length	51 cm
Cutting capacity	28 mm
Measured sound pressure level	84.9 dB(A), $K_{PA}=3$ dB(A)
Guaranteed sound power level	92.9 dB(A)
Vibration	6.3 m/s <sup>2</sup>
Uncertainty	1.5 m/s <sup>2</sup>
Battery model	PA200, PA400, PA400X, PA600, PA800, PA400T, PA500T and other Greenworks 24V batteries
Charger model	AP030EA, AP065EA, AP140EA and other Greenworks 24V chargers

## 12 WARRANTY

(The full warranty terms and conditions can be found on Greenworks website )

The Greenworks warranty is 3 years on the product, and 2 years on batteries (consumer/private usage) from the date of purchase. This warranty covers manufacturing faults. A faulty product under warranty might be either repaired or replaced. A unit that has been misused or used in other ways than described in the owner's manual might be ineligible for warranty coverage. Normal wear and tear are not covered under warranty. The original manufacturer warranty is not affected by any additional warranty offered by a dealer or retailer.

A faulty product must be returned to the point of purchase in order to claim for warranty, together with the proof of purchase (receipt).

## 13 EC DECLARATION OF CONFORMITY

Name and address of the manufacturer:

Name: Greenworks Tools Europe GmbH

Address: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

Name and address of the person authorised to compile the technical file:

Name: André Douqué

Address: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

Herewith we declare that the product

Category: Hedge Trimmer  
Model: HT2002D  
Serial number: See product rating label  
Year of Construction: See product rating label

- is in conformity with the relevant provisions of the Machinery Directive 2006/42/EC.
- is in conformity with the provisions of the following other EC-Directives:
  - 2014/30/EU
  - 2000/14/EC & 2005/88/EC
  - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Furthermore, we declare that the following parts, clauses of European harmonised standards have been used:

- EN 62841-1; EN 62841-4-2; EN IEC 55014-1; EN IEC 55014-2; EN 62233; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Measured sound power level:  $L_{WA}$ : 91.8 dB(A)

Guaranteed sound power level:  $L_{WA,d}$ : 92.9 dB(A)

Conformity assessment method to Annex V / Directive 2000/14/EC.

Place, date:  
Weiterstadt,  
11.11.2025

Signature: Ted Qu, Quality Director

Ted Qu

<p><b>1 Einleitung.....16</b></p> <p>1.1 Produktbeschreibung..... 16</p> <p>1.2 Bestimmungsgemäße Verwendung..... 16</p> <p>1.3 Produktübersicht..... 16</p> <p>1.4 Symbole auf dem Produkt..... 16</p> <p><b>2 Sicherheit.....16</b></p> <p>2.1 Sicherheitsdefinitionen..... 16</p> <p>2.2 Allgemeine Sicherheitshinweise für die Produkt.....16</p> <p><b>3 Sicherheitshinweise für die Heckenschere..... 18</b></p> <p><b>4 Empfohlener Umgebungstemperaturbereich..... 19</b></p> <p><b>5 Risikostufen..... 19</b></p> <p><b>6 Recycling.....20</b></p> <p><b>7 Bedienung..... 20</b></p> <p>7.1 Vor Verwendung des Produkts..... 20</p> <p>7.2 Starten des Produkts..... 20</p> <p>7.3 Montage des Laubsammlers..... 21</p> <p>7.4 Trennen Sie den Akku vom Produkt.....21</p>	<p>7.5 Tipps zur Bedienung..... 21</p> <p><b>8 Wartung und Instandhaltung..... 22</b></p> <p>8.1 Wartungsplan.....22</p> <p>8.2 Prüfen Sie die Messer.....23</p> <p>8.3 Reinigen und schmieren Sie die Klingen..... 23</p> <p>8.4 Überprüfen Sie den Akku und das Batterieladegerät.....23</p> <p>8.5 Reinigen des Produkts.....23</p> <p>8.6 Reinigen Sie den Akku und das Ladegerät.....23</p> <p><b>9 Transport, Lagerung und Entsorgung..... 24</b></p> <p>9.1 Transport.....24</p> <p>9.2 Lagerung.....24</p> <p>9.3 Entsorgung des Akkus, des Batterieladegeräts und des Produkts.....24</p> <p><b>10 Fehlerbehebung..... 25</b></p> <p><b>11 Technische Daten..... 25</b></p> <p><b>12 Garantie..... 25</b></p> <p><b>13 EG-Konformitätserklärung..26</b></p>
---	--

## 1 EINLEITUNG

### 1.1 PRODUKTBESCHREIBUNG

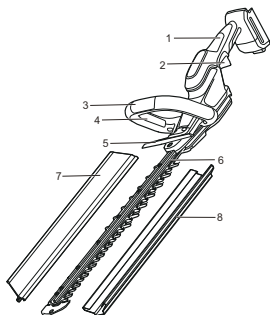
Dieses Produkt ist ein akkubetriebener Heckenschneider mit Elektromotor.

Wir wollen unsere Produkte ständig verbessern und behalten uns das Recht vor, das Design und das Aussehen ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

### 1.2 BESTIMMUNGSGEMÄßE VERWENDUNG

Verwenden Sie das Produkt zum Schneiden von Ästen und Zweigen. Verwenden Sie das Produkt nicht für andere Aufgaben.

### 1.3 PRODUKTÜBERSICHT



- 1 Hinterer Griff
- 2 Auslöser
- 3 Vorderer Griff
- 4 Sicherheitsschalter am vorderen Griff
- 5 Schutzabdeckung
- 6 Klingen
- 7 Laubsammler
- 8 Klingenabdeckung

### 1.4 SYMBOLE AUF DEM PRODUKT

Einige der folgenden Symbole können auf diesem Produkt verwendet werden. Bitte lernen Sie sie und ihre Bedeutung kennen. Die richtige Interpretation dieser Symbole ermöglicht es Ihnen, das Produkt besser und sicherer zu bedienen.

Symbole	Bedeutungserklärung
	Vorsichtsmaßnahmen, die Ihre Sicherheit betreffen.

Symbole	Bedeutungserklärung
	Lesen und verstehen Sie alle Anweisungen, bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen, und befolgen Sie alle Warn- und Sicherheitshinweise.
	Augen- und Gehörschutz tragen.
	Setzen Sie das Produkt weder Regen noch Feuchtigkeit aus.
	Gefahr – Bringen Sie Hände und Füße nicht in die Nähe der Klinge.
	Klemmen Sie den Akku vor der Wartung ab.

## 2 SICHERHEIT

### 2.1 SICHERHEITSDIFFINITIONEN

Warnungen, Vorsichtshinweise und Anmerkungen werden verwendet, um auf besonders wichtige Teile des Handbuchs hinzuweisen.

#### WARNUNG

**ES BESTEHT VERLETZUNGS- ODER LEBENSGEFAHR FÜR DEN BEDIENER ODER ANWESENDE, WENN DIE ANWEISUNGEN IM HANDBUCH NICHT BEFOLGT WERDEN.**

#### VORSICHT

**ES BESTEHT DIE GEFAHR, DASS DAS PRODUKT, ANDERE MATERIALIEN ODER DIE UMGEBUNG BESCHÄDIGT WERDEN, WENN DIE ANWEISUNGEN IM HANDBUCH NICHT BEFOLGT WERDEN.**

*Hinweis:* Wird verwendet, um weitere Informationen zu geben, die in einer bestimmten Situation notwendig sind.

### 2.2 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR DIE PRODUKT

#### WARNUNG

**Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Abbildungen, und Spezifikationen, die mit diesem Produkt geliefert werden. Die Nichtbeachtung der unten aufgeführten Anweisungen kann zu Stromschlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen führen.**

**Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen zur späteren Verwendung auf.**

*Der Begriff „Produkt“ in den Sicherheitshinweisen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes (kabelgebundenes) Produkt oder akkubetriebenes (kabelloses) Produkt.*

## 2.2.1 ARBEITSPLATZSICHERHEIT

- **Arbeitsbereich sauber halten und gut ausleuchten.** *Unübersichtliche oder dunkle Bereiche führen leicht zu Unfällen.*
- **Betreiben Sie Produkte nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, z. B. in Gegenwart von entflammaren Flüssigkeiten, Gasen , oder Stäuben.** *Produkte erzeugen Funken, die Staub oder Rauch entzünden können.*
- **Halten Sie Kinder und umstehende Personen fern, wenn Sie ein Produkt bedienen.** *Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.*

## 2.2.2 ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- **Die Stecker des Produkts müssen mit der Steckdose zusammenpassen. Verändern Sie den Stecker niemals in irgendeiner Weise.** *Verwenden Sie keine Adapterstecker mit den geerdeten Produkten. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen reduzieren das Risiko eines Stromschlags.*
- **Vermeiden Sie den Kontakt des Körpers mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden , und Kühlschränken.** *Es besteht ein erhöhtes Risiko eines Stromschlags, wenn Ihr Körper geerdet ist.*
- **Setzen Sie die Produkte nicht Regen oder Nässe aus.** *Wasser, das in ein Produkt eindringt, erhöht das Risiko eines Stromschlags.*
- **Gebrauchen Sie das Kabel nicht unsachgemäß.** *Verwenden Sie das Kabel niemals zum Tragen, Ziehen , oder Herausziehen der Produkte. Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.*
- **Wenn Sie ein Produkt im Freien betreiben, verwenden Sie ein für den Außeneinsatz geeignetes Verlängerungskabel.** *Die Verwendung eines für den Außeneinsatz geeigneten Kabels reduziert das Risiko eines Stromschlags.*
- **Wenn der Betrieb eines Produkts an einem feuchten Ort unvermeidlich ist, verwenden Sie eine FI-Schutzeinrichtung.** *Die Verwendung eines FI-Schutzschalters reduziert das Risiko eines Stromschlags.*

## 2.2.3 PERSÖNLICHE SICHERHEIT

- **Bleiben Sie wachsam, beobachten Sie, was Sie tun, und nutzen Sie den gesunden Menschenverstand bei der Bedienung eines Produkts.** *Verwenden Sie ein Produkt nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol , oder Medikamenten stehen. Ein kurzer Moment der Unachtsamkeit bei der Bedienung des Produkts kann zu schweren Personenschäden führen.*
- **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung.** *Tragen Sie immer einen Augenschutz. Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm , oder Gehörschutz reduzieren bei Gebrauch unter bestimmungsgemäßen Bedingungen Personenschäden.*
- **Verhindern Sie unbeabsichtigtes Starten.** *Vergewissern Sie sich, dass sich der Schalter in der Aus-Stellung befindet, bevor Sie das Produkt an die Stromquelle und/oder einen Akku anschließen und wenn Sie es aufnehmen oder tragen. Das Tragen von Produkten mit dem Finger auf dem Schalter oder das Einschalten von Produkten führt leicht zu Unfällen.*
- **Entfernen Sie vor dem Einschalten des Produkts jeden Einstellschlüssel oder Schraubenschlüssel.** *Ein Schraubenschlüssel oder ein Schlüssel, der an einem rotierenden Teil des Produkts angebracht ist, kann zu Verletzungen führen.*
- **Nicht zu weit vorstrecken.** *Achten Sie stets auf einen guten Stand und die richtige Körperbalance. Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle des Produkts in unerwarteten Situationen.*
- **Ziehen Sie entsprechende Kleidung an.** *Tragen Sie keine lose Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung von beweglichen Teilen fern. Lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.*
- **Sind Geräte für den Anschluss von Staubabsaugungs- und Auffangausrüstungen vorgesehen, so sind diese anzuschließen und ordnungsgemäß zu verwenden.** *Die Verwendung von Ausrüstungen zur Staubabsaugung kann staubbedingte Gefahren reduzieren.*
- **Lassen Sie es nicht zu, dass Sie durch den häufigen Gebrauch von Produkten unaufmerksam werden und die Sicherheitsprinzipien für Werkzeuge ignorieren.** *Eine fahrlässige Handlung kann innerhalb von Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.*

## 2.2.4 VERWENDUNG UND PFLEGE DES PRODUKTS

- Wenden Sie am Produkt keine Gewalt an. Verwenden Sie das richtige Produkt für Ihre Anwendung. Das richtige Produkt erledigt die Arbeit besser und sicherer und in der Geschwindigkeit, für die es entwickelt wurde.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn der Ein-/Aus-Schalter nicht funktioniert. Jedes Produkt, das nicht über den Schalter bedient werden kann, ist gefährlich und muss repariert werden.
- Trennen Sie den Stecker von der Stromquelle und/oder nehmen Sie den Akkupack, falls entfernbar, aus dem Produkt, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile austauschen oder das Produkt aufbewahren. Solche vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko, dass das Produkt versehentlich gestartet wird.
- Bewahren Sie ungenutzte Produkte außerhalb der Reichweite von Kindern auf und lassen Sie Personen, die mit dem Produkt oder dieser Anleitung nicht vertraut sind, das Produkt nicht bedienen. Produkte sind in den Händen ungeschulter Anwender gefährlich.
- Warten Sie die Produkte und Zubehörteile. Überprüfen Sie Ausrichtung und freie Beweglichkeit aller beweglichen Teile; prüfen Sie das Gerät auf Teilebruch und auf alle anderen Bedingungen, die den Betrieb des Produkts beeinträchtigen könnten. Bei Beschädigung das Produkt vor Gebrauch reparieren lassen. Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Produkte verursacht.
- Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Richtig gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten klemmen weniger und sind einfacher zu bedienen.
- Verwenden Sie das Produkt, Zubehör, Werkzeugbits usw. gemäß dieser Anleitung unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der auszuführenden Arbeiten. Die Verwendung des Produkts für andere als die vorgesehenen Arbeiten kann zu gefährlichen Situationen führen.
- Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber, öl- und fettfrei. Rutschige Griffe und Griffflächen ermöglichen keine sichere Handhabung und Kontrolle des Werkzeugs in unerwarteten Situationen.

## 2.2.5 GEBRAUCH UND PFLEGE VON AKKUWERKZEUGEN

- Nur mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät aufladen. Ein Ladegerät, das für einen Akkutyp geeignet ist, kann bei Verwendung

mit einem anderen Akkutyp eine Brandgefahr darstellen.

- Verwenden Sie Maschinen nur mit speziell dafür vorgesehenen Akkus. Die Verwendung anderer Akkus kann zu Verletzungs- und Brandgefahr führen.
- Wenn der Akku nicht verwendet wird, halten Sie ihn von anderen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben, oder anderen kleinen Metallgegenständen fern, die eine Verbindung von einem Pol zum anderen herstellen können. Ein Kurzschluss der Batteriepole kann zu Verbrennungen oder Feuer führen.
- Unter missbräuchlichen Bedingungen kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten; Kontakt vermeiden. Bei versehentlichem Kontakt mit viel Wasser spülen. Wenn Flüssigkeit mit den Augen in Kontakt kommt, außerdem einen Arzt aufsuchen. Aus dem Akku austretende Flüssigkeit kann zu Reizungen oder Verbrennungen führen.
- Der Akku oder das Produkt darf nicht verwendet werden, wenn er/sie beschädigt ist oder verändert wurde. Beschädigte oder geänderte Akkus können unvorhersehbares Verhalten auslösen, das zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen kann.
- Den Akku oder das Produkt nicht Feuer oder zu hohen Temperaturen aussetzen. Kontakt mit Feuer oder Temperaturen von über 265 °F (130 °C) kann zu einer Explosion führen.
- Befolgen Sie alle Ladeanweisungen und laden Sie den Akku oder das Produkt nicht außerhalb des Temperaturbereichs auf, der in den Anweisungen angegeben ist. Falsches Laden oder Laden bei Temperaturen außerhalb des vorgegebenen Bereichs kann den Akku beschädigen und die Feuergefahr erhöhen.

## 2.2.6 SERVICE

- Lassen Sie Ihr Produkt von einer qualifizierten Fachkraft mit baugleichen Ersatzteilen warten. Dadurch wird die Sicherheit des Produkts gewährleistet.
- Warten Sie niemals beschädigte Akkus. Die Wartung von Akkus sollte nur vom Hersteller oder von autorisierten Serviceunternehmen durchgeführt werden.

## 3 SICHERHEITSHINWEISE FÜR DIE HECKENSCHERE

- Verwenden Sie die Heckenschere nicht bei schlechten Wetterbedingungen, insbesondere bei Blitzschlaggefahr. Dadurch verringert sich das Risiko, vom Blitz getroffen zu werden.
- Halten Sie alle Netzkabel und Leitungen vom Schneidbereich fern. Netzkabel können von

*Gestrüpp oder Gesträuch verdeckt sein und durch die Klinge versehentlich abgeschnitten werden.*

- **Gehörschutz tragen.** *Angemessene Schutzausrüstung reduziert das Risiko von Hörverlust.*
- **Halten Sie die Heckenscheren nur an isolierten Griffflächen fest, da die Klinge mit verdeckt liegenden elektrischen Leitungen in Berührung kommen kann.** *Klingen, die einen "unter Spannung stehenden" Draht berühren, können freiliegende Metallteile der Heckenscheren "unter Spannung" setzen und dem Bediener einen Stromschlag versetzen.*
- **Halten Sie alle Körperteile von den Klingen fern.** *Bereits geschnittenes Material nicht entfernen und zu schneidendes Material nicht festhalten, wenn sich die Klingen bewegen.* *Die Klingen bewegen sich weiter, nachdem der Motor ausgeschaltet wurde. Eine kleine Unachtsamkeit während der Bedienung der Heckenscheren kann zu schweren Verletzungen führen.*
- **Beim Beseitigen von eingeklemmtem Material oder bei der Wartung der Heckenscheren ist sicherzustellen, dass alle Ein/Aus-Schalter ausgeschaltet sind und der Akku entfernt oder getrennt ist.** *Wenn sich die Heckenscheren beim Beseitigen von eingeklemmtem Material oder bei Wartungsarbeiten unerwartet betätigt, kann dies zu schweren Verletzungen führen.*
- **Beim Beseitigen von eingeklemmtem Material oder bei der Wartung der Heckenscheren ist sicherzustellen, dass alle Ein/Aus-Schalter ausgeschaltet sind und die Sperre verriegelt ist.** *Wenn sich die Heckenscheren beim Beseitigen von eingeklemmtem Material oder bei Wartungsarbeiten unerwartet betätigt, kann dies zu schweren Verletzungen führen.*
- **Die Heckenscheren muss bei stillstehender Klinge am Griff getragen werden, wobei darauf zu achten ist, dass kein Ein/Aus-Schalter betätigt wird.** *Das richtige Tragen der Heckenscheren vermindert das Risiko eines unbeabsichtigten Starts und daraus resultierender Verletzungen durch die Klingen.*
- **Beim Transport oder bei der Lagerung der Heckenscheren immer die Klingenschutzabdeckung verwenden.** *Die richtige Handhabung der Heckenscheren reduziert das Risiko möglicher Verletzungen durch die Klingen.*




#### 4 EMPFOHLENER UMGEBUNGSTEMPERATURBEREICH

Posten	Temperatur
Produktlagerungsbereich	32°F – 113°F (0°C – 45°C)

Posten	Temperatur
Produktbetriebstemperaturbereich	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Akkuladetemperaturbereich	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Ladegerätebetriebstemperaturbereich	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Akkulagertemperaturbereich	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Akkulentladetemperaturbereich	32°F – 113°F (0°C – 45°C)

#### 5 RISIKOSTUFEN

Die folgenden Signalwörter und Bedeutungen sollen das mit diesem Produkt verbundene Risiko erklären.

SYMBOL	BEZEICHNUNG	BEDEUTUNG
	GEFAHR	Kennzeichnet eine unmittelbar drohende Gefahrensituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt.
	WARNUNG	Kennzeichnet eine potenzielle Gefahrensituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.
	VORSICHT	Kennzeichnet eine potenzielle Gefahrensituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann.
	VORSICHT	(Ohne Sicherheitswarnsymbol) Zeigt eine Situation an, die zu Sachschäden führen kann.

## 6 RECYCLING



Gesonderte Entsorgung. Darf nicht mit dem üblichen Hausmüll entsorgt werden. Wenn es notwendig ist, das Produkt auszutauschen, oder wenn es für Sie nicht mehr nützlich ist, entsorgen Sie sie nicht mit dem Hausmüll.



Die gesonderte Entsorgung von gebrauchten Produkten und Verpackungen ermöglicht es, Materialien zu recyceln und wiederzuverwenden. Die Verwendung der recycelten Materialien trägt dazu bei, Umweltbelastungen zu vermeiden und den Bedarf an Rohstoffen zu senken.



Entsorgen Sie Akkus am Ende ihrer Lebensdauer mit Rücksicht auf unsere Umwelt. Der Akku enthält Stoffe, die für Sie und die Umwelt gefährlich sind. Sie müssen diese Stoffe separat bei einer Einrichtung entsorgen, die Lithium-Ionen-Akkus annimmt.

## 7 BEDIENUNG

Dieser Abschnitt beschreibt die Bedienung des Produkts.

### ⚠️ WARNUNG

**LESEN SIE DAS SICHERHEITSKAPITEL UND DIE BETRIEBSANWEISUNGEN GENAU DURCH, BEVOR SIE DAS PRODUKT IN BETRIEB NEHMEN.**

### 7.1 VOR VERWENDUNG DES PRODUKTS

#### 7.1.1 ANSCHLIEßEN DES AKKULADEGERÄTS

Schließen Sie das Akkuladegerät an die richtige Spannung und Frequenz an, die auf dem Typenschild angegeben ist.

Informationen zur Verwendung des Akkuladegeräts finden Sie in der Bedienungsanleitung für den Akku und das Ladegerät.

#### 7.1.2 LADEN SIE DEN AKKU AUF

Informationen zur Verwendung des Batterieladegeräts finden Sie in der Bedienungsanleitung für das Batterieladegerät.

#### 7.1.3 INFORMATIONEN ZUM AKKU

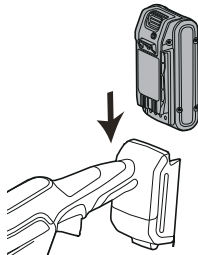
Informationen zur Verwendung des Akkus finden der Bedienungsanleitung für den Akku.

### 7.1.4 VERBINDEN DES AKKUS MIT DEM PRODUKT

#### ⚠️ WARNUNG

**VERWENDEN SIE AUSSCHLIESSLICH ORIGINALAKKUS FÜR DIESES GERÄT.**

1. Stellen Sie sicher, dass der Akku ganz aufgeladen ist.
2. Schieben Sie den Akku in das Akkufach. Der Akku rastet mit einem Klicken ein.



#### ⚠️ VORSICHT

**WENN DER AKKU NICHT LEICHT IN DIE AKKUALTERUNG PASST, IST ER MÖGLICHERWEISE NICHT RICHTIG EINGESETZT. DIES KANN DEN AKKU UND/ ODER DAS PRODUKT BESCHÄDIGEN.**

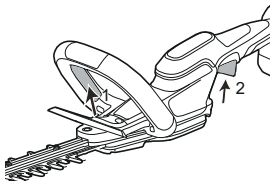
3. Stellen Sie sicher, dass der Akku richtig eingesetzt ist.

### 7.2 STARTEN DES PRODUKTS

1. Halten Sie den vorderen Griff mit einer Hand und ziehen Sie den Sicherheitsschalter am vorderen Griff.
2. Halten Sie mit der anderen Hand den hinteren Griff und ziehen Sie den Auslöser.

#### ⚠️ WARNUNG

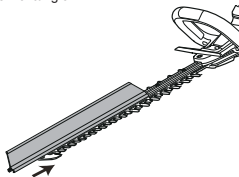
**HALTEN SIE DAS PRODUKT WÄHREND DES BETRIEBS IMMER MIT BEIDEN HÄNDEN FEST.**



## 7.3 MONTAGE DES LAUBSAMMLERS

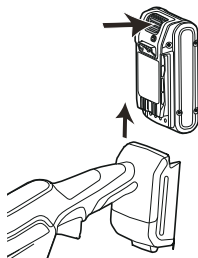
Fegen Sie beim Schneiden gleichzeitig Blätter zusammen und sparen Sie sich so das anschließende Aufräumen – dank des abnehmbaren Laubsammlers. Stellen Sie einfach das abnehmbare Leitwerk ein, um die Heckenfällfälle in die gewünschte Richtung zu lenken.

1. Bringen Sie den Laubsammler entlang der Klinge in Pfeilrichtung an.

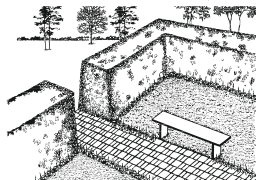
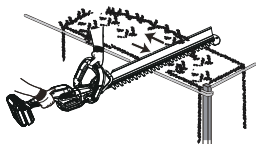


## 7.4 TRENNEN SIE DEN AKKU VOM PRODUKT.

1. Lassen Sie den Auslöser los, bis die Klängen vollständig zum Stillstand gekommen sind.
2. Drücken und halten Sie die Akku-Entriegelungstaste.
3. Entnehmen Sie den Akku aus dem Produkt, um es vollständig außer Betrieb zu nehmen.



## 7.5 TIPPS ZUR BEDIENUNG



- Schieben Sie das Produkt nicht durch dichtes Gestrüpp. Dadurch könnte die Klinge blockiert werden. Wenn sich die Klängen blockieren,
  1. stoppen Sie das Produkt.
  2. entfernen Sie den Akku.
  3. entfernen Sie die Blockade.
- Versuchen Sie nicht, zu große Stämme oder Zweige zu schneiden.
- Tragen Sie Handschuhe, wenn Sie schneiden.
- Schneiden Sie den Neuaustrieb mit einer weiten, schwungvollen Bewegung, sodass die Stängel direkt in die Klinge geführt werden.
- Sie können die Höhe der Hecke mit einer Schnur anpassen.
  1. Spannen Sie ein Schnurstück in dieser Höhe entlang der Hecke.
  2. Schneiden Sie die Hecke unmittelbar über dieser Schnur ab.
  3. Schneiden Sie die Seite einer Hecke, bis sie oben schmaler wird. Auf diese Weise wird mehr von der Hecke zu sehen sein.

## 8 WARTUNG UND INSTANDHALTUNG

DE

**i** WICHTIG

Lesen Sie die Sicherheitsvorschriften und die Wartungsanweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt reinigen, reparieren oder warten (siehe Sicherheitsvorschriften und Wartungsanweisungen).

**⚠** WARNUNG

- **ENTFERNEN SIE VOR WARTUNGSARBEITEN DEN/DIE AKKU(S) AUS DEM PRODUKT.**
- **DIE NICHTEINHALTUNG DER ORDNUNGSGEMÄSSEN WARTUNGSARBEITEN, DIE VERWENDUNG VON ERSATZTEILEN VON DRITTMANBIETERN ODER DAS VERÄNDERN/ENTFERNEN VON KOMPONENTEN KANN ZU VERLETZUNGEN DES BENUTZERS FÜHREN.**

### 8.1 WARTUNGSPLAN

Nachfolgend finden Sie eine Liste der Wartungsschritte, die an dem Produkt durchgeführt werden müssen.

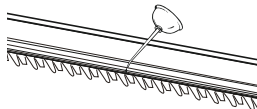
Wartung	Vor der Verwendung	Wöchentlich	Monatlich
Reinigen Sie die äußeren Teile des Produkts.	X		
Um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten, überprüfen Sie, ob der Auslöser und der Sicherheitsschalter am vorderen Griff richtig funktionieren.	X		
Vergewissern Sie sich, dass alle Bedienelemente funktionstüchtig und nicht beschädigt sind.	X		
Überprüfen Sie die Klinge und den Klingenschutz auf Anzeichen von Schäden, wie z. B. Risse. Ersetzen Sie die Klinge oder den Klingenschutz, wenn sie Risse aufweisen oder Stößen ausgesetzt waren.	X		
Tauschen Sie die Klinge aus, wenn sie verbogen oder beschädigt ist.	X		
Untersuchen Sie den Handschutz auf Anzeichen von Schäden, wie z. B. Risse. Ersetzen Sie den Handschutz, wenn er beschädigt ist.	X		
Stellen Sie sicher, dass die Schrauben und Muttern fest angezogen sind.	X		
Stellen Sie sicher, dass der Akku nicht beschädigt ist.	X		
Stellen Sie sicher, dass der Akku aufgeladen ist.	X		
Stellen Sie sicher, dass das Akkuladegerät nicht beschädigt ist.	X		
Stellen Sie sicher, dass die Befestigungsschrauben der Klängen richtig angezogen sind.		X	
Prüfen Sie die Verbindung zwischen dem Akku und dem Produkt gründlich. Prüfen Sie außerdem die Verbindung zwischen dem Akku und dem Akkuladegerät.			X

## 8.2 PRÜFEN SIE DIE MESSER.

1. Reinigen Sie die Messer vor und nach jedem Gebrauch mit einem Korrosionsschutzmittel, um alle unerwünschten Materialien zu entfernen.
2. Überprüfen Sie die Messerschneiden auf Anzeichen von Beschädigungen oder Verformungen.
3. Verwenden Sie eine Feile, um eventuelle Grate am Messer zu entfernen.
4. Stellen Sie sicher, dass keine Gegenstände die Bewegung der Messer behindern.

## 8.3 REINIGEN UND SCHMIEREN SIE DIE KLINGEN

1. Reinigen Sie die Klingen vor und nach jedem Gebrauch von unerwünschten Materialien.
2. Schmieren Sie die Klingen vor einer längeren Lagerung.



*Hinweis: Wenden Sie sich an das nächstgelegene Kundendienstzentrum, um weitere Informationen über empfohlene Reinigungs- und Schmiermittel zu erhalten.*

## 8.4 ÜBERPRÜFEN SIE DEN AKKU UND DAS BATTERIELADEGERÄT

Kontrollieren Sie den Akku, das Batterieladegerät und das Anschlusskabel des Batterieladegeräts genau auf Anzeichen von Schäden, wie Risse oder gebrochene Teile. Ersetzen Sie Teile nach Bedarf.

## 8.5 REINIGEN DES PRODUKTS

### VORSICHT

- HALTEN SIE BEIM WASCHEN WASSER VOM AKKUFACH FERN, UM EINE BESCHÄDIGUNG DER ELEKTRISCHEN KOMPONENTEN ZU VERMEIDEN.
- NICHT MIT ALKOHOL, BENZIN, ACETON ODER ANDEREN KORROSIVEN/FLÜCHTIGEN LÖSUNGSMITTELN REINIGEN. SOLCHE STOFFE KÖNNEN DIE ÄUSSERE UND INNERE STRUKTUR IHRES PRODUKTS BESCHÄDIGEN.
- NICHT MIT SCHLEIFPAPIER ODER EINER METALLBÜRSTE ABREIBEN.

Reinigen Sie das Produkt nach jedem Gebrauch mit einem neutralen Reinigungsmittel und einem weichen Tuch.

## 8.6 REINIGEN SIE DEN AKKU UND DAS LADEGERÄT

### WARNUNG

**REINIGEN SIE DEN AKKU ODER DAS LADEGERÄT NICHT MIT WASSER.**

- Stellen Sie sicher, dass der Akku vor dem Laden sauber und trocken ist.
- Stellen Sie sicher, dass das Ladegerät bzw. der Ladeadapter und die Kabel sauber und trocken sind.
- Reinigen Sie die Akkupole mit einem weichen, trockenen Tuch.
- Reinigen Sie die Oberfläche des Akkus und des Ladegeräts mit einem weichen, trockenen Tuch.

## 9 TRANSPORT, LAGERUNG UND ENTSORGUNG

### 9.1 TRANSPORT

- Alle abnehmbaren (elektronischen) Teile, wie z. B. das Ladegerät und der Akku, sollten vor dem Transport immer abgeklemmt werden.
- Vermeiden Sie den Transport des Produkts bei schlechten Wetterbedingungen.
- Stellen Sie sicher, dass alle freiliegenden elektronischen Teile angemessen abgedeckt sind, wenn ein Transport bei ungünstigen Wetterbedingungen unvermeidlich ist.
- Kleben Sie die offenen Kontakte des Akkus mit Klebeband ab und stellen Sie sicher, dass der Akku sicher verstaut ist, um Bewegungen zu verhindern.
- Durch hohe Geschwindigkeiten, Wind und Regen kann Feuchtigkeit in die elektronischen Bauteile eindringen, was zu vorübergehenden Fehlfunktionen oder dauerhaften Schäden führen kann.
- Wenn es nach einem Transport unter solchen Bedingungen zu einer Fehlfunktion kommt, entnehmen Sie den Akku und lassen Sie alle Teile an der Luft trocknen, wenn Sie Ihr Ziel erreichen.

### 9.2 LAGERUNG

Wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, ist eine ordnungsgemäße Lagerung erforderlich.

- Bewahren Sie das Produkt verschlossen auf, um eine unbefugte Benutzung oder Beschädigung zu verhindern.
- Bewahren Sie das Produkt in einem trockenen, gut belüfteten Raum auf.
- Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

### 9.3 ENTSORGUNG DES AKKUS, DES BATTERIELADEGERÄTS UND DES PRODUKTS

Symbole auf dem Produkt oder der Verpackung des Produkts bedeuten, dass das Produkt kein Hausmüll ist. Recyceln Sie es bei einer Recyclingstation für elektrische und elektronische Geräte. Dies hilft, Umwelt- und Personenschäden zu vermeiden.

Wenden Sie sich an Ihre örtlichen Behörden, den Hausmülldienst oder Ihren Händler, um weitere Informationen über das Recycling Ihres Produkts zu erhalten.

## 10 FEHLERBEHEBUNG

**DE**

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	MÖGLICHE MASSNAHMEN
Der Motor startet nicht, wenn Sie den Auslöser ziehen.	Der Akku ist nicht richtig installiert.	Vergewissern Sie sich, dass Sie den Akku korrekt in das Produkt einlegen.
	Der Akku ist leer.	Laden Sie den Akku auf.
Das Produkt setzt während des Betriebs Rauch frei.	Das Produkt hat Schaden genommen.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stoppen Sie das Produkt sofort.</li> <li>2. Entfernen Sie den Akku.</li> <li>3. Wenden Sie sich an Ihr nächstgelegenes Servicecenter.</li> </ol>
Der Motor läuft, aber die Klängen bewegen sich nicht.	Das Produkt hat Schaden genommen.	Verwenden Sie das Produkt nicht. Wenden Sie sich an Ihr nächstgelegenes Servicecenter.
	Die Klängen sind blockiert.	Nehmen Sie den Akku aus dem Gerät und entfernen Sie die Blockierung von den Klängen.
Übermäßige Geräuschentwicklung und/oder Vibrationen während des Betriebs.	Die Schrauben und Muttern sind nicht richtig angezogen.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stoppen Sie das Produkt.</li> <li>2. Entfernen Sie den Akku.</li> <li>3. Auf Schäden untersuchen.</li> <li>4. Überprüfen und ziehen Sie lose Schrauben und Muttern fest.</li> </ol>
	Das Produkt hat Schaden genommen.	Verwenden Sie das Produkt nicht. Wenden Sie sich an Ihr nächstgelegenes Servicecenter.

## 11 TECHNISCHE DATEN

Spannung	24V DC
Klingendrehzahl	4000 ( $\pm 10\%$ ) Hubzahl
Klingenlänge	51 cm
Schnittleistung	28 mm
Gemessener Schalldruckpegel	84.9 dB(A), $K_{PA}=3$ dB(A)
Garantierter Schalleistungsspegel	92.9 dB(A)
Vibration	6.3 m/s <sup>2</sup>
Unsicherheit	1.5 m/s <sup>2</sup>
Akku-Modell	PA200, PA400, PA400X, PA600, PA800, PA400T, PA500T und andere Greenworks 24-V-Akkus

Ladegerät-Modell	AP030EA, AP065EA, AP140EA und andere Greenworks 24-V-Ladegeräte
------------------	---

## 12 GARANTIE

(Die vollständigen Garantiebedingungen sind auf der Website Greenworks zu finden )

Die Greenworks Garantie beträgt 3 Jahre auf das Produkt und 2 Jahre auf das Akkupack (Verbraucher/private Nutzung) ab dem Kaufdatum. Diese Garantie deckt Herstellungsfehler ab. Ein im Rahmen der Garantie fehlerhaftes Produkt kann entweder repariert oder ersetzt werden. Für ein Gerät, das missbräuchlich oder auf andere Weise als in der Bedienungsanleitung beschrieben verwendet wurde, kann die Garantie nicht in Anspruch genommen werden. Normaler Verschleiß und Abnutzung sind von der Garantie ausgeschlossen. Die ursprüngliche Herstellergarantie wird durch eine zusätzliche Garantie eines Händlers oder Einzelhändlers nicht beeinträchtigt.

Ein fehlerhaftes Produkt muss zusammen mit dem Kaufnachweis (Quittung) an die Verkaufsstelle

zurückgeschickt werden, um Garantieansprüche geltend zu machen.

Ort, Datum: Weiterstadt, 11.11.2025

Unterschrift: Ted Qu, Qualitätsleiter

## DE 13 EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Name und Anschrift des Herstellers:

Ted Qu

Name: Greenworks Tools Europe GmbH  
Adresse: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Deutschland

Name und Anschrift der Person, die zur Erstellung der technischen Unterlagen berechtigt ist:

Name: André Douqué  
Adresse: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Deutschland

Hiermit erklären wir, dass das Produkt

Kategorie: Heckenschere  
Modell: HT2002D  
Seriennummer: Siehe Produktetikett  
Baujahr: Siehe Produktetikett

- den einschlägigen Bestimmungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG entspricht.
- den Bestimmungen der folgenden anderen EG-Richtlinien entspricht:
  - 2014/30/EU
  - 2000/14/EG & 2005/88/EG
  - 2011/65/EU & 2015/863/EU

Darüber hinaus erklären wir, dass die folgenden Teile/Klauseln von europäischen harmonisierten Normen verwendet wurden:

- EN 62841-1; EN 62841-4-2; EN IEC 55014-1; EN IEC 55014-2; EN 62233; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Gemessener Schalleistungspegel:  $L_{WA}$ : 91.8 dB(A)

Garantierter Schalleistungspegel:  $L_{WA,d}$ : 92.9 dB(A)

Konformitätsbewertungsmethode nach Anhang V / Richtlinie 2000/14/EG.

<b>1</b>	<b>Introducción.....</b>	<b>28</b>	<b>8</b>	<b>Mantenimiento.....</b>	<b>34</b>
1.1	Descripción del producto.....	28	8.1	Programa de mantenimiento.....	34
1.2	Uso previsto.....	28	8.2	Examen de las cuchillas.....	35
1.3	Presentación del producto.....	28	8.3	Limpieza y lubricación de las cuchillas.....	35
1.4	Símbolos en el producto.....	28	8.4	Examen de la batería y el cargador de batería.....	35
<b>2</b>	<b>Seguridad.....</b>	<b>28</b>	8.5	Limpieza del producto.....	35
2.1	Definiciones de seguridad.....	28	8.6	Limpieza de la batería y el cargador de baterías.....	35
2.2	Advertencias generales sobre seguridad del producto.....	28	<b>9</b>	<b>Transporte, almacenamiento y eliminación.....</b>	<b>36</b>
<b>3</b>	<b>Advertencias sobre el cortasetos eléctrico.....</b>	<b>30</b>	9.1	Transporte.....	36
<b>4</b>	<b>El intervalo de temperatura ambiente recomendado.....</b>	<b>31</b>	9.2	Almacenamiento.....	36
<b>5</b>	<b>Niveles de riesgo.....</b>	<b>31</b>	9.3	Eliminación de la batería, el cargador de baterías y el producto.....	36
<b>6</b>	<b>Reciclaje.....</b>	<b>31</b>	<b>10</b>	<b>Resolución de problemas... </b>	<b>37</b>
<b>7</b>	<b>Funcionamiento.....</b>	<b>31</b>	<b>11</b>	<b>Datos técnicos.....</b>	<b>37</b>
7.1	Antes de utilizar el producto.....	32	<b>12</b>	<b>Garantía.....</b>	<b>37</b>
7.2	Ponga el producto en marcha.....	32	<b>13</b>	<b>Declaración de conformidad CE.....</b>	<b>37</b>
7.3	Instalación de la barredora de residuos.....	32			
7.4	Desconecte la batería del producto.....	33			
7.5	Consejos de uso.....	33			

## 1 INTRODUCCIÓN

### 1.1 DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

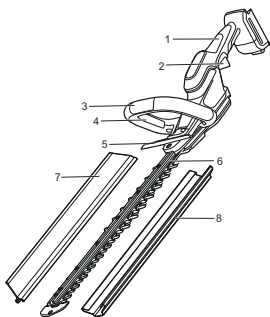
Este producto es un cortasetos con funcionamiento a batería que dispone de un motor eléctrico.

Nos comprometemos a mejorar continuamente nuestros productos y nos reservamos el derecho a modificar el diseño y el aspecto sin previo aviso.

### 1.2 USO PREVISTO

Utilice el producto para cortar ramas y tallos. No utilice el producto para otras tareas.

### 1.3 PRESENTACIÓN DEL PRODUCTO



- 1 Empuñadura posterior
- 2 Gatillo
- 3 Empuñadura frontal
- 4 Interruptor de seguridad del asa delantera
- 5 Eslabón
- 6 Cuchillas
- 7 Barredora de residuos
- 8 Cubierta de cuchilla

### 1.4 SÍMBOLOS EN EL PRODUCTO

En el producto pueden utilizarse algunos de los siguientes símbolos. Le rogamos que los estudie y aprenda su significado. La interpretación correcta de estos símbolos le permitirá manejar el producto mejor y de manera más segura.

Símbolo	Explicación
	Precauciones que afectan a su seguridad.

Símbolo	Explicación
	Debe leer y entender todas las instrucciones antes de manejar el producto, así como seguir todas las advertencias e instrucciones de seguridad.
	Lleve protección ocular y auditiva.
	No exponga el producto a la lluvia o a condiciones de humedad.
	Peligro – mantenga las manos y los pies alejados de la cuchilla.
	Desconecte la batería antes del mantenimiento.

## 2 SEGURIDAD

### 2.1 DEFINICIONES DE SEGURIDAD

Las advertencias, precauciones y notas se utilizan para señalar partes especialmente importantes del manual.

#### AVISO

**EXISTE UN RIESGO DE LESIONES O MUERTE PARA EL OPERARIO O PARA OTRAS PERSONAS SI NO SE RESPATAN LAS INSTRUCCIONES DEL MANUAL.**

#### PRECAUCIÓN

**EXISTE UN RIESGO DE DAÑOS AL PRODUCTO, OTROS DAÑOS MATERIALES O EN LA ZONA ADYACENTE SI NO SE RESPATAN LAS INSTRUCCIONES DEL MANUAL.**

*Nota: Se utiliza para ofrecer más información de la necesaria en una situación determinada.*

### 2.2 ADVERTENCIAS GENERALES SOBRE SEGURIDAD DEL PRODUCTO

#### AVISO

**Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones, y especificaciones que se proporcionan con este producto. El incumplimiento de las instrucciones indicadas a continuación puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.**

Guarde todas las advertencias e instrucciones para su consulta posterior.

*El término "producto" empleado en las advertencias se refiere a su producto con funcionamiento de red (con cable) o producto con funcionamiento a batería (inalámbrico).*

### 2.2.1 SEGURIDAD DE LA ZONA DE TRABAJO

- **Mantenga limpia y bien iluminada la zona de trabajo.** Las zonas desordenadas u oscuras fomentan los accidentes.
- **No utilice los productos en atmósferas explosivas como en la presencia de líquidos, gases, o polvo que puedan inflamarse.** Los productos generan chispas que pueden encender el polvo o los gases.
- **Mantenga alejados a los niños y los transeúntes mientras utilice un producto.** Las distracciones pueden hacer que pierda el control.

### 2.2.2 SEGURIDAD ELÉCTRICA

- **Los enchufes del producto deben corresponder con la toma de corriente.** Nunca modifique el enchufe en modo alguno. No utilice enchufes adaptadores con productos que tengan toma de tierra. La utilización de enchufes no modificados y de tomas de corriente adecuadas reducirá el riesgo de descarga eléctrica.
- **Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** Existe un riesgo aumentado de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.
- **No exponga los productos a la lluvia ni a condiciones de humedad.** Si penetra agua en un producto, aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- **No abuse del cable.** Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desencharar el producto. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- **Cuando utilice un producto en exteriores, utilice un cable alargador adecuado para uso en exterior.** La utilización de un cable adecuado para uso en exterior reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- **Si es inevitable el uso de un producto en un lugar húmedo, utilice un suministro protegido por un dispositivo de corriente residual (RCD).** La utilización de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

### 2.2.3 SEGURIDAD PERSONAL

- **Manténgase alerta, observe lo que está haciendo y emplee el sentido común cuando**

**utilice un producto.** No utilice un producto mientras esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. *Un momento de inatención durante el uso de los productos puede provocar lesiones personales graves.*

- **Utilice equipos de protección personal.** Lleve siempre protección ocular. Si se utilizan equipos de protección como máscaras antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, cascos o protecciones auditivas en las condiciones adecuadas, se reducirán las lesiones personales.
- **Evite el arranque accidental.** Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar a la fuente de alimentación o a la batería, al coger o al transportar el producto. El transporte de los productos con el dedo en el interruptor o la conexión de un producto que tiene el interruptor activado fomenta los accidentes.
- **Retire cualquier llave de ajuste antes de encender el producto.** Una llave que se quede fijada a una pieza giratoria del producto puede provocar lesiones personales.
- **No se estire.** Mantenga en todo momento una postura adecuada y el equilibrio. Esto permite un mejor control del producto en situaciones inesperadas.
- **Lleve indumentaria adecuada.** No lleve ropa o joyas sueltas. Mantenga el cabello y la ropa lejos de las piezas móviles. La ropa suelta, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.
- **Si se utilizan dispositivos para la conexión de sistemas de extracción y recogida de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente.** La utilización de sistemas de recogida de polvo puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.
- **No permita que la familiaridad adquirida con el uso frecuente de los productos le permita confiarse e ignorar los principios de seguridad de las herramientas.** Una acción descuidada puede provocar lesiones graves en una fracción de segundo.

### 2.2.4 USO Y CUIDADO DEL PRODUCTO

- **No fuerce el producto.** Utilice el producto correcto para su aplicación. El producto correcto hará el trabajo mejor y con mayor seguridad a la velocidad para la que se diseñó.
- **No utilice el producto si el interruptor de encendido no lo enciende y apaga.** Cualquier producto que no pueda controlarse con el interruptor es peligroso y debe repararse.
- **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación o retire la batería, si es extraíble, del producto antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenar productos.** Estas medidas preventivas reducirán el riesgo de

que la herramienta eléctrica pueda activarse accidentalmente.

- **Almacene los productos inactivos fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no estén familiarizadas con el producto o estas instrucciones puedan utilizarlo.** Los productos son peligrosos en manos de usuarios inexpertos.
- **Mantener los productos y accesorios.** Verifique si hay desalineación o atascamiento de piezas móviles, roturas de piezas y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento del producto. Si está dañado, haga reparar el producto antes de usarlo. *Numerosos accidentes se deben a productos mal mantenidos.*
- **Mantenga las herramientas de corte limpias y afiladas.** Las herramientas de corte bien cuidadas y afiladas son menos propensas a trabarse y más fáciles de controlar.
- **Utilice el producto, los accesorios, las brocas, etc., de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar.** El uso del producto para operaciones distintas de las previstas podría dar lugar a una situación peligrosa.
- **Mantenga las asas y las superficies de agarre secas, limpias y sin restos de aceite y grasa.** Las asas y las superficies de agarre resbaladizas no permiten un manejo y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.

## 2.2.5 UTILIZACIÓN Y CUIDADO DE HERRAMIENTAS A BATERÍA

- **Recargue solo con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador adecuado para un tipo de batería puede dar lugar a un riesgo de incendio cuando se usa con otra batería.
- **Utilice las máquinas únicamente con las baterías designadas específicamente.** El uso de cualquier otra batería puede dar lugar a un riesgo de lesiones e incendio.
- **Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan hacer una conexión entre los terminales.** El cortocircuito de los terminales de la batería puede provocar quemaduras o un incendio.
- **Bajo condiciones abusivas, es posible que salga líquido de la batería; evite el contacto.** En caso de un contacto accidental, lavar con abundante agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque también atención médica. El líquido de la batería puede provocar irritación o quemaduras.
- **No utilice una batería o un producto que haya sufrido daños o modificaciones.** Las baterías dañadas o modificadas pueden exhibir un

comportamiento impredecible que puede causar un incendio, una explosión o un riesgo de lesiones.

- **No exponga la batería ni el producto al fuego ni a temperaturas excesivas.** La exposición al fuego o a una temperatura superior a 265°F(130°C) puede provocar una explosión.
- **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería ni el producto fuera del intervalo de temperatura especificado en las instrucciones.** La carga incorrecta o a temperaturas fuera del intervalo especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

## 2.2.6 SERVICIO

- **Solicite a un técnico de reparación cualificado que realice las tareas de servicio de su producto utilizando únicamente piezas de repuesto idénticas.** Esto garantizará el mantenimiento de la seguridad del producto.
- **Nunca repare las baterías dañadas.** La reparación de las baterías únicamente debe ser realizada por el fabricante o los proveedores de servicio técnico autorizados.

## 3 ADVERTENCIAS SOBRE EL CORTASETOS ELÉCTRICO

- **Evite utilizar el cortasetos con mal tiempo, especialmente cuando exista un riesgo de rayos.** Esto disminuye el riesgo de ser alcanzado por un rayo.
- **Mantenga todos los cables de alimentación y de otro tipo alejados de la zona de corte.** Los cordones o cables de alimentación pueden estar ocultos entre los arbustos o setos y ser cortados accidentalmente por la cuchilla.
- **Utilizar protección auditiva.** Un equipo de protección adecuado reducirá el riesgo de pérdida auditiva.
- **Sujete el cortasetos solo por las superficies de agarre aisladas, ya que la cuchilla de corte puede entrar en contacto con cableado oculto.** Si las cuchillas entran en contacto con un cable "con corriente", esto puede hacer que las piezas metálicas expuestas del cortasetos "tengan corriente" y podrían producir una descarga eléctrica al operario.
- **Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de la cuchilla.** No retire ni sujete el material a cortar cuando las cuchillas estén en movimiento. Las cuchillas siguen moviéndose después de apagar el interruptor. Un momento de descuido al operar el cortasetos puede provocar lesiones personales graves.
- **Asegúrese de que todos los interruptores de alimentación estén apagados y se haya retirado o desconectado la batería antes de quitar el material atascado o realizar tareas de servicio en el cortasetos.** La puesta en marcha

*inesperada del cortasetos mientras se quita el material atascado o se realizan reparaciones puede provocar lesiones personales graves.*




- **Al limpiar material atascado o realizar el mantenimiento del cortasetos, asegúrese de que todos los interruptores de energía estén apagados y que el bloqueo esté en la posición de bloqueo.** La puesta en marcha inesperada del cortasetos mientras se quita el material atascado o se realizan reparaciones puede provocar lesiones personales graves.
- **Transporte el cortasetos por el asa con la cuchilla parada y tenga cuidado de no accionar ningún interruptor de encendido.** El transporte adecuado del cortasetos reducirá el riesgo de que las cuchillas se pongan en marcha de forma involuntaria y se produzcan lesiones personales.
- **Cuando transporte o almacene el cortasetos, utilice siempre la cubierta de la cuchilla.** El manejo adecuado del cortasetos reducirá el riesgo de lesiones personales debidas a las cuchillas.

#### 4 EL INTERVALO DE TEMPERATURA AMBIENTE RECOMENDADO




Elemento	Temperatura
Intervalo de temperatura de almacenamiento del producto	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Intervalo de temperatura de funcionamiento del producto	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Intervalo de temperatura de carga de la batería	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Intervalo de temperatura de funcionamiento del cargador	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Intervalo de temperatura de almacenamiento de la batería	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Intervalo de temperatura de descarga de la batería	32°F – 113°F (0°C – 45°C)

#### 5 NIVELES DE RIESGO

Las siguientes indicaciones y los significados explican los niveles de riesgo asociados a este producto.

SÍMBOLO	INDICACIÓN	SIGNIFICADO
	PELIGRO	Indica una situación de peligro inminente que, de no evitarse, provocará lesiones graves o incluso la muerte.
	ADVERTENCIA	Indica una situación de peligro potencial que, de no evitarse, podría provocar lesiones graves o incluso la muerte.
	PRECAUCIÓN	Indica una situación de peligro potencial que, de no evitarse, puede provocar lesiones leves o moderadas.
	PRECAUCIÓN	(Sin símbolo de alerta sobre seguridad) Indica una situación que puede provocar daños materiales.

#### 6 RECICLAJE

	Recogida selectiva. Este producto no debe desecharse junto con la basura doméstica. Si fuera necesario sustituir el producto, o si ya no lo necesita, no lo deseche junto con la basura doméstica.
	La recogida selectiva de productos y embalajes utilizados permite reciclar materiales y volver a utilizarlos. El uso de materiales reciclados ayuda a evitar la contaminación medioambiental y disminuye la necesidad de usar materias primas.
	Al final de su vida útil, deseche las baterías de forma respetuosa con el medio ambiente. La batería contiene materiales peligrosos para usted y para el medio ambiente. Deberá retirar y desechar estos materiales de forma selectiva en un centro que acepte baterías de iones de litio.

#### 7 FUNCIONAMIENTO

Esta sección describe el funcionamiento del producto.

**⚠ AVISO**

**DEBE LEER DETENIDAMENTE Y ENTENDER EL CAPÍTULO DE SEGURIDAD Y LAS INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO.**

**7.1 ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO**

**7.1.1 CONEXIÓN DEL CARGADOR DE BATERÍA**

Conecte el cargador de baterías a la tensión y frecuencia correctas especificadas en la placa de características.

Consulte el manual de la batería y el cargador para obtener información sobre el uso del cargador de baterías.

**7.1.2 CARGA DE LA BATERÍA**

Consulte el manual del operario del cargador de batería para obtener información sobre su uso.

**7.1.3 INFORMACIÓN DE LA BATERÍA**

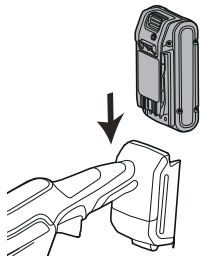
Consulte el manual del operario de la batería para obtener información sobre su uso.

**7.1.4 CONECTE LA BATERÍA AL PRODUCTO.**

**⚠ AVISO**

**UTILICE SÓLO BATERÍAS ORIGINALES CON EL PRODUCTO.**

1. Asegúrese de que la batería está completamente cargada.
2. Empuje la batería dentro del compartimiento de la batería. La batería se bloquea en su posición cuando escucha un clic.



**⚠ PRECAUCIÓN**

**SI LA BATERÍA NO SE MUEVE CON FACILIDAD EN EL COMPARTIMIENTO DE LA BATERÍA, ES POSIBLE QUE NO SE HAYA INSTALADO CORRECTAMENTE, LO QUE PUEDE OCASIONAR DAÑOS A LA BATERÍA O AL PRODUCTO.**

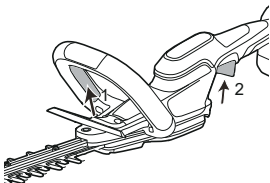
3. Asegúrese de que la batería está instalada correctamente.

**7.2 PONGA EL PRODUCTO EN MARCHA**

1. Sujete el asa delantera con una mano y tire del interruptor de seguridad del asa delantera.
2. Con la otra mano, sujete el asa trasera y apriete el gatillo.

**⚠ AVISO**

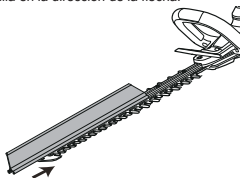
**SUJETE SIEMPRE EL PRODUCTO CON AMBAS MANOS DURANTE EL FUNCIONAMIENTO.**



**7.3 INSTALACIÓN DE LA BARREDORA DE RESIDUOS**

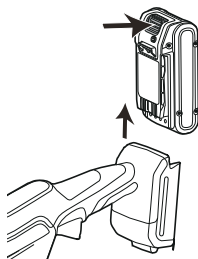
Barra las hojas a medida que corta y ahórrase el trabajo de limpiarlas, gracias a la barredora de residuos extraíble. Ajuste fácilmente la aleta extraíble sin herramientas para conducir los residuos del seto.

1. Instale la barredora de residuos a lo largo de la cuchilla en la dirección de la flecha.

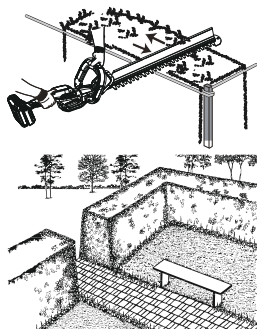


#### 7.4 DESCONECTE LA BATERÍA DEL PRODUCTO.

1. Suelte el gatillo hasta que las cuchillas dejen de moverse por completo.
2. Mantenga pulsado el botón de liberación de la batería.
3. Retire la batería del producto para detener completamente su funcionamiento.



#### 7.5 CONSEJOS DE USO



- No empuje el producto a través de arbustos gruesos. Podría causar el bloqueo de la cuchilla. Si la cuchilla se bloquea:
  1. pare el producto,
  2. retire la batería.
  3. retire la obstrucción.
- No intente cortar tallos y ramas excesivamente grandes.
- Utilice guantes durante el proceso de corte.

- Corte los nuevos arbustos con un movimiento de barrido ancho de modo que los tallos queden cerca de la cuchilla.
- Puede utilizar una cuerda para ajustar la altura del seto.
  1. Tense un trozo de cuerda por el seto a esta altura.
  2. Corte el seto exactamente por encima de la cuerda.
  3. Corte el lateral de un seto para conseguir que sea más estrecho por la parte superior. El seto se verá más de esa manera.

## 8 MANTENIMIENTO

**i** IMPORTANTE

Debe leer detenidamente y entender los reglamentos de seguridad y las instrucciones de mantenimiento antes de limpiar, reparar o realizar tareas de mantenimiento en el producto (referencia a los reglamentos de seguridad y las instrucciones de mantenimiento).

**▲** AVISO

- **RETIRE LA BATERÍA O BATERÍAS DEL PRODUCTO ANTES DE REALIZAR CUALQUIER TAREA DE MANTENIMIENTO.**
- **EL INCUMPLIMIENTO DE LAS TAREAS DE MANTENIMIENTO ADECUADAS, EL USO DE PIEZAS DE REPUESTO DE TERCEROS O LA MODIFICACIÓN/ELIMINACIÓN DE COMPONENTES PUEDE PROVOCAR LESIONES AL USUARIO.**

## 8.1 PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

A continuación figura una lista de los pasos de mantenimiento que deben realizarse en el producto.

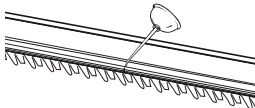
Mantenimiento	Antes del uso	Semanal	Mensual
Limpie las partes externas del producto.	X		
Para garantizar un funcionamiento seguro, verifique que el gatillo y el interruptor de seguridad del asa delantera funcionen correctamente.	X		
Asegúrese de que todos los controles funcionen correctamente y no estén dañados.	X		
Inspeccione la cuchilla y el protector de la cuchilla en busca de signos de daños, como grietas. Sustituya la cuchilla o el protector de la cuchilla si presentan grietas o si han estado expuestos a impactos.	X		
Sustituya la cuchilla si está doblada o dañada.	X		
Inspeccione la protección de la mano en busca de signos de daños, como grietas. Sustituya la protección si presenta daños.	X		
Asegúrese de que los tornillos y las tuercas estén apretados.	X		
Asegúrese de que la batería no presente daños.	X		
Asegúrese de que la batería esté cargada.	X		
Asegúrese de que el cargador de la batería no presente daños.	X		
Asegúrese de que los tornillos que sujetan las cuchillas estén bien apretados.		X	
Realice una comprobación exhaustiva de la conexión entre la batería y el producto. Adicionalmente, examine la conexión entre la batería y el cargador de la batería.			X

## 8.2 EXAMEN DE LAS CUCHILLAS

1. Antes y después de cada uso, limpie las cuchillas con un producto de limpieza anticorrosión para eliminar cualquier material no deseado.
2. Inspeccione los bordes de la cuchilla para detectar cualquier señal de daños o deformación.
3. Utilice una lima para eliminar las rebabas de la cuchilla.
4. Asegúrese de que no haya objetos que impidan el movimiento de las cuchillas.

## 8.3 LIMPIEZA Y LUBRICACIÓN DE LAS CUCHILLAS

1. Limpie las cuchillas de materiales no deseados antes y después de cada uso.
2. Lubrique las cuchillas antes de almacenarlas durante periodos prolongados de tiempo.



**Nota:** consulte con el centro de servicio más cercano para obtener información adicional sobre los productos de limpieza y lubricantes recomendados.

## 8.4 EXAMEN DE LA BATERÍA Y EL CARGADOR DE BATERÍA

Inspeccione detenidamente la batería, el cargador de baterías y el cable de conexión del cargador de baterías para detectar cualquier señal de daños, como grietas o piezas rotas. Sustituya en caso necesario.

## 8.5 LIMPIEZA DEL PRODUCTO

### ⚠ PRECAUCIÓN

- MANTENGA EL AGUA ALEJADA DEL COMPARTIMENTO DE LA BATERÍA DURANTE LA LIMPIEZA PARA EVITAR DAÑAR LOS COMPONENTES ELÉCTRICOS.
- NO LIMPIE CON ALCOHOL, GASOLINA, ACETONA U OTROS DISOLVENTES CORROSIVOS/VOLÁTILES. ESTAS SUSTANCIAS PUEDEN DAÑAR LA ESTRUCTURA EXTERNA E INTERNA DE SU PRODUCTO.
- NO FROTE CON PAPEL DE LIJA O CEPILLO METÁLICO.

Limpie el producto después de cada uso con detergente neutro y un paño suave.

## 8.6 LIMPIEZA DE LA BATERÍA Y EL CARGADOR DE BATERÍAS

### ⚠ AVISO

**NO LIMPIE LA BATERÍA NI EL CARGADOR DE BATERÍAS CON AGUA.**

- Asegúrese de que la batería esté limpia y seca antes de cargarla.
- Asegúrese de que el cargador de la batería y el adaptador de carga y los cables estén limpios y secos.
- Limpie los terminales de la batería con un paño suave y seco.
- Limpie la superficie de la batería y el cargador de baterías con un paño suave y seco.

## 9 TRANSPORTE, ALMACENAMIENTO Y ELIMINACIÓN

### 9.1 TRANSPORTE

- Todas las piezas desmontables (electrónicas), como el cargador y la batería, deben desconectarse siempre del producto antes del transporte.
- Siempre que sea posible, evite transportar el producto en condiciones meteorológicas adversas.
- Asegúrese de cubrir bien las piezas electrónicas al descubierto si es inevitable el transporte en condiciones climáticas adversas.
- Utilice cinta adhesiva en los contactos abiertos de la batería y asegúrese de que esté bien guardada para evitar que se mueva.
- Las altas velocidades, junto con el viento y la lluvia, pueden introducir humedad en los componentes electrónicos, lo que puede provocar averías temporales o defectos permanentes.
- En caso de producirse un fallo de funcionamiento tras el transporte en tales condiciones, retire la batería y deje que todas las piezas se sequen al aire cuando llegue a su destino.

### 9.2 ALMACENAMIENTO

Si el producto no se utiliza durante un periodo prolongado, es necesario realizar un mantenimiento adecuado durante el almacenamiento.

- Almacene el producto bloqueado para evitar su uso no autorizado o daños.
- Almacene el producto en una zona seca y bien ventilada.
- Almacene el producto fuera del alcance de los niños.

### 9.3 ELIMINACIÓN DE LA BATERÍA, EL CARGADOR DE BATERÍAS Y EL PRODUCTO

Los símbolos en el producto o en el embalaje del producto significan que el producto no es un desecho doméstico. Recíclelo en un centro de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Esto ayuda a evitar daños al medio ambiente y las personas.

Póngase en contacto con las autoridades locales, el servicio de recogida de desechos domésticos o su distribuidor para obtener más información sobre cómo reciclar el producto.

## 10 RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	POSIBLE ACCIÓN
El motor no arranca al pulsar el gatillo.	La batería no se ha instalado correctamente.	Asegúrese de instalar correctamente la batería en el producto.
	La batería se ha agotado.	Cargue la batería.
El producto libera humo durante el funcionamiento.	El producto ha sufrido daños.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Detenga el producto inmediatamente.</li> <li>2. Retire la batería.</li> <li>3. Consulte con el centro de servicio más cercano.</li> </ol>
El motor está en marcha, pero las cuchillas no se mueven.	El producto ha sufrido daños.	No utilice el producto. Consulte con su centro de servicio más cercano.
	Las cuchillas están obstruidas.	Retire la batería y elimine la obstrucción de las cuchillas.
Vibración o ruido excesivo durante el funcionamiento.	El tornillo y las tuercas no se han apretado correctamente.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Detenga el producto.</li> <li>2. Retire la batería.</li> <li>3. Exámínela en busca de daños.</li> <li>4. Compruebe y apriete los tornillos y las tuercas que se hayan aflojado.</li> </ol>
	El producto ha sufrido daños.	No utilice el producto. Consulte con su centro de servicio más cercano.

ES

## 11 DATOS TÉCNICOS

Tensión	24V CC
Velocidad de la cuchilla	4000 ( $\pm 10\%$ ) CPM
Longitud de la espada	51 cm
Capacidad de corte	28 mm
Nivel de presión acústica medida	84.9 dB(A), $K_{PA}=3$ dB(A)
Nivel de potencia acústica garantizado	92.9 dB(A)
Vibración	6.3 m/s <sup>2</sup>
Incertidumbre	1.5 m/s <sup>2</sup>
Modelo de la batería	PA200, PA400, PA400X, PA600, PA800, PA400T, PA500T y otras baterías Greenworks de 24 V

Modelo de cargador	AP030EA, AP065EA, AP140EA y otros cargadores Greenworks de 24 V
--------------------	---

## 12 GARANTÍA

(La términos y condiciones de la garantía se pueden encontrar en el sitio web de Greenworks )

La garantía de Greenworks es de 3 años para el producto y 2 años para las baterías (consumidor/uso privado) desde la fecha de compra. Esta garantía cubre defectos de fabricación. Un producto defectuoso en garantía puede ser reparado o sustituido. Una unidad que haya sido mal utilizada o utilizada de modo distinto al que se describe en el manual del propietario puede no tener derecho a la cobertura de la garantía. El desgaste normal no está cubierto por la garantía. La garantía original del fabricante no se ve afectada por ninguna garantía adicional ofrecida por un distribuidor o minorista.

Un producto defectuoso debe devolverse al punto de compra para reclamar la garantía, junto con el comprobante de compra (ticket).

## 13 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

Nombre y dirección del fabricante:

Ted Qu

Nombre: Greenworks Tools Europe GmbH  
Dirección: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Alemania

Nombre y dirección de la persona autorizada para compilar el archivo técnico:

Nombre: André Douqué  
Dirección: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Alemania

Por la presente declaramos que el producto

Categoría: Cortasetos  
Modelo: HT2002D  
Número de serie: Véase la etiqueta de clasificación del producto  
Año de construcción: Véase la etiqueta de clasificación del producto

- es conforme con las disposiciones pertinentes de la Directiva relativa a las máquinas: 2006/42/CE.
- es conforme con las disposiciones de las siguientes Directivas CE:
  - 2014/30/UE
  - 2000/14/CE y 2005/88/CE
  - 2011/65/UE y 2015/863/UE

Adicionalmente, declaramos que se han utilizado las siguientes partes o cláusulas de las normas europeas armonizadas:

- EN 62841-1; EN 62841-4-2; EN IEC 55014-1; EN IEC 55014-2; EN 62233; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Nivel de potencia acústica medida:  $L_{WA}$ : 91.8 dB(A)

Nivel de potencia acústica garantizada:  $L_{WA,d}$ : 92.9 dB(A)

Método de evaluación de conformidad según el anexo V / Directiva 2000/14/CE.

Lugar, fecha: 11.11.2025  
Firma: Ted Qu, Director de calidad

<b>1</b>	<b>Introduzione.....</b>	<b>40</b>	<b>8</b>	<b>Manutenzione.....</b>	<b>46</b>
1.1	Descrizione del prodotto.....	40	8.1	Programma di manutenzione.....	46
1.2	Destinazione d'uso.....	40	8.2	Ispezione delle lame.....	46
1.3	Panoramica del prodotto.....	40	8.3	Pulizia e lubrificazione delle lame.....	47
1.4	Simboli sul prodotto.....	40	8.4	Ispezione della batteria e del caricabatteria.....	47
<b>2</b>	<b>Sicurezza.....</b>	<b>40</b>	8.5	Pulizia del prodotto.....	47
2.1	Definizioni di sicurezza.....	40	8.6	Pulire la batteria e il caricabatteria.....	47
2.2	Avvertenze generali sulla sicurezza del prodotto.....	40	<b>9</b>	<b>Trasporto, stoccaggio e smaltimento.....</b>	<b>48</b>
<b>3</b>	<b>Avvertenze di sicurezza specifiche per tagliaiepi....</b>	<b>42</b>	9.1	Trasporto.....	48
<b>4</b>	<b>Intervallo di temperature ambiente raccomandato.....</b>	<b>43</b>	9.2	Stoccaggio.....	48
<b>5</b>	<b>Livelli di rischio.....</b>	<b>43</b>	9.3	Smaltimento della batteria, del caricabatteria e del prodotto...	48
<b>6</b>	<b>Riciclaggio.....</b>	<b>43</b>	<b>10</b>	<b>Troubleshooting.....</b>	<b>49</b>
<b>7</b>	<b>Utilizzo.....</b>	<b>43</b>	<b>11</b>	<b>Dati tecnici.....</b>	<b>49</b>
7.1	Prima di utilizzare il prodotto.....	43	<b>12</b>	<b>Garanzia.....</b>	<b>49</b>
7.2	Avviare il prodotto.....	44	<b>13</b>	<b>Dichiarazione di conformità CE.....</b>	<b>49</b>
7.3	Installare la spazzatrice di detriti...	44			
7.4	Scollegare la batteria dal prodotto.....	44			
7.5	Suggerimenti per l'uso.....	45			

## 1 INTRODUZIONE

### 1.1 DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

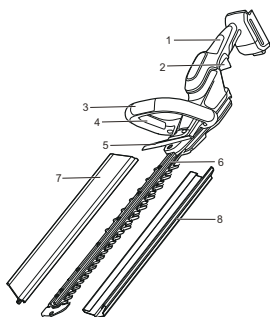
Questo prodotto è un tagliaiepi con motore elettrico alimentato a batteria.

Siamo impegnati nel continuo miglioramento dei nostri prodotti, e ci riserviamo il diritto di modificarne il progetto e l'aspetto senza preavviso.

### 1.2 DESTINAZIONE D'USO

Utilizzare il prodotto per tagliare rami e ramoscelli. Non utilizzare il prodotto per eseguire altri lavori.

### 1.3 PANORAMICA DEL PRODOTTO



- 1 Impugnatura posteriore
- 2 Interruttore a leva
- 3 Impugnatura anteriore
- 4 Interruttore di sicurezza dell'impugnatura anteriore
- 5 Protezione
- 6 Lama
- 7 Spazzatrice detriti
- 8 Coprilama

### 1.4 SIMBOLI SUL PRODOTTO

Alcuni dei seguenti simboli potrebbero essere presenti sul prodotto. Studiarli e memorizzarli. La corretta interpretazione di tali simboli permette un uso migliore e più sicuro del prodotto.

Simbolo	Significato
	Precauzioni relative alla sicurezza dell'operatore.

Simbolo	Significato
	Leggere e comprendere tutte le istruzioni prima di usare il prodotto; rispettare tutte le avvertenze e le precauzioni di sicurezza.
	Indossare protezioni per gli occhi e le orecchie.
	Non esporre il prodotto a pioggia o umidità.
	Pericolo: tenere mani e piedi lontani dalla lama.
	Scollegare la batteria prima di effettuare la manutenzione.

## 2 SICUREZZA

### 2.1 DEFINIZIONI DI SICUREZZA

Avvertenze, indicazioni di attenzione e note vengono utilizzate per segnalare parti del manuale particolarmente importanti.

#### AVVERTIMENTO

**RISCHIO DI LESIONI O MORTE PER L'OPERATORE O GLI ASTANTI IN CASO DI MANCATO RISPETTO DELLE ISTRUZIONI CONTENUTE NEL MANUALE.**

#### AVVERTENZA

**RISCHIO DI DANNI AL PRODOTTO, AD ALTRI MATERIALI O ALL'AREA ADIACENTE IN CASO DI MANCATO OSSERVANZA DELLE ISTRUZIONI RIPORTATE NEL MANUALE.**

*Nota: Utilizzata per fornire maggiori informazioni necessarie in una data situazione.*

### 2.2 AVVERTENZE GENERALI SULLA SICUREZZA DEL PRODOTTO

#### AVVERTIMENTO

**Leggere tutti gli avvisi di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con il presente prodotto. La mancata osservanza di tutte le istruzioni elencate di seguito può provocare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.**

**Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per futuro riferimento.**

Con il termine "prodotto" nelle avvertenze si intende il prodotto alimentato dalla rete elettrica (con cavo) o da una batteria (senza cavo).

## 2.2.1 SICUREZZA DELL'AREA DI LAVORO

- **Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** Le aree con disordine e scarsa illuminazione favoriscono gli incidenti.
- **Non usare i prodotti in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.** I prodotti producono scintille che possono incendiare polveri o fumi.
- **Durante l'uso dei prodotti, tenere a distanza i bambini e le persone presenti.** Possibili distrazioni potrebbero portare alla perdita di controllo della macchina.

## 2.2.2 SICUREZZA ELETTRICA

- **Le spine elettriche dei prodotti devono essere idonee al tipo di presa.** Non modificare la spina in alcun modo. Non utilizzare spine adattatrici con i prodotti connessi a terra (dotati di messa a terra). L'uso di spine originali corrispondenti al tipo di presa riduce il rischio di scossa elettrica.
- **Evitare il contatto del corpo con superfici collegate a terra come tubi, radiatori, fornelli elettrici e frigoriferi.** Il rischio di scossa elettrica aumenta se il proprio corpo è collegato a terra.
- **Non esporre i prodotti a pioggia o condizioni di umidità.** Un'eventuale infiltrazione d'acqua in un prodotto aumenta il rischio di scossa elettrica.
- **Trattare il cavo con cura.** Non utilizzare mai il cavo per trasportare, tirare o scollegare il prodotto. Tenere il cavo al riparo da calore, olio, bordi taglienti o parti in movimento. La presenza di cavi danneggiati o aggrovigliati aumenta il rischio di scossa elettrica.
- **Quando un prodotto viene utilizzato all'esterno, utilizzare un cavo di prolunga idoneo per l'uso all'esterno.** L'impiego di un cavo adatto all'uso all'aperto riduce il rischio di scosse elettriche.
- **Qualora sia inevitabile l'impiego di un prodotto in un luogo umido, utilizzare una fonte di alimentazione protetta da un dispositivo a corrente residua (RCD).** L'uso di un dispositivo RCD riduce il rischio di scosse elettriche.

## 2.2.3 SICUREZZA PERSONALE

- **Durante l'uso di un prodotto, prestare sempre la massima attenzione e applicare il buon senso.** Non utilizzare un prodotto quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcool o medicinali. Un momento di disattenzione durante l'utilizzo dei prodotti può causare gravi lesioni alle persone.
- **Indossare dispositivi di protezione individuale.** Indossare dispositivi di protezione per gli occhi. I dispositivi di protezione individuale

come maschere antipolvere, calzature di sicurezza antiscivolo, caschi e protezioni per le orecchie, se utilizzati quando le circostanze lo richiedono, riducono il rischio di infortuni.

- **Prevenire l'avvio accidentale.** Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di arresto (OFF) prima di collegare alla sorgente di alimentazione e/o alla batteria, sollevare o trasportare il prodotto. Il trasporto di prodotti mantenendo il dito sull'interruttore o di prodotti collegati alla fonte di alimentazione con l'interruttore in posizione ON induce il rischio di incidenti.
- **Rimuovere qualsiasi chiave di regolazione o chiave inglese prima di accendere il prodotto.** Una chiave inglese o di regolazione che rimane fissata a una parte rotante del prodotto può causare lesioni alle persone.
- **Non allungarsi eccessivamente.** Mantenere sempre un buon equilibrio evitando posizioni instabili. Ciò assicura un miglior controllo del prodotto in situazioni impreviste.
- **Vestirsi in modo adeguato.** Non indossare indumenti ampi o gioielli. Tenere capelli e indumenti lontani dalle parti in movimento. Indumenti ampi, gioielli o capelli lunghi possono rimanere impigliati nelle parti in movimento.
- **Se sono disponibili dei dispositivi per l'estrazione e la raccolta della polvere, assicurarsi che siano collegati e utilizzati correttamente.** L'uso di tali dispositivi può ridurre i rischi derivanti dalla polvere.
- **Non lasciare che la familiarità con il prodotto, derivata da un uso frequente, induca un eccessivo senso di sicurezza fino a ignorare i principi di sicurezza dell'utensile.** Anche una minima distrazione può causare gravi infortuni.

## 2.2.4 USO E MANUTENZIONE DEL PRODOTTO

- **Non forzare il prodotto.** Utilizzare il prodotto corretto per il lavoro da svolgere. Il prodotto corretto svolgerà il lavoro in modo migliore e più sicuro alla velocità per cui è stato progettato.
- **Non utilizzare il prodotto se l'interruttore di accensione/spegnimento non funziona.** Qualsiasi prodotto che non possa essere controllato dall'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.
- **Scollegare la spina dalla fonte di alimentazione e/o rimuovere la batteria, se separabile, dal prodotto prima di effettuare regolazioni, cambiare accessori o riporre i prodotti.** Tali misure preventive di sicurezza riducono il rischio di un avvio accidentale del prodotto.
- **Riporre il prodotto fuori dalla portata dei bambini e non permetterne l'uso a persone che non hanno familiarità con l'apparecchio o con queste istruzioni.** I prodotti sono pericolosi se utilizzati da persone non qualificate.

- **Manutenzione di prodotti e accessori** Verificare che non siano presenti disallineamenti o inceppamenti delle parti in movimento, rotture di parti ed eventuali altre condizioni che possano influire sul funzionamento del prodotto. Il prodotto, se danneggiato, deve essere riparato prima dell'uso. *La cattiva manutenzione dei prodotti è causa di molti incidenti.*
- **Mantenere gli accessori di taglio puliti e affilati.** *Gli utensili da taglio correttamente mantenuti con taglienti affilati hanno meno probabilità di incepparsi e sono più facili da controllare.*
- **Utilizzare i prodotti, gli accessori, le punte ecc.** conformemente alle presenti istruzioni, tenendo conto delle condizioni dell'area di lavoro e del tipo di lavoro da svolgere. *L'utilizzo del prodotto per operazioni diverse da quelle per cui è stato progettato può indurre situazioni di pericolo.*
- **Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite, e prive di olio o grasso.** *Impugnature e superfici di presa scivolose non garantiscono l'uso sicuro e il controllo dell'utensile in situazioni impreviste.*

## 2.2.5 USO E MANUTENZIONE DELLA BATTERIA

- **Ricaricare la batteria esclusivamente con il caricabatteria specificato dal costruttore.** *Un caricabatteria adatto a un certo tipo di batteria comporta il rischio di incendio se utilizzato con batterie di tipo diverso.*
- **Utilizzare le macchine esclusivamente con batterie specificatamente designate.** *L'uso di batterie di altro tipo comporta il rischio di lesioni o di incendio.*
- **Quando la batteria non è in uso, mantenerla lontano da altri oggetti metallici, ad esempio graffette, monete, chiavi, chiodi, viti e altri piccoli oggetti.** *poiché potrebbero creare un collegamento tra i due terminali. Il cortocircuito dei terminali della batteria comporta il rischio di incendio o ustioni.*
- **L'utilizzo improprio può causare fuoriuscite di liquido dalla batteria:** evitare il contatto con tale liquido. In caso di contatto accidentale, lavare con acqua. Se il liquido entra a contatto con gli occhi, consultare un medico. *Il liquido fuoriuscito dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.*
- **Non usare batterie o prodotti danneggiati o modificati.** *Le batterie danneggiate o modificate possono manifestare comportamenti imprevisti, con il rischio di incendio, esplosione o lesioni.*
- **Non esporre una batteria o un prodotto a fiamme o temperature eccessive.** *L'esposizione alle fiamme o a temperature superiori a 130°C(265°F) comporta il rischio di esplosione.*
- **Osservare tutte le istruzioni per la ricarica e non ricaricare la batteria o il prodotto a temperature diverse da quelle specificate nelle istruzioni.** *Una ricarica eseguita in modo improprio o a temperature diverse da quelle specificate può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.*

## 2.2.6 RIPARAZIONI

- **Affidare la riparazione del prodotto a personale manutentore qualificato e utilizzare esclusivamente parti di ricambio identiche.** *Ciò garantirà il mantenimento della sicurezza del prodotto.*
- **Non riparare mai batterie danneggiate.** *La riparazione delle batterie deve essere effettuata esclusivamente dal costruttore o da centri di assistenza autorizzati.*

## 3 AVVERTENZE DI SICUREZZA SPECIFICHE PER TAGLIASIEPI

- **Non utilizzare il tagliasiepi in condizioni meteorologiche avverse, soprattutto quando esiste il rischio di fulmini.** *Ciò riduce il rischio di essere colpiti da un fulmine.*
- **Tenere tutti i cavi elettrici lontani dall'area di taglio.** *I cavi elettrici potrebbero essere nascosti in siepi o cespugli e potrebbero essere tagliati accidentalmente dalla lama.*
- **Indossare protezioni per le orecchie.** *Indossare dispositivi di protezione per le orecchie adeguati riducono il rischio di perdita dell'udito.*
- **Tenere l'utensile esclusivamente tramite le superfici di presa isolate, perché la lama può entrare in contatto con cavi elettrici nascosti.** *Una lama che entra in contatto con un cavo elettrico sotto tensione può trasmettere la corrente alle parti metalliche esposte del tagliasiepi, esponendo l'operatore al rischio di scosse elettriche.*
- **Tenere tutte le parti del corpo lontane dalla lama.** **Non rimuovere il materiale tagliato e non tenere il materiale da tagliare quando le lame sono in movimento.** *Le lame continuano a muoversi per qualche istante dopo lo spegnimento. Anche un solo momento di disattenzione durante l'uso del tagliasiepi comporta il rischio di lesioni gravi.*
- **Durante l'estrazione di materiale incastrato o la riparazione del tagliasiepi, assicurarsi che tutti gli interruttori di accensione siano spenti e che la batteria sia smontata o scollegata.** *L'azionamento imprevisto del tagliasiepi mentre si rimuove il materiale incastrato o si ripara l'apparecchio può causare gravi infortuni.*
- **Quando si rimuove del materiale inceppato o si esegue la manutenzione del tagliasiepi, assicurarsi che tutti gli interruttori di alimentazione siano spenti e che il dispositivo di blocco sia in posizione di blocco.** *L'azionamento imprevisto del tagliasiepi mentre si rimuove il materiale incastrato o si ripara l'apparecchio può causare gravi infortuni.*



- **Trasportare il tagliasiepi tramite l'impugnatura, con la lama ferma e facendo attenzione a non azionare un interruttore.** Il corretto trasporto del tagliasiepi riduce il rischio di avvio accidentale e il conseguente rischio di lesioni dovute alle lame.
- **Per trasportare o riporre il tagliasiepi, inserire sempre il coprilama.** La corretta manipolazione del tagliasiepi riduce il rischio di lesioni personali causate dalle lame.


#### 4 INTERVALLO DI TEMPERATURE AMBIENTE RACCOMANDATO

Condizione	Temperatura
Intervallo di temperature di stoccaggio del prodotto	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Intervallo di temperature di funzionamento del prodotto	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Intervallo di temperature per la ricarica della batteria	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Intervallo di temperature per l'uso del caricabatteria	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Conservazione della batteria	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Intervallo di temperature per lo scaricamento della batteria	32°F – 113°F (0°C – 45°C)

#### 5 LIVELLI DI RISCHIO

Le seguenti parole chiave e significati esplicano i livelli di rischio associati a questo prodotto.

SIMBOLO	TERMINE	SIGNIFICATO
	PERICOLO	Indica una situazione di pericolo imminente; rispettare questa avvertenza per evitare lesioni gravi o mortali.
	AVVERTENZA	Indica una situazione di potenziale pericolo; rispettare questa avvertenza per evitare lesioni gravi o mortali.

SIMBOLO	TERMINE	SIGNIFICATO
	ATTENZIONE	Indica una situazione di potenziale pericolo; rispettare questa avvertenza per evitare il rischio di lesioni leggere o moderate.
	ATTENZIONE	(non accompagnato dal simbolo di avvertenza) Indica una situazione che comporta il rischio di danni materiali.

#### 6 RICICLAGGIO

	Raccolta differenziata. Questo apparecchio non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. Qualora sia necessario sostituire il prodotto o il prodotto non sia più utilizzabile, non smaltirlo nei rifiuti domestici.
	La raccolta differenziata dei prodotti usati e degli imballaggi consente di riciclare i materiali e utilizzarli di nuovo. Il riciclaggio dei materiali contribuisce a evitare danni ambientali e riduce la necessità di materie prime.
	Al termine della loro vita utile, smaltire le batterie con attenzione verso l'ambiente. La batteria contiene materiali nocivi per la salute e l'ambiente. Rimuovere questi materiali e smaltirli separatamente presso gli appositi punti di raccolta di batterie agli ioni di litio.

#### 7 UTILIZZO

Questa sezione descrive come utilizzare il prodotto.

#### AVVERTIMENTO

**LEGGERE CON ATTENZIONE E COMPRENDERE IL CAPITOLO RELATIVO ALLA SICUREZZA E LE ISTRUZIONI DI UTILIZZO PRIMA DI AZIONARE IL PRODOTTO.**

#### 7.1 PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO

##### 7.1.1 COLLEGAMENTO DEL CARICABATTERIA

Collegare il caricabatteria a una linea con tensione e frequenza corrette come specificato nella targhetta identificativa nominale.

Fare riferimento al Manuale della batteria e del Caricabatteria per informazioni su come utilizzare il caricabatteria.

## 7.1.2 RICARICA DELLA BATTERIA

Fare riferimento al Manuale dell'operatore del Caricabatteria per informazioni su come utilizzare il caricabatteria.

## 7.1.3 INFORMAZIONI SULLA BATTERIA

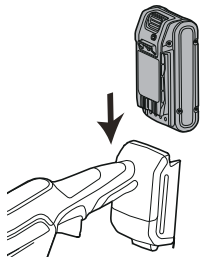
Fare riferimento al Manuale dell'operatore della batteria per informazioni su come utilizzare la batteria.

## 7.1.4 COLLEGARE LA BATTERIA AL PRODOTTO

### ⚠ AVVERTIMENTO

**UTILIZZARE ESCLUSIVAMENTE BATTERIE ORIGINALI CON IL PRODOTTO.**

1. Assicurarsi che la batteria sia completamente carica.
2. Spingere la batteria nel vano batteria. La batteria si blocca in posizione quando si avverte un clic.



### ⚠ AVVERTENZA

**SE LA BATTERIA NON SI INSERISCE FACILMENTE NEL SUO VANO, POTREBBE NON ESSERE INSTALLATA CORRETTAMENTE, IL CHE POTREBBE CAUSARE DANNI ALLA BATTERIA E/O AL PRODOTTO.**

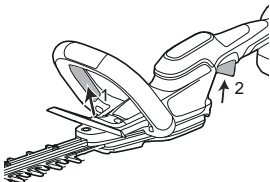
3. Assicurarsi che la batteria sia installata correttamente.

## 7.2 AVVIARE IL PRODOTTO

1. Tenere l'impugnatura anteriore con una mano e premere l'interruttore di sicurezza.
2. Con l'altra mano, tenere l'impugnatura posteriore e premere l'interruttore a leva.

### ⚠ AVVERTIMENTO

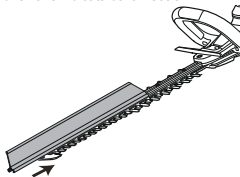
**TENERE SEMPRE IL PRODOTTO CON ENTRAMBE LE MANI DURANTE L'USO.**



## 7.3 INSTALLARE LA SPAZZATRICE DI DETRITI

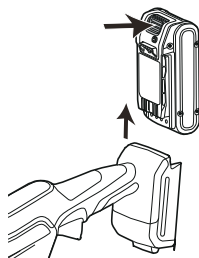
Grazie alla spazzola rimovibile per detriti, puoi spazzare le foglie mentre le tagli e risparmiarti la pulizia. Regolare facilmente l'aletta rimovibile senza attrezzi per dirigere i detriti della siepe.

1. Installare la spazzola per detriti lungo la lama nella direzione indicata dalla freccia.



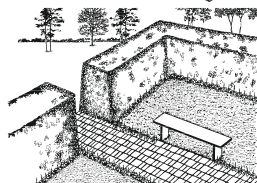
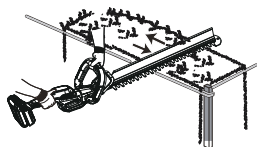
## 7.4 SCOLLEGARE LA BATTERIA DAL PRODOTTO

1. Rilasciare l'interruttore a leva finché le lame non si fermano completamente.
2. Tenere premuto il pulsante di sgancio della batteria.
3. Rimuovere la batteria dal prodotto per arrestarne completamente il funzionamento.



3. Tagliare i lati della siepe affinché siano più stretti verso l'alto. In questo modo la siepe risalterà maggiormente.

## 7.5 SUGGERIMENTI PER L'USO



- Non spingere l'attrezzo attraverso arbusti folti per evitare l'inceppamento della lama. Se la lama si inceppa:
  1. Arrestare il prodotto.
  2. rimuovere la batteria.
  3. rimuovere l'ostruzione.
- Non tentare di tagliare steli o rametti troppo grandi.
- Indossare dei guanti quando si taglia.
- Tagliare la nuova crescita con un movimento ampio in modo che i rami entrino direttamente a contatto della lama.
- È possibile usare una corda per regolare l'altezza della siepe.
  1. Posizionare un corda lungo la siepe all'altezza desiderata.
  2. Tagliare la siepe subito sopra lo spago.

## 8 MANUTENZIONE

### IMPORTANTE

Leggere con attenzione e comprendere le norme di sicurezza e le istruzioni per la manutenzione prima di pulire, riparare o sottoporre a manutenzione il prodotto (fare riferimento a Norme di sicurezza e Istruzioni per la manutenzione).

### AVVERTIMENTO

- **RIMUOVERE LA BATTERIA O LE BATTERIE DAL PRODOTTO PRIMA DI QUALSIASI INTERVENTO DI MANUTENZIONE.**
- **LA MANCATA OSSERVANZA DELLA CORRETTA PROCEDURA DI MANUTENZIONE, L'UTILIZZO DI PARTI DI RICAMBIO DI TERZI O LA MODIFICA/RIMOZIONE DEI COMPONENTI POSSONO COMPORTARE LESIONI PER L'UTENTE.**

IT

### 8.1 PROGRAMMA DI MANUTENZIONE

Di seguito è riportato un elenco degli interventi di manutenzione da eseguire sul prodotto.

Manutenzione	Prima dell'uso	Settimanalmente	Mensilmente
Pulire le parti esterne del prodotto.	X		
Per garantire un funzionamento sicuro, verificare che l'interruttore a grilletto e quello di sicurezza dell'impugnatura anteriore funzionino correttamente.	X		
Assicurarsi che tutti i comandi siano funzionanti e non danneggiati.	X		
Ispezionare la lama e la protezione della lama per individuare segni di danni come cricche. Sostituire la lama o la protezione della lama se presentano cricche o se sono state esposte a urti.	X		
Sostituire la lama se è piegata o danneggiata.	X		
Ispezionare la protezione per la mano per rilevare eventuali segni di danni, come cricche. Sostituire la protezione se è danneggiata.	X		
Assicurarsi che viti e dadi siano ben serrati.	X		
Assicurarsi che la batteria non sia danneggiata.	X		
Assicurarsi che la batteria sia carica.	X		
Assicurarsi che il caricabatterie non sia danneggiato.	X		
Assicurarsi che le viti che tengono insieme le lame siano correttamente serrate.		X	
Eseguire un controllo approfondito della connessione tra la batteria e il prodotto. Inoltre, esaminare la connessione tra la batteria e il caricabatterie.			X

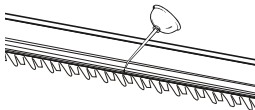
### 8.2 ISPEZIONE DELLE LAME

1. Prima e dopo ogni utilizzo, pulire le lame con un detergente anticorrosivo.

2. Ispezionare i bordi della lama per assicurarsi che non siano danneggiati o deformati.
3. Usare una lima per rimuovere eventuali sbavature dalla lama.
4. Verificare l'assenza di oggetti che potrebbero impedire il movimento delle lame.

### 8.3 PULIZIA E LUBRIFICAZIONE DELLE LAME

1. Pulire le lame dal materiale indesiderato prima di ogni utilizzo.
2. Lubrificare le lame prima di riporre per periodi prolungati.



**Nota:** Consultare il centro assistenza più vicino per maggiori informazioni sui detersivi e sui lubrificanti consigliati.

### 8.4 ISPEZIONE DELLA BATTERIA E DEL CARICABATTERIA

Ispezionare con attenzione la batteria, il caricabatteria e il collegamento del caricabatteria per individuare eventuali segni di danni, ad esempio incrinature o parti rotte. Sostituire se necessario.

### 8.5 PULIZIA DEL PRODOTTO

#### ⚠ AVVERTENZA

- MANTENERE L'ACQUA A DISTANZA DAL VANO BATTERIE DURANTE IL LAVAGGIO, PER EVITARE DANNI AI COMPONENTI ELETTRICI.
- NON PULIRE CON ALCOOL, BENZINA, ACETONE O ALTRI SOLVENTI CORROSIVI/VOLATILI. TALI SOSTANZE POSSONO DANNEGGIARE LA STRUTTURA ESTERNA E INTERNA DEL PRODOTTO.
- NON STROFINARE CON CARTA VETRATA O UNA SPAZZOLA DI METALLO.

Pulire il prodotto dopo ogni uso con detersivante neutro e un panno morbido.

### 8.6 PULIRE LA BATTERIA E IL CARICABATTERIA

#### ⚠ AVVERTIMENTO

**NON PULIRE LA BATTERIA O IL CARICABATTERIA CON ACQUA.**

- Assicurarsi che la batteria sia pulita e asciutta prima di ricaricarla.
- Assicurarsi che il caricabatteria e/o l'adattatore di ricarica e i cavi siano puliti e asciutti.
- Pulire i terminali della batteria con un panno morbido e asciutto.
- Pulire la superficie della batteria e il caricabatteria con un panno morbido e asciutto.

## 9 TRASPORTO, STOCCAGGIO E SMALTIMENTO

### 9.1 TRASPORTO

- Qualsiasi parte rimovibile (elettronica), come la batteria e il caricabatteria, deve sempre essere scollegata prima del trasporto.
- Evitare il trasporto del prodotto con cattive condizioni meteorologiche.
- Se il trasporto con cattive condizioni meteorologiche è inevitabile, assicurarsi di coprire adeguatamente tutte le parti elettroniche esposte.
- Utilizzare del nastro sui contatti aperti della batteria e assicurarsi che sia posizionata saldamente per evitarne il movimento.
- L'alta velocità insieme al vento e alla pioggia può far penetrare l'umidità all'interno dei componenti elettronici con conseguenti malfunzionamenti temporanei o danni permanenti.
- In caso di malfunzionamento dopo il trasporto in tali condizioni, rimuovere la batteria e lasciare asciugare all'aria tutte le parti una volta raggiunta la destinazione.

### 9.2 STOCCAGGIO

Se il prodotto rimane inutilizzato per un periodo di tempo prolungato, è necessaria una corretta manutenzione per lo stoccaggio.

- Riporre il prodotto bloccato per impedire un utilizzo non autorizzato o danni.
- Riporre il prodotto in un luogo asciutto e ben ventilato.
- Riporre il prodotto fuori dalla portata dei bambini.

### 9.3 SMALTIMENTO DELLA BATTERIA, DEL CARICABATTERIA E DEL PRODOTTO

I simboli sul prodotto o sull'imballaggio del prodotto indicano che non è un rifiuto domestico. Riciclarlo presso una stazione di riciclaggio per apparecchi elettrici ed elettronici. Ciò aiuta a evitare danni all'ambiente e alle persone.

Contattare le autorità locali, il servizio di raccolta dei rifiuti domestici o il rivenditore di zona per maggiori informazioni su come riciclare il prodotto.

## 10 TROUBLESHOOTING

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	POSSIBILE AZIONE
Il motore non si avvia quando si preme l'interruttore a leva.	La batteria non è installata correttamente.	Assicurarsi che la batteria sia installata correttamente nel prodotto.
	La batteria è scarica.	Caricare la batteria.
Il prodotto rilascia fumo durante l'uso.	Il prodotto ha subito danni.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Arrestare immediatamente il prodotto.</li> <li>2. Rimuovere la batteria.</li> <li>3. Consultare il centro assistenza più vicino</li> </ol>
Il motore è acceso ma la lama non si muove.	Il prodotto ha subito danni.	Non utilizzare il prodotto. Consultare il centro assistenza più vicino
	Le lame sono bloccate.	Rimuovere la batteria e rimuovere l'ostruzione dalle lame.
Rumore e/o vibrazione eccessiva durante l'uso.	La vite e i dadi non sono serrati correttamente.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Arrestare il prodotto.</li> <li>2. Rimuovere la batteria.</li> <li>3. Verificare l'assenza di danni.</li> <li>4. Controllare e serrare le viti e i dadi allentati.</li> </ol>
	Il prodotto ha subito danni.	Non utilizzare il prodotto. Consultare il centro assistenza più vicino

## 11 DATI TECNICI

Tensione	24V CC
Velocità della lama	4000 (±10%) SPM
Lunghezza della lama	51 cm
Capacità di taglio	28 mm
Livello di pressione sonora misurato	84.9 dB(A), $K_{PA}=3$ dB(A)
Livello di potenza sonora garantito	92.9 dB(A)
Vibrazione	6.3 m/s <sup>2</sup>
Incertezza	1.5 m/s <sup>2</sup>
Modello di batteria	PA200, PA400, PA400X, PA600, PA800, PA400T, PA500T e altre batterie Greenworks da 24 V
Modello di carica-batteria	AP030EA, AP065EA, AP140EA e altri caricabatterie Greenworks da 24 V

## 12 GARANZIA

(È possibile trovare i termini e le condizioni di garanzia completi sul Greenworks sito web )

La Greenworks garanzia ha una durata di 3 anni sul prodotto, e 2 anni sulle batterie (uso privato/ consumatore) dalla data di acquisto. Questa garanzia copre i difetti di fabbricazione. Un prodotto difettoso in garanzia potrebbe essere riparato o sostituito. Un'unità che è stata utilizzata in modo improprio o in maniera diversa da quella descritta nel manuale del proprietario potrebbe non essere idonea alla copertura della garanzia. La normale usura non è coperta dalla garanzia. La garanzia originale del produttore non è influenzata da alcuna garanzia aggiuntiva offerta da un rivenditore o rivenditore al dettaglio.

Un prodotto guasto deve essere restituito al punto di acquisto per poter appellarsi alla garanzia insieme allo scontrino (ricevuta).

## 13 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Nome e indirizzo del fabbricante:

Nome: Greenworks Tools Europe GmbH

Indirizzo: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germania

Nome e indirizzo della persona autorizzata a compilare il fascicolo tecnico:

Nome: André Douqué

Indirizzo: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germania

Con la presente si dichiara che il prodotto

Categoria: Tagliasiepi  
Modello: HT2002D  
Numero di serie: Vedere l'etichetta nominale del prodotto  
Anno di fabbricazione: Vedere l'etichetta nominale del prodotto

- è conforme ai requisiti pertinenti della direttiva Macchine 2006/42/CE.
- è conforme ai requisiti delle seguenti direttive europee:
  - 2014/30/UE
  - 2000/14/CE e 2005/88/CE
  - 2011/65/UE e 2015/863/UE

Inoltre, si dichiara di aver utilizzato le seguenti parti e clausole degli standard armonizzati europei:

- EN 62841-1; EN 62841-4-2; EN IEC 55014-1; EN IEC 55014-2; EN 62233; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Livello di potenza sonora misurato:  $L_{WA}$ : 91.8 dB(A)

Livello di potenza sonora garantito:  $L_{WA,d}$ : 92.9 dB(A)

Metodo di valutazione della conformità secondo Allegato V / Direttiva 2000/14/CE.

Luogo, data: Weiterstadt, 11.11.2025  
Firma: Ted Qu, Direttore Qualità

Ted Qu

<p><b>1 Introduction..... 52</b></p> <p>1.1 Description du produit..... 52</p> <p>1.2 Usage prévu..... 52</p> <p>1.3 Aperçu du produit..... 52</p> <p>1.4 Symboles sur le produit..... 52</p> <p><b>2 Sécurité..... 52</b></p> <p>2.1 Définitions de sécurité..... 52</p> <p>2.2 Avertissements de sécurité généraux du produit..... 52</p> <p><b>3 Avertissements de sécurité du taille-haie..... 54</b></p> <p><b>4 La plage de température ambiante recommandée..... 55</b></p> <p><b>5 Niveaux de risque..... 55</b></p> <p><b>6 Recyclage..... 55</b></p> <p><b>7 Fonctionnement..... 55</b></p> <p>7.1 Avant d'utiliser le produit..... 56</p> <p>7.2 Démarrage du produit..... 56</p> <p>7.3 Installation du balai à débris..... 56</p> <p>7.4 Déconnexion de la batterie du produit..... 56</p> <p>7.5 Conseils d'utilisation..... 57</p>	<p><b>8 Maintenance..... 58</b></p> <p>8.1 Programme de maintenance..... 58</p> <p>8.2 Examen des lames..... 58</p> <p>8.3 Nettoyage et lubrification des lames..... 59</p> <p>8.4 Examen de la batterie et du chargeur de batterie..... 59</p> <p>8.5 Nettoyage du produit..... 59</p> <p>8.6 Nettoyage de la batterie et du chargeur de batterie..... 59</p> <p><b>9 Transport, stockage et mise au rebut..... 60</b></p> <p>9.1 Transport..... 60</p> <p>9.2 Stockage..... 60</p> <p>9.3 Mise au rebut de la batterie, du chargeur de batterie et du produit..... 60</p> <p><b>10 Résolution des pannes..... 61</b></p> <p><b>11 Données techniques..... 61</b></p> <p><b>12 Garantie..... 61</b></p> <p><b>13 Déclaration de conformité CE..... 62</b></p>
---	--

## 1 INTRODUCTION

### 1.1 DESCRIPTION DU PRODUIT

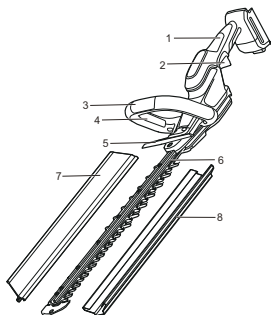
Ce produit est un taille-haie électrique fonctionnant sur batterie.

Nous nous engageons à améliorer en continu nos produits et nous réservons le droit de modifier le design et l'apparence sans préavis.

### 1.2 USAGE PRÉVU

Utilisez le produit pour couper les branches et les brindilles. N'utilisez pas le produit pour d'autres tâches.

### 1.3 APERÇU DU PRODUIT



- 1 Poignée arrière
- 2 Gâchette
- 3 Poignée avant
- 4 Interrupteur de sécurité de la poignée avant
- 5 Protection
- 6 Lames
- 7 Balai à débris
- 8 Cache de lame

### 1.4 SYMBOLES SUR LE PRODUIT

Certains des symboles suivants peuvent être utilisés sur ce produit. Étudiez-les et apprenez leur signification. Une interprétation appropriée de ces symboles vous aide à utiliser le produit de manière plus optimale et sûre.

Symbole	Explication
	Précautions impliquant votre sécurité.

Symbole	Explication
	Vous devez lire et comprendre toutes les instructions avant d'utiliser le produit et respecter l'ensemble des avertissements et instructions de sécurité.
	Portez une protection oculaire et auditive.
	N'exposez pas le produit à la pluie ou à l'humidité.
	Danger – maintenez les mains et les pieds à l'écart de la lame.
	Déconnectez la batterie avant la maintenance.

## 2 SÉCURITÉ

### 2.1 DÉFINITIONS DE SÉCURITÉ

Avertissements, précautions et notes servent à indiquer des parties spécialement importantes du manuel.

#### AVERTISSEMENT

**LE NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS DU MANUEL ENTRAÎNE UN RISQUE DE BLESSURES, PARFOIS MORTELLES, POUR L'OPÉRATEUR ET LES PERSONNES PRÉSENTES.**

#### AVERTISSEMENT

**LE NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS DU MANUEL ENTRAÎNE UN RISQUE DE DOMMAGES POUR LE PRODUIT, LE RESTE DU MATÉRIEL OU LA ZONE ADJACENTE.**

*Remarque : Pour offrir un complément d'informations nécessaires dans une situation donnée.*

### 2.2 AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRAUX DU PRODUIT

#### AVERTISSEMENT

**Lisez l'ensemble des avertissements de sécurité, instructions, illustrations et spécifications accompagnant ce produit. Le non-respect de toutes les instructions listées à la suite peut entraîner une décharge électrique, un incendie ou des blessures graves.**

Conservez tous les avertissements et instructions pour référence ultérieure.

Le terme "produit" dans les avertissements désigne votre produit sur secteur (cordon) ou sur batterie (sans fil).

## 2.2.1 SÉCURITÉ DE LA ZONE DE TRAVAIL

- Assurez la propreté et le bon éclairage de la zone de travail. Les zones encombrées ou obscures sont des invitations aux accidents.
- N'utilisez pas les produits dans des atmosphères explosives, ainsi en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables. Les produits créent des étincelles qui peuvent allumer les poussières et fumées.
- Maintenez les enfants et les badauds à l'écart en utilisant le produit. Les distractions risquent de vous faire perdre le contrôle.

## 2.2.2 SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- Les fiches de produit doivent correspondre à la prise. Ne modifiez jamais la fiche d'aucune manière. N'utilisez pas d'adaptateurs de fiche avec des produits mis à la terre. Les fiches sans modification avec des prises adaptées réduisent le risque de décharge électrique.
- Évitez le contact du corps avec les surfaces mises à la terre, ainsi les tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs. Le risque de décharge électrique augmente si votre corps est mis à la terre.
- N'exposez pas les produits à la pluie ou à l'humidité. L'infiltration d'eau dans un produit augmente le risque de décharge électrique.
- N'abusez pas du cordon. N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher le produit. Maintenez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords acérés et des pièces mobiles. Les cordons endommagés ou enchevêtrés accroissent le risque de décharge électrique.
- Pour utiliser un produit à l'extérieur, employez une rallonge adaptée à un usage à l'extérieur. L'emploi d'un cordon adapté à un usage à l'extérieur réduit le risque de décharge électrique.
- Si l'utilisation d'un produit dans un lieu humide est inévitable, utilisez une alimentation protégée par un dispositif de courant résiduel (RCD). L'emploi d'un RCD réduit le risque de décharge électrique.

## 2.2.3 SÉCURITÉ PERSONNELLE

- Restez vigilant, observez vos actions et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un produit. N'utilisez pas un produit si vous êtes fatigué ou sous l'influence des drogues, de l'alcool ou de substances médicamenteuses. Un

moment d'inattention pendant l'usage des produits peut entraîner des blessures graves.

- Utilisez un équipement de protection individuelle. Portez systématiquement une protection oculaire. Les équipements de protection comme un masque antipoussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque ou une protection auditive employés de manière appropriée minimisent les blessures.
- Évitez tout démarrage inopiné. Assurez-vous que l'interrupteur est en position arrêté avant toute connexion à une source d'alimentation, voire à une ou des batteries, et lorsque vous prenez ou transportez le produit. Le transport des produits avec votre doigt sur l'interrupteur ou la mise sous tension des produits dont l'interrupteur est sur marche est une invitation aux accidents.
- Retirez toute clé d'ajustement avant d'allumer le produit. Si une clé est restée sur une pièce rotative du produit, elle crée un risque de blessure.
- Ne vous penchez pas trop. Tenez-vous bien campé et préservez un équilibre approprié à tout moment. Vous maîtrisez ainsi mieux le produit dans les situations imprévues.
- Habillez-vous de manière appropriée. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Maintenez vos cheveux et vêtements à l'écart des pièces en mouvement. Les vêtements amples, bijoux et cheveux longs peuvent être happés dans les pièces mobiles.
- Si des dispositifs sont prévus pour la connexion de système d'extraction et de collecte de la poussière, assurez-vous de leur connexion et de leur usage corrects. L'usage d'un système de collecte de la poussière peut réduire les risques liés à la poussière.
- Ne laissez pas la familiarité liée à un usage fréquent des produits vous amener à devenir complaisant et à ignorer les principes de sécurité inhérents aux outils. Une action irréfléchie peut entraîner des blessures graves en une fraction de seconde.

## 2.2.4 UTILISATION ET ENTRETIEN DU PRODUIT

- Ne forcez pas sur le produit. Utilisez le produit correct pour votre application. Le produit correct effectue mieux le travail et en toute sécurité au rythme pour lequel il a été conçu.
- N'utilisez pas le produit si l'interrupteur n'arrive pas à l'allumer et à l'éteindre. Tout produit qui ne peut pas être contrôlé avec l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- Déconnectez la fiche de la source d'alimentation ou retirez le pack-batterie, s'il est amovible, du produit avant tout ajustement, tout changement d'accessoire ou le rangement du produit. Ces mesures de sécurité préventives minimisent le risque de démarrage accidentel du produit.

- Rangez les produits l'arrêt hors de portée des enfants et ne laissez personne peu familier avec le produit ou ces instructions utiliser le produit. *Les produits sont dangereux entre les mains des utilisateurs dépourvus de formation.*
- Assurez la maintenance des produits et accessoires. Vérifiez le désalignement ou le grippage des pièces mobiles, les ruptures des pièces et toute autre condition susceptible d'affecter le fonctionnement du produit. En cas de dommage, faites réparer le produit avant de l'utiliser. *De nombreux accidents sont le fruit d'une maintenance inappropriée des produits.*
- Maintenez les outils de coupe propres et affûtés. *Des outils de coupe correctement entretenus avec des lames de coupe affûtées sont moins inclinés au grippage et plus faciles à maîtriser.*
- Utilisez le produit, les accessoires, les embouts, etc. conformément à ces instructions, tout en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer. *L'usage du produit pour des opérations différentes de celles prévues pourrait entraîner une situation dangereuse.*
- Maintenez les poignées et surfaces de saisie sèches, propres et sans huile ni graisse. *Les poignées et surfaces de saisie glissantes n'assurent pas une manipulation et une maîtrise en toute sécurité de l'outil en cas de situations imprévues.*

## 2.2.5 USAGE ET ENTRETIEN D'OUTIL SUR BATTERIE

- Rechargez uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant. *Un chargeur adapté à un type de batterie peut créer un risque d'incendie s'il est utilisé avec une batterie d'un autre type.*
- Utilisez les machines uniquement avec des batteries spécifiquement conçues. *L'usage de toute autre batterie peut créer un risque d'incendie et de blessures.*
- Si la batterie n'est pas en usage, conservez-la à l'écart des autres objets métalliques comme les trombones, monnaies, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques susceptibles de créer une connexion entre deux bornes. *Un court-circuit entre des bornes de batterie peut occasionner des brûlures ou un incendie.*
- En cas d'abus, du liquide peut être éjecté hors de la batterie : évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez avec de l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, faites en outre appel à un médecin. *Le liquide éjecté par la batterie peut occasionner une irritation ou des brûlures.*
- N'utilisez pas une batterie ou un produit endommagé ou modifié. *Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible aboutissant à un incendie, une explosion ou un risque de blessure.*
- N'exposez pas une batterie ou un produit au feu ou à une température excessive. *L'exposition au feu ou à une température supérieure à 130°C (265°F) peut causer une explosion.*
- Respectez toutes les instructions de charge et ne chargez pas la batterie ou le produit hors de la plage de température spécifiée dans les instructions. *Une charge incorrecte ou par des températures hors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et accroître le risque d'incendie.*

## 2.2.6 ENTRETIEN

- Faites assurer l'entretien de votre produit par un réparateur qualifié employant uniquement des pièces de rechange identiques. *Vous assurez ainsi la préservation de la sécurité du produit.*
- N'effectuez jamais l'entretien de batteries endommagées. *L'entretien des batteries doit être réservé au fabricant ou aux prestataires de services agréés.*

## 3 AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ DU TAILLE-HAIE

- N'utilisez pas le taille-haie en cas d'intempéries, spécialement si la foudre menace. *Vous réduisez ainsi le risque d'être foudroyé.*
- Maintenez tous les câbles et cordons d'alimentation à l'écart de la zone de coupe. *Les câbles et cordons d'alimentation peuvent être masqués dans les haies ou les arbustes et être accidentellement coupés par la lame.*
- Portez une protection auditive. *Un équipement de protection adapté limite le risque de pertes auditives.*
- Tenez le taille-haie uniquement par les surfaces de prise isolées car la lame peut entrer en contact avec un câblage masqué. *Un contact des lames avec un fil sous tension peut également mettre sous tension les pièces métalliques exposées du taille-haie et occasionner une décharge électrique pour l'opérateur.*
- Eloignez toutes les parties du corps de la lame. *Ne retirez pas le matériau coupé et ne tenez pas le matériau à couper si les lames sont en mouvement. Les lames continue de tourner après avoir activé l'interrupteur d'arrêt. Un moment d'inattention pendant l'usage du taille-haie peut entraîner des blessures graves.*
- Pour retirer des matériaux bloqués ou assurer l'entretien du taille-haie, assurez-vous que tous les interrupteurs d'alimentation sont en position d'arrêt et que la batterie est retirée ou déconnectée. *Un actionnement inopiné du taille-haie en retirant des matériaux bloqués ou durant l'entretien peut occasionner des blessures graves.*
- Lorsque vous dégagez un matériau coincé ou que vous procédez à l'entretien du taille-

haie, assurez-vous que tous les interrupteurs d'alimentation sont en position d'arrêt et que le verrouillage est en position verrouillée. Un actionnement inopiné du taille-haie en retirant des matériaux bloqués ou durant l'entretien peut occasionner des blessures graves.


- Portez le taille-haie par la poignée avec la lame à l'arrêt en prenant soin de n'actionner aucun interrupteur d'alimentation. Le transport correct du taille-haie réduit le risque de démarrage inopiné et les blessures par les lames.
- Pour transporter ou ranger le taille-haie, utilisez systématiquement le cache de lame. Une manipulation correcte du taille-haie minimise le risque de blessure avec les lames.

#### 4 LA PLAGE DE TEMPÉRATURE AMBIANTE RECOMMANDÉE

Élément	Température
Plage de température de stockage de produit	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Plage de température de fonctionnement de produit	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Plage de température de charge de batterie	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Plage de température de service de chargeur	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Plage de température de stockage de batterie	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Plage de température de décharge de batterie	32°F – 113°F (0°C – 45°C)




#### 5 NIVEAUX DE RISQUE

Les mots de signalisation et significations suivants sont destinés à expliquer les niveaux de risque associés à ce produit.

SYMBOLE	SIGNAL	SIGNIFICATION
	DANGER	Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, va entraîner des blessures graves, voire mortelles.
	AVERTISSEMENT	Indique une situation dangereuse potentielle qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.
	ATTENTION	Indique une situation dangereuse potentielle qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures mineures, voire modérées.
	ATTENTION	(Sans symbole d'alerte de sécurité) indique une situation pouvant entraîner des dommages pour les biens.

**FR**

#### 6 RECYCLAGE

	Collecte à part. Vous ne devez pas mettre au rebut avec les déchets ménagers habituels. S'il est nécessaire de remplacer le produit ou s'il est devenu inutile pour vous, ne le mettez pas au rebut avec les déchets ménagers normaux.
	Grâce à la collecte séparée du produit usagée et de l'emballage, vous assurez le recyclage des matériaux et leur réutilisation. L'usage des matériaux recyclés contribue à lutter contre la pollution environnementale et réduit la demande de matières premières.
	À la fin de leur cycle de vie utile, mettez les batteries /piles au rebut avec précaution pour notre environnement. Une batterie /pile contient des substances dangereuses pour vous et l'environnement. Vous devez retirer et mettre au rebut ces substances à part sur un site acceptant les batteries /piles lithium-ion.

#### 7 FONCTIONNEMENT

Cette section décrit le mode d'utilisation du produit.

## ⚠ AVERTISSEMENT

**VOUS DEVEZ LIRE ATTENTIVEMENT ET COMPRENDRE LE CHAPITRE RELATIF À LA SÉCURITÉ ET LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION AVANT D'EMPLOYER LE PRODUIT.**

### 7.1 AVANT D'UTILISER LE PRODUIT

#### 7.1.1 CONNEXION DU CHARGEUR DE BATTERIE

Connectez le chargeur de batterie à la tension et à la fréquence correctes, spécifiées sur la plaque signalétique.

Référez-vous au manuel du chargeur et de la batterie pour les instructions d'utilisation du chargeur de batterie.

#### 7.1.2 CHARGE DE BATTERIE

Référez-vous au Manuel opérateur du chargeur de batterie pour les instructions d'utilisation du chargeur de batterie.

#### 7.1.3 INFORMATIONS DE BATTERIE

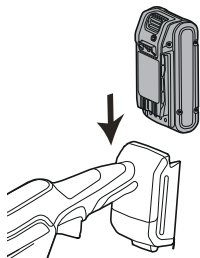
Référez-vous au Manuel opérateur de la batterie pour les instructions d'utilisation de la batterie.

#### 7.1.4 CONNEXION DE LA BATTERIE SUR LE PRODUIT

## ⚠ AVERTISSEMENT

**UTILISEZ UNIQUEMENT DES BATTERIES D'ORIGINE AVEC LE PRODUIT.**

1. Assurez-vous que la batterie est complètement chargée.
2. Poussez la batterie dans son compartiment. La batterie s'enclenche lorsque vous entendez un clic.



## ⚠ AVERTISSEMENT

**SI LA BATTERIE NE S'INSÈRE PAS FACILEMENT DANS SON COMPARTIMENT, ELLE PEUT ÊTRE MAL INSTALLÉE, CE QUI RISQUE D'ENDOMMAGER LA BATTERIE ET/OU LE PRODUIT.**

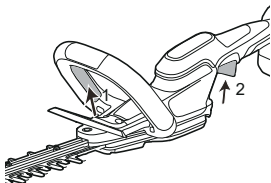
3. Assurez-vous que la batterie est installée correctement.

### 7.2 DÉMARRAGE DU PRODUIT

1. Saisissez la poignée avant d'une main et appuyez sur l'interrupteur de sécurité de la poignée avant.
2. De l'autre main, saisissez la poignée arrière et appuyez sur la gâchette.

## ⚠ AVERTISSEMENT

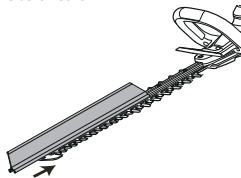
**TENEZ TOUJOURS LE PRODUIT À DEUX MAINS PENDANT SON UTILISATION.**



### 7.3 INSTALLATION DU BALAI À DÉBRIS

Balaye les feuilles tout en taillant et épargnez-vous le nettoyage grâce au balai à débris amovible. Ajustez facilement l'ailette amovible sans produit pour orienter les débris de la haie.

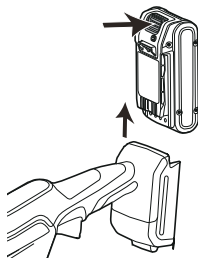
1. Installez le balai à débris le long de la lame dans le sens de la flèche.



### 7.4 DÉCONNEXION DE LA BATTERIE DU PRODUIT

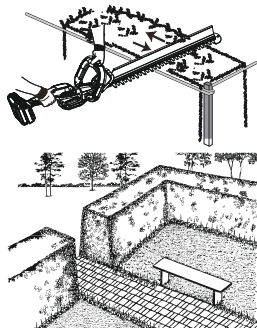
1. Relâchez la gâchette jusqu'à ce que les lames cessent complètement de bouger.

2. Appuyez sur le bouton de libération de la batterie sans le relâcher.
3. Retirez la batterie du produit pour l'arrêter complètement.



1. Étirez une ficelle le long de la haie à la hauteur voulue.
2. Coupez la haie immédiatement au-dessus de cette ficelle.
3. Coupez le côté de la haie jusqu'à ce qu'il soit plus étroit en haut. De la sorte, une part plus importante de la haie devient visible.

## 7.5 CONSEILS D'UTILISATION



- Ne poussez pas le produit dans les buissons fournis. Vous risquez un blocage de la lame. Si les lames se bloquent,
  1. arrêtez le produit.
  2. retirez la batterie.
  3. retirez le blocage.
- Ne tentez pas de couper des tiges ou brindilles trop grandes.
- Portez des gants pour la coupe.
- Coupez les jeunes pousses d'un mouvement de balayage ample de sorte que les tiges passent directement dans la lame.
- Vous pouvez utiliser une ficelle pour assurer la hauteur de la haie.

## 8 MAINTENANCE

### IMPORTANT

Vous devez lire attentivement et comprendre les règles de sécurité et les instructions de maintenance avant d'exécuter des travaux de nettoyage, de réparation ou de maintenance sur la machine (Référence à règles de sécurité et instructions de maintenance).

### AVERTISSEMENT

- **RETIREZ LA OU LES BATTERIES DU PRODUIT AVANT D'EFFECTUER UNE QUELCONQUE MAINTENANCE.**
- **LE NON-RESPECT D'UNE MAINTENANCE APPROPRIÉE, L'USAGE DE PIÈCES DE RECHANGE DE TIERS OU LE RETRAIT /MODIFICATION DE COMPOSANTS RISQUE DE BLESSER L'UTILISATEUR.**

### 8.1 PROGRAMME DE MAINTENANCE

La liste suivante indique les étapes de maintenance à effectuer pour le produit.

Entretien	Avant usage	Hebdomadaire	Mensuel
Nettoyez les parties externes du produit.	X		
Pour garantir un fonctionnement sûr, vérifiez que la gâchette et l'interrupteur de sécurité de la poignée avant fonctionnent correctement.	X		
Assurez-vous que toutes les commandes fonctionnent et ne sont pas endommagées.	X		
Inspectez la lame et le protège-lame pour détecter tout signe de dommage, tel que des fissures. Remplacez la lame ou le protège-lame en cas de fissure ou de choc.	X		
Remplacez la lame si elle est tordue ou endommagée.	X		
Inspectez le protège-main pour détecter tout signe de dommage, tel que des fissures. Remplacez la protection si elle est endommagée.	X		
Assurez-vous que les vis et les écrous sont bien serrés.	X		
Assurez-vous que la batterie n'est pas endommagée.	X		
Assurez-vous que la batterie est chargée.	X		
Assurez-vous que le chargeur de batterie n'est pas endommagé.	X		
Assurez-vous que les vis qui maintiennent les lames ensemble sont bien serrées.		X	
Vérifiez bien la connexion entre la batterie et le produit. Vérifiez également la connexion entre la batterie et le chargeur de batterie.			X

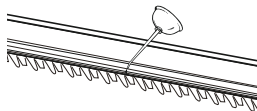
### 8.2 EXAMEN DES LAMES

1. Avant et après chaque utilisation, nettoyez les lames à l'aide d'un produit de nettoyage anticorrosion afin d'éliminer tout matériau indésirable.

2. Inspectez les bords de la lame pour détecter tout signe de dommage ou de déformation.
3. Utilisez une lime pour éliminer les bavures sur la lame.
4. Assurez-vous qu'aucun objet n'entrave le mouvement des lames.

### 8.3 NETTOYAGE ET LUBRIFICATION DES LAMES

1. Débarrassez les lames des matériaux indésirables avant et après chaque usage.
2. Lubrifiez les lames avant un stockage pendant des périodes prolongées.



**Remarque :** Consultez votre centre d'entretien le plus proche pour en savoir plus sur les lubrifiants et les détergents recommandés.

### 8.4 EXAMEN DE LA BATTERIE ET DU CHARGEUR DE BATTERIE

Inspectez attentivement la batterie, le chargeur de batterie et le cordon de connexion du chargeur de batterie pour détecter les signes de dommages, comme les fissures ou pièces endommagées. Remplacez si nécessaire.

### 8.5 NETTOYAGE DU PRODUIT

#### AVERTISSEMENT

- MAINTENEZ L'EAU À L'ÉCART DU COMPARTIMENT DE BATTERIE PENDANT LE NETTOYAGE POUR ÉVITER D'ENDOMMAGER LES COMPOSANTS ÉLECTRIQUES.
- NE NETTOYEZ PAS AVEC DE L'ALCOOL, DE L'ESSENCE, DE L'ACÉTONE OU D'AUTRES SOLVANTS CORROSIFS /VOLATILES. CES SUBSTANCES PEUVENT ENDOMMAGER LA STRUCTURE EXTERNE ET INTERNE DE VOTRE PRODUIT.
- ABSTENEZ-VOUS DE FROTTER AVEC DU PAPIER DE VERRE OU UNE BROSSÉ MÉTALLIQUE.

Nettoyez le produit après chaque usage avec un détergent neutre et un chiffon doux.

### 8.6 NETTOYAGE DE LA BATTERIE ET DU CHARGEUR DE BATTERIE

#### AVERTISSEMENT

**NE NETTOYEZ PAS LA BATTERIE OU LE CHARGEUR DE BATTERIE AVEC DE L'EAU.**

- Assurez-vous que la batterie est propre et sèche avant de la charger.
- Assurez-vous que le chargeur de batterie et/ou l'adaptateur de charge et les cordons sont propres et secs.
- Nettoyez les cosses de batterie avec un chiffon doux et sec.
- Nettoyez la surface de la batterie et du chargeur de batterie avec un chiffon doux et sec.

## 9 TRANSPORT, STOCKAGE ET MISE AU REBUT

### 9.1 TRANSPORT

- Toutes les pièces (électroniques) amovibles, comme le chargeur et la batterie, devraient être systématiquement déconnectées avant le transport.
- Évitez de transporter le produit dans des conditions météorologiques défavorables.
- Assurez-vous de couvrir correctement toutes les pièces électroniques exposées si un transport sous les intempéries est inévitable.
- Utilisez du ruban adhésif sur les contacts ouverts de la batterie et assurez-vous de son rangement en toute sécurité pour éviter tout mouvement.
- Des vitesses élevées sous le vent et la pluie risquent de forcer l'humidité dans les composants électroniques, pouvant causer des dysfonctionnements temporaires ou des défaillances permanentes.
- En cas de dysfonctionnement après le transport sous ces conditions, retirez la batterie et laissez les pièces sécher à l'air libre lorsque vous arrivez à destination.

### 9.2 STOCKAGE

Si le produit n'est pas utilisé pendant une période prolongée, une maintenance de stockage appropriée est nécessaire.

- Stockez le produit sous verrou pour éviter tout dommage ou usage sans autorisation.
- Stockez le produit dans un endroit sec et bien ventilé.
- Stockez le produit hors de portée des enfants.

### 9.3 MISE AU REBUT DE LA BATTERIE, DU CHARGEUR DE BATTERIE ET DU PRODUIT

Les symboles sur le produit ou son emballage indiquent qu'il ne s'agit pas d'un déchet ménager. Recyclez-le auprès d'une déchetterie pour équipements électriques et électroniques. Vous évitez ainsi tout dommage pour l'environnement et les personnes.

Contactez vos autorités locales, votre déchetterie ou votre revendeur pour en savoir plus sur le recyclage de votre produit.

## 10 RÉOLUTION DES PANNES

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	ACTION POSSIBLE
Le moteur ne démarre pas lorsque vous tirez sur la gâchette.	La batterie n'est pas installée correctement.	Veillez à installer correctement la batterie dans le produit.
	La batterie est déchargée.	Rechargez la batterie.
Le produit dégage de la fumée pendant le fonctionnement.	Le produit a subi des dommages.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Arrêtez immédiatement le produit.</li> <li>2. Retirez la batterie.</li> <li>3. Consultez votre centre de service le plus proche.</li> </ol>
Le moteur est en marche, mais les lames ne bougent pas.	Le produit a subi des dommages.	N'utilisez pas le produit. Consultez votre centre de service le plus proche.
	Les lames sont bloquées.	Retirez la batterie et éliminez le blocage des lames.
Il y a des bruits et/ou vibrations excessifs pendant le fonctionnement.	La vis et les écrous ne sont pas correctement serrés.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Arrêtez le produit.</li> <li>2. Retirez la batterie.</li> <li>3. Recherchez les dommages.</li> <li>4. Vérifiez et serrez les vis et les écrous desserrés.</li> </ol>
	Le produit a subi des dommages.	N'utilisez pas le produit. Consultez votre centre de service le plus proche.

**FR**

## 11 DONNÉES TECHNIQUES

Tension	24V CC
Vitesse de la lame	4000 ( $\pm 10\%$ ) cps/min
Longueur de la lame	51 cm
Capacité de coupe	28 mm
Niveau de pression acoustique mesuré	84.9 dB(A), $K_{PA}=3$ dB(A)
Niveau de puissance acoustique garanti	92.9 dB(A)
Vibrations	6.3 m/s <sup>2</sup>
Incertitude	1.5 m/s <sup>2</sup>
Modèle de batterie	PA200, PA400, PA400X, PA600, PA800, PA400T, PA500T et autres batteries Greenworks 24 V

Modèle de chargeur	AP030EA, AP065EA, AP140EA et autres chargeurs Greenworks 24 V
--------------------	---

## 12 GARANTIE

(Les conditions générales complètes de la garantie se trouvent sur le Greenworks site Web )

La garantie Greenworks est de 3 ans sur le produit et de 2 ans sur les batteries (usage en tant que consommateur/privé) à compter de la date d'achat. Cette garantie couvre les défauts de fabrication. Un produit défaillant sous garantie peut être réparé ou remplacé. La garantie d'une unité qui a fait l'objet d'abus ou d'un usage différent de celui décrit dans le manuel du propriétaire peut être invalidée. L'usure normale n'est pas couverte par la garantie. La garantie du fabricant d'origine n'est pas affectée par toute garantie supplémentaire offerte par un distributeur ou un revendeur.

Un produit défaillant doit être retourné au point d'achat, accompagné de sa preuve d'achat (reçu), afin de prétendre à la garantie.

## 13 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Nom et adresse du fabricant :

Nom : Greenworks Tools Europe GmbH  
 Adresse : Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Allemagne

Lieu et date : Weiterstadt,  
 11.11.2025

Signature : Ted Qu, Directeur  
 Qualité

Ted Qu

Nom et adresse de la personne autorisée à compiler le dossier technique :

Nom : André Douqué  
 Adresse : Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Allemagne

**FR**

Nous déclarons ici que le produit

Catégorie : Taille-haie  
 Modèle : HT2002D  
 Numéro de série : Voir étiquette de caractéristiques du produit  
 Année de construction : Voir étiquette de caractéristiques du produit

- est en conformité avec les dispositions pertinentes de la Directive Machine 2006/42/CE.
- est en conformité avec les dispositions des autres Directives CE suivantes :
  - 2014/30/UE
  - 2000/14/CE & 2005/88/CE
  - 2011/65/UE & 2015/863/UE

En outre, nous déclarons que les parties /clauses suivantes des normes européennes harmonisées ont été appliquées :

- EN 62841-1; EN 62841-4-2; EN IEC 55014-1; EN IEC 55014-2; EN 62233; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Niveau de puissance acoustique mesuré :  $L_{WA} : 91.8 \text{ dB(A)}$

Niveau de puissance acoustique garanti :  $L_{WA,d} : 92.9 \text{ dB(A)}$

Méthode d'appréciation de la conformité selon l'Annexe V / Directive 2000/14/CE.

<b>1</b>	<b>Introductie.....</b>	<b>64</b>	7.5	Tips voor het gebruik.....	69
1.1	Productbeschrijving.....	64	<b>8</b>	<b>Onderhoud.....</b>	<b>70</b>
1.2	Beoogd gebruik.....	64	8.1	Onderhoudsschema.....	70
1.3	Productoverzicht.....	64	8.2	Controleer de messen.....	70
1.4	Symbolen op het product.....	64	8.3	Maak de messen schoon en smeer ze.....	71
<b>2</b>	<b>Veiligheid.....</b>	<b>64</b>	8.4	Controleer de accu en de acculader.....	71
2.1	Veiligheidsdefinities.....	64	8.5	Het product reinigen.....	71
2.2	Algemene veiligheidswaarschuwingen voor machines.....	64	8.6	Reinig de accu en de acculader...	71
<b>3</b>	<b>Veiligheidswaarschuwin gen voor heggenscharen....</b>	<b>66</b>	<b>9</b>	<b>Transport, opslag en verwijdering.....</b>	<b>72</b>
<b>4</b>	<b>Aanbevolen temperatuurbereik.....</b>	<b>67</b>	9.1	Vervoer.....	72
<b>5</b>	<b>Risiconiveaus.....</b>	<b>67</b>	9.2	Opslag.....	72
<b>6</b>	<b>Recycling.....</b>	<b>67</b>	9.3	Verwijdering van de accu, de acculader en het apparaat.....	72
<b>7</b>	<b>Bediening.....</b>	<b>67</b>	<b>10</b>	<b>Probleemoplossing.....</b>	<b>73</b>
7.1	Voordat u het apparaat gebruikt...	68	<b>11</b>	<b>Technische gegevens.....</b>	<b>73</b>
7.2	Het apparaat starten.....	68	<b>12</b>	<b>Garantie.....</b>	<b>73</b>
7.3	De afvalveger installeren.....	68	<b>13</b>	<b>EG- conformiteitsverklaring.....</b>	<b>73</b>
7.4	Koppel de batterij los van het product.....	68			

## 1 INTRODUCTIE

### 1.1 PRODUCTBESCHRIJVING

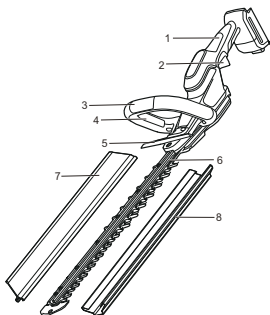
Dit product is een professionele accuheggenchaar met een elektromotor.

Wij streven ernaar om onze producten voortdurend te verbeteren en behouden ons het recht voor om het ontwerp en uiterlijk zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen.

### 1.2 BEOOGD GEBRUIK

Gebruik het product om takken en twijgen te knippen. Gebruik het product niet voor andere taken.

### 1.3 PRODUCTOVERZICHT



- 1 Achterste handgreep
- 2 Trekkerschakelaar
- 3 Voorste handgreep
- 4 Veiligheidsschakelaar in voorste handgreep
- 5 Beschermkap
- 6 Messen
- 7 Afvalveger
- 8 Bladhoes

### 1.4 SYMBOLEN OP HET PRODUCT

Sommige van de volgende symbolen kunnen op dit apparaat aanwezig zijn. Bestudeer ze en leer hun betekenis. Een juiste interpretatie van deze symbolen zal u in staat stellen het gereedschap beter en veiliger te gebruiken.

Symbool	Uitleg
	Voorzorgsmaatregelen voor uw veiligheid.

Symbool	Uitleg
	Lees en begrijp alle instructies alvorens het product te gebruiken, en volg alle waarschuwingen en veiligheidsinstructies op.
	Draag oog- en gehoorbescherming.
	Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of vochtige omstandigheden.
	Gevaar - houd handen en voeten uit de buurt van het blad.
	Ontkoppel de accu vóór onderhoud.

## 2 VEILIGHEID

### 2.1 VEILIGHEIDSDEFINITIES

Waarschuwingen, voorzorgsmaatregelen en opmerkingen worden gebruikt om belangrijke delen van de handleiding te benadrukken.

#### WAARSCHUWING

**ER IS EEN RISICO OP LETSEL OF DOOD VOOR DE OPERATOR OF OMSTAANDERS ALS DE INSTRUCTIES IN DE HANDLEIDING NIET WORDEN OPGEVOLGD.**

#### LET OP!

**ER BESTAAT EEN RISICO OP SCHADE AAN HET PRODUCT, ANDERE MATERIALEN OF HET AANGRENZENDE GEBIED ALS DE INSTRUCTIES IN DE HANDLEIDING NIET WORDEN OPGEVOLGD.**

*Opmerking: Wordt gebruikt om meer informatie te geven die in een bepaalde situatie nodig is.*

### 2.2 ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR MACHINES

#### WAARSCHUWING

**Lees alle veiligheids waarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die bij deze machine worden geleverd. Het niet opvolgen van alle onderstaande instructies kan leiden tot elektrische schokken en/of ernstig letsel.**

## Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik.

De term "product" in de waarschuwingen verwijst naar uw netgevoede apparaat (met snoer) of op accu's werkend (snoerloos) apparaat.

### 2.2.1 VEILIGHEID OP DE WERKPLEK

- Houd het werkgebied schoon en goed verlicht. *Rommelige of donkere ruimtes kunnen ongevallen veroorzaken.*
- Gebruik de producten niet in een explosieve omgeving, zoals in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof. *Producten kunnen vonken veroorzaken die stof of dampen kunnen ontsteken.*
- Houd kinderen en omstanders uit de buurt wanneer u elektrisch gereedschap bedient. *Afleiding kan tot controleverlies leiden.*

### 2.2.2 ELEKTRISCHE VEILIGHEID

- De stekker dient met het stopcontact overeen te stemmen. Pas de stekker nooit aan. Gebruik geen verloopstekker met geaard elektrisch gereedschap. *Niet-aangepaste stekkers en overeenkomstige stopcontacten beperken het risico op elektrische schokken.*
- Vermijd lichaamscontact met geaarde oppervlakken, zoals leidingen, radiatoren, fornuizen en koelkasten. *Het risico op een elektrische schok is groter als uw lichaam geaard is.*
- Stel het product niet bloot aan regen of natte omstandigheden. *Water in het product vergroot het risico op elektrische schokken.*
- Misbruik het netsnoer niet. Gebruik het snoer nooit om het apparaat te dragen, te trekken of los te koppelen. Houd het netsnoer uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen. *Een beschadigde of verstrikte kabel vergroot het risico op een elektrische schok.*
- Wanneer u het apparaat buitenshuis gebruikt, gebruik dan een verlengkabel die geschikt is voor gebruik buitenshuis. *Het gebruik van een kabel die voor gebruik buitenshuis geschikt is, verkleint het risico op een elektrische schok.*
- Als het gebruik van het product in een vochtige omgeving onvermijdbaar is, gebruik dan een aardlekschakelaar. *Het gebruik van een aardlekschakelaar verkleint het risico op een elektrische schok.*

### 2.2.3 PERSOONLIJKE VEILIGHEID

- Wees waakzaam, let op wat u doet en gebruik uw gezond verstand wanneer u het product gebruikt. Gebruik het apparaat niet als u moe bent of onder de invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen. *Een moment van onoplettendheid*

*tijdens het gebruik van het apparaat kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.*

- **Draag persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag altijd oogbescherming.** *Beschermingsmiddelen zoals een stofmasker, slipvaste werkschoenen, veiligheidshelm of gehoorbescherming verkleinen het risico op persoonlijk letsel, afhankelijk van de aard en het gebruik van het product.*
- **Vermijd het onopzettelijk starten van het gereedschap. Zorg dat de schakelaar op de stand Uit is ingesteld voordat u het product op een stroombron en/of accu aansluit, vastneemt of draagt.** *Het dragen van het product met uw vinger op de schakelaar bij ingeschakelde stroomvoorziening kan ongevallen veroorzaken.*
- **Verwijder een eventuele stelsleutel of sleutel voordat u het product aanzet. Een sleutel die aan een draaiend deel van het product is blijven hangen, kan leiden tot persoonlijk letsel.**
- **Rijk niet verder dan u normaal kan. Zorg dat u altijd stevig en stabiel staat.** *Dit maakt een betere controle van het product mogelijk in onverwachte situaties.*
- **Draag werkkleding. Draag geen loshangende kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende onderdelen.** *Loshangende kleding, sieraden en lang haar kunnen in bewegende onderdelen verstrikt raken.*
- **Wanneer de montage van stofafzuigings- of stofopvangvoorzieningen mogelijk is, dient u ervoor te zorgen dat deze juist aangesloten en gebruikt worden.** *Het gebruik van voorzieningen voor stofopvang kan helpen om stof-gerelateerde gevaren te beperken.*
- **Zorg dat u ondanks uw ervaring met het product door frequent gebruik, altijd de veiligheids waarschuwingen in acht neemt. Een achtelose actie kan binnen een fractie van een seconde ernstig letsel veroorzaken.**

### 2.2.4 PRODUCTGEBRUIK EN ONDERHOUD

- **Forceer het apparaat niet. Gebruik het juiste product voor uw toepassing.** *Het juiste product zal het werk beter en veiliger doen.*
- **Gebruik het product niet als de schakelaar het niet in- en uitschakelt** *Elk product die niet met de schakelaar kan worden bediend, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.*
- **Haal de stekker uit het stopcontact en/of verwijder het accupack, indien afneembaar, uit het product voordat u aanpassingen maakt, accessoires verwisselt of het product opbergt.** *Zulke voorzorgsmaatregelen beperken het risico op onbedoeld starten van het product.*
- **Berg niet gebruikte producten op buiten het bereik van kinderen en zorg ervoor dat personen**

die niet vertrouwd zijn met de producten of die deze instructies niet hebben gelezen de producten niet gebruiken. *Het product is gevaarlijk wanneer dit door onervaren personen wordt gebruikt.*

- **Onderhoud het apparaat en de accessoires.** Controleer of de bewegende onderdelen correct functioneren en niet vastklemen en of de onderdelen zodanig gebroken of beschadigd zijn dat de werking van het apparaat nadelig wordt beïnvloedt. Als het product beschadigd is, moet u het product vóór gebruik laten repareren. *Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden producten.*
- **Houd de snij-onderdelen scherp en schoon.** *Zorgvuldig onderhouden snij-gereedschap met scherpe snijkanten lopen minder vaak vast en zijn gemakkelijker te bedienen.*
- **Gebruik het product, accessoires en gereedschapsbits enz. in overeenstemming met deze instructies, rekening houdend met de arbeidsomstandigheden en het uit te voeren werk.** *Gebruik van het product voor andere dan de bedoelde handelingen kan leiden tot een gevaarlijke situatie.*
- **Houd handgrepen en grijpvlakken droog, schoon en vrij van olie en vet.** *Glibberige handvatten en greepvlakken maken een veilige omgang en bediening van het gereedschap in onverwachte situaties niet mogelijk.*

## 2.2.5 GEBRUIK EN ONDERHOUD VAN ELEKTRISCH GEREEDSCHAP MET EEN ACCU

- **Laad alleen op met de laders die door de fabrikant zijn aangegeven.** *Een lader die geschikt is voor een bepaald type accu kan tot brandgevaar leiden wanneer deze wordt gebruikt met een andere accu.*
- **Gebruik de machine alleen met speciaal daarvoor bestemde accu's.** *Het gebruik van andere accu's kan risico op letsel en brandgevaar veroorzaken.*
- **Als de accu niet in gebruik is, houd deze uit de buurt van andere metalen voorwerpen, zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen, die een verbinding kunnen maken van de ene aansluiting naar de andere.** *Het kortsluiten van de aansluitklemmen van de accu kan brandwonden of brand veroorzaken.*
- **Bij verkeerd gebruik kan er vloeistof uit de accu komen; vermijd elk contact.** *Als contact met de vloeistof toch plaatsvindt, spoel de vloeistof dan af met water. Als de vloeistof in de ogen terechtkomt, raadpleeg dan onmiddellijk een arts.* *Vloeistof dat uit de accu komt, kan irritatie of brandwonden veroorzaken.*

- **Gebruik de accu of het product niet als het is beschadigd of aangepast.** *Beschadigde of aangepaste accu's kunnen onvoorzien gedrag vertonen wat resulteert in brand, explosie of risico op letsel.*
- **Stel een accu of het product niet bloot aan vuur of excessieve temperaturen.** *Blootstelling aan vuur of een temperatuur boven 130°C (265 °F) kan een explosie veroorzaken.*
- **Volg alle oplaadinstructies en laad de accu of het product niet op buiten het in de instructies aangegeven temperatuurbereik.** *Onjuist opladen of bij temperaturen buiten het gespecificeerde bereik kan de accu beschadigen en het risico op brand vergroten.*

## 2.2.6 SERVICE

- **Laat het product repareren door een gekwalificeerd persoon en alleen met identieke reserveonderdelen.** *Dit waarborgt een langdurige veiligheid van het product.*
- **Onderhoud nooit beschadigde accu's.** *Het onderhoud van de accu's mag alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of geautoriseerde serviceproviders.*

## 3 VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR HEGGENSCHAREN

- **Gebruik de heggenchaar niet bij slechte weersomstandigheden, vooral niet als er kans is op onweer.** *Dit vermindert het risico te worden geraakt door bliksem.*
- **Houd alle stroomkabels uit de buurt van het snijbereik.** *Er kunnen stroomkabels verborgen zijn in heggen of bosjes en deze kunnen per ongeluk door het mes worden doorgesneden.*
- **Draag gehoorbescherming.** *Met adequate beschermende uitrusting verkleint u het risico op gehoorverlies.*
- **Houd de heggenchaar alleen vast aan de geïsoleerde greepvlakken omdat het mes in contact kan komen met verborgen kabels.** *Als de messen in contact komen met een spanningvoerende draad, kunnen de metalen delen van de heggenchaar onder spanning komen te staan. Dit kan de gebruiker een elektrische schok bezorgen.*
- **Houd alle lichaamsdelen uit de buurt van het mes.** *Verwijder geen snoeimateriaal of houd het te snoeien materiaal niet vast wanneer de messen bewegen. De messen blijven bewegen nadat de schakelaar is uitgeschakeld. Een moment van onoplettendheid tijdens het gebruik van de heggenchaar kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.*
- **Zorg ervoor dat alle schakelaars uit staan en dat de accu is verwijderd of losgekoppeld wanneer u vastgelopen materiaal verwijdert of onderhoud**

pleegt aan de heggenschaar. *Het onverwacht inschakelen van de heggenschaar als u blokkerend materiaal verwijdert of onderhoud uitvoert, kan ernstig persoonlijk letsel tot gevolg hebben.*

- **Zorg ervoor dat alle schakelaars uit staan en dat de vergrendeling in de vergrendelde stand staat wanneer u vastgelopen materiaal verwijdert of onderhoud pleegt aan de heggenschaar.** *Het onverwacht inschakelen van de heggenschaar als u blokkerend materiaal verwijdert of onderhoud uitvoert, kan ernstig persoonlijk letsel tot gevolg hebben.*
- **Draag de heggenschaar bij het handvat, zorg dat het zaagblad stilstaat en zorg ervoor dat u geen enkele schakelaar bedient.** *Als u de heggenschaar op de juiste manier draagt, verkleint u het risico op onbedoeld starten en letsel door de messen.*
- **Tijdens het transport of de opslag van de heggenschaar dient u altijd de hoes voor het mes aan te brengen.** *Door de heggenschaar op de juiste manier te gebruiken, verkleint u het risico op persoonlijk letsel door de messen.*

#### 4 AANBEVOLEN TEMPERATUURBEREIK

Item	Temperatuur
Temperatuurbereik voor opslag	32°F - 113°F (0°C - 45°C)
Temperatuurbereik bij gebruik	32°F - 113°F (0°C - 45°C)
Temperatuurbereik bij het opladen van de accu	39°F - 104°F (4°C - 40°C)
Temperatuurbereik van de lader	39°F - 104°F (4°C - 40°C)
Temperatuurbereik voor de opslag van de accu	32°F - 113°F (0°C - 45°C)
Temperatuurbereik voor het ontladen van de accu	32°F - 113°F (0°C - 45°C)

#### 5 RISICONIVEAUS

De volgende signaalwoorden en betekenissen zijn bedoeld om de risiconiveaus van dit product toe te lichten.

SYM-BOOL	SIGNAAL	BETEKENIS
	GEVAAR	Geeft een gevaarlijke situatie aan die, indien deze niet wordt vermeden, tot de dood kan leiden of ernstig letsel kan veroorzaken.
	WAAR-SCHUWING	Geeft een gevaarlijke situatie aan die, indien deze niet wordt vermeden, tot de dood kan leiden of ernstig letsel kan veroorzaken.
	VOORZICHTIG	Geeft een gevaarlijke situatie aan die, indien deze niet wordt vermeden, licht of matig letsel kan veroorzaken.
	VOORZICHTIG	(Zonder waarschuwingsymbool) Duidt op een situatie die tot materiële schade kan leiden.

#### 6 RECYCLING

	Gescheiden inzameling. U mag dit product niet bij het gewone huisvuil gooien. Als het product moet worden vervangen, of als u er niets meer aan heeft, gooi het dan niet bij het huisvuil.
	Dankzij de gescheiden inzameling van gebruikte producten en verpakkingen kunt u materialen laten recycleren en opnieuw gebruiken. Het gebruik van gerecyclede materialen helpt milieuvervuiling te voorkomen en vermindert de behoefte aan grondstoffen.
 Batterijen Li-Ion	Gooi accu's aan het einde van hun levensduur weg met voorzorg voor ons milieu. De accu bevat materiaal dat gevaarlijk is voor u en het milieu. U moet deze materialen afzonderlijk verwijderen en weggooiën op een locatie die lithium-ionaccu's accepteert.

#### 7 BEDIENING

In dit hoofdstuk wordt beschreven hoe u het product gebruikt.

## ⚠ WAARSCHUWING

LEES EN BEGRIP HET VEILIGHEIDSHOOFDSTUK EN DE BEDIENINGSINSTRUCTIES ZORGVULDIG VOORDAT U HET PRODUCT GEBRUIKT.

### 7.1 VOORDAT U HET APPARAAT GEBRUIKT

#### 7.1.1 DE ACCULADER AANSLUITEN

Sluit de acculader aan op de juiste spanning en frequentie die op het typeplaatje zijn vermeld.

Raadpleeg de handleiding van de accu en oplader voor meer informatie over het gebruiken van de acculader.

#### 7.1.2 HET OPLADEN VAN DE ACCU

Raadpleeg de handleiding van de acculader voor meer informatie over het gebruiken van de acculader.

#### 7.1.3 INFORMATIE OVER DE ACCU

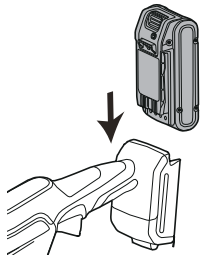
Raadpleeg de gebruikershandleiding van accu voor meer informatie over het gebruiken van de accu.

#### 7.1.4 SLUIT DE ACCU AAN OP HET PRODUCT

## ⚠ WAARSCHUWING

GEBRUIK ALLEEN ORIGINELE BATTERIJEN BIJ HET PRODUCT.

1. Zorg ervoor dat de accu volledig opgeladen is.
2. Duw de accu in het accuvak. Als u een klik hoort, is de accu juist geïnstalleerd.



## ⚠ LET OP!

ALS DE BATTERIJ NIET GEMAKKELIJK IN HET BATTERIJVAK PAST, IS HET MISSCHIEN NIET CORRECT GEÏNSTALLEERD, WAT SCHADE AAN DE BATTERIJ EN/OF HET PRODUCT KAN VEROOZAKEN.

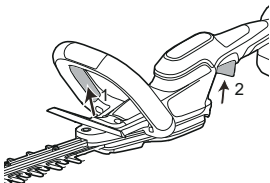
3. Zorg ervoor dat de accu correct is geplaatst.

### 7.2 HET APPARAAT STARTEN

1. Houd de voorste handgreep met één hand vast en druk op de veiligheidsschakelaar in voorste handgreep.
2. Houd met uw andere hand de achterste handgreep vast en haal de trekker over.

## ⚠ WAARSCHUWING

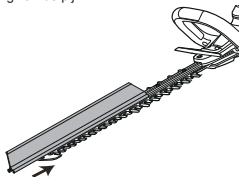
HOUD HET PRODUCT ALTIJD MET BEIDE HANDEN VAST TIJDENS HET GEBRUIK.



### 7.3 DE AFVALVEGER INSTALLEREN

Veeg bladeren terwijl u snoeit en bespaar uzelf de schoonmaak, dankzij de verwijderbare vuilveger. Stel de productloze afneembare vin eenvoudig in om Haagafval te sturen.

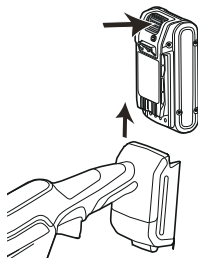
1. Installeer de afvalveger langs het blad in de richting van de pijl.



### 7.4 KOPPEL DE BATTERIJ LOS VAN HET PRODUCT

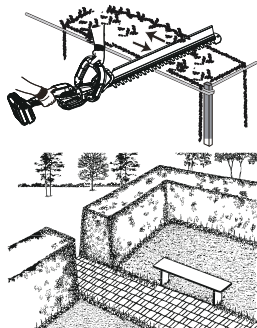
1. Laat de trekker los en wacht tot de messen volledig stoppen met bewegen.

2. Druk op de ontgrendelingsknop van de accu en houd deze ingedrukt.
3. Verwijder de accu uit het product om de werking volledig te stoppen.



1. Span vervolgens een koord langs de haag op die hoogte.
2. Snoei de haag direct boven deze draad.
3. Snoei de zijkant van de haag zodat de bovenkant iets nauwer is dan de onderkant. De haag zal dan meer tot zijn recht komen.

## 7.5 TIPS VOOR HET GEBRUIK



- Duw het product niet door zwaar struikgewas. Dit kan een blokkering van het mes veroorzaken. Als het mes blokkeert,
  1. stop het product.
  2. verwijder de accu.
  3. verwijder de blokkade.
- Probeer niet te grote stengels of twijgen te snoeien.
- Draag handschoenen tijdens het snoeien.
- Snoei de nieuwe aangroei met een wijde zwaabeweging, zodat de stengels direct in het blad terechtkomen.
- U kunt een draad gebruiken om de haag op een gewenste hoogte te snoeien.

## 8 ONDERHOUD

### BELANGRIJK

Lees en begrijp de veiligheidsvoorschriften en de onderhoudsinstructies zorgvuldig door voordat u het apparaat reinigt, repareert of enig onderhoud aan het apparaat uitvoert (Referentie Veiligheidsvoorschriften en onderhoudsinstructies).

### WAARSCHUWING

- **VERWIJDER DE ACCU OF ACCU'S UIT HET PRODUCT VOORDAT U ONDERHOUD UITVOERT.**
- **ALS U NIET DE JUISTE ONDERHOUDSSERVICE VOLGT, VERVANGINGSONDERDELEN VAN DERDEN GEBRUIKT OF ONDERDELEN WIJZIGT/VERWIJDEERT, KAN DIT LEIDEN TOT LETSEL BIJ DE GEBRUIKER.**

### 8.1 ONDERHOUDSSHEMA

Hieronder volgt een lijst met onderhoudsstappen die op het product moeten worden uitgevoerd.

Onderhoud	Vóór ingebruikname	Wekelijks	Maandelijks
Maak de onderdelen aan de buitenkant van het product schoon.	X		
Voor een veilige werking moet u controleren of de trekker en de veiligheidsschakelaar van de voorste handgreep correct werken.	X		
Controleer of alle bedieningselementen werken en niet beschadigd zijn.	X		
Inspecteer het mes en de mesbescherming op sporen van beschadiging, zoals scheuren. Vervang het mes of de mesbescherming als deze scheuren vertonen of als ze zijn blootgesteld aan schokken.	X		
Vervang het mes als het verbogen of beschadigd is.	X		
Inspecteer de handbescherming op sporen van beschadiging, zoals scheuren. Vervang het bescherming als het beschadigd is.	X		
Controleer of de schroeven en moeren goed vastzitten.	X		
Controleer of de accu niet beschadigd is.	X		
Zorg ervoor dat de accu is opgeladen.	X		
Controleer of de acculader niet beschadigd is.	X		
Controleer of de schroeven die de messen bijeenhouden goed vastzitten.		X	
Voer een grondige controle uit van de verbinding tussen de accu en het product. Controleer daarnaast de verbinding tussen de accu en de acculader.			X

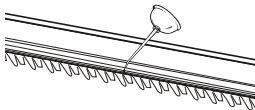
### 8.2 CONTROLEER DE MESSEN.

1. Reinig de messen voor en na elk gebruik met een anticorrosief reinigingsmiddel.

2. Inspecteer de randen van het mes op tekenen van beschadiging of vervorming.
3. Gebruik een vijl om eventuele bramen op het mes te verwijderen.
4. Controleer of de messen vrij kunnen bewegen.

### 8.3 MAAK DE MESSEN SCHOON EN SMEER ZE

1. Maak de messen voor en na elk gebruik schoon van ongewenste materialen.
2. Smeer de messen voordat u ze voor langere tijd opbergt.



**Opmerking:** Raadpleeg uw dichtstbijzijnde servicecentrum voor meer informatie over aanbevolen reinigingsmiddelen en smeermiddelen.

### 8.4 CONTROLEER DE ACCU EN DE ACCULADER

Inspecteer de accu, de acculader en het aansluitsnoer van de acculader zorgvuldig op tekenen van schade, zoals scheuren of gebroken onderdelen. Vervang deze indien nodig.

### 8.5 HET PRODUCT REINIGEN

#### ▲ LET OP!

- HOUD WATER UIT DE BUURT VAN HET ACCUVAK TIJDENS HET WASSEN OM BESCHADIGING VAN DE ELEKTRISCHE ONDERDELEN TE VOORKOMEN.
- MAAK NIET SCHOON MET ALCOHOL, BENZINE, ACETON OF ANDERE BIJTENDE/VLUCHTIGE OPLOSSMIDDELEN. DEZE STOFFEN KUNNEN DE EXTERNE EN INTERNE STRUCTUUR VAN UW PRODUCT BESCHADIGEN.
- NIET MET SCHUURPAPIER OF EEN METALEN BORSTEL AFSCHUREN OF AFBORSTELN.

Maak het product na elk gebruik schoon met een neutraal schoonmaakmiddel en een zachte doek.

### 8.6 REINIG DE ACCU EN DE ACCULADER

#### ▲ WAARSCHUWING

**REINIG DE ACCU OF DE OPLADER NIET MET WATER.**

- Zorg ervoor dat de batterij schoon en droog is voordat u deze oplaadt.
- Zorg ervoor dat de batterijoplader en/of laadadapter en -kabels schoon en droog zijn.
- Maak de batterijpolen schoon met een zachte en droge doek.
- Maak het oppervlak van de batterij en de batterijoplader schoon met een zachte en droge doek.

## 9 TRANSPORT, OPSLAG EN VERWIJDERING

### 9.1 VERVOER

- Verwijderbare (elektronische) onderdelen, zoals de oplader en de accu, moeten altijd worden losgekoppeld voor het transport.
- Vermijd het vervoeren van het product in slechte weersomstandigheden.
- Zorg ervoor dat u blootgestelde elektronische onderdelen voldoende afdekt als vervoer onder slechte weersomstandigheden onvermijdelijk is.
- Plak plakband op open contacten of van de accu en zorg ervoor dat de accu stevig is verpakt om verschuiven te voorkomen.
- Hoge snelheden, in combinatie met wind en regen, kunnen ervoor zorgen dat er vocht in de elektronische componenten komt. Dit kan leiden tot tijdelijke storingen of permanente defecten.
- In geval van storingen na transport in dergelijke omstandigheden, verwijdert u de accu en laat u alle onderdelen aan de lucht drogen wanneer u uw bestemming bereikt.

### 9.2 OPSLAG

Als het apparaat langere tijd niet gebruikt wordt, moet het correct worden onderhouden en opgeslagen.

- Berg het apparaat op in een droge ruimte die onbevoegd gebruik of beschadiging voorkomt.
- Bewaar het apparaat in een droge, goed geventileerde ruimte.
- Berg het apparaat buiten het bereik van kinderen op.

### 9.3 VERWIJDERING VAN DE ACCU, DE ACCULADER EN HET APPARAAT

Symbolen op het apparaat of de verpakking van het apparaat betekenen dat het apparaat geen huishoudelijk afval is. Recycle het bij een recyclingstation voor elektrische en elektronische apparatuur. Dit helpt schade aan het milieu en personen te voorkomen.

Neem contact op met uw gemeente, huisvuildienst of uw dealer voor meer informatie over hoe u uw apparaat kunt recyclen.

## 10 PROBLEEMOPLOSSING

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	MOGELIJKE ACTIE
De motor start niet als u op de schakelaar drukt.	De batterij is niet correct geïnstalleerd.	Zorg ervoor dat u de batterij correct in het product installeert.
	De accu is leeg.	Laad de accu op.
Het product geeft rook af tijdens gebruik.	Het apparaat is beschadigd.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stop het apparaat onmiddellijk.</li> <li>2. Verwijder de accu.</li> <li>3. Raadpleeg het dichtstbijzijnde servicecentrum.</li> </ol>
De motor is aan, maar de bladen bewegen niet.	Het apparaat is beschadigd.	Gebruik het apparaat niet meer. Raadpleeg het dichtstbijzijnde servicecentrum.
	De bladen zijn geblokkeerd.	Haal de accu uit en verwijder vervolgens de blokkade uit het mes.
Overmatige geluid en/of trillingen tijdens gebruik.	De schroeven en moeren zijn niet goed vastgedraaid.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stop het product.</li> <li>2. Verwijder de accu.</li> <li>3. Inspecteer op schade.</li> <li>4. Controleer en draai losse schroeven en moeren vast.</li> </ol>
	Het apparaat is beschadigd.	Gebruik het apparaat niet meer. Raadpleeg het dichtstbijzijnde servicecentrum.

## 11 TECHNISCHE GEGEVENS

Spanning	24V DC
Bladsnelheid	4000 ( $\pm 10\%$ ) SPM
Lengte van het blad	51 cm
Snijcapaciteit	28 mm
Gemeten geluids-druk-niveau	84.9 dB(A), $K_{PA}=3$ dB(A)
Gewaarborgd geluidsvermogensniveau	92.9 dB(A)
Trilling	6.3 m/s <sup>2</sup>
Onzekerheid	1.5 m/s <sup>2</sup>
Model van accu	PA200, PA400, PA400X, PA600, PA800, PA400T, PA500T en andere Greenworks 24V-accu's

Model van oplader	AP030EA, AP065EA, AP140EA en andere Greenworks 24V-opladers
-------------------	---

## 12 GARANTIE

(De volledige garantiëvoorwaarden zijn terug te vinden op de Greenworks website)

De Greenworks garantie bedraagt 3 jaar op het product en 2 jaar op batterijen (consument/privégebruik) vanaf de datum van aankoop. Deze garantie dekt fabricagefouten. Een defect product dat onder de garantie valt kan worden gerepareerd of vervangen. Een apparaat dat verkeerd is gebruikt of op andere manieren is gebruikt dan beschreven in de gebruiksaanwijzing, kan worden uitgesloten van de garantie. Normale slijtage valt niet onder de garantie. De oorspronkelijke fabrieksgarantie wordt niet beïnvloed door enige aanvullende garantie die door een dealer of verkoper wordt geboden.

Een defect product moet worden geretourneerd naar het verkooppunt om aanspraak te maken op de garantie, samen met het aankoopbewijs (kassabon).

## 13 EG-CONFORMITEITSVERKLARING

Naam en adres van de fabrikant:

Naam: Greenworks Tools Europe GmbH  
Adres: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt,  
Duitsland

Ted Qu

Naam en adres van de persoon die het technisch dossier heeft samengesteld:

Naam: André Douqué  
Adres: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt,  
Duitsland

Hierbij verklaren wij dat het product

Categorie: Heggenschaar  
Model: HT2002D  
Serienummer: Zie typeplaatje  
Jaar van fabricage: Zie typeplaatje

NL

- is vervaardigd in overeenstemming met de bepalingen van de machinerichtlijn 2006/42/EC.
- is vervaardigd in overeenstemming met de volgende EC-richtlijnen:
  - 2014/30/EU
  - 2000/14/EG & 2005/88/EG
  - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Wij verklaren tevens dat de volgende delen, clausules van Europese geharmoniseerde normen werden toegepast:

- EN 62841-1; EN 62841-4-2; EN IEC 55014-1; EN IEC 55014-2; EN 62233; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Gemeten geluids- L<sub>WA</sub>: 91.8 dB(A)  
vermogensniveau:

Gewaarborgd L<sub>WA,d</sub>: 92.9 dB(A)  
geluidsvermogens-  
niveau:

Conformiteitsbeoordelingsmethode in bijlage V /  
Richtlijn 2000/14/EG.

Plaats, datum: Handtekening: Ted Qu, Direc-  
Weiterstadt, teur Kwaliteit  
11.11.2025

<b>1</b>	<b>Introduktion.....</b>	<b>76</b>	7.5	Tips vid användning.....	81
1.1	Produktbeskrivning.....	76	<b>8</b>	<b>Underhåll.....</b>	<b>82</b>
1.2	Avsett användningsområde.....	76	8.1	Underhållsschema.....	82
1.3	Produktöversikt.....	76	8.2	Byt ut knivbladen.....	82
1.4	Symboler på produkten.....	76	8.3	Rengör och smörj bladen.....	83
<b>2</b>	<b>Säkerhet.....</b>	<b>76</b>	8.4	Undersöka batteriet och batteriladdaren.....	83
2.1	Säkerhetsdefinitioner.....	76	8.5	Stäng av produkten.....	83
2.2	Allmänna säkerhetsvarningar för produkten.....	76	8.6	Rengör batteriet och batteriladdaren.....	83
<b>3</b>	<b>Säkerhetsföreskrifter för häcktrimmer.....</b>	<b>78</b>	<b>9</b>	<b>Transport, förvaring och bortskaffning.....</b>	<b>84</b>
<b>4</b>	<b>Det rekommenderade intervallet för omgivningstemperatur.....</b>	<b>79</b>	9.1	Transport.....	84
<b>5</b>	<b>Risnivåer.....</b>	<b>79</b>	9.2	Förvaring.....	84
<b>6</b>	<b>Återvinning.....</b>	<b>79</b>	9.3	Bortskaffning av batteriet, batteriladdaren och produkten.....	84
<b>7</b>	<b>Användning.....</b>	<b>79</b>	<b>10</b>	<b>Felsökning.....</b>	<b>85</b>
7.1	Innan du använder produkten.....	79	<b>11</b>	<b>Tekniska data.....</b>	<b>85</b>
7.2	Starta produkten.....	80	<b>12</b>	<b>Garanti.....</b>	<b>85</b>
7.3	Installera sopmaskinen.....	80	<b>13</b>	<b>EG-försäkran om överensstämmelse.....</b>	<b>85</b>
7.4	Koppla bort batteriet från produkten.....	80			

## 1 INTRODUKTION

### 1.1 PRODUKTBESKRIVNING

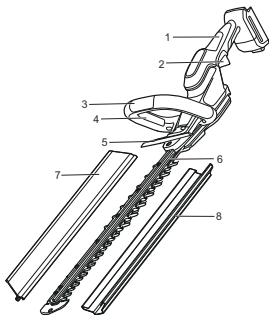
Denna produkt är en batteridrivnen stånghäcktrimmer med en elektrisk motor.

Vi strävar efter att ständigt förbättra våra produkter och förbehåller oss rätten att ändra design och utseende utan föregående meddelande.

### 1.2 AVSETT ANVÄNDNINGSMÅN

Använd produkten för att klippa grenar och kvistar. Använd inte produkten för andra uppgifter.

### 1.3 PRODUKTÖVERSIKT



- 1 Bakre handtag
- 2 Gasreglage
- 3 Främre handtag
- 4 Främre handtags säkerhetsbrytare
- 5 Skydd
- 6 Blad
- 7 Sopmaskin
- 8 Bladskydd

### 1.4 SYMBOLER PÅ PRODUKTEN

Vissa av följande symboler kan ha använts på denna produkt. Studera dem och lär dig vad de betyder. Att tolka dessa symboler på rätt sätt hjälper dig att använda produkten bättre och säkrare.

Symbol	Förklaring
	Försiktighetsåtgärder som rör din säkerhet.

Symbol	Förklaring
	Läs och förstå alla anvisningar innan produkten används och följ alla varningar och säkerhetsanvisningar.
	Använd skyddsglasögon och hörselskydd.
	Skydda produkten mot regn och väta.
	Fara – håll alltid händer och fötter undan från kniven.
	Koppla bort batteriet före underhåll.

## 2 SÄKERHET

### 2.1 SÄKERHETSDEFINITIONER

Varningar, försiktighetsåtgärder och noteringar används för att framhäva särskilt viktiga delar av manualen.

#### VARNING

**DET FINNS RISK FÖR SKADA ELLER DÖD FÖR OPERATÖREN ELLER ÅSKÅDARE OM INSTRUKTIONERNA I MANUALEN INTE FÖLJS.**

#### OBSERVERA

**DET FINNS RISK FÖR SKADA PÅ PRODUKTEN, ANDRA MATERIAL ELLER DET INTILLIGGANDE OMRÅDET, OM INSTRUKTIONERNA I MANUALEN INTE FÖLJS.**

*Notera: Används för att ge mer information som är nödvändig i en given situation.*

### 2.2 ALLMÄNNA SÄKERHETSVARNINGAR FÖR PRODUKTEN

#### VARNING

Läs alla säkerhetsvarningar, anvisningar, illustrationer, och specifikationer som medföljer denna produkt. Fel uppstår till följd av att anvisningarna nedan inte följs och kan orsaka elektriska stötar, brand och/eller allvariga skador.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida läsning.

Ordet "produkt" i varningarna syftar på din eldrivna (sladdförsedda) produkt eller batteridrivna (sladdlösa) produkt.

## 2.2.1 SÄKERHET I ARBETSOMRÅDET

- Håll arbetsplatsen ren och väl upplyst. Oordning på arbetsplatsen eller dåligt upplyst arbetsområde kan leda till olyckor.
- Använd inte produkten i omgivningar där det föreligger explosionsrisk, exempelvis där det finns brännbara vätskor, gaser eller damm. Produkten alstrar gnistor som kan antända damm eller ångor.
- Håll barn och åskådare på betryggande avstånd när du använder produkten. Om du störs av obehöriga personer kan du förlora kontrollen över elverktyget.

## 2.2.2 SÄKERHET I ELSYSTEMET

- Produktens stickkontakter måste passa uttaget. Ändra aldrig på kontakten på något sätt. Använd inga adapterkontakter med jordade produkter. Originalkontakter och matchande uttag minskar risken för elstöt.
- Undvik kroppskontakt med jordade ytor, t.ex. rör, värmeelement, köksspisar, och kylskåp. Risken för elstöt är större om din kropp är jordad.
- Skydda produkterna mot regn och väta. Om det tränger in vatten i produkten ökar risken för elstöt.
- Missbruka inte sladden. Använd aldrig kabeln för att bära, dra eller dra ur kontakten för produkten. Håll sladden borta från värme, olja, vassa kanter och rörliga delar. Skadade eller intrasslade sladdar ökar risken för elstöt.
- Vid användning av en produkt utomhus ska du använda en förlängningskabel som är lämpad för utomhusbruk. Risken för elstöt minskar om man använder en kabel som är lämpad för utomhusbruk.
- Om du måste använda en produkt på en fuktig plats ska du använda en strömförsörjning som är skyddad av en jordfelsbrytare. Risken för elstöt minskar om man använder en jordfelsbrytare.

## 2.2.3 PERSONLIG SÄKERHET

- Var uppmärksam, se på vad du gör och använd produkten med förnuft. Använd inte produkten när du är trött eller om du är påverkad av droger, alkohol eller mediciner. Ett ögonblicks uppmärksamhet när produkten används kan leda till allvarliga personskador.
- Använd personlig skyddsutrustning. Bär alltid skyddsglasögon. Skyddsutrustning som dammfiltermask, halkfria säkerhetsskor, hjälm eller hörselskydd minskar risken för personskada om de används på rätt sätt.

- Förhindra oavsiktlig start av verktyget. Kontrollera att strömbrytaren är i avstängt läge innan produkten ansluts till strömkällan och/eller batteriet eller innan du lyfter upp eller bär produkten. Det är mycket farligt att bära produkten med fingret på strömbrytaren eller att ansluta den till en elkälla med strömbrytaren intryckt.
- Ta bort eventuella justeringsnycklar eller andra nycklar innan produkten startas. En nyckel eller skiftnyckel som lämnas kvar i en roterande del kan orsaka personskada.
- Sträck dig inte för långt. Se till att du alltid har säkert fotfäste och god balans. På så sätt kan du lättare kontrollera produkten i oväntade situationer.
- Bär lämpliga kläder. Bär inte löst hängande kläder eller smycken. Håll ditt hår och kläder borta från rörliga delar. Löst sittande kläder, smycken och långt hår kan fastna i rörliga delar.
- Om det finns tillbehör för anslutning av uppsugning och uppsamling av växtdelar, bör du se till att dessa ansluts och används på rätt sätt. Användning av dammsugare kan minska hälsosofarorna med damm.
- Låt inte vana från mycket arbete med produkter göra dig försumlig och att du ignorerar säkerhetsföreskrifter. En oförsiktig åtgärd kan orsaka allvarliga skador på bräkdelen av en sekund.

## 2.2.4 PRODUKTANVÄNDNING OCH SKÖTSEL

- Tvinga inte produkten. Använd rätt produkt för din tillämpning. Den korrekta produkten gör jobbet bättre och är säkrare att använda.
- Använd inte produkten om brytaren inte slår på eller stänger av enheten. Alla produkter som inte kan kontrolleras med strömbrytaren är farliga och måste repareras.
- Koppla från kontakten från strömkällan och/eller ta bort batteripaketet, om det är avtagbart, från produkten innan du gör några justeringar, byter tillbehör eller lagrar produkten. Sådana förebyggande åtgärder minskar risken för oavsiktlig start.
- Förvara en avstängd produkt utom räckhåll för barn och låt inte personer som är obekanta med produkten, eller dess instruktioner, använda den. Produkten är farliga i otränade händer.
- Underhålla produkter och tillbehör. Kontrollera att det inte föreligger någon obalans eller att rörliga delar fastnat, att inga delar är trasiga eller något annat tillstånd som påverkar produkten funktion. Om produkten är skadad måste den repareras innan användning. Många olyckor uppstår på grund av dåligt underhållna produkter.
- Håll klippande delar vassa och rena. Omsorgsfullt skotta klippverktyg med vassa eggjar fastnar inte så lätt och är lättare att kontrollera.

- Använd produkten, tillsatser och verktygsbits osv. i enlighet med dessa instruktioner och på det sätt som produkten är avsett för och det arbete som ska utföras. *Användning av produkten för andra ändamål än vad den är avsedd för kan resultera i en farlig situation.*
- Håll handtag och greppytor torra, rena och fria från olja och smörjmedel. Håll handtag och greppytor tillåter inte säker hantering och kontroll av produkten i oväntade situationer.

## 2.2.5 ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL AV BATTERIDRIVNA VERKTYG

- Ladda batterierna endast i de laddare som tillverkaren rekommenderat. *En laddare som är lämplig för en typ av batteri kan medföra brandrisk vid användning med en annan batterityp.*
- Använd endast batterier som är avsedda för aktuell maskin. *Om andra batterier används kan det orsaka personskada och brand.*
- Gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar, och andra små metallföremål ska inte finnas nära reservbatterier som inte används, eftersom sådana föremål kan kortslua kontaktarna. *Kortslutning av batteriets kontakter kan leda till brännskador eller brand.*
- Om batteriet används på felaktigt sätt finns risk för att det sprutar vätska ur batteriet. Undvik kontakt med vätskan. Vid oavsiktlig kontakt, spola med vatten. Om vätska kommer i kontakt med ögonen uppsök dessutom läkare. *Batterivätskan kan medföra hudirritation eller frätskador.*
- Använd inte ett batteri eller en produkt som är skadad eller modifierad. *Skadade eller modifierade batterier kan bete sig opålitligt vilket resulterar i bränder, explosioner, eller risk för personskador.*
- Utsätt inte ett batteri eller produkten för brand eller mycket höga temperaturer. *Om den utsätts för eld eller temperaturer över 265 °F (130 °C) kan det orsaka en explosion.*
- Följ alla anvisningar gällande laddning och ladda inte batteriet eller produkten utanför de temperaturgränser som anges i instruktionerna. *Om batteriet laddas felaktigt eller vid temperaturer utanför de temperaturgränser som anges kan batteriet skadas och detta ökar risken för bränder.*

## 2.2.6 SERVICE

- Låt endast produkten repareras av kvalificerad fackpersonal och med originalreservdelar. *Detta garanterar att produktens säkerhet bibehålls.*
- Utför aldrig reparationer på skadade batterier. *Reparationer av batterier ska endast utföras av tillverkaren eller behörig servicetekniker.*

## 3 SÄKERHETSFÖRESKRIFTER FÖR HÄCKTRIMMER


- Använd inte häckklipparen vid dåliga väderförhållanden, i synnerhet när det finns risk för blixtnedslag. *Detta minskar risken för att träffas av blixten.*
- Håll alla strömkablar och ledningar på avstånd från användningsplatsen. *Strömkablar och ledningar kan vara dolda i häckar eller buskar, i vilket fall bladet av misstag kan klippa sönder dem.*
- Använd hörselskydd. *Lämplig skyddsutrustning minskar risken för hörselskador.*
- Håll häckklipparen enbart i de isolerade handtagen, då bladet kan komma i kontakt med dolda strömförande kablar. *Om bladet kommer i kontakt med strömförande kablar kan exponerade delar av häckklipparen bli strömförande och ge användaren en elektrisk stöt.*
- Håll alla kroppsdelar borta från bladet. *Ta inte bort kapar material eller håll materialet som skall klippas medan bladen är i rörelse. Bladen fortsätter att röra sig efter avstängning. Ett ögonblicks ouppmärksamhet vid användningen av häcktrimmern kan leda till allvariga personskador.*
- När du tar bort fastklämda material eller servar häckklipparen ska du säkerställa att alla strömbrytare är av och att batteriet är borttaget eller fränkopplat. *Oväntad start av häckklipparen medan du tar bort fastklämda material eller servar den kan leda till allvarig personskada.*
- När du tar bort fastklämda material eller gör service på häcktrimmern ska du säkerställa att alla strömbrytare är av och att batteriet är borttaget eller fränkopplat. *Oväntad start av häckklipparen medan du tar bort fastklämda material eller servar den kan leda till allvarig personskada.*
- Bär häckklipparen med handtaget med bladet stoppat och se till att inte använda någon strömbrytare. *Korrekt transport av häckklipparen minskar risken för oavsiktlig start och resulterande personskada från bladen.*
- Sätt alltid på bladskyddet vid transport eller förvaring av häckklipparen. *Korrekt hantering av häckklipparen minskar risken för personskador från bladen.*



#### 4 DET REKOMMENDERADE INTERVALLET FÖR OMGIVNINGSTEMPERATUR

Punkt	Temperatur
Produktens förvaringstemperatur	32 °F – 113 °F (0 °C – 45 °C)
Produktens driftstemperatur	32 °F – 113 °F (0 °C – 45 °C)
Temperaturgräns för batteriladdning	39 °F – 104 °F (4 °C – 40 °C)
Temperaturgräns för laddaren	39 °F – 104 °F (4 °C – 40 °C)
Förvaringstemperatur batteri	32 °F – 113 °F (0 °C – 45 °C)
Temperaturgräns för batterianvändning	32 °F – 113 °F (0 °C – 45 °C)




#### 5 RISKNIVÅER

Följande signalord och betydelser används för att förklara de olika risknivåerna vid användning av produkten.

SYM-BOL	SIGNAL	BETYDELSE
	FARA	Anger en omedelbart farlig situation som, om den inte förebyggs, kommer att leda till dödsfall eller allvarliga personskador.

SYM-BOL	SIGNAL	BETYDELSE
	VARNING	Anger en potentiellt farlig situation som, om den inte förebyggs, kan leda till dödsfall eller allvarliga personskador.
	VAR FÖRSIKTIG	Anger en potentiellt farlig situation som, om den inte förebyggs, kan leda till lindriga eller måttliga personskador.
	VAR FÖRSIKTIG	(Utan varningssymboler) Anger en situation som kan resultera i materiella skador.

#### 6 ÅTERVINNING

	Separat insamling. Får inte kasseras som vanligt hushållsavfall. Om produkten ska bytas ut, eller om du inte har användning för den längre ska den inte kasseras som hushållsavfall.
	Vid separat insamling av använd produkt och förpackning är det möjligt att återvinna och återanvända material. Användning av återvunna material skötar miljön och minskar utnyttjandet av råvaror.
	Skydda miljön genom att lämna uttjänta batterier till avsedd uppsamlingsplats. Batteriet innehåller ämnen som är skadliga både för dig och för miljön. Dessa material ska lämnas på en plats som tar emot litiumjonbatterier.

SV

#### 7 ANVÄNDNING

Detta avsnitt beskriver hur man använder produkten.

##### VARNING

**LÄS NOGGRANT OCH SE TILL ATT DU FÖRSTÅR SÄKERHETSKAPITLET OCH DRIFTANVISNINGARNA INNAN DU ANVÄNDER PRODUKTEN.**

##### 7.1 INNAN DU ANVÄNDER PRODUKTEN

##### 7.1.1 ANSLUT BATTERILADDAREN

Anslut batteriladdaren till rätt spänning och frekvens som anges på typskylten.

Se batteriladdarens bruksanvisning för information om hur du använder batteriladdaren.

### 7.1.2 LADDA BATTERIET

Se batteriladdarens bruksanvisning för information om hur du använder batteriladdaren.

### 7.1.3 BATTERIINFORMATION

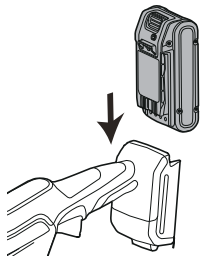
Se batteriets bruksanvisning för information om hur du använder batteriet.

### 7.1.4 ANSLUT BATTERIET TILL PRODUKTEN

#### ⚠ VARNING

**ANVÄND ENDAST ORIGINALBATTERIER MED PRODUKTEN.**

1. Se till att batteriet är fullt laddat.
2. Skjut in batteriet i batterifacket. Ett klick hörs när batteriet är korrekt isatt.



#### ⚠ OBSERVERA

**OM BATTERIET INTE RÖR SIG ENKELT IN I BATTERIFACKET KAN DET VARA FELINSTALLERAT, VILKET KAN ORSAKA SKADOR PÅ BATTERIET OCH/ELLER PRODUKTEN.**

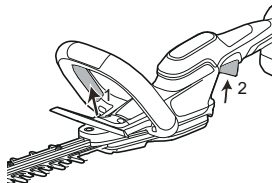
3. Se till att batteriet är korrekt installerat.

### 7.2 STARTA PRODUKTEN

1. Håll det främre handtaget med ena handen och dra säkerhetsbrytaren på det främre handtaget.
2. Med din andra hand, håll det bakre handtaget och dra i avtryckaren.

#### ⚠ VARNING

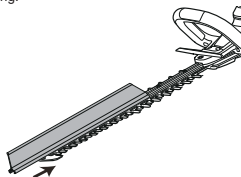
**HÅLL ALLTID PRODUKTEN MED BÅDA HÄNDER UNDER ANVÄNDNING.**



### 7.3 INSTALLERA SOPMASKINEN

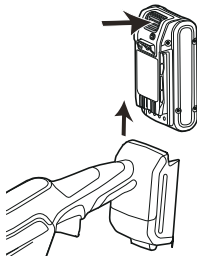
Sopa löv medan du trimmar och spara dig städningen, tack vare den avtagbara skräpsoparen. Justera enkelt den produkttillhörande avtagbara fenan för att styra häckskräp.

1. Montera sopmaskinen längs bladet i pilens riktning.

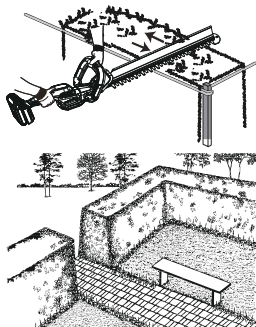


### 7.4 KOPPLA BORT BATTERIET FRÅN PRODUKTEN

1. Släpp avtryckaren tills bladen helt slutar att röra sig.
2. Tryck in och håll in knappen för att frigöra batteriet.
3. Ta bort batteriet från produkten för att helt stoppa dess drift.



## 7.5 TIPS VID ANVÄNDNING



- Tryck inte produkten genom tät buskvegetation. Det kan göra att bladet blockeras. Om klingan blockeras,
  1. stoppa produkten.
  2. ta bort batteriet.
  3. ta bort blockeringen.
- Försök inte klippa alltför tjocka stammar och grenar.
- Använd handskar när du klipper.
- Klipp det nyutvuxna med brett svepande rörelser så att grenarna direkt kommer in i klingan.
- Du kan använda ett snöre för att ställa in höjden på häcken.
  1. Spänn ett snöre på rätt höjd längs häcken.
  2. Klipp häcken precis ovanför snöret.
  3. Klipp sidorna på häcken så att den blir smalare upptill. Mer av häcken syns på det sättet.

## 8 UNDERHÅLL

**i** VIKTIGT

Läs noggrant och förstå säkerhetsföreskrifterna och underhållsinstruktionerna innan du rengör, reparerar eller utför något underhåll på produkten (se säkerhetsföreskrifter och underhållsinstruktioner).

**⚠** VARNING

- **TA BORT BATTERIET ELLER BATTERIERNA FRÅN PRODUKTEN INNAN DU UTFÖR NÅGOT UNDERHÅLL.**
- **UNDERLÅTENHET ATT FÖLJA KORREKT UNDERHÅLLSSERVICE, ANVÄNDNING AV RESERVDELAR FRÅN TREDJE PART ELLER MODIFIERING ELLER BORTTAGNING AV KOMPONENTER KAN LEDA TILL SKADA PÅ ANVÄNDAREN.**

## 8.1 UNDERHÅLLSSCHEMA

Följande är en lista över de underhållssteg som måste utföras på produkten.

Underhåll	Före användning	Varje vecka	Varje månad
Rengör de yttre delarna av produkten.	X		
För att garantera säker drift, kontrollera att avtryckaren främre handtagets säkerhetsomkopplare fungerar korrekt.	X		
Se till att alla kontroller är i funktionsdugligt skick och inte skadade.	X		
Byt ut bladet eller bladskyddet om de har tecken på skador såsom sprickor. Byt bladet eller bladskyddet om de har sprickor eller utsatts för stötar.	X		
Om bladet uppvisar någon typ av skada måste det omedelbart bytas ut.	X		
Kontrollera handskyddet och det finns skador eller sprickor. Byt skyddet om det är skadat.	X		
Se till att alla muttrar, bultar och skruvar är åtdragna.	X		
Se till att batteriet är skadat.	X		
Se till att batteripaketet är laddat.	X		
Se till att batteriladdaren inte är skadad.	X		
Se till att skruvarna som håller bladen samman är ordentligt åtdragna.		X	
Gör en noga kontroll av anslutningarna mellan batteriet och produkten, samt anslutningen mellan batteriet och batteriladdaren.			X

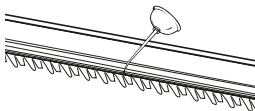
## 8.2 BYT UT KNIVBLADEN.

1. Rengör bladen före och efter varje användning med ett rengöringsmedel mot korrosion för att ta bort oönskade material.

2. Kontrollera kanterna på bladet för tecken på skador eller deformation.
3. Använd en fil för att eliminera eventuella grader på bladet.
4. Se till att det inte finns några föremål som hindrar bladens rörelse.

### 8.3 RENGÖR OCH SMÖRJ BLADEN

1. Rengör bladen från oönskade material före och efter varje användning.
2. Smörj bladen innan lagring under längre perioder.



**Notera:** Konsultera din närmaste servicecenter för mer information om rekommenderade rengöringsmedel och smörjmedel.

### 8.4 UNDERSÖKA BATTERIET OCH BATTERILADDAREN

Inspektera noggrant batteriet, batteriladdaren och anslutningskabeln till batteriladdaren för tecken på skador, såsom sprickor eller trasiga delar. Byt ut vid behov.

### 8.5 STÄNG AV PRODUKTEN.

#### ⚠ OBSERVERA

- HÅLL VATTEN BORTA FRÅN BATTERIFACKET MEDAN DU TVÄTTAR FÖR ATT FÖRHINDRA ATT SKADA DE ELEKTRISKA KOMPONENERNA.
- RENGÖR INTE MED ALKOHOL, BENSIN, ACETON ELLER ANDRA KORROSIVA/FLYKTIGA LÖSNINGSMEDEL. DESSA SUBSTANSER KAN SKADA YTTRE OCH INRE STRUKTUREN HOS PRODUKTEN.
- GNUGGA INTE MED SANDPAPPER ELLER METALLBORSTAR.

SV

Rengör produkten efter varje användning med neutralt rengöringsmedel och en mjuk trasa.

### 8.6 RENGÖR BATTERIET OCH BATTERILADDAREN

#### ⚠ VARNING

**RENGÖR INTE BATTERIET ELLER BATTERILADDAREN MED VATTEN.**

- Säkerställ att batteriet är rent och torrt innan laddning.
- Säkerställ att batteriladdaren och/eller laddningsadaptern och sladdar är rena och torra.
- Rengör batteripolerna med en mjuk och torr trasa.
- Rengör ytan på batteriet och batteriladdaren med en mjuk och torr trasa.

## 9 TRANSPORT, FÖRVARING OCH BORTSKAFFNING

### 9.1 TRANSPORT

- Eventuella löstagbara (elektroniska) delar, såsom laddare och batteri, ska alltid kopplas bort före transport.
- Undvik att transportera produkten under dåliga väderförhållanden.
- Se till att täcka alla exponerade elektroniska delar tillräckligt om transport under ogynnsamma väderförhållanden är oundviklig.
- Använd tejp på öppna kontakter på batteriet och se till att det är säkert förvarat för att förhindra rörelse.
- Höga hastigheter tillsammans med vind och regn kan tvinga in fukt i de elektroniska komponenterna, vilket kan leda till tillfälliga fel eller permanenta defekter.
- Om fel uppstår efter transport under sådana förhållanden, ta bort batteriet och låt alla delar lufttorka när du når din destination.

### 9.2 FÖRVARING

Om produkten lämnas oanvänd under en längre period krävs korrekt förvaringsunderhåll.

- Förvara produkten inlåst för att förhindra obehörig användning eller skada.
- Förvara produkten på ett torrt, välventilerat utrymme.
- Förvara produkten utom räckhåll för barn.

### 9.3 BORTSKAFFNING AV BATTERIET, BATTERILADDAREN OCH PRODUKTEN

Symboler på produkten eller produktens förpackning betyder att produkten inte är hushållsavfall. Återvinn den på en återvinningsstation för elektrisk och elektronisk utrustning. Detta hjälper till att förhindra skador på miljö och personer.

Kontakta dina lokala myndigheter, sophämtningstjänsten eller din återförsäljare för mer information om hur du återvinner din produkt.

## 10 FELSÖKNING

PROBLEM	MÖJLIG ORSAK	MÖJLIG ÅTGÄRD
Motorn startar inte, när du trycker in avtryckaren.	Batteriet är inte installerat korrekt.	Sakerställ att du installerar batteriet korrekt i produkten.
	Batteriet är urladdat.	Ladda batteriet.
Produkten avger rök under drift.	Produkten har drabbats av skador.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stoppa omedelbart maskinen.</li> <li>2. Ta ut batteriet.</li> <li>3. Kontakta ditt närmaste servicecenter.</li> </ol>
Motorn är igång, men bladen rör sig inte.	Produkten har drabbats av skador.	Använd inte produkten. Kontakta ditt närmaste servicecenter.
	Klingen är blockerad.	Ta ut batteriet och rensa sedan bort det som sitter fast i knivarna.
Överdrivet buller och/eller vibrationer under drift.	Skruv och muttrarna är inte ordentligt åtdragna.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stäng av produkten.</li> <li>2. Ta ut batteriet.</li> <li>3. Kontrollera om det finns några skador.</li> <li>4. Kontrollera och dra åt lösa skruvar och muttrar.</li> </ol>
	Produkten har drabbats av skador.	Använd inte produkten. Kontakta ditt närmaste servicecenter.

SV

## 11 TEKNISKA DATA

Spänning	24V DC
Knivhastighet	4000 ( $\pm 10\%$ ) SPM
Klinglängd	51 cm
Klippkapacitet	28 mm
Uppmätt ljudtrycksnivå	84.9 dB(A), $K_{PA}=3$ dB(A)
Garanterad ljudeffektnivå	92.9 dB(A)
Vibration	6.3 m/s <sup>2</sup>
Osäkerhet	1.5 m/s <sup>2</sup>
Batterimodell	PA200, PA400, PA400X, PA600, PA800, PA400T, PA500T och andra Greenworks 24V batterier
Laddarmodell	AP030EA, AP065EA, AP140EA och andra Greenworks 24V laddare

## 12 GARANTI

(Fullständiga garantivillkor återfinns på Greenworks webbplatsen)

Garantin Greenworks är 3 år på produkten och 2 år på batterier (konsument/privat användning) från inköpsdatum. Denna garanti gäller tillverkningsfel. En felaktig produkt som omfattas av garantin kan antingen repareras eller bytas ut. En enhet som missbrukats eller på andra sätt än som beskrivs i ägarens bruksanvisning kan göra garantin ogiltig. Normalt slitage täcks inte av garantin. Tillverkarens ursprungliga garanti påverkas inte av ytterligare garanti lämnad av återförsäljare.

Vid krav enligt garantin måste den felaktiga produkten returneras till inköpsstället tillsammans med bevis på inköp (kvitto).

## 13 EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Tillverkarens namn och adress:

Namn: Greenworks Tools Europe GmbH

Adress: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Tyskland

Namn och adress till personen med behörighet att sammanställa den tekniska filen:

Namn: André Douqué

Adress: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Tyskland

Härmed försäkras att produkten

Kategori: Häckklippare

Modell: HT2002D

Serienummer: Se produktens typskylt

Tillverkningsår: Se produktens typskylt

- är i överensstämmelse med relevanta bestämmelser i Maskindirektivet 2006/42/EG.
- är i överensstämmelse med bestämmelserna i följande EG-direktiv:
  - 2014/30/EU
  - 2000/14/EG & 2005/88/EG
  - 2011/65/EU & 2015/863/EU

Dessutom försäkras vi att följande delar, klausuler av europeiska harmoniserade standarder har använts:

- EN 62841-1; EN 62841-4-2; EN IEC 55014-1; EN IEC 55014-2; EN 62233; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Uppmätt ljudeffektnivå:  $L_{WA}$ : 91.8 dB(A)

Garanterad ljudeffektnivå:  $L_{WA,d}$ : 92.9 dB(A)

Metod för överensstämmelsebedömning till Bilaga V / Direktiv 2000/14/EG.

Ort, datum: Weiterstadt, 11.11.2025      Signatur: Ted Qu, Kvalitetschef

Ted Qu

<b>1</b>	<b>Introduktion.....</b>	<b>88</b>	7.5	Tips til brug.....	93
1.1	Produktbeskrivelse.....	88	<b>8</b>	<b>Vedligeholdelse.....</b>	<b>94</b>
1.2	Tilsigtet brug.....	88	8.1	Vedligeholdelsesskema.....	94
1.3	Produktoversigt.....	88	8.2	Se klingerne efter for skader.....	94
1.4	Symbolerne på produktet.....	88	8.3	Rengør og smør knivene.....	95
<b>2</b>	<b>Sikkerhed.....</b>	<b>88</b>	8.4	Batteriopladeren må kun bruges indendørs.....	95
2.1	Sikkerhedsdefinitioner.....	88	8.5	Rengør produktet.....	95
2.2	Generelle sikkerhedsadvarsler om produktet.....	88	8.6	Rengør batteriet og batteriopladeren.....	95
<b>3</b>	<b>Sikkerhedsadvarsler ved brug af hækkeklipperen.....</b>	<b>90</b>	<b>9</b>	<b>Transport, opbevaring og bortskaffelse.....</b>	<b>96</b>
<b>4</b>	<b>Det anbefalede omgivelsestemperaturo råde:.....</b>	<b>91</b>	9.1	Transport.....	96
<b>5</b>	<b>Risikoniveauer.....</b>	<b>91</b>	9.2	Opbevaring.....	96
<b>6</b>	<b>Genbrug.....</b>	<b>91</b>	9.3	Bortskaffelse af batteriet, batteriopladeren og produktet.....	96
<b>7</b>	<b>Brug af produktet.....</b>	<b>91</b>	<b>10</b>	<b>Fejlfinding.....</b>	<b>97</b>
7.1	Før produktet tages i brug.....	91	<b>11</b>	<b>Tekniske data.....</b>	<b>97</b>
7.2	Start produktet.....	92	<b>12</b>	<b>Garanti.....</b>	<b>97</b>
7.3	Monter affaldsfjernereren.....	92	<b>13</b>	<b>EF- overensstemmelseserkl æring.....</b>	<b>97</b>
7.4	Frakobl batteriet fra produktet.....	92			

## 1 INTRODUKTION

### 1.1 PRODUKTBESKRIVELSE

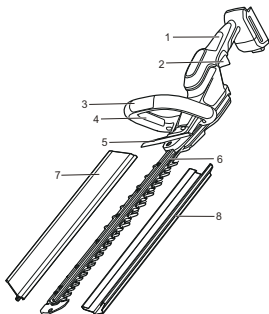
Dette produkt er en batteridrevet hækkeklipper med en elektrisk motor.

Vi stræber på løbende forbedring af vores produkter og forbeholder os retten til at ændre designet og udseendet uden forudgående varsel.

### 1.2 TILSIGTET BRUG

Brug produktet til at skære grene og kviste. Brug ikke produktet til andre opgaver.

### 1.3 PRODUKTOVERSIGT



- 1 Bagerste håndtag
- 2 Aftrækker
- 3 Forreste håndtag
- 4 Sikkerhedsafbryder på det forreste håndtag
- 5 Skærm
- 6 Klinger
- 7 Affaldsfjerner
- 8 Klingskærm

### 1.4 SYMBOLERNE PÅ PRODUKTET

Some of the following symbols may be used on this product. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the product better and safer.

Symbol	Forklaring
	Forholdsregler, der omfatter din sikkerhed.

Symbol	Forklaring
	Læs og forstå alle instruktioner inden brug af produktet, og følg alle advarsler og sikkerhedsanvisninger.
	Brug sikkerhedsbriller og høreværn.
	Produktet må ikke udsættes for regn eller fugtige forhold.
	Fare - hold hænder og fødder væk fra skæreklingen.
	Afbryd batteriet før rengøring.

## 2 SIKKERHED

### 2.1 SIKKERHEDSDEFINITIONER

Advarsler, forsigtighedsregler og noter bruges til at påpege særligt vigtige dele af manualen.

#### ADVARSEL

**DER ER RISIKO FOR SKADE ELLER DØD FOR OPERATØREN ELLER TILSKUERNE, HVIS INSTRUKTIONERNE I MANUALEN IKKE OVERHOLDES.**

#### FORSIGTIG

**DER ER RISIKO FOR BESKADIGELSE AF PRODUKTET, ANDRE MATERIALER ELLER DET TILSTØDENDE OMRÅDE, HVIS INSTRUKTIONERNE I MANUALEN IKKE OVERHOLDES.**

*Bemærk: Bruges til at give mere information, som er nødvendig i en given situation.*

### 2.2 GENERELLE SIKKERHEDSADVARSLER OM PRODUKTET

#### ADVARSEL

**Læs alle sikkerhedsadvarsler, vejledninger, billeder og specifikationer, der følger med dette produkt. Hvis vejledninger på listen nedenfor ikke følges, kan det føre til elektrisk stød, brand og/eller alvorlige skader.**

**Gem alle advarsler og instruktioner til senere reference.**

Udtrykket "produkt" i advarslerne henviser til dit strømforsynte (ledningsforbundet) produkt eller batteridrevet (batteridrevet) produkt.

## 2.2.1 SIKKERHED PÅ ARBEJDSOMRÅDET

- **Hold arbejdsområdet rent og godt oplyst.** Rodede eller mørke områder kan føre til ulykker.
- **Produkterne må ikke bruges i en eksplosiv atmosfære, f.eks. i nærheden af brændbare væsker, gasser eller støv.** Produkter laver gnister, der kan antænde støvet eller dampene.
- **Hold børn og tilskuere væk, når du bruger et produkt.** Distractioner kan gøre, at du mister kontrollen.

## 2.2.2 ELEKTRISK SIKKERHED

- **Produktets stik skal passe til stikkontakten.** Stikket må aldrig ændres på nogen måde. Brug ikke adapterstik med jordforbundne produkter. Uændrede stik, der passer til stikkontakterne, nedsætter risikoen for elektrisk stød.
- **Undgå kropskontakt med jordforbundne overflader, såsom rør, radiatorer, komfurer og køleskabe.** Der er en øget risiko for elektrisk stød, hvis din krop er jordforbundet.
- **Produktet må ikke udsættes for regn eller våde forhold.** Hvis vand trænger ind i et produkt, forøges risikoen for elektrisk stød.
- **Undgå, at misbrug ledningen.** Brug aldrig ledningen til at bære eller trække produktet, eller til at trække stikket ud af stikkontakten. Hold ledningen væk fra varme, olie, skarpe kanter eller bevægelige dele. Beskadigede eller sammenfiltrede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.
- **Når et produkt bruges udendørs, skal der bruges en forlængerledning til udendørs brug.** Brug af en egnet ledning til udendørs brug reducerer risikoen for elektrisk stød.
- **Hvis det ikke kan undgås at bruge produktet i fugtige omgivelser, skal du bruge udstyr, der er beskyttet med en fejlstrømsafbryder.** Anvendelse af et fejlstrømsrelæ mindsker risikoen for elektrisk stød.

## 2.2.3 PERSONLIG SIKKERHED

- **Vær opmærksom, hold øje med hvad du laver og brug dine sunde fornuft, når du bruger et produkt.** Brug ikke et produkt, hvis du er træt eller under påvirkning af stoffer, alkohol eller medicin. Et øjeblik uopmærksomhed under brug af produktet, kan føre til alvorlige personskader.
- **Brug personlige værnemidler.** Brug altid øjenbeskyttelse. Beskyttelsesudstyr som støvmasker, beskyttelsesbrille, hjelme høreværn reducerer personskader, når de anvendes korrekt i de pågældende forhold.

- **Forhindring af utilsigtet start.** Sørg for, at tænd/sluk-knappen er slukket, inden du tilslutter strømkilden og/eller batteriet, og når løfter produktet op eller transporterer det. Hvis du bærer produktet med fingrene på tænd/sluk-knappen eller strømforbinder produkter, der er tændt, kan det føre til ulykker.
- **Fjern alle justeringsnøgler og andre nøgler, inden du tænder produktet.** En skrue nøgle eller en nøgle, der er fastgjort til en drejende del på produktet, kan føre til personskader.
- **Undgå at række for langt frem.** Hold altid ordentlig fodfæste og balance. På denne måde har du bedre fat i produktet i uventede situationer.
- **Brug passende tøj.** Brug ikke løstsiddende tøj eller smykker. Hold dit hår og tøj væk fra bevægelige dele. Løstsiddende tøj, smykker eller langt hår kan komme i klemme i bevægelige dele.
- **Hvis der bruges udstyr, der forbindes til støvudsugnings- og opsamlingsanlæg, skal du sørge for at de forbindes og bruges ordentligt.** Brug af støvopsamling kan reducere støvrelaterede farer.
- **Selvom du ved, hvordan produktet skal bruges fra tidligere erfaring, må du ikke ignorere dets sikkerhedsprincipper.** En skadesløs handling kan på et splitsekund forårsage alvorlig skade.

## 2.2.4 PRODUKTBRUG OG VEDLIGEHOLDELSE

- **Tving ikke produktet under brug.** Brug det korrekte produkt til din anvendelse. Det rigtige produkt gør arbejdet, som den er beregnet til, bedre, mere sikkert og hurtigere.
- **Produktet må ikke bruges, hvis tænd/sluk-knappen ikke tænder og slukker produktet.** Et produkt, der ikke kan styres med tænd/sluk-knappen, er farlig og skal repareres.
- **Træk stikket ud af strømforsyningen og/eller tag batteripakken ud fra produktet - hvis muligt - inden der foretages justeringer eller tilbehør udskiftes, samt inden maskinen lægges til opbevaring.** Sådanne forebyggende sikkerhedsforanstaltninger reducerer risikoen for at starte produktet ved et uheld.
- **EProdukter, der ikke bruges, skal opbevares uden for børns rækkevidde.** Personer, der ikke er bekendt med produkterne eller denne vejledning, må ikke bruge produkterne. Produkter er farlige i hænderne på uuddannede brugere.
- **Vedligeholdelse af produkter og tilbehør.** Se produktet efter for skævheder eller binding af bevægelige dele, brud på dele og nogen andre forhold, der kan påvirke produktets drift. Hvis produktet beskadiges, skal det repareres før brug. Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdte produkter.
- **Hold skæreværktøjer skarpe og rene.** Skæreværktøjer med skarpe skærekanter, der er

ordentligt opbevaret, er mindre tilbøjelige til at binde og er lettere at styre.

- Brug produktet, tilbehør og værktøjsklinger osv. i overensstemmelse med disse instruktioner, under hensyntagen til arbejdsforholdene og det arbejde, der skal udføres. Brug af produktet til andre ting, end hvad den er beregnet til, kan føre til farlige situationer.
- Hold håndtag og greb tørre, rene og fri for olie og fedt. Glatte håndtag og greb gør det farligt og svært at kontrollere værktøjet i uventede situationer.

## 2.2.5 BRUG OG PLEJE AF BATTERIER

- Genoplad kun med opladeren fra fabrikanten. Hvis en oplader, der er beregnet til én slags batteripakke, bruges med en anden batteripakke, kan det føre til brand.
- Brug kun maskiner med batterier, der er beregnet til maskinerne. Brug af andre batterier kan medføre risiko for skade og brand.
- Når batteriet ikke er i brug, skal du holde den væk fra andre metalgenstande, såsom papirclips, mønter, nøgler, negle, skruer eller andre små metalgenstande, der kan oprette forbindelse fra en terminal til en anden. Hvis batteriterminalerne kortsluttes, kan det forårsage forbrændinger eller ild.
- Under hårde forhold kan væske lække fra batteriet. Undgå kontakt med denne væske. Skyl straks med rigeligt vand, hvis der opstår kontakt. Hvis væske kommer i kontakt med øjnene, skal du straks søge lægehjælp. Væske, der lækker fra batteriet, kan forårsage irritation eller forbrændinger.
- Brug ikke et batteri eller et produkt, der er beskadiget eller modificeret. Beskadigede eller modificerede batterier kan opføre sig uforudsigeligt, hvilket kan føre til brand, eksplosion eller personskader.
- Et batteri eller et produkt må ikke udsættes for ild eller ekstreme temperaturer. Udsættelse for brand eller temperaturer over 130°C kan føre til eksplosion.
- Følg alle opladningsvejledningerne, og undgå at oplade batteriet eller produktet uden for temperaturområdet, der er angivet i vejledningerne. Forkert opladning eller opladning i temperaturer uden for det angivne område, kan beskadige batteriet og øge risikoen for brand.

## 2.2.6 SERVICERING

- Få dit produkt serviceret af en autoriseret fagperson, der kun bruger identiske reservedele. Dette vil sikre, at produktets sikkerhed opretholdes.
- Forsøg aldrig selv, at reparere beskadigede batterier. Batterier må kun repareres af producenten og autoriserede tjenesteudbydere.

## 3 SIKKERHEDSADVARSLER Ved BRUG AF HÆKKEKLIPPEREN




- Undgå, at bruge hækkeklipperen i dårlige vejrforhold, især hvis der er risiko for lynnedslag. Dette forøger risikoen for, at blive ramt af lynet.
- Hold strømkabler væk fra skæreområdet. Ledninger og kabler kan være skjult i buske og hække, og kan ved et uheld klippes over.
- Brug høreværn Når du bruger det rigtige beskyttelsesudstyr, reduceres risikoen for høreskader.
- Hold kun elværkøjt på de isolerede gribeblader, da skæreklingen kan komme i kontakt med skjulte ledninger. Hvis skæreklingen kommer i kontakt med en strømførende ledning, kan det gøre de udsatte metaldele på hækkeklipperen strømførende, hvilket kan give brugeren elektrisk stød.
- Hold alle kropsdele væk fra klingens. Fjern ikke klippede materialer eller materialer, der skal klippes, når klingens bevæger sig. Klingerne bliver ved med at dreje rundt, når tænd/sluk-knappen slukkes. Et øjeblik uopmærksomhed, når du arbejder med hækkeklipperen, kan medføre alvorlig personskade.
- Når fastklemte materialer fjernes eller hækkeklipperen vedligeholdes, skal du sørge for, at alle strømafbydere er slukket, og at batteriet er fjernet eller afbrudt. Uventet betjening af hækkeklipperen, når fastklemte materialer fjernes eller apparatet vedligeholdes, kan føre til alvorlige personskader.
- Når fastklemte materialer fjernes eller hækkeklipperen vedligeholdes, skal du sørge for, at alle strømafbydere er slukket, og at låsen er låst. Uventet betjening af hækkeklipperen, når fastklemte materialer fjernes eller apparatet vedligeholdes, kan føre til alvorlige personskader.
- Bær hækkeklipperen i håndtaget, mens klingens er stoppet, og sørg for ikke at trykke på tænd/sluk-knappen. Når hækkeklipperen bæres korrekt, reduceres risikoen for utilsigtet start og deraf følgende personskader fra klingens.
- Ved transport eller opbevaring af hækkeklipperen, skal sværdet altid sættes på skæreklingen. Korrekt håndtering af hækkeklipperen reducerer risikoen for personskader fra klingens.

**4 DET ANBEFALEDE  
OMGIVELSESTEMPERATUROMRÅDE:**

Produkt	Temperatur
Produktets opbevaringstemperatur- område	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Produktets driftstemperaturområde	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Temperaturområde til batteriopladning	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Temperaturområde til drift af oplader	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Temperaturområde til batteriopbevaring	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Temperaturområde til batteriafladning	32°F – 113°F (0°C – 45°C)




**5 RISIKONIVEAUER**

Følgende signalord og deres betydninger er ment som en forklaring på hvor stor risiko, der er forbundet med produktet.

SYM- BOL	SIGNAL	BETYDNING
	FARE	Angiver en overhængende farlig situation, der, hvis den ikke undgås, vil medføre dødsfald eller alvorlig personskade.
	ADVARSEL	Angiver en potentielt farlig situation, der, hvis den ikke undgås, vil kunne resultere i dødsfald eller alvorlig personskade.
	FORSIGTIG	Angiver en potentielt farlig situation, der, hvis den ikke undgås, kan medføre mindre eller middelsvære tilskadekomst.

SYM- BOL	SIGNAL	BETYDNING
	FORSIGTIG	(Uden symbol for sikkerhedsvarsel) Angiver en situation der kan resultere i skader på ejendom.

**6 GENBRUG**

	Særskilt sortering. Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Hvis produktet skal udskiftes, eller hvis du ikke længere har brug for det, må det ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald.
	Når materialerne i brugte produkter og emballage sendes til særskilt sortering, er det muligt at genbruge materialerne. Genbrug af materialer hjælper med at forhindre miljøforurening og reducerer kravene til råmaterialer.
	Når batterier er brugt op, skal de bortskaffes korrekt af hensyn til miljøet. Batteriet indeholder materialer, der er farligt for dig og miljøet. Du skal fjerne og bortskaffe disse materialer særskilt på et sted, der modtager litium-ion-batterier.

**7 BRUG AF PRODUKTET**

Dette afsnit beskriver, hvordan produktet bruges.

 ADVARSEL
<b>LÆS OG FORSTÅ SIKKERHEDSFORSKRIFTERNE OG BRUGSVEJLEDNINGEN, FØR PRODUKTET TAGES I BRUG.</b>

**7.1 FØR PRODUKTET TAGES I BRUG.**

**7.1.1 TILSLUT BATTERIOPLADEREN**

Batteriopladeren skal sluttes til den rigtige spænding og frekvens, der står på typeskiltet.

Du kan se, hvordan batteriet og opladeren bruges i deres brugsvejledning.

**7.1.2 OPLAD BATTERIPAKKEN**

Du kan se, hvordan batteriopladeren bruges i dens brugsvejledning.

## 7.1.3 BATTERIOPLYSNINGER

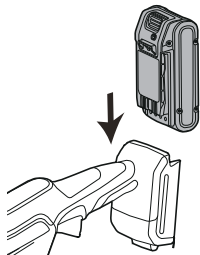
Du kan se, hvordan batteriopladeren bruges i dens brugsvejledning.

## 7.1.4 SÆT BATTERIET I PRODUKTET.

**⚠ ADVARSEL**

**BRUG KUN ORIGINALE BATTERIER MED PRODUKTET.**

1. Sørg for at batterierne er ladet helt op.
2. Skub batteriet ind i batterirummet. Batteriet låses på plads, når du hører et klik.



**⚠ FORSIGTIG**

**HVIS BATTERIET IKKE BEVÆGER SIG LET IND I BATTERIRUMMET, ER DET MULIGVIS IKKE INSTALLERET KORREKT, HVILKET KAN FØRE TIL SKADE PÅ BATTERIET OG/ELLER PRODUKTET.**

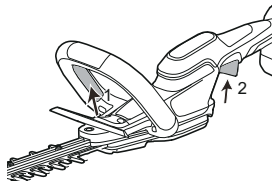
3. Sørg for at batteriet er sat ordentligt i.

## 7.2 START PRODUKTET

1. Hold det forreste håndtag med den ene hånd og træk i sikkerhedsafbryderen på det forreste håndtag.
2. Med din anden hånd, hold baghåndtaget og træk i aftrækkeren.

**⚠ ADVARSEL**

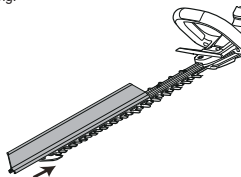
**HOLD ALTID PRODUKTET MED BEGGE HÆNDER UNDER BRUG.**



## 7.3 MONTER AFFALDSFJERNEREN

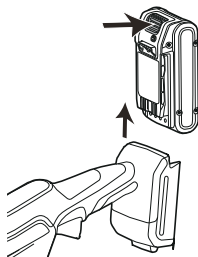
Fej blade, mens du klipper, og spar dig selv for oprydning takket være den aftagelige affaldsfejer. Juster nemt det produktløse aftagelige findertil at styre hækaffald.

1. Monter affaldsfjernerens langs klingens retning.

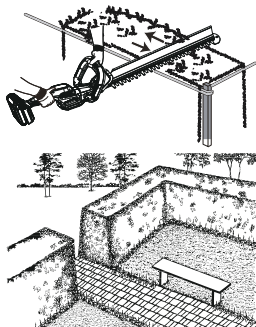


## 7.4 FRAKOBL BATTERIET FRA PRODUKTET.

1. Slip startknappen, indtil klingerne holder helt op med at dreje.
2. Hold batteriudløserknappen nede.
3. Tag batteriet ud af produktet, for at stoppe det helt.



7.5 TIPS TIL BRUG



- Skub ikke produktet gennem tæt buskads. Dette kan få klingen til, at sidde fast. Hvis klingen sidder fast,
  1. stop produktet.
  2. Fjern batteriet.
  3. Frigør klingen.
- Forsøg ikke at klippe i tykke grene eller kviste.
- Brug handsker, når du klipper.
- Klip den nye vækst med en bred fejende bevægelse, så stænglerne kommer direkte ind i bladet.
- Du kan bruge en snor til at justere højden på hækken.
  1. Bind et stykke snor langs hægen i den ønskede højde.
  2. Klip hækken lige over denne snor.
  3. Klip siden af en hæk, så den er smallere foroven. På den måde kommer mere af hækken til syne.

## 8 VEDLIGEHOLDELSE

### **i** VIGTIGT

Læs og forstå sikkerhedsforskrifterne og vedligeholdelsesvejledningerne, inden du rengør, reparerer eller udfører vedligeholdelsesarbejdet på produktet (se sikkerhedsforskrifterne og vedligeholdelsesvejledningerne).

### **A** ADVARSEL

- **TAG BATTERIET ELLER BATTERIERNE UD AF PRODUKTET, FØR DET VEDLIGEHOLDES.**
- **MANGLENDE OVERHOLDELSE AF VEDLIGEHOLDELSESVEJLEDNINGERNE, BRUG AF RESERVEDELE FRA TREDJEPARTER ELLER ÆNDRING/FJERNELSE AF DELE, KAN VÆRE FARLIGT FOR BRUGEREN.**

### 8.1 VEDLIGEHOLDELSESSKEMA

Følgende er en liste over de vedligeholdelsestrin, der skal udføres på produktet.

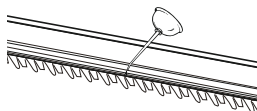
Vedligeholdelse	Før brug	Ugentlig	Månedlig
Rengør produktets udvendige dele.	X		
For at sikre at produktet er sikkert at bruge, skal du sørge for at startknappen og låseknappen virker ordentligt.	X		
Sørg for, at alle betjeningselementerne virker og ikke er beskadigede.	X		
Se klingen eller klingskærmen efter for tegn på skader, såsom revner. Skift klingen eller klingskærmen, hvis de har revner, eller hvis de har været udsat for slag.	X		
Skift klingen, hvis den er bøjet eller beskadiget.	X		
Se håndskærmen efter for tegn på skader, såsom revner. Skift skærmen, hvis den beskadiges.	X		
Sørg for, at alle skruer og møtrikker er strammet.	X		
Sørg for at batterierne ikke er beskadiget.	X		
Sørg for at batteriet er ladet op.	X		
Sørg for at batteriopladeren ikke er beskadiget.	X		
Sørg for, at skruerne, der holder klingerne sammen, er ordentligt spændt.		X	
Se forbindelserne mellem batteriet og produktet efter, samt forbindelsen mellem batteriet og batteriopladeren.			X

### 8.2 SE KLINGERNE EFTER FOR SKADER

1. Rengør klingerne før og efter hver brug med et korrosionsbeskyttende middel, så alle uønskede materialer undgås.
2. Se klingernes kanter efter for tegn på skader eller deformation.
3. Fjern eventuelle grater på klingens med en fil.
4. Sørg for, at der ikke er nogen genstande i vejen for klingerne.

## 8.3 RENGØR OG SMØR KNIVENE.

1. Rengør knivene for uønsket materiale før og efter hver brug.
2. Smør knivene inden opbevaring i længere perioder.



**Bemærk:** Konsulter dit nærmeste servicecenter for mere information om anbefalede rengøringsmidler og smøremidler.

## 8.4 BATTERIPLADEREN MÅ KUN BRUGES INDENDØRS.

Se omhyggeligt batteriet, batteriopladeren og tilslutningsledningen til batteriopladeren efter for tegn på skader, såsom revner eller ødelagte dele. Udskift beskadigede dele, hvis nødvendigt.

## 8.5 RENGØR PRODUKTET

### ▲ FORSIGTIG

- UNDGÅ, AT VAND TRÆNGER IND I BATTERIRUMMET, SÅ DE ELEKTRISKE DELE IKKE BESKADIGES.
- PRODUKTET MÅ IKKE RENGØRES MED ALKOHOL, BENZIN, ACETONE ELLER ANDRE ÆTSENDE/FLYGTIGE OPPLØSNINGSMIDLER. DISSE STOFFER KAN BESKADIGE PRODUKTET UDVENDIGT OG INDVENDIGT.
- PRODUKTET MÅ IKKE SLIBES MED SANDPAPIR ELLER EN STÅLBØRSTE.

Produktet skal rengøres med neutralt rengøringsmiddel og en blød klud, hver gang det har været i brug.

## 8.6 RENGØR BATTERIET OG BATTERIPLADEREN

### ▲ ADVARSEL

**BATTERIET OG BATTERIPLADEREN MÅ IKKE RENGØRES MED VAND.**

- Sørg for, at batteriet er rent og tørt, inden opladning.
- Sørg for, at batteriopladeren og/eller opladningsadapteren og ledningerne er rene og tørre.
- Rengør batteripolerne med en blød og tør klud.
- Rengør overfladen af batteriet og batteriopladeren med en blød og tør klud.

## 9 TRANSPORT, OPBEVARING OG BORTSKAFFELSE

### 9.1 TRANSPORT

- Eventuelle aftagelige (elektroniske) dele, såsom oplader og batteri, skal altid afbrydes før transport.
- Produktet må ikke transporteres i dårlige vejrforhold, hvis muligt.
- Alle udsatte elektroniske dele skal tildækkes, hvis produktet skal transporteres i ugunstige vejrforhold.
- Sæt tape på åbne batteriernes kontakter, og sørg for at det opbevares et sikkert sted, så det flytter sig.
- Hvis produktet bruges på høj styrke i vind og regn, kan vand trænge ind i de elektroniske komponenter, hvilket kan føre til midlertidige funktionsfejl eller permanente skader.
- Hvis der opstår fejl på produktet efter transport i sådanne forhold, skal du tage batteriet ud og lade alle delene lufttørre, når produktet er blevet transporteret.

### 9.2 OPBEVARING

Hvis produktet ikke skal bruges i længere tid, skal det opbevares i ordentligt forhold.

- Produktet skal låses inde, så det ikke beskadiges eller bruges af uautoriserede personer.
- Opbevar produktet på et tørt og ordentligt ventileret sted.
- Produktet skal holdes utilgængeligt for børn.

### 9.3 BORTSKAFFELSE AF BATTERIET, BATTERIPLADEREN OG PRODUKTET

Symbolerne på produktet eller produktets emballage betyder, at produktet ikke må bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald. Produktet skal bortskaffes på en genbrugsplads til elektrisk og elektronisk udstyr. Dette hjælper med at forhindre skader på miljø og personer.

Kontakt dine lokale myndigheder, affaldsvirksomheder eller din forhandler for flere oplysninger om, hvordan produktet sendes til genbrug.

## 10 FEJLFINDING

PROBLEM	MULIG ÅRSAG	MULIG HANDLING
Motoren starter ikke, når du trykker på aftrækkeren.	Batteriet er ikke installeret korrekt.	Sørg for at installere batteriet korrekt i produktet.
	Batteriet er løbet tør for strøm.	Oplad batteriet.
Produktet udsender røg under drift.	Produktet er beskadiget.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stop straks produktet.</li> <li>2. Fjern batteriet.</li> <li>3. Kontakt dit nærmeste servicecenter.</li> </ol>
Motoren er tændt, men klinger bevæger sig ikke.	Produktet er beskadiget.	Brug ikke produktet. Kontakt dit nærmeste servicecenter.
	Klingerne er blokeret.	Fjern batteriet, og frigør klingerne.
Overdreven støj og/eller vibrationer under drift.	Skruen og møtrikkerne er ikke ordentligt strammet.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stop produktet.</li> <li>2. Fjern batteriet.</li> <li>3. Se maskinen efter for skader.</li> <li>4. Tjek og stram løse skruer og møtrikker.</li> </ol>
	Produktet er beskadiget.	Brug ikke produktet. Kontakt dit nærmeste servicecenter.

## 11 TEKNISKE DATA

Spænding	24V DC
Klinge hastighed	4000 ( $\pm 10\%$ ) SPM
Klingelængde	51 cm
Klippeevne	28 mm
Målt lydtrykniveau	84.9 dB(A), $K_{PA}=3$ dB (A)
Garanteret lydefektniveau	92.9 dB (A)
Vibration	6.3 m/s <sup>2</sup>
Usikkert	1.5 m/s <sup>2</sup>
Batterimodel	PA200, PA400, PA400X, PA600, PA800, PA400T, PA500T og andre Greenworks 24V batterier
Opladermodel	AP030EA, AP065EA, AP140EA og andre Greenworks 24V opladere

## 12 GARANTI

(Alle vilkårene og betingelserne for garantien kan findes på vores Greenworks hjemmeside )

Plæneklipperen Greenworks gælder i 3 år for produktet og 2 år for batterier (forbruger/privat brug) fra købsdatoen. Denne garanti dækker produktionsfejler. Et defekt produkt under garantien kan enten repareres eller udskiftes. En enhed, der er blevet misbrugt eller brugt på andre måder, end beskrevet i brugervejledningen, dækkes ikke af garantien. Almindelig slitage dækkes ikke af garantien. Den originale garanti fra producenten påvirkes ikke af andre garantier fra en forhandler.

Et defekt produkt skal returneres til købsstedet (kvittering) sammen med købsbevis, for at bruge garantien.

## 13 EF-OVERENSSTEMMELSESESKLÆRING

Navn og adresse på fabrikanten:

Navn: Greenworks Tools Europe GmbH

Adresse: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Tyskland

Navn og adresse på den person, der er bemyndiget til at udarbejde den tekniske fil:

Navn: André Douqué

Adresse: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Tyskland

Heraf erklærer vi, at produktet

Kategori: Hækkeklipper  
Model: HT2002D  
Serienummer: Se typeskiltet på produktet  
Produktionsår: Se typeskiltet på produktet

- er i overensstemmelse med de relevante bestemmelser i maskindirektivet 2006/42/EF.
- er i overensstemmelse med bestemmelserne i følgende andre EF-direktiver:
  - 2014/30/EU
  - 2000/14/EC & 2005/88/EC
  - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Desuden erklærer vi, at følgende (dele/klausuler fra) europæiske harmoniserede standarder er blevet brugt:

- EN 62841-1; EN 62841-4-2; EN IEC 55014-1; EN IEC 55014-2; EN 62233; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Målt lydeffektniveau  $L_{WA}$ : 91.8 dB (A)

Garanteret lydeffektniveau:  $L_{WA,d}$ : 92.9 dB (A)

**DA** Metode til overensstemmelsesvurdering i bilag V / Direktiv 2000/14/EC.

Sted, dato: Weiterstadt, 11.11.2025      Underskrift: Ted Qu, kvalitetsdirektør

Ted Qu

<b>1</b>	<b>Wstęp..... 100</b>	7.4	Odłącz akumulator od produktu.. 105
1.1	Opis produktu..... 100	7.5	Rady dotyczące działania..... 105
1.2	Przeznaczenie..... 100	<b>8</b>	<b>Konserwacja..... 106</b>
1.3	Rozmieszczenie elementów urządzenia..... 100	8.1	Harmonogram konserwacji..... 106
1.4	Symbole na produkcie..... 100	8.2	Kontrola ostrzy..... 106
<b>2</b>	<b>Bezpieczeństwo..... 100</b>	8.3	Wyczyść i nasmaruj ostrza..... 107
2.1	Definicje dotyczące bezpieczeństwa..... 100	8.4	Kontrola akumulatora i ładowarki 107
2.2	Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa produktu..... 101	8.5	Czyszczenie produktu..... 107
<b>3</b>	<b>Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa nożyc do żywoplotu..... 102</b>	8.6	Wyczyść akumulator i ładowarkę do akumulatora..... 107
<b>4</b>	<b>Zalecany zakres temperatury otoczenia..... 103</b>	<b>9</b>	<b>Transport, przechowywanie i utyliczacja..... 108</b>
<b>5</b>	<b>Poziomy ryzyka..... 103</b>	9.1	Transport..... 108
<b>6</b>	<b>Recycling..... 104</b>	9.2	Przechowywanie..... 108
<b>7</b>	<b>Obsługa..... 104</b>	9.3	Utylizacja akumulatora, ładowarki i produktu..... 108
7.1	Przed użyciem produktu..... 104	<b>10</b>	<b>Rozwiązywanie problemów..... 109</b>
7.2	Uruchamianie produktu..... 104	<b>11</b>	<b>Dane techniczne..... 109</b>
7.3	Montaż zgarniarki..... 105	<b>12</b>	<b>Gwarancja..... 109</b>
		<b>13</b>	<b>Deklaracja zgodności WE.. 110</b>

## 1 WSTĘP

### 1.1 OPIS PRODUKTU

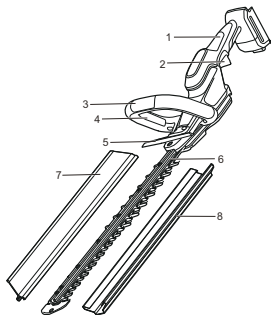
Ten produkt to akumulatorowa podkaszarka żyłkowa z silnikiem elektrycznym.

Zależy nam na ciągłym udoskonalaniu naszych produktów i zastrzegamy sobie prawo do modyfikowania ich konstrukcji i wyglądu bez uprzedniego powiadomienia.

### 1.2 PRZEZNACZENIE

Używaj produktu do cięcia gałęzi i gałązek. Nie używaj produktu do innych zadań.

### 1.3 ROZMIESZCZENIE ELEMENTÓW URZĄDZENIA



- 1 Uchwyt tylny
- 2 Spust
- 3 Uchwyt przedni
- 4 Przełącznik bezpieczeństwa na uchwycie przednim
- 5 Osłona
- 6 Ostrza
- 7 Zgarniarka
- 8 Przykrywka ostrza

### 1.4 SYMBOLE NA PRODUKCIE

Niektóre z poniższych symboli mogą być używane na urządzeniu. Należy się z nimi zapoznać i znać ich znaczenie. Właściwa interpretacja tych symboli umożliwi lepszą i bezpieczniejszą obsługę urządzenia.

Symbol	Objaśnienie
	Zasady związane z bezpieczeństwem użytkownika.
	Przed przystąpieniem do obsługi urządzenia należy przeczytać i zrozumieć wszystkie instrukcje oraz przestrzegać wszystkich ostrzeżeń i instrukcji dotyczących bezpieczeństwa.
	Stosuj środki ochrony oczu i słuchu.
	Urządzenie należy chronić przed deszczem i wilgocią.
	Niebezpieczeństwo – trzymać ręce i stopy z dala od ostrza.
	Odłącz baterie przed serwisowaniem.

## 2 BEZPIECZEŃSTWO

### 2.1 DEFINICJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Ostrzeżenia, przestrogi i uwagi służą do wskazywania szczególnie istotnych części instrukcji.

#### OSTRZEŻENIE

**ISTNIEJE RYZYKO OBRAŹEŃ CIAŁA LUB ŚMIERCI OPERATORA LUB OSÓB POSTRONNYCH, JEŚLI INSTRUKCJE W PODRĘCZNIKU NIE ZOSTANĄ PRZESTRZEGANE.**

#### PRZESTROGA

**JEŚLI INSTRUKCJE ZAWARTE W TYM DOKUMENCIE NIE SĄ PRZESTRZEGANE, PRODUKT, INNE MATERIAŁY LUB OTACZAJĄCY TEREN MOGĄ ZOSTAĆ USZKODZONE.**

**Uwaga:** Służy do podawania dodatkowych informacji, które są konieczne w danej sytuacji.

## 2.2 OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA PRODUKTU

### ⚠ OSTRZEŻENIE

Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje oraz zapoznaj się ze specyfikacją i rysunkami dostarczonymi wraz z produktem. Nieprzestrzeganie wszystkich podanych poniżej instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub ciężkie obrażenia ciała.

Załączoną instrukcję ze wskazówkami należy zachować na przyszłość.

Termin „produkt” w ostrzeżeniach odnosi się do produktu zasilanego z sieci (przewodowo) lub akumulatorem (beprzewodowo).

### 2.2.1 BEZPIECZEŃSTWO W MIEJSCU PRACY

- Miejsce pracy powinno być utrzymywane w czystości i być dobrze oświetlone. Nieporządek lub ciemność mogą doprowadzić do wypadku.
- Nie używaj produktów w otoczeniu zagrożonym wybuchem, w którym znajdują się łatwopalne ciecze, gazy lub pyły. Produkty wytwarzają iskry, co może powodować zapalenie się oparów lub pyłu.
- Dzieci i inne osoby powinny przebywać w bezpiecznej odległości, gdy produkt jest eksploatowany. Odwrócenie uwagi może doprowadzić do utraty kontroli.

### 2.2.2 BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

- Wtyczki produktu muszą pasować do gniazdka. Nie wolno modyfikować wtyczki w żaden sposób. Nie używać adapterów wtyczki z uziemnionymi produktami. Oryginalna wtyczka dopasowana do gniazdka zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- Unikaj kontaktu z powierzchniami uzziemionymi, jak rury, kaloryfery, kuchenki i łodówki. Istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem, jeśli Twoje ciało jest uzziemione.
- Produkty należy chronić przed deszczem i wilgocią. Woda dostająca się do wnętrza produktu zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Nie nadużywaj przewodu. Nigdy nie używaj przewodu do przenoszenia lub przeciągania produktu albo do wyciągania wtyczki z gniazdka. Przewód należy chronić przed gorącym, olejem, ostrymi krawędziami i poruszającymi się częściami. Uszkodzone lub poplątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- W przypadku korzystania z produktu na zewnątrz, należy użyć przedłużacza przeznaczonego do użytku na zewnątrz. Używanie przewodu przeznaczonego do stosowania na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

- Jeśli korzystanie z produktu w wilgotnych środowiskach jest konieczne, należy używać zasilania zabezpieczonego wyłącznikiem różnicowoprądowym (RCD). Korzystanie z wyłącznika różnicowoprądowego zmniejszy ryzyko porażenia prądem.

### 2.2.3 BEZPIECZEŃSTWO WŁASNE

- Podczas pracy z wykorzystaniem produktu należy zachować czujność, patrzeć, co się robi i kierować się zdrowym rozsądkiem. Nie używaj produktu przypadku bycia zmęczonym lub gdy jesteś pod wpływem narkotyków, alkoholu albo leków. Chwilna nieuwagi w czasie obsługi produktu może spowodować poważne obrażenia ciała.
- Konieczne jest noszenie sprzętu ochrony osobistej. Należy zakładać okulary ochronne. Specjalne wyposażenie takie jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie robocze, kask lub ochronniki słuchu, w odpowiednich warunkach zmniejsza ryzyko wystąpienia obrażeń ciała.
- Nie wolno dopuścić do przypadkowego uruchomienia. Upewnij się, że przełącznik znajduje się w pozycji wyłączonej podczas podłączania produktu do źródła zasilania i/lub do akumulatorowego oraz również podczas podnoszenia lub przenoszenia go. Trzymanie palca na przełączniku włączenia w czasie noszenia produktów lub podłączania ich do zasilania, gdy przełącznik ustawiony jest na pozycję włączoną, może doprowadzić do wypadku.
- Przed włączeniem produktu należy z niego usunąć klucze do regulacji i dokręcania śrub. Klucz pozostawiony w obracającej się części produktu może spowodować obrażenia ciała.
- Nie wolno się wychylać. Konieczne jest zachowanie równowagi w każdej chwili. Umożliwi to lepszą kontrolę nad produktem w nieoczekiwanych sytuacjach.
- Konieczne jest założenie odpowiedniego ubrania. Nie należy nosić luźnej odzieży ani biżuterii. Włosy i odzież muszą się znajdować z daleka od ruchomych części. Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome części.
- Jeśli urządzenie przewidziane jest do użytku z elementami odpylającymi, należy upewnić się, że te są podłączone i używane we właściwy sposób. Używanie pojemnika na pył może zmniejszyć zagrożenia związane z pyłem.
- Nie wolno dopuścić do tego, aby poczucie znajomości produktu wynikające z jego częstego używania doprowadziło do lekceważenia i ignorowania zasad bezpieczeństwa. Jedno lekkomyślne działanie może w ułamku sekundy doprowadzić do ciężkich urazów.

## 2.2.4 UŻYWANIE I KONSERWACJA PRODUKTU

- Produktu nie wolno forsować. Używaj odpowiedniego produktu do swoich zastosowań. *Właściwie dobrany produkt wykona pracę lepiej i bezpieczniej oraz z precyzyjnością, do której został on zaprojektowany.*
- Nie należy używać produktu, jeżeli przełącznik zasilania nie włącza go lub nie wyłącza. *Produkt, którego nie da się kontrolować przełącznikiem, jest potencjalnie niebezpieczny i wymaga naprawy.*
- Odłącz wtyczkę od źródła zasilania i/lub wyjmij akumulator, jeśli jest wymienny, z produktu przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji, zmianianiem akcesoriów lub przechowywaniem produktów. *Taki środek zapobiegawczy zmniejsza ryzyko przypadkowego uruchomienia produktu.*
- Nieużywane produkty należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Osobom, które nie zapoznały się z produktem i jego instrukcją, nie należy pozwalać go obsługiwać. *W rękach nieprzeszkolonych użytkowników produktu mogą stanowić zagrożenie.*
- Produkty i akcesoria należy utrzymywać w dobrym stanie. Należy kontrolować, czy części ruchome nie są odchyłone od osi, nie zacinają się i nie są pęknięte lub uszkodzone w inny sposób, który mógłby wpłynąć na działanie produktu. W razie uszkodzenia, przed użyciem należy oddać produkt do naprawy. *Wiele wypadków wynika z niewłaściwej konserwacji produktów.*
- Narzędzia tnące powinny być ostre i czyste. *Odpowiednio utrzymane narzędzia z ostrymi krawędziami tnącymi są mniej narażone na zakleszczanie się i łatwiej jest je kontrolować.*
- Produktów, akcesoriów, wiertel, bitów, itp. należy używać zgodnie z niniejszą instrukcją, z uwzględnieniem warunków i rodzaju wykonywanej pracy. *Użycie produktu do operacji innych niż zamierzone może skutkować niebezpieczną sytuacją.*
- Utrzymuj uchwyty i powierzchnie chwytne suche, czyste i wolne od oleju i smaru. *Śliskie uchwyty nie pozwalają na bezpieczny sposób kontrolować narzędzia w nieprzewidzianych sytuacjach.*

## 2.2.5 UŻYWANIE I KONSERWOWANIE AKUMULATORA

- Ładuj wyłącznie na ładowarce określonej przez producenta. *Użycie ładowarki odpowiedniej do jednego typu akumulatora do ładowania innego akumulatora grozi pożarem.*
- Używaj urządzeń wyłącznie z przeznaczonymi do nich akumulatorami. *Użycie jakichkolwiek innych akumulatorów grozi wystąpieniem obrażeń ciała i pożarem.*

- Gdy nie używasz akumulatora, przechowuj go dala od metalowych przedmiotów, takich jak spinacze do papieru, monety, klucze, gwoździe, śruby lub inne małe metalowe przedmioty, które mogą spowodować zwarcie zacisków. *Zwarcie wyprowadzi akumulatora może doprowadzić do oparzenia lub pożaru.*
- W niesprzyjających warunkach może dojść do wycieku cieczy z akumulatora. Należy wtedy unikać wszelkiego kontaktu z tą cieczą. W razie przypadkowego kontaktu ze skórą, zabrudzone miejsce należy przemyć wodą. Jeżeli płyn dostanie się do oczu, należy również zasięgnąć porady lekarza. *Płyn wyciekający z akumulatora może powodować podrażnienie lub oparzenia.*
- Nie używaj akumulatorów ani produktów, jeśli są uszkodzone lub zostały poddane przeróbkom. *Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą zachowywać się w sposób nieprzewidywalny, co może doprowadzić do pożaru lub wybuchu lub stwarzać ryzyko odniesienia obrażeń.*
- Nie wystawiaj akumulatora ani produktu na kontakt z ogniem ani zbyt wysoką temperaturą. *Wystawienie na ogień lub temperatury przekraczające 130°C (265°F) mogą doprowadzić do wybuchu.*
- Przestrzegaj wszystkich instrukcji i nie ładuj akumulatora ani produktu w temperaturach przekraczających zakres podany w instrukcji. *Ładowanie w sposób nieprawidłowy lub w temperaturze wykraczającej poza określony zakres może doprowadzić do uszkodzenia akumulatora i zwiększa ryzyko pożaru.*

## 2.2.6 SERWIS

- Serwisowanie produktu należy powierzyć wykwalifikowanemu technikowi, a do naprawy używać wyłącznie części zamiennych identycznych z oryginalnymi. *Dzięki temu bezpieczeństwo produktu zostanie zachowane.*
- Nigdy nie naprawiaj uszkodzonych akumulatorów. *Wszystkie czynności serwisowe przy akumulatorach powinny być wykonywane wyłącznie przez producenta lub pracowników autoryzowanego serwisu.*

## 3 OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZENSTWA NOŻYC DO ŻYWOPLÓTU

- Nie używaj nożyc do żywoplotu podczas złych warunków pogodowych, zwłaszcza w przypadku ryzyka wystąpienia burzy. *Zmniejsza to ryzyko porażenia piorunem.*
- Przewody zasilające należy trzymać z dala strefy cięcia. *W czasie użytkowania przewód zasilania lub inne kable mogą być ukryte w zaroślach i zostać przypadkowo przecięte ostrzem.*

- Używaj zatyczek do uszu. Odpowiednie środki ochrony zmniejszają ryzyko utraty słuchu.
- Trzymać elektronarzędzie tylko za izolowane uchwyty, ponieważ ostrze może dotknąć ukrytych kabli. Dotknięcie ostrzem przewodu pod napięciem może spowodować, że przez nieizolowane elementy metalowe narzędzia popłynie prąd, co grozi użytkownikowi porażeniem.
- Wszystkie części ciała należy trzymać z dala od ostrza tnącego. Nie usuwać przycinanego materiału ani nie przytrzymywać go w czasie, gdy ostrza się poruszają. Po wyłączeniu silnika ostrza nadal się poruszają. Chwila nieuwagi w czasie posługiwania się podkaszarką może spowodować poważne obrażenia.
- Podczas usuwania zakleszczonego materiału lub serwisowania nożyc do żywopłotu upewnij się, czy zasilanie jest wyłączone a akumulator wyjęty lub odłączony. *Niespodziewane uruchomienie nożyc do żywopłotu podczas usuwania zakleszczonego materiału lub prac serwisowych może spowodować poważne obrażenia ciała.*
- Podczas usuwania zakleszczonego materiału lub serwisowania nożyc do żywopłotu upewnij się, czy zasilanie jest wyłączone i blokada jest w pozycji zablokowanej. *Niespodziewane uruchomienie nożyc do żywopłotu podczas usuwania zakleszczonego materiału lub prac serwisowych może spowodować poważne obrażenia ciała.*
- Nosić nożyce do żywopłotu za uchwyt z zatrzymanym ostrzem i uważając, aby nie nacisnąć żadnego wyłącznika zasilania. *Prawidłowe przenoszenie nożyc do żywopłotu zmniejszy ryzyko niezamierzonego uruchomienia i obrażeń ciała spowodowanych przez ostrza.*
- Na czas transportu i przechowywania podkaszarki zawsze używaj osłony na ostrze. *Właściwa obsługa nożyc do żywopłotu zmniejszy ryzyko obrażeń spowodowanych przez ostrza.*




#### 4 ZALECANY ZAKRES TEMPERATURY OTOCZENIA

Element	Temperatura
Zakres temperatury przechowywania produktu	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Zakres temperatury pracy produktu	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Zakres temperatury ładowania baterii	39°F – 104°F (4°C – 40°C)

Element	Temperatura
Zakres temperatury pracy ładowarki	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Zakres temperatury przechowywania akumulatora	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Zakres temperatury rozładowania baterii	32°F – 113°F (0°C – 45°C)

#### 5 POZIOMY RYZYKA

Następujące hasła ostrzegawcze i znaczenia określają poziomy ryzyka związane z tą kosiarką.

SYM-BOL	SYGNAŁ	ZNACZENIE
	NIEBEZPIECZEŃSTWO	Wskazuje bezpośrednią sytuację ryzykowną, która, jeśli nie jest uniknięta, może spowodować poważne zranienia lub śmierć.
	OSTRZEŻENIE	Wskazuje potencjalną sytuację ryzykowną, która, jeśli nie jest uniknięta, mogłaby spowodować poważne zranienia lub śmierć.
	OSTROŻNIE	Wskazuje potencjalną sytuację ryzykowną, która, jeśli nie jest uniknięta, może spowodować niewielkie lub średnie obrażenia.
	OSTROŻNIE	(Bez symbolu alertu bezpieczeństwa) Wskazuje sytuację, która może skutkować uszkodzeniem mienia.

## 6 RECYCLING



Selektywna zbiórka. Nie wolno wyrzucać ze zwykłymi odpadami z gospodarstwa domowego. Jeśli konieczna jest wymiana produktu lub już nie jest potrzebny, nie należy wyrzucać go z odpadami gospodarstwa domowego.



Oddzielna utylizacja zużytych produktów oraz opakowań umożliwi recykling oraz wtórne wykorzystanie materiałów. Wtórne wykorzystanie odzyskanych materiałów pomaga ograniczyć zanieczyszczenie środowiska oraz ogranicza zapotrzebowanie na surowce.



Gdy upłynie okres żywotności akumulatora, należy zutylizować go zgodnie z przepisami ochrony środowiska. Akumulator zawiera materiał, który jest niebezpieczny dla człowieka oraz środowiska. Należy wyjąć i wyrzucić te elementy oddzielnie w miejscu, gdzie są przyjmowane baterie litowo-jonowe.

## 7 OBSŁUGA

W tej części opisano sposób obsługi produktu.

## OSTRZEŻENIE

**PRZED ROZPOCZĘCIEM OBSŁUGI NALEŻY STARANNIE PRZECZYTAĆ ZE ZROZUMIENIEM ROZDZIAŁ DOTYCZĄCY BEZPIECZEŃSTWA ORAZ WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI.**

## 7.1 PRZED UŻYCIEM PRODUKTU

## 7.1.1 PODŁĄCZANIE ŁADOWARKI

Podłącz ładowarkę zgodnie z odpowiednim napięciem i częstotliwością podanymi na tabliczce znamionowej.

Informacje na temat obsługi ładowarki akumulatorów znajdują się w instrukcji obsługi akumulatora i ładowarki.

## 7.1.2 NAŁADUJ AKUMULATOR

Informacje na temat obsługi ładowarki akumulatorów znajdują się w jej instrukcji obsługi.

## 7.1.3 INFORMACJE DOTYCZĄCE AKUMULATORA

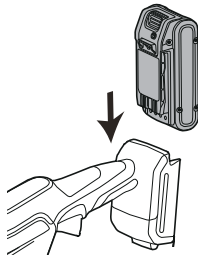
Informacje na temat obsługi akumulatorów znajdują się w ich instrukcji obsługi.

## 7.1.4 PODŁĄCZ AKUMULATOR DO PRODUKTU

## OSTRZEŻENIE

**UŻYWAJ WYŁĄCZNIE ORYGINALNYCH AKUMULATORÓW Z PRODUKTEM.**

1. Upewnij się, że akumulator jest w pełni naładowany.
2. Włóż akumulator do przedziału akumulatora. Akumulator będzie zablokowany na swoim miejscu, gdy usłyszysz trzaśnięcie.



## PRZESTROGA

**JEŚLI AKUMULATOR NIE WSUNIE SIĘ ŁATWO DO PRZEDZIAŁU NA AKUMULATOR, MOŻE NIE BYĆ PRAWIDŁOWO ZAINSTALOWANY, CO MOŻE POWODOWAĆ USZKODZENIE AKUMULATORA I/LUB PRODUKTU.**

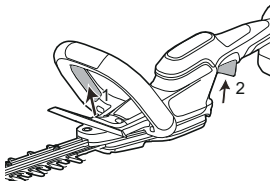
3. Upewnij się, że akumulator jest zainstalowany prawidłowo.

## 7.2 URUCHAMIANIE PRODUKTU

1. Przytrzymaj uchwyt przedni jedną ręką i naciśnij przelącznik bezpieczeństwa na uchwycie przednim.
2. Drugą ręką przytrzymaj uchwyt tylny i naciśnij spust.

## OSTRZEŻENIE

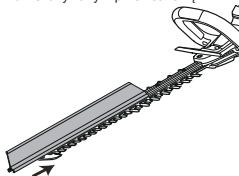
**ZAWSZE TRZYMAJ PRODUKT OBIEMA RĘKAMI PODCZAS UŻYTKOWANIA.**



### 7.3 MONTAŻ ZGARNIARKI

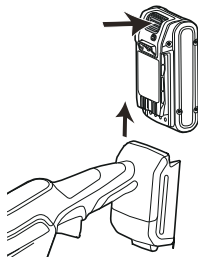
Zamiataj liście podczas przycinania i oszczędź sobie sprzątania dzięki zdemontowanemu zmiataczowi odpadów. Łatwa regulacja odłączanej pletwy produktu umożliwia skierowanie ścinok żywoplotu w wybranym kierunku.

1. Zamontuj zgarniarkę wzdłuż brzeszczotu w kierunku wskazywanym przez strzałkę.

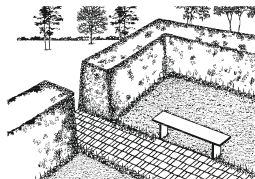
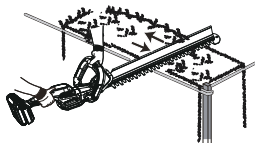


### 7.4 ODŁĄCZ AKUMULATOR OD PRODUKTU

1. Zwolnij spust i poczekaj, aż ostrza całkowicie się zatrzymają.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk zwolnienia akumulatora.
3. Wyjmij akumulator z urządzenia, aby w pełni przerwać jego pracę.



### 7.5 RADY DOTYCZĄCE DZIAŁANIA



- Nie przepychaj produktu przez grube krzewy. Może to zablokować ostrza. Jeśli ostrza zablokują się,
  1. zatrzymaj produkt.
  2. wyjmij akumulator.
  3. usuń zator.
- Nie próbuj ciąć zbyt dużych lodgy lub gałązek.
- Podczas przycinania noś rękawice.
- Przycinaj nowe przyrosty szerokim zamachem, tak aby pędy trafiły bezpośrednio do ostrza.
- Możesz użyć żyłki do ustawienia wysokości żywoplotu.
  1. Rozciągnij kawałek żyłki wzdłuż żywoplotu na tej wysokości.
  2. Przytnij żywoplot bezpośrednio nad tym sznurkiem.
  3. Przytnij bok żywoplotu tak by był węższy na górze. W ten sposób będzie widać więcej żywoplotu.

## 8 KONSERWACJA

**i** WAŻNE

Przed rozpoczęciem czyszczenia, naprawy lub jakiegokolwiek konserwacji produktu należy starannie przeczytać ze zrozumieniem postanowienia dotyczące bezpieczeństwa oraz wskazówki dotyczące konserwacji (zapoznaj się z Przepisami dotyczącymi bezpieczeństwa i wskazówkami dotyczącymi konserwacji).

**▲** OSTRZEŻENIE

- **PRZED ROZPOCZĘCIEM JAKIEJKOLWIEK KONSERWACJI WYJMUJ AKUMULATOR LUB AKUMULATORY Z PRODUKTU.**
- **NIEPRAWIDŁOWA KONSERWACJA PRODUKTU, STOSOWANIE CZĘŚCI ZAMIENNYCH INNYCH PRODUCENTÓW LUB MODYFIKOWANIE/DEMONTOWANIE KOMPONENTÓW MOŻE DOPROWADZIĆ DO OBRAŻENIA CIAŁA U UŻYTKOWNIKA.**

## 8.1 HARMONOGRAM KONSERWACJI

Poniżej znajduje się lista etapów konserwacji, które należy przeprowadzać w przypadku produktu.

Konserwacja	Przed użyciem	Cotygodniowa	Comiesięczna
Wyczyść zewnętrzne części produktu.	X		
Dla bezpieczeństwa sprawdź, czy spust i przelącznik na uchwycie przednim działają prawidłowo.	X		
Sprawdź, czy wszystkie elementy sterujące działają i nie są uszkodzone.	X		
Sprawdź ostrze i jego osłonę pod kątem oznak uszkodzenia, takich jak pęknięcia. Jeśli ostrze lub jego osłona mają pęknięcia albo zostały uderzone, należy je wymienić.	X		
Wymień ostrze, jeżeli jest wygięte lub uszkodzone.	X		
Sprawdź osłonę dłoni pod kątem oznak uszkodzenia, takich jak pęknięcia. Wymień osłonę, jeżeli jest uszkodzona.	X		
Upewnij się, że śruby i nakrętki są dociśnięte.	X		
Upewnij się, że akumulator nie jest uszkodzony.	X		
Upewnij się, że akumulator jest naładowany.	X		
Upewnij się, że ładowarka akumulatora nie jest uszkodzona.	X		
Upewnij się, że śruby przytrzymujące ostrza są dobrze dociśnięte.		X	
Dokładnie sprawdź połączenie akumulatora z urządzeniem. Dodatkowo sprawdź połączenie między akumulatorem a ładowarką akumulatora.			X

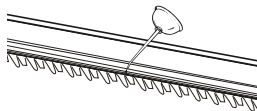
## 8.2 KONTROLA OSTRZY

1. Przed i po każdym użyciu należy oczyścić ostrze za pomocą środka antykorozyjnego w celu usunięcia niepożądanych materiałów.

2. Sprawdzić krawędzie ostrza na wszelkie oznaki uszkodzenia lub deformacji.
3. Użyj pilnika, aby wyeliminować wszelkie zadziory na ostrzu.
4. Upewnij się, że nie ma przedmiotów utrudniających ruch ostrzy.

### 8.3 WYCZYŚĆ I NASMARUJ OSTRZA

1. Wyczyść ostrza z niechcianych materiałów przed i po każdym użyciu.
2. Nasmaruj ostrza przed długotrwałym przechowywaniem.



**Uwaga:** Skonsultuj się z najbliższym serwisem w celu uzyskania informacji o zalecanych środkach czyszczących i smarach.

### 8.4 KONTROLA AKUMULATORA I ŁADOWARKI

Starannie sprawdź akumulator, ładowarkę i przewód połączeniowy ładowarki pod kątem wszelkich oznak uszkodzeń, takich jak pęknięcia lub złamane części. W razie potrzeby, wymień.

### 8.5 CZYSZCZENIE PRODUKTU

#### ▲ PRZESTROGA

- **PODCZAS MYCIA PRODUKTU NIE DOPUSZCZAJ DO PRZEDOSTANIA SIĘ WODY DO KOMORY AKUMULATORÓW, ABY NIE DOSZŁO DO USZKODZENIA KOMPONENTÓW ELEKTRYCZNYCH.**
- **NIE CZYŚĆ PRODUKTU ALKOHOLEM, BENZYNĄ, ACETONEM ANI INNYMI ROZPUSZCZALNIKAMI LOTNYMI/ WYWOŁUJĄCYMI KOROZJĘ. TE SUBSTANCJE MOGĄ SPOWODOWAĆ USZKODZENIE ZEWNĘTRZNEJ ORAZ WEWNĘTRZNEJ KONSTRUKCJI PRODUKTU.**
- **NIE SZORUJ PRODUKTU PAPIEREM ŚCIERNYM ANI SZCZOTKĄ METALOWĄ.**

Czyść produkt po każdym użyciu, używając neutralnego detergentu i miękkiej szmatki.

### 8.6 WYCZYŚĆ AKUMULATOR I ŁADOWARKĘ DO AKUMULATORA

#### ▲ OSTRZEŻENIE

**NIE CZYŚĆ AKUMULATORA ANI ŁADOWARKI DO AKUMULATORA ZA POMOCĄ WODY.**

- Upewnij się, że bateria jest czysta i sucha przed ładowaniem.
- Upewnij się, że ładowarka i/lub adapter do ładowania oraz przewody są czyste i suche.
- Wyczyść terminale baterii miękką i suchą ściereczką.
- Wyczyść powierzchnię baterii i ładowarki miękką i suchą ściereczką.

**9 TRANSPORT, PRZECHOWYWANIE I UTYLIZACJA****9.1 TRANSPORT**

- Przed transportem należy zawsze odłączyć wszelkie demontowalne części (elektroniczne), takie jak ładowarka i akumulator.
- Należy unikać przewożenia produktu przy złej pogodzie.
- Jeśli nie można uniknąć transportu przy niesprzyjających warunkach atmosferycznych, pamiętaj aby odpowiednio zakryć wszelkie odsłonięte części elektroniczne.
- Zabezpiecz taśmą wszelkie otwarte styki akumulatora i pamiętaj, aby go dobrze schować, żeby się nie przesuwiał.
- Duża prędkość, wraz z wiatrem i deszczem, mogą powodować przedostawanie się wilgoci do komponentów elektronicznych, co może doprowadzić do tymczasowych niesprawności lub trwałych wad.
- W przypadku nieprawidłowego działania produktu po transporcie w takich warunkach, po dotarciu na miejsce wyjmij akumulator i pozostaw wszystkie części do wyschnięcia na powietrzu.

**9.2 PRZECHOWYWANIE**

Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy okres czasu, wymagana będzie odpowiednia konserwacja na czas jego przechowywania.

- Przechowuj produkt w miejscu zamkniętym na klucz, aby nie dopuścić do jego uszkodzenia lub nieuprawnionego użycia.
- Przechowuj produkt w suchym i dobrze wentylowanym miejscu.
- Przechowuj produkt poza zasięgiem dzieci.

**9.3 UTYLIZACJA AKUMULATORA, ŁADOWARKI I PRODUKTU**

Symbole zamieszczone na produkcie lub jego opakowaniu wskazują, że tego produktu nie można usuwać wraz z odpadami bytowymi. Należy oddać go do recyklingu w punkcie zajmującym się recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Pomaga to zapobiegać szkodom dla środowiska i ludzi.

Skontaktuj się z lokalnymi organami, firmą zajmującą się odbiorem odpadów komunalnych lub sprzedawcą, aby otrzymać dalsze informacje dotyczące sposobu, w jaki należy oddać produkt do recyklingu.

## 10 ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	MOŻLIWE DZIAŁANIA
Silnik nie uruchamia się, gdy pociągasz za spust.	Bateria nie jest prawidłowo zainstalowana.	Upewnij się, że prawidłowo zainstalowałeś baterię w produkcie.
	Bateria jest rozładowana.	Naładować akumulator.
Produkt wydziela dym podczas pracy.	Produkt jest trwale uszkodzony.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Natychmiast wyłącz produkt.</li> <li>Wymij akumulator.</li> <li>Skontaktuj się z najbliższym centrum serwisowym.</li> </ol>
Silnik jest włączony, ale ostrza się nie poruszają.	Produkt jest trwale uszkodzony.	Produktu nie wolno używać. Skontaktuj się z najbliższym centrum serwisowym.
	Ostrza są zablokowane.	Wymij akumulator i usuń zator z ostrzy.
Nadmierny hałas i/lub wibracje podczas działania.	Śruby i nakrętki nie są odpowiednio dokręcone.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Zatrzymaj produkt.</li> <li>Wymij akumulator.</li> <li>Sprawdź, czy nie jest uszkodzone.</li> <li>Sprawdź i dokręć luźne śruby i nakrętki.</li> </ol>
	Produkt jest trwale uszkodzony.	Produktu nie wolno używać. Skontaktuj się z najbliższym centrum serwisowym.

## 11 DANE TECHNICZNE

Napięcie	24V DC
Prędkość ostrza	4000 ( $\pm 10\%$ ) SPM
Długość ostrza	51 cm
Wydajność cięcia	28 mm
Mierzony poziom ciśnienia akustycznego	84.9 dB(A), $K_{PA}=3$ dB(A)
Gwarantowany poziom mocy akustycznej	92.9 dB(A)
Drgania	6.3 m/s <sup>2</sup>
Niepewność	1.5 m/s <sup>2</sup>
Model akumulatora	PA200, PA400, PA400X, PA600, PA800, PA400T, PA500T i innych akumulatory Greenworks 24V

Model ładowarki	AP030EA, AP065EA, AP140EA i innych ładowarek Greenworks 24V
-----------------	---

## 12 GWARANCJA

(Pełne warunki gwarancji można znaleźć na stronie internetowej Greenworks)

Gwarancja Greenworks wynosi 3 lata na produkt i 2 lata na akumulatory (do użytku prywatnego) od daty zakupu. Niniejsza gwarancja obejmuje wady produkcyjne. Wadliwy produkt objęty gwarancją może być naprawiony lub wymieniony. Urządzenie, które było niewłaściwie używane lub używane w sposób inny niż opisany w instrukcji obsługi, może nie kwalifikować się do objęcia gwarancją. Normalne zużycie nie jest objęte gwarancją. Na oryginalną gwarancję producenta nie ma wpływu żadna dodatkowa gwarancja oferowana przez dealera lub sprzedawcę detalicznego.

Wadliwy produkt musi zostać zwrócony do punktu zakupu w celu zgłoszenia roszczenia gwarancyjnego wraz z dowodem zakupu (paragonem).

**13 DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE**

Nazwa i adres producenta:

Nazwa: Greenworks Tools Europe GmbH  
 Adres: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt,  
 Niemcy

Miejsce, da-  
 ta: Weiterstadt,  
 11.11.2025

Podpis: Ted Qu, Dyrektor ds ja-  
 kości

Ted Qu

Nazwisko i adres osoby upoważnionej do  
 sporządzenia dokumentacji technicznej:

Nazwa: André Douqué  
 Adres: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt,  
 Niemcy

My niżej podpisani oświadczamy, że produkt

Kategoria: Podkaszarka  
 Model: HT2002D  
 Numer seryjny: Zobacz tabliczkę znamionową  
 na produkcie  
 Rok produkcji: Zobacz tabliczkę znamionową  
 na produkcie

- jest zgodny z odnośnymi przepisami Dyrektyw w sprawie maszyn 2006/42/WE.
- spełnia wymogi określone w następujących innych dyrektywach europejskich:
  - 2014/30/UE
  - 2000/14/WE i 2005/88/WE
  - 2011/65/UE i 2015/863/UE

Ponadto oświadczamy, że użyto następujących elementów, klauzul zharmonizowanych norm europejskich:

- EN 62841-1; EN 62841-4-2; EN IEC 55014-1; EN IEC 55014-2; EN 62233; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Zmierzony poziom  $L_{WA}$ : 91.8 dB(A)  
 mocy akustycznej:

Gwarantowany poziom  $L_{WA,d}$ : 92.9 dB(A)  
 mocy akustycznej:

Metoda oceny zgodności w Aneksie V dyrektywy 2000/14/WE.

<b>1</b>	<b>Úvod.....</b>	<b>112</b>	7.5	Provozní tipy.....	117
1.1	Popis produktu.....	112	<b>8</b>	<b>Údržba.....</b>	<b>118</b>
1.2	Určené použití.....	112	8.1	Plán údržby.....	118
1.3	Přehled výrobku.....	112	8.2	Prohlídka čepelí.....	118
1.4	Symboly na výrobku.....	112	8.3	Vyčistěte a promazejte čepele....	119
<b>2</b>	<b>Bezpečnost.....</b>	<b>112</b>	8.4	Zkontrolujte baterii a nabíječku baterií.....	119
2.1	Bezpečnostní definice.....	112	8.5	Čištění výrobku.....	119
2.2	Obecná bezpečnostní upozornění pro výrobek.....	112	8.6	Vyčistěte baterii a nabíječku baterií.....	119
<b>3</b>	<b>Bezpečnostní varování pro plotové nůžky.....</b>	<b>114</b>	<b>9</b>	<b>Přeprava, skladování a likvidace.....</b>	<b>120</b>
<b>4</b>	<b>Doporučený rozsah okolní teploty.....</b>	<b>115</b>	9.1	Přeprava.....	120
<b>5</b>	<b>Úrovně rizik.....</b>	<b>115</b>	9.2	Ukládání.....	120
<b>6</b>	<b>Recyklace.....</b>	<b>115</b>	9.3	Likvidace baterie, nabíječky a výrobku.....	120
<b>7</b>	<b>Provoz.....</b>	<b>115</b>	<b>10</b>	<b>Odstraňování problémů....</b>	<b>121</b>
7.1	Před použitím výrobku.....	115	<b>11</b>	<b>Technické údaje.....</b>	<b>121</b>
7.2	Spuštění výrobku.....	116	<b>12</b>	<b>Záruka.....</b>	<b>121</b>
7.3	Instalace odváděcí lamely.....	116	<b>13</b>	<b>ES prohlášení o shodě.....</b>	<b>121</b>
7.4	Odpojte baterii od výrobku.....	116			

## 1 ÚVOD

### 1.1 POPIS PRODUKTU

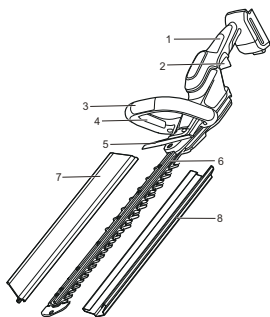
Tento výrobek jsou nůžky na živý plot s elektrickým motorem na baterii.

Snažíme se naše výrobky neustále zdokonalovat a vyhrazujeme si právo na změnu designu a vzhledu bez předchozího upozornění.

### 1.2 URČENÉ POUŽITÍ

Používejte výrobek k řezání větví a větviček. Nepoužívejte výrobek pro jiné úkoly.

### 1.3 PŘEHLED VÝROBKU



- 1 Zadní rukojeť
- 2 Spouštěč
- 3 Přední rukojeť
- 4 Bezpečnostní spínač na přední rukojeti
- 5 Chránič
- 6 Nože
- 7 Odváděcí lamela
- 8 Kryt čepele

### 1.4 SYMBOLY NA VÝROBKU

Na tomto výrobku se mohou nacházet některé z následujících symbolů. Prostudujte si je a seznamte se s jejich významem. Správná interpretace těchto symbolů vám umožní lépe a bezpečněji pracovat s výrobkem.

Symbol	Vysvětlení
	Bezpečnostní opatření týkající se vaší bezpečnosti.

Symbol	Vysvětlení
	Před použitím výrobku si přečtěte a porozumějte všem pokynům, dodržujte všechna varování a bezpečnostní pokyny.
	Používejte ochranu očí a chráňte sluch.
	Výrobek chraňte před deštěm a vlhkem.
	Nebezpečí - Udržujte ruce a nohy mimo dosah lišty.
	Před údržbou odpojte baterii.

## 2 BEZPEČNOST

### 2.1 BEZPEČNOSTNÍ DEFINICE

Varování, upozornění a poznámky slouží ke zdůraznění zvláště důležitých částí příručky.

#### VAROVÁNÍ

**EXISTUJE RIZIKO ZRANĚNÍ NEBO SMRTI PRO OPERÁTORA NEBO OKOLNÍ OSOBY, POKUD NEJSOU DODRŽOVÁNY POKYNY V MANUÁLU.**

#### UPOZORNĚNÍ

**PŘI NEDODRŽENÍ POKYŇŮ UVEDENÝCH V PŘÍRUČCE HROZÍ NEBEZPEČÍ POŠKOZENÍ VÝROBKU, JINÝCH MATERIÁLŮ NEBO PŘÍLEHLÉHO OKOLÍ.**

*Poznámka: Slouží k poskytnutí více informací, které jsou v dané situaci nezbytné.*

### 2.2 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO VÝROBEK

#### VAROVÁNÍ

**Přečtěte si všechna bezpečnostní varování, pokyny, ilustrace a technické údaje dodané s tímto výrobkem. Nedodržení níže uvedených pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár nebo vážný úraz.**

**Všechna varování a pokyny si uschovejte pro budoucí použití.**

*Termín „výrobek“ ve varováních se týká vašeho výrobku napájeného ze sítě (s napájecím kabelem) nebo výrobku napájeného baterií (bez kabelu).*

## 2.2.1 BEZPEČNOST PRACOVNÍHO PROSTORU

- Udržujte pracovní prostor v čistotě a dobře osvětlený. Ve znečištěných a tmavých prostorách hrozí nebezpečí nehody.
- Neprovazujte výrobek ve výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Výrobky produkují jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpar.
- Při práci s výrobkem udržujte děti a přihlížející osoby v bezpečné vzdálenosti. Rozptýlení může způsobit, že ztratíte na přístrojem kontrolu.

## 2.2.2 ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

- Zástrčka výrobku musí odpovídat zásuvce. Zástrčky nikdy neupravujte. Nepoužívejte adaptérové zástrčky s uzemněným (ukostřeným) výrobkem. Nemodifikované zástrčky a odpovídající zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.
- Zabráňte kontaktu těla s uzemněnými povrchy, jako jsou potrubí, radiátory, sporáky a ledničky. Zde, pokud je vaše tělo uzemněno, existuje zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem.
- Výrobky nevystavujte dešti nebo mokrému prostředí. Vniknutí vody do výrobku zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Nepoškožujte kabel. Nikdy nepoužívejte napájecí kabel k přenášení výrobku, tahání nebo vytahování zástrčky ze zásuvky. Udržujte kabel mimo dosah tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých součástí. Poškozené nebo zapletené kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- Při práci s výrobkem venku používejte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití. Použití kabelu vhodného pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Při práci s výrobkem ve vlhkém prostředí použijte zdroj vybavený proudovým chráničem (RCD). Použití RCD snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

## 2.2.3 BEZPEČNOST OSOB

- Zůstaňte pozorní, sledujte, co děláte a používejte zdravý rozum při práci s výrobkem. Nepoužívejte výrobek, jste-li unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Jediná chvilka nepozornosti při práci s výrobkem může mít za následek vážný úraz.
- Nosit osobní ochranné prostředky. Vždy používejte ochranu očí. Vhodné ochranné pomůcky, jako např. respirátor, protisklizlová bezpečnostní obuv, ochranná přilba nebo chrániče sluchu snižují riziko úrazu.
- Zabráňte náhodnému spuštění. Před připojením ke zdroji napětí a/nebo baterii, zvednutím nebo přenášením výrobku se ujistěte, že spínač je ve vypnuté poloze. Přenášení výrobku s prstem na

spínači, nebo zapojování výrobku, který má zapnutý spínač, může snadno způsobit nehodu či úraz.

- Před zapnutím výrobku odstraňte seřizovací nářadí nebo klíče. Nářadí nebo klíč, který ponecháte připevněn k otáčející se části výrobku, může způsobit zranění.
- Nepřečunujte se. Vždy udržujte pevný postoj a rovnováhu. Umožňuje to lepší ovladatelnost výrobku v neočekávaných situacích.
- Vhodně se oblékejte. Nenoste volný oděv nebo šperky. Udržujte své vlasy a oblečení mimo dosah pohyblivých se částí. Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohyblivými se díly.
- Pokud je zařízení vybaveno adaptérem pro připojení odsávání prachu a sběrnými zařízeními, zajistěte jejich správné připojení a řádnou funkci. Použití odsávání prachu může snížit nebezpečí týkající se prachu.
- Nedovolte, aby vám znalosti získané častým používáním výrobku nepřinášely přílišnou sebejistotu a nevedly k ignoraci zásad bezpečnosti používání nářadí. Neopatrná akce může způsobit vážné zranění během zlomku sekundy.

## 2.2.4 POUŽITÍ A PÉČE O VÝROBEK

- Netlačte příliš na výrobek. Používejte správný výrobek pro vaše použití. Správný výrobek odvede práci lépe a bezpečněji v míře, pro kterou byl navržen.
- Nepoužívejte výrobek, pokud jej vypínáč nezapíná a nevypíná. Jakýkoliv výrobek, který nelze ovládat spínačem, je nebezpečný a musí být opraven.
- Odpojte zástrčku ze zdroje napájení a/nebo vyjměte baterii, pokud je odnímatelná, z výrobku před prováděním jakýchkoli úprav, výměnou příslušenství nebo uložením výrobků. Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění výrobku.
- Nečinné výrobky uložte mimo dosah dětí a nedovolte osobám, které nejsou seznámeny s výrobkem nebo tímto návodem, aby výrobek obsluhovaly. Výrobky jsou v rukou nepoučených uživatelů nebezpečné.
- Údržba výrobků a příslušenství. Zkontrolujte vychýlení či zaseknutí pohyblivých částí, poškození jednotlivých dílů a jiné okolnosti, které mohou ovlivnit chod výrobku. Je-li výrobek poškozen, nechejte ho před použitím opravit. Mnoho nehod je způsobeno špatně udržovanými výrobky.
- Udržujte řezné nástroje ostré a čisté. Řádně udržované řezné nástroje s ostrými řeznými břity jsou méně náchylné k zanášení nečistotami a lépe se ovládají.

- Výrobek, příslušenství, nářadí atd. používejte v souladu s tímto návodem a s ohledem na pracovní podmínky a prováděné práce. *Použití výrobku pro jiné operace než ty, pro které je určen, může vést k nebezpečné situaci.*
- Udržujte rukojeti a uchopovací plochy suché, čisté, bez oleje a mastnoty. *Kluzké rukojeti a uchopovací plochy neumožňují bezpečné zacházení a ovládání nářadí v neočekávaných situacích.*

## 2.2.5 POUŽITÍ A PÉČE O AKUMULÁTOROVÉ NÁŘADÍ

- Nabíjejte pouze v nabíječe určené výrobcem. *Nabíječka vhodná pro jeden typ akumulátoru může způsobit riziko požáru při použití s jiným akumulátorem.*
- Stroj používejte jenom s příslušnými bateriemi. *Použití jiných baterií může způsobit riziko úrazu a požáru.*
- Pokud baterii nepoužíváte, držte jej z dosahu kovových předmětů, jako jsou kancelářské sponky na papír, mince, klíče, hřebíky, šroubky nebo další drobné kovové předměty, které mohou spojit vývody baterie navzájem. *Zkrat polů akumulátoru může způsobit popáleniny nebo požár.*
- V nevhodných podmínkách může kapalina unikat z akumulátoru. Zabraňte kontaktu. *Pokud dojde k náhodnému kontaktu, opláchněte vodou. Při zasažení očí kapalinou ihned vyhledejte lékařskou pomoc. Kapalina unikající z akumulátoru může způsobit podráždění nebo popáleniny.*
- Nepoužívejte výrobek nebo stroj, které jsou poškozené nebo upravené. *Poškozené nebo upravované baterie se mohou chovat nepředvídatelně a způsobit požár, explozi nebo riziko poranění.*
- Nevystavujte baterii ani výrobek ohni nebo nadměrné teplotě. *Vystavení ohni nebo teplotám nad 265 °F (130 °C) může způsobit výbuch.*
- Postupujte podle všech pokynů pro nabíjení a nenabíjejte baterii ani výrobek mimo teplotní rozsah uvedený v pokynech. *Nesprávné nabíjení, nebo teplota mimo stanovený rozsah mohou baterii poškodit a zvýšit riziko požáru.*

## 2.2.6 SERVIS

- Svěřte opravu vašeho výrobku kvalifikované osobě používající pouze shodné náhradní díly. *Tim zajistíte zachování bezpečnosti výrobku.*
- Nikdy neopravujte poškozené baterie. *Servis baterií smí provádět pouze výrobce nebo autorizovaní poskytovatelé služeb.*

## 3 BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ PRO PLOTOVÉ NŮŽKY




- Plotové nůžky nepoužívejte ve špatných povětrnostních podmínkách, zvlášť pokud hrozí riziko blesků. *Sníží se tak riziko zasažení bleskem.*
- Udržujte všechny napájecí kabely a vedení mimo oblast řezání. *Napájecí šňůry nebo kabely mohou být skryté v živých plotech nebo keřích a mohou být náhodně odříznuty čepelí.*
- Používejte chrániče sluchu. *Vhodné ochranné prostředky sníží riziko ztráty sluchu.*
- Plotové nůžky držte pouze za izolované části rukojeti, protože se čepel může dostat do kontaktu se skrytým vedením. *Čepele, které se dostanou do kontaktu s vodičem pod napětím, mohou způsobit, že nechráněné kovové části nářadí povedou napětí, a může tak dojít k zasažení obsluhou elektrickým proudem.*
- Udržujte všechny části těla v bezpečné vzdálenosti od čepelí. *Neodstraňujte řezaný materiál ani jej nedržte, pokud jsou čepel v pohybu. Čepele se pohybují i po vypnutí spínače. Jediná chvilka nepozornosti při práci s plotovými nůžkami může mít za následek vážný úraz.*
- Při odstraňování zaseknutého materiálu nebo při údržbě plotových nůžek se ujistěte, že jsou všechny hlavní vypínače vypnuté a akumulátor je vyjmutý nebo odpojený. *Neočekávané spuštění plotových nůžek při odstraňování zaseknutého materiálu nebo provádění servisu může mít za následek vážné zranění.*
- Při odstraňování zaseknutého materiálu nebo při údržbě plotových nůžek se ujistěte, že jsou všechny hlavní vypínače vypnuté a blokování je v zajištěné poloze. *Neočekávané spuštění plotových nůžek při odstraňování zaseknutého materiálu nebo provádění servisu může mít za následek vážné zranění.*
- Plotové nůžky přenášejte držením za rukojeť se zastavenou čepelí a dejte pozor, abyste neaktivovali žádný hlavní vypínač. *Správné nošení plotových nůžek snižuje riziko neúmyslného spuštění a následného poranění od nožů.*
- Při přepravě nebo skladování plotových nůžek vždy nasadte kryt nože. *Správné zacházení s plotovými nůžkami sníží riziko poranění od nožů.*

## 4 DOPORUČENÝ ROZSAH OKOLNÍ TEPLoty

Položka	Teplota
Rozsah teplot pro skladování produktu	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Rozsah teplot pro provoz produktu	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Rozsah teplot pro nabíjení akumulátoru	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Rozsah teplot pro provoz nabíječky	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Rozsah teplot pro skladování akumulátoru	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Rozsah teplot pro vybití baterie	32°F – 113°F (0°C – 45°C)




## 5 ÚROVNĚ RIZIK

Následující signální slova a významy jsou určeny k vysvětlení úrovně rizika spojeného s tímto výrobkem.

SYM-BOL	SIGNÁL	VÝZNAM
	NEBEZPEČÍ	Označuje bezprostředně nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nevyhnete, bude mít za následek smrt nebo vážné zranění.
	VAROVÁNÍ	Označuje potenciálně nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nevyhnete, by mohla vést k smrti nebo vážnému zranění.
	VÝSTRAHA	Označuje potenciálně nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nevyhnete, může způsobit menší nebo středně těžké zranění.

SYM-BOL	SIGNÁL	VÝZNAM
	VÝSTRAHA	(Bez výstražného symbolu) Označuje situaci, která může způsobit poškození majetku.

## 6 RECYKLACE

	Tříděný sběr. Nesmíte likvidovat s běžným domovním odpadem. Pokud je třeba výrobek vyměnit, nebo pokud ho už nepoužíváte, nevyhazujte jej do domácího odpadu.
	Tříděný sběr použitých výrobků a obalů umožňuje recyklaci materiálů a jejich opětovné použití. Použití recyklovaných materiálů pomáhá předcházet znečištění životního prostředí a snižuje požadavky na suroviny.
	Baterie po skončení jejich životnosti zlikvidujte s ohledem na naše prostředí. Baterie obsahují materiál, který je nebezpečný pro vás a životní prostředí. Musíte odstranit a zlikvidovat tyto materiály odděleně na místě, které přijímá lithium-iontové baterie.

## 7 PROVOZ

Tato část popisuje, jak produkt ovládat.

### VAROVÁNÍ

**PŘED POUŽITÍM VÝROBKU SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE KAPITOLU O BEZPEČNOSTI A NÁVOD K OBSLUZE A POROZUMĚJTE JIM.**

### 7.1 PŘED POUŽITÍM VÝROBKU

#### 7.1.1 PŘIPOJTE NABÍJEČKU BATERIÍ

Připojte nabíječku baterií na správné napětí a frekvenci, které jsou uvedeny na typovém štítku.

Informace o používání nabíječky baterií naleznete v návodu k obsluze nabíječky baterií.

#### 7.1.2 NABIJTE BATERII

Informace o používání nabíječky baterií naleznete v návodu k obsluze nabíječky baterií.

#### 7.1.3 INFORMACE O BATERIÍ

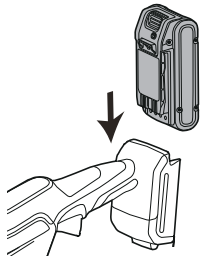
Informace o používání baterie naleznete v návodu k obsluze baterie.

### 7.1.4 PŘIPOJENÍ AKUMULÁTORU K VÝROBKU

**VAROVÁNÍ**

**POUŽÍVEJTE POUZE ORIGINÁLNÍ BATERIE S VÝROBKEM.**

1. Zkontrolujte, že akumulátor je plně nabitý.
2. Vložte baterie do přihrádky na baterie. Když uslyšíte cvaknutí, akumulátor se uzamkne.



**UPOZORNĚNÍ**

**POKUD BATERIE NEVSTUPUJE SNADNO DO BATERIOVÉHO PROSTORU, MOHLA BY BÝT ŠPATNĚ NAINSTALOVÁNA, COŽ MŮŽE ZPŮSOBIT POŠKOZENÍ BATERIE A/NEBO VÝROBKU.**

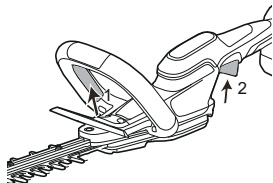
3. Zkontrolujte, že je akumulátor správně nainstalován.

### 7.2 SPUŠTĚNÍ VÝROBKU

1. Jednou rukou uchopte přední rukojeť a stiskněte bezpečnostní spínač na přední rukojeti.
2. Druhou rukou držte zadní rukojeť a stiskněte spouštěč.

**VAROVÁNÍ**

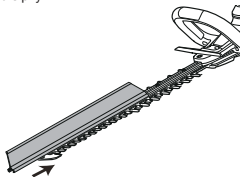
**PŘI PROVOZU VŽDY DRŽTE VÝROBEK OBOURUČ.**



### 7.3 INSTALACE ODVÁDĚCÍ LAMELY

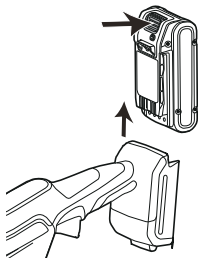
Zametejte listí při stříhání a ušetřete si úklid díky odnímatelnému zametači nečistot. Snadno ji nastavíte tak, aby odváděla zbytky z křovin.

1. Odváděcí lamelu nainstalujte podél nože ve směru šípky.

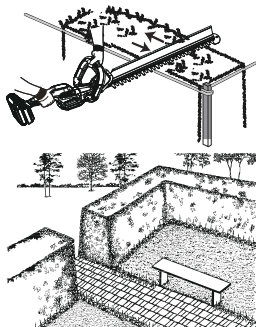


### 7.4 ODPOJTE BATERII OD VÝROBKU

1. Uvolněte spoušť a vyčkejte, až se čepice úplně zastaví.
2. Stiskněte a podržte tlačítko pro uvolnění akumulátoru.
3. Vyměňte baterie z výrobku, abyste úplně zastavili jeho provoz.



## 7.5 PROVOZNÍ TIPY



- Výrobek nepoužívejte na příliš husté křoviny. Může to způsobit zablokování lišty. Pokud se lišta zablokuje,
  1. výrobek vypněte.
  2. vyjměte akumulátor.
  3. Odstraňte zablokování.
- Nesnažte se stříhat příliš velké stonky nebo větvičky.
- Při stříhání noste rukavice.
- Nový porost řežte širokým záběrem tak, aby se stonky dostaly přímo do nože.
- Můžete použít provaz pro zajištění roviny stříhání živého plotu v dané výšce.
  1. V požadované výšce napněte provaz podél živého plotu.
  2. Odstřihněte části živého plotu těsně nad provazem.
  3. Stříhejte plot po straně, dokud nedojde ke zúžení na horní části. Tímto způsobem vystoupí do popředí větší část živého plotu.

## 8 ÚDRŽBA

### DŮLEŽITÉ

Před čištěním, opravou nebo jakoukoli údržbou výrobku si pečlivě přečtěte bezpečnostní předpisy a pokyny k údržbě (Bezpečnostní předpisy a pokyny k údržbě).

### VAROVÁNÍ

- **PŘED JAKOUKOLI ÚDRŽBOU VYJMĚTE Z VÝROBKU AKUMULÁTOR NEBO AKUMULÁTORY.**
- **NEDODRŽENÍ SPRÁVNÉHO SERVISU, POUŽITÍ NÁHRADNÍCH DÍLŮ JINÝCH VÝROBCŮ NEBO ÚPRAVA/ODSTRANĚNÍ SOUČÁSTÍ MŮŽE VÉST KE ZRANĚNÍ UŽIVATELE.**

### 8.1 PLÁN ÚDRŽBY

Níže je uveden seznam úkonů údržby, které je třeba na výrobku provést.

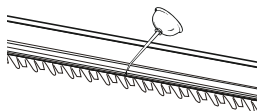
Údržba	Před použitím	Týdně	Měsíčně
Očistěte vnější části výrobku.	X		
Pro zajištění bezpečného provozu zkontrolujte, zda spoušť a bezpečnostní spínač přední rukojeti správně fungují.	X		
Ujistěte se, že všechny ovládací prvky jsou v pořádku a nejsou poškozené.	X		
Zkontrolujte, zda nůž a ochranný kryt nože nevykazují známky poškození, například praskliny. Pokud jsou na noži nebo ochranném krytu nože praskliny nebo pokud byly vystaveny nárazu, vyměňte je.	X		
Vyměňte čepel, je-li poškozená.	X		
Pokud je nůž ohnutý nebo poškozený, vyměňte jej. Pokud je ochranný kryt poškozený, vyměňte jej.	X		
Zkontrolujte, zda jsou šrouby a matice pevně utaženy.	X		
Zkontrolujte, zda není poškozena baterie.	X		
Zkontrolujte, zda je baterie plně nabitá.	X		
Zkontrolujte, zda není poškozena nabíječka baterie.	X		
Zkontrolujte, že šrouby, které drží čepele pohromadě, jsou řádně utažené.		X	
Proveďte důkladnou kontrolu spojení mezi baterií a výrobkem. Kromě toho zkontrolujte spojení mezi baterií a nabíječkou baterií.			X

### 8.2 PROHLÍDKA ČEPELÍ

1. Před a po každém použití očistěte čepele antikoročním čisticím prostředkem, abyste odstranili nežádoucí materiály.
2. Zkontrolujte okraje čepele, zda nejsou známky poškození nebo deformace.
3. Pomocí pilníku odstraňte případné otřepy na čepeli.
4. Ujistěte se, že pohyb čepelí nebrání žádným předmětům.

## 8.3 VYČISTĚTE A PROMAZEJTE ČEPELE

1. Vyčistěte čepele od nežádoucích materiálů před a po každém použití.
2. Promažte čepele před uložením na delší dobu.



**Poznámka:** Další informace o doporučených čisticích prostředcích a mazivech získáte v nejbližším servisním středisku.

## 8.4 ZKONTROLUJTE BATERII A NABÍJEČKU BATERIÍ

Pečlivě zkontrolujte, zda baterie, nabíječka baterií a přívodní kabel nabíječky baterií nevykazují známky poškození, například praskliny nebo zlomené části. V případě potřeby proveďte výměnu.

## 8.5 ČIŠTĚNÍ VÝROBKU

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

- PŘI MYTÍ SE NEPŘIBLIŽUJTE K PROSTORU PRO BATERII, ABY NEDOŠLO K POŠKOZENÍ ELEKTRICKÝCH SOUČÁSTÍ.
- NEČIŠTĚTE ALKOHOLEM, BENZÍNEM, ACETONEM ANI JINÝMI KOROZIVNÍMI/TĚKAVÝMI ROZPOUŠTĚDLÝ. TYTO LÁTKY MOHOU POŠKODIT VNĚJŠÍ I VNITŘNÍ STRUKTURU VÝROBKU.
- NEOTÍREJTE BRUSNÝM PAPIREM NEBO KOVOVÝM KARTÁČEM.

Po každém použití výrobek vyčistěte neutrálním čisticím prostředkem a měkkým hadříkem.

## 8.6 VYČISTĚTE BATERII A NABÍJEČKU BATERIÍ

### ⚠ VAROVÁNÍ

**NEČIŠTĚTE BATERII NEBO NABÍJEČKU BATERIÍ VODOU.**

- Ujistěte se, že baterie je čistá a suchá před nabíjením.
- Ujistěte se, že nabíječka baterií a/nebo nabíjecí adaptér a kabely jsou čisté a suché.
- Vyčistěte svorky baterie měkkým a suchým hadříkem.
- Vyčistěte povrch baterie a nabíječky baterií měkkým a suchým hadříkem.

## 9 PŘEPRAVA, SKLADOVÁNÍ A LIKVIDACE

### 9.1 PŘEPRAVA

- Veškeré odnímatelné (elektronické) části, jako je nabíječka a baterie, by měly být před přepravou vždy odpojeny.
- Nepřepravujte výrobek za špatných povětrnostních podmínek.
- Pokud se nevyhnete přepravě za nepříznivých povětrnostních podmínek, dostatečně zakryjte všechny odkryté elektronické části.
- Na otevřené kontakty baterie použijte pásku a zajistíte její bezpečné uložení, aby se nepohybovala.
- Vysoká rychlost, vítr a déšť mohou způsobit, že se do elektronických součástí dostane vlhkost, která může vést k dočasným poruchám nebo trvalým závadám.
- V případě, že po přepravě v takových podmínkách dojde k poruše, vyjměte baterii a po příjezdu na místo určení nechte všechny části vyschnout na vzduchu.

### 9.2 UKLÁDÁNÍ

Pokud je výrobek ponechán delší dobu nepoužívaný, je nutná řádná údržba po skladování.

- Výrobek skladujte uzamčený, abyste zabránili jeho neoprávněnému použití nebo poškození.
- Výrobek skladujte na suchém, dobře větraném místě.
- Skladujte výrobek mimo dosah dětí.

### 9.3 LIKVIDACE BATERIE, NABÍJEČKY A VÝROBKU

Symbole na výrobku nebo na obalu výrobku znamenají, že výrobek není domácím odpadem. Recykluje jej v recyklační stanici pro elektrická a elektronická zařízení. To pomáhá předcházet škodám na životním prostředí a osobách.

Další informace o recyklaci výrobku získáte na místních úřadech, ve službě pro nakládání s domovním odpadem nebo u svého prodejce.

## 10 ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	MOŽNÁ AKCE
Motor se nespustí při stisknutí spínače.	Baterie není nainstalována správně.	Ujistěte se, že baterii správně nainstalujete do produktu.
	Akumulátor je vybitý.	Nabijte akumulátor.
Produkt během provozu uvolňuje kouř.	Výrobek utrpěl poškození.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Okamžitě výrobek zastavte.</li> <li>2. Vyměňte akumulátor.</li> <li>3. Obratě se na nejbližší servisní středisko.</li> </ol>
Motor je zapnutý, ale čepele se nepohybují.	Výrobek utrpěl poškození.	Výrobek nepoužívejte. Obratě se na nejbližší servisní středisko.
	Lišty jsou zablokovány.	Vyměňte baterii a pak odstraňte blokování z lišt.
Nadměrný hluk a/nebo vibrace během provozu.	Šrouby a matice nejsou správně utahžené.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zastavte výrobek.</li> <li>2. Vyměňte akumulátor.</li> <li>3. Zkontrolujte, zda nedošlo k poškození.</li> <li>4. Zkontrolujte a utáhněte volné šrouby a matice.</li> </ol>
	Výrobek utrpěl poškození.	Výrobek nepoužívejte. Obratě se na nejbližší servisní středisko.

## 11 TECHNICKÉ ÚDAJE

Napětí	24V DC (stejnoseměrné napětí)
Rychlost nože	4000 ( $\pm 10\%$ ) SPM
Délka čepele	51 cm
Řezný výkon	28 mm
Měřená hladina akustického tlaku	84.9 dB(A), $K_{PA}=3$ dB(A)
Garantovaná hladina akustického výkonu	92.9 dB(A)
Vibrace	6.3 m/s <sup>2</sup>
Neurčitost	1.5 m/s <sup>2</sup>
Model akumulátora	PA200, PA400, PA400X, PA600, PA800, PA400T, PA500T a další Greenworks 24V akumulátory
Model nabíječky	AP030EA, AP065EA, AP140EA a další Greenworks 24V nabíječky

## 12 ZÁRUKA

(Úplné podmínky záruky můžete najít na Greenworks internetové stránce)

Greenworks Záruka je 3 roky na výrobek a 2 roky na baterie (spotřební/soukromé použití) od data zakoupení. Tato záruka se vztahuje na výrobní závady. Vadný výrobek v záruce může být buď opraven nebo vyměněn. Jednotka, která byla nesprávně použita nebo použita jinými způsoby, než popsanými v tomto návodu k obsluze, nemusí mít nárok na záruku. Na běžné opotřebení se záruka nevztahuje. Původní záruka výrobce není ovlivněna žádnou dodatečnou zárukou, kterou nabízí prodejce nebo obchodník.

Vadný výrobek spolu s dokladem o koupi (pokladniční stvrženka) musí být vrácen na místo zakoupení pro uplatnění záručního nároku.

## 13 ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Název a adresa výrobce:

Název: Greenworks Tools Europe GmbH

Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Německo

Název a adresa společnosti oprávněné vypracovat soubor technické dokumentace:

Název: André Douqué

Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Německo

Tímto prohlašujeme, že výrobek

Kategorie: Plotové nůžky

Model: HT2002D

Výrobní číslo: Viz štítek s označením výrobku

Rok výroby: Viz štítek s označením výrobku

- je v souladu s příslušnými ustanoveními směrnice o strojních zařízeních 2006/42/ES.
- je v souladu s následujícími směrnicemi ES:
  - 2014/30/EU
  - 2000/14/ES & 2005/88/ES
  - 2011/65/EU & 2015/863/EU

Kromě toho prohlašujeme, že byly použity následující evropské harmonizované normy:

- EN 62841-1; EN 62841-4-2; EN IEC 55014-1; EN IEC 55014-2; EN 62233; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Měřená hladina akustického výkonu:  $L_{WA}$ : 91.8 dB(A)

Garantovaná hladina akustického výkonu:  $L_{WA,d}$ : 92.9 dB(A)

**CS** Metoda posouzení shody s přílohou V směrnice 2000/14/ES.

Místo, datum: 11.11.2025  
 Podpis: Ted Qu, ředitel pro kvalitu

Ted Qu

<b>1</b>	<b>Uvod.....</b>	<b>124</b>	7.4	Odklopite baterijo od izdelka.....	128
1.1	Opis izdelka.....	124	7.5	Nasveti za upravljanje.....	129
1.2	Predvidena uporaba.....	124	<b>8</b>	<b>Vzdrževanje.....</b>	<b>130</b>
1.3	Pregled izdelka.....	124	8.1	Urniki vzdrževanja.....	130
1.4	Simboli na napravi.....	124	8.2	Preglejte rezila.....	130
<b>2</b>	<b>Varnost.....</b>	<b>124</b>	8.3	Očistite in namažite rezila.....	131
2.1	Definicije varnosti.....	124	8.4	Preglejte baterijo in polnilnik za baterije.....	131
2.2	Splošna varnostna opozorila za izdelek.....	124	8.5	Čiščenje izdelka.....	131
<b>3</b>	<b>Varnostna opozorila za obrezovalnik žive meje.....</b>	<b>126</b>	8.6	Očistite baterijo in polnilnik baterij.....	131
<b>4</b>	<b>Priporočeni temperaturni razpon okolja.....</b>	<b>127</b>	<b>9</b>	<b>Prevoz, skladiščenje in odstranjevanje.....</b>	<b>132</b>
<b>5</b>	<b>Stopnje tveganja.....</b>	<b>127</b>	9.1	Transport.....	132
<b>6</b>	<b>Recikliranje.....</b>	<b>127</b>	9.2	Shranjevanje.....	132
<b>7</b>	<b>Delovanje.....</b>	<b>127</b>	9.3	Odstranjevanje baterije, polnilnika za baterije in izdelka...	132
7.1	Pred uporabo izdelka.....	127	<b>10</b>	<b>Odpravljanje težav.....</b>	<b>133</b>
7.2	Zagon izdelka.....	128	<b>11</b>	<b>Tehnični podatki.....</b>	<b>133</b>
7.3	Namestitvev dodatka za pometanje odpadkov.....	128	<b>12</b>	<b>Garancija.....</b>	<b>133</b>
			<b>13</b>	<b>Izjava ES o skladnosti.....</b>	<b>133</b>

## 1 UVOD

### 1.1 OPIS IZDELKA

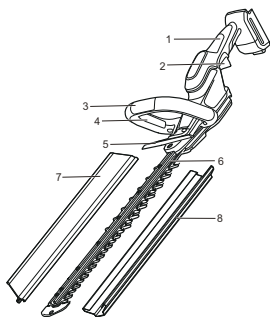
Ta izdelek je baterijski obrezovalnik žive meje z električnim motorjem.

Zavezani smo k nenehnemu izboljševanju naših izdelkov in si pridružujemo pravico do spremembe dizajna in videza brez predhodnega obvestila.

### 1.2 PREDVIDENA UPORABA

Uporabite izdelek za rezanje vej in vejic. Ne uporabljajte izdelka za druge naloge.

### 1.3 PREGLED IZDELKA



- 1 Zadnji ročaj
- 2 Sprožilec
- 3 Sprednji ročaj
- 4 Varnostno stikalo sprednjega ročaja
- 5 Ščit
- 6 Rezila
- 7 Dodatek za pometanje odpadkov
- 8 Pokrov rezila

### 1.4 SIMBOLI NA NAPRAVI

Na tem izdelku so morda uporabljeni nekateri od teh simbolov. Preučite jih in se seznanite z njihovimi pomeni. Pravilno razumevanje teh simbolov omogoča lažje in varnejše upravljanje izdelka.

Simbol	Pojasnilo
	Varnostni ukrepi, ki vključujejo vašo varnost.

Simbol	Pojasnilo
	Pred uporabo orodja morate prebrati vsa navodila, se seznaniti z njimi, ter upoštevati vsa opozorila in varnostna navodila.
	Uporabljajte zaščito za oči in ušesa.
	Izdelka ne izpostavljajte dežju ali vlažnim pogojem.
	Nevarnost – držite roke in noge stran od rezila.
	Pred začetkom vzdrževalnih del baterijo odklopite.

## 2 VARNOST

### 2.1 DEFINICIJE VARNOSTI

Opozorila, previdnostni ukrepi in opombe so uporabljeni za označevanje posebej pomembnih delov priročnika.



#### OPOZORILO

**OBSTAJA TVEGANJE POŠKODBE ALI SMRTI ZA OPERATERJA ALI OPAZOVALCE, ČE NAVODILA V PRIROČNIKU NISO UPOŠTEVANA.**



#### PREVIDNO

**OBSTAJA TVEGANJE ZA ŠKODO NA IZDELKU, DRUGIH MATERIALIH ALI OKOLICI, ČE NAVODILA V PRIROČNIKU NISO UPOŠTEVANA.**

*Opomba:* Uporablja se za podajanje dodatnih informacij, ki so potrebne v določeni situaciji.

### 2.2 SPLOŠNA VARNOSTNA OPOZORIILA ZA IZDELEK



#### OPOZORILO

**Preberite vsa varnostna opozorila, navodila, ilustracije in specifikacije, ki so priložene izdelku. Zaradi neupoštevanja spodaj navedenih navodil lahko pride do električnega udara, požara in/ali hudih telesnih poškodb.**

**Vsa navodila in opozorila shranite za morebitno prihodnjo uporabo.**

*Izraz »izdelek« v opozorilih se nanaša na izdelek, ki jih poganja električni tok (žične) in se napaja iz*

električnega omrežja, ali na akumulatorski (brezžični) izdelak.

## 2.2.1 VARNOST NA OBMOČJU DELA

- Območje dela naj bo čisto in dobro osvetljeno. V neurejenih in temnih območjih se rade zgodijo nesreče.
- Izdelkov ne upravljajte v eksplozivnih atmosferah, kot je ob prisotnosti vnetljivih tekočin, plinov ali prahu. Izdelki ustvarjajo iskre, ki lahko zanetijo prah ali hlape.
- Med uporabo izdelka naj se otroci in druge osebe ne približujejo. Zaradi motenj ob delu lahko izgubite nadzor nad orodjem.

## 2.2.2 ELEKTRIČNA VARNOST

- Vtiči izdelka morajo ustrezati vtičnici. Vtiča nikoli ne smete spreminjati na kakršen koli način. Vtičev prilagojevalnika ne uporabljajte z ozemljenimi izdelki. Nespremenjeni vtiči in pripadajoče vtičnice bodo zmanjšali tveganje električnega udara.
- Izogibajte se stiku z ozemljenimi površinami kot so cevi, grelniki, štedilniki in hladilniki. Obstaja povečano tveganje električnega udara, če je vaše telo ozemljeno.
- Izdelke ne izpostavljajte dežju ali vlažnim pogojem. Voda v izdelku znatno poveča tveganje električnega udara.
- Kabla ne zlorabljajte. Kabla ne uporabljajte za nošenje, vlečenje ali odklapanje izdelka. Kabel hranite stran od vročine, olja, ostrih robov ali premikajočih se delov. Poškodovani ali prepleteni kabli povečajo možnost električnega udara.
- Med uporabo izdelka na prostem vedno uporabljajte samo podaljške, ki so primerni za uporabo na prostem. Uporaba kabla, primerne za uporabo na prostem, zmanjšuje možnost električnega udara.
- Če se ne morete izogniti uporabi izdelka v vlažnih prostorih, uporabljajte zaščitno napravo na diferencialni tok (FID). Uporaba RCD-ja zmanjšuje možnost električnega udara.

## 2.2.3 OSEBNA VARNOST

- Med uporabo izdelka bodite pazljivi, pozorni in delajte z glavo. Izdelek ne uporabljajte, če ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil. Trenutek nepazljivosti med uporabo izdelka lahko privede do resnih telesnih poškodb.
- Uporabljajte osebno varovalno opremo. Vedno nosite zaščito za oči. Zaščitna oprema, kot so zaščitna maska, nedrseči zaščitni čevlji, zaščitna čelada in zaščita sluha, uporabljena v ustreznih okoliščinah zmanjša telesne poškodbe.
- Preprečite neželen zagon. Pred prikloпом napajanja in/ali baterije, pred dvigovanjem ali

nošenjem izdelka se prepričajte, da je stikalo v položaju za izklop. Do nesreče lahko pride, če imate med nošenjem izdelka prste na stikalu ali če nanj pritiskate, medtem ko priklopite izdelek.

- Pred vklopom izdelka odstranite morebitne prilagojevalne ključe ali izvijače. Izvijač ali ključ, ki je pritrjen na vrtljivi del izdelka, lahko povzroči telesne poškodbe.
- Ne segajte preko dosega. Pazite, da stojite stabilno in da ohranjate ravnotežje. Tako boste v nepredvidljivih situacijah imeli boljši nadzor nad izdelkom.
- Bodite primerno oblečeni. Ne nosite ohlapnih oblačil in nakita. Pazite, da lasje in oblačila ne pridejo v bližino gibljivih delov. Ohlapna oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko ujamejo v premikajoče se dele.
- Če imate na voljo naprave za sesanje in zbiranje prahu, preverite, ali so priključene in ali se ustrezno uporabljajo. Uporaba naprav za zbiranje prahu lahko zmanjša nevarnosti, povezane s prahom.
- Čeprav dobro poznate izdelek, zaradi pogoste uporabe, ne postanite samozadovoljni in ne ignorirajte varnostnih načel orodja. Nepredvidno dejanje lahko povzroči hude telesne poškodbe v delčku sekunde.

## 2.2.4 UPORABA IN VZDRŽEVANJE IZDELKA

- Izdelka ne preobremenjujte. Uporabite izdelek za vašo aplikacijo. Ustrezen izdelek bo nalogo opravil bolje in varneje pri zmogljivosti, za katero je bil zasnovan.
- Ne uporabljajte izdelka, če ga stikalo ne vklopi ali izklopi. Izdelek, ki ga ni mogoče upravljati s stikalom, je nevaren in ga je treba popraviti.
- Odklopite vtič iz napajanja in/ali odstranite baterijo, če je odstranljiva, iz izdelka, preden opravite kakršne koli prilagoditve, menjate dodatke ali shranjujete izdelke. Tovrstni preventivni varnostni ukrepi zmanjšujejo tveganje nehotnega zagona izdelka.
- Neuporabne izdelke hranite izven dosega otrok in ne dovolite osebam, ki niso seznanjene z izdelkom ali temi navodili, da upravljajo izdelek. Izdelki so v rokah neusposobljenih uporabnikov nevarni.
- Vzdrževanje izdelkov in dodatkov Preverite, ali so gibljivi deli morda napačno pritrjeni ali poškodovani, oz. ali obstaja kakršno koli drugo stanje, ki bi lahko vplivalo na delovanje izdelka. Če je izdelek poškodovan, ga je treba pred uporabo popraviti. Mnogo nesreč se pripeti zaradi slabo vzdrževanih izdelkov.
- Rezalna orodja naj bodo vedno nabrušena in čista. Pravilno vzdrževana rezalna orodja z ostrimi rezili se težje zaskočijo in jih je lažje nadzirati.

- Izdelek, dodatke in dele orodja itd. uporabljajte v skladu s temi navodili, pri tem pa upoštevajte delovne pogoje in delo, ki ga boste opravljali. *Uporaba izdelka za operacije, ki niso namenjene, lahko povzroči nevarno situacijo.*
- Ročaji in prijemna površina naj bodo suhi, čisti in brez madežev olja ali masti. *Drseči ročaji in prijemne površine ne omogočajo varnega ravnanja in nadzorovanja orodja v nepričakovanih situacijah.*

## 2.2.5 UPORABA IN NEGA ORODJA BATERIJSKEGA ORODJA

- Polnite le s polnilnikom, ki ga je določil proizvajalec. *Polnilnik, ki ustreza eni vrsti baterij, morda lahko povzroči požar, če z njim polnite drugo vrsto baterije.*
- Stroje uporabljajte samo s predpisano vrsto baterij. *Uporaba katerih koli drugih baterij lahko povzroči tveganje poškodb in požara.*
- Ko baterija ni v uporabi, jo hranite ločeno od kovinskih predmetov, kot so sponke za papir, kovanci, ključ, žebliji, vijaki ali drugi majhni kovinski predmeti, ki lahko povzročijo stik med enim in drugim terminalom. *Kratek stik med terminali baterije lahko povzroči opekline ali požar.*
- Ob zlorabi baterije lahko iz nje steče tekočina. Če se nehote dotaknete tekočine, mesto dotika sperite z vodo. Če pride tekočina v stik z očmi, poiščite zdravstveno pomoč. *Tekočina, ki izteče iz baterije lahko povzroči vnetje ali opekline.*
- Baterije ali izdelka, ki je poškodovan ali spremenjen, ne uporabljajte. *Poškodovane ali spremenjene baterije se lahko vedejo nepredvidljivo, kar lahko povzroči požar, eksplozijo ali tveganje telesnih poškodb.*
- Baterije ali izdelka ne izpostavljajte ognju ali previsokim temperaturam. *Izpostavljenost ognju ali temperaturi nad 130 °C (265 °F) lahko povzroči eksplozijo.*
- Upoštevajte vsa navodila za polnjenje in ne polnite ali hranite baterije ali izdelka izven obsega temperature, določenega v navodilih. *Nepravilno polnjenje ali temperature izven navedenega razpona lahko poškodujejo baterijo in povečajo tveganje požara.*

## 2.2.6 SERVISIRANJE

- Vaš izdelek naj popravlja samo usposobljen strokovnjak in pri tem uporablja samo enake nadomestne dele. *Tako bo vaš izdelek ostal varen za uporabo.*
- Nikoli ne popravljajte poškodovane baterije. *Baterije lahko popravi le proizvajalec ali pooblaščen izvajalec storitev.*

## 3 VARNOSTNA OPOZORILA ZA OBREZOVALNIK ŽIVE MEJE




- Izogibajte se uporabi obrezovalnika žive meje v slabih vremenskih razmerah, zlasti če obstaja nevarnost strele. *S tem boste zmanjšali možnost udara strele.*
- Poskrbite, da v rezalnem območju ni napajalnih in drugih kablov. *Napajalni kabli ali kabli so lahko skriti v živi meji oziroma grmičevju in jih z rezilom lahko ponesreči odrezete.*
- Nosite zaščito sluha. *Ustrezna zaščitna oprema bo zmanjšala tveganje za izgubo sluha.*
- Obrezovalnik žive meje držite le za izolirane površine, namenjene za prijemanje, saj je lahko v rezilu skrito ožičenje. *Stik rezil z žicami, ki so pod napetostjo, lahko prenese to napetost na izpostavljene kovinske dele obrezovalnika žive meje, kar lahko posledično povzroči električni udar.*
- Delov telesa nikoli ne izpostavljajte rezilu. *Med premikanjem rezil ne odstranjujte odrezanega materiala oziroma ne držite materiala, ki ga boste odrezali. Rezila se še naprej premikajo, ko je stikalo izklopljeno. Trenutek nepazljivosti med uporabo obrezovalnika žive meje lahko povzroči hude telesne poškodbe.*
- Pri odstranjevanju zagozdenega materiala ali servisiranju obrezovalnika žive meje se prepričajte, da so vsa stikala za vklop/izklop izklopljena in da je baterijski sklop odstranjen oz. izključen. *Nepričakovan zagon obrezovalnika žive meje med odstranjevanjem zagozdenega materiala ali servisiranjem lahko povzroči hujše telesne poškodbe.*
- Pri odstranjevanju zagozdenega materiala ali servisiranju obrezovalnika žive meje se prepričajte, da so vsa stikala za vklop/izklop izklopljena in da je gumb za odklepanje v zaklenjenem položaju. *Nepričakovan zagon obrezovalnika žive meje med odstranjevanjem zagozdenega materiala ali servisiranjem lahko povzroči hujše telesne poškodbe.*
- Obrezovalnik žive meje prenašajte za ročaj, pri čemer se rezila ne smejo premikati. *Prav tako pazite, da ne pritisnete stikala za vklop/izklop. S pravilnim prenašanjem obrezovalnika žive meje boste zmanjšali možnost nenamernega zagona in morebitnih telesnih poškodb, ki so jih povzročila rezila.*
- Med transportom ali skladiščenjem obrezovalnika žive meje, vedno namestite pokrov rezila. *Ustrezno ravnanje z obrezovalnikom žive meje zmanjša možnost telesnih poškodb, ki jih lahko povzročijo rezila.*

#### 4 PRIPOROČENI TEMPERATURNI RAZPON OKOLJA

Element	Temperatura
Temperaturni razpon za shranjevanje izdelka	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Temperaturni razpon za delovanje izdelka	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Temperaturni razpon polnjenja akumulatorja	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Temperaturni razpon delovanja polnilnika	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Temperaturni razpon za shranjevanje akumulatorja	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Temperaturni razpon za praznjenje akumulatorja	32°F – 113°F (0°C – 45°C)



#### 5 STOPNJE TVEGANJA

Naslednje opozorilne besede in pomeni so namenjeni razlagi stopenj tveganja, povezanega s tem izdelkom.

SIM-BOL	SIGNAL	POMEN
	NEVARNOST	Označuje takojšnjo nevarno situacijo, ki bo povzročila smrt ali hudo poškodbo, če se ji ne izognete.
	OPOZORILO	Označuje potencialno nevarno situacijo, ki bi lahko povzročila smrt ali hudo poškodbo, če se ji ne izognete.
	POZOR	Označuje potencialno nevarno situacijo, ki lahko povzroči manjšo ali zmerno poškodbo, če se ji ne izognete.

SIM-BOL	SIGNAL	POMEN
	POZOR	(Brez varnostnega opozorilnega simbola) Označuje situacijo, ki lahko povzroči materialno škodo.

#### 6 RECIKLIRANJE

	Ločeno zbiranje. Ne smete odvreči med običajne gospodinjske odpadke. Če morate izdelek zamenjati ali če ga več ne potrebujete, ga ne smete odvreči med gospodinjske odpadke.
	Ločeno zbiranje odpadnih izdelkov ter embalaže omogoča recikliranje materialov in njihovo ponovno uporabo. Vnovična uporaba recikliranih materialov preprečuje onesnaževanje okolja in zmanjša potrebo po surovinah.
	Na koncu življenjske dobe baterije zavrzite v skladu z okoljevarstvenimi zahtevami. Baterija vsebuje snov, ki je nevarna za vas in okolje. Zato je baterije treba zavreči ločeno na mestu, kjer sprejemajo litij-ionske baterije. Te materiale morate odstraniti in odvreči ločeno na mestu, ki sprejema litij-ionske baterije.

#### 7 DELOVANJE

V tem razdelku je opisano, kako upravljati izdelek.

#### OPOZORILO

**PRED UPORABO IZDELKA NATANČNO PREBERITE IN SE SEZNANITE Z VARNOSTNIM POGLAVJEM IN NAVODILI ZA UPORABO.**

#### 7.1 PRED UPORABO IZDELKA

##### 7.1.1 PRIKLJUČITE POLNILNIK BATERIJE

Priključite polnilnik baterije na ustrezno napetost in frekvenco, ki sta navedena na tipski ploščici.

Za informacije o uporabi polnilnika baterij glejte Priročnik za baterije in polnilnik.

##### 7.1.2 NAPOLNITE BATERIJO

Glejte priročnik za uporabo polnilnika baterij za informacije o uporabi polnilnika baterij.

### 7.1.3 INFORMACIJE O BATERIJI

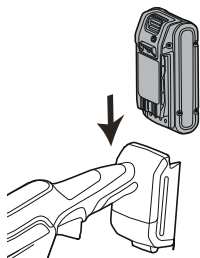
Glejte priročnik za uporabo baterije za informacije o uporabi baterije.

### 7.1.4 PRIKLJUČITE BATERIJO NA IZDELEK

#### ⚠ OPOZORILO

**UPORABLJAJTE SAMO ORIGINALNE BATERIJE S TEM IZDELKOM.**

1. Prepričajte se, da je baterija popolnoma napolnjena.
2. V prostor za akumulator namestite akumulatorja. Ko zaslišite klik, je akumulator nameščen.



#### ⚠ PREVIDNO

**ČE BATERIJA NE GRE ZLAHKA V PREDAL ZA BATERIJE, MORDA NI PRAVILNO NAMEŠČENA, KAR LAHKO POVZROČI POŠKODBO BATERIJE IN/ALI IZDELKA.**

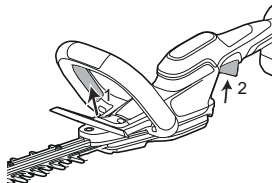
3. Prepričajte se, da je baterija pravilno nameščena.

### 7.2 ZAGON IZDELKA

1. Držite sprednji ročaj z eno roko in povlecite varnostno stikalo sprednjega ročaja.
2. Z drugo roko držite zadnji ročaj in pritisnite sprožilec.

#### ⚠ OPOZORILO

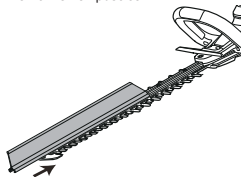
**IZDELEK VEDNO PRIMITE Z OBEAMA ROKAMA MED DELOVANJEM.**



### 7.3 NAMESTITEV DODATKA ZA POMETANJE ODPADKOV

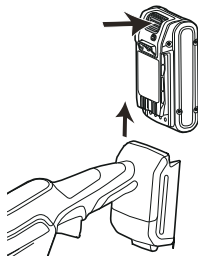
Med rezanjem pometajte listje in si prihranite čiščenje, zahvaljujoč odstranljivi pometalni metli za odpadke. Enostavno prilagodite odstranljivo plavut izdelka za usmerjanje ostankov žive meje.

1. Namestite dodatek za odstranjevanje odpadkov vzdolž rezila v smeri puščice.

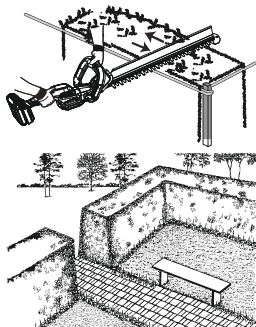


### 7.4 ODKLOPITE BATERIJO OD IZDELKA

1. Sprostite sprožilec, dokler se rezila ne prenehajo premikati.
2. Potisnite in držite gumb za sprostitve baterije.
3. Odstranite baterijo iz izdelka, da popolnoma ustavite njegovo delovanje.



## 7.5 NASVETI ZA UPRAVLJANJE



- Ne potiskajte izdelka skozi gosto grmovje. To lahko namreč vodi v blokado rezila. Če se rezilo zaskoči,
  1. ustavite izdelek.
  2. odstranite baterijo.
  3. odstranite blokado.
- Ne poskusite rezati predolgi stebel ali vejic.
- Med rezanjem uporabljajte vejice.
- Režite novo rast z širokim zamahom, tako da stebila usmerite neposredno v rezilo.
- Za prilagoditev višine žive meje lahko uporabite vrstico.
  1. Kos vrstice napnite vzdolž žive meje na tej višini.
  2. Režite živo mejo neposredno nad to vrstico.
  3. Rob žive meje odrežite tako, da je na vrhu ožja. Tako boste imeli boljši pregled nad živo mejo.

## 8 VZDRŽEVANJE

**i** POMEMBNO

Pred čiščenjem, popravilom ali vzdrževanjem izdelka natančno preberite in razumite varnostne predpise in navodila za vzdrževanje (Referenca Varnostni predpisi in navodila za vzdrževanje).

**⚠** OPOZORILO

- **PRED VSAKIM VZDRŽEVANJEM IZ IZDELKA ODSTRANITE BATERIJO ALI BATERIJE.**
- **ČE NE UPOŠTEVATE USTREZNEGA VZDRŽEVANJA, UPORABLJATE NADOMESTNIH DELOV DRUGIH PROIZVAJALCEV ALI SPREMINJATE/ODSTRANJUJETE KOMPONENTE, LAHKO PRIDE DO POŠKODB UPORABNIKA.**

## 8.1 URNIK VZDRŽEVANJA

V nadaljevanju je seznam korakov vzdrževanja, ki jih je treba izvesti na izdelku.

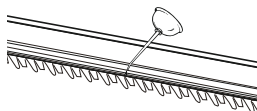
Vzdrževanje	Pred uporabo	Tedensko	Mesečno
Očistite zunanje dele izdelka.	X		
Da zagotovite varno delovanje, preverite, ali sprožilec in varnostno stikalo sprednjega ročaja delujeta pravilno.	X		
Prepričajte se, da vse kontrole delujejo in niso poškodovane.	X		
Preverite, ali so na rezilu in zaščiti rezila znaki poškodb, kot so razpoke. Če imata rezilo ali varovalo rezila razpoke ali če sta bila izpostavljena udarcem, ju zamenjajte.	X		
Če je rezilo upognjeno ali poškodovano, ga zamenjajte.	X		
Preverite, ali so na ščitniku za roke znaki poškodb, kot so razpoke. Če je ščitnik poškodovan, ga zamenjajte.	X		
Prepričajte se, da so vijaki in matice priviti.	X		
Prepričajte se, da baterija ni poškodovana.	X		
Prepričajte se, da je baterija napolnjena.	X		
Prepričajte se, da polnilnik za baterije ni poškodovan.	X		
Prepričajte se, da so vijaki, ki držijo rezila skupaj, pravilno priviti.		X	
Preverite povezave med baterijo in izdelkom. Prav tako preverite povezavo med baterijo in polnilnikom za baterije.			X

## 8.2 PREGLEJTE REZILA

1. Pred vsako uporabo in po njej očistite rezila s čistilnim sredstvom proti koroziji, da odstranite morebitne neželene materiale.
2. Preverite, ali so robovi rezila poškodovani ali deformirani.
3. S pilo odstranite morebitne nazobčane robove na rezilu.
4. Prepričajte se, da ni predmetov, ki bi ovirali gibanje rezil.

## 8.3 OČISTITE IN NAMAŽITE REZILA

1. Očistite rezila nezaželenih materialov pred in po vsaki uporabi.
2. Namažite rezila, preden jih shranite za daljše obdobje.



**Opomba:** Za več informacij o priporočenih čistilnih sredstvih in mazivih se posvetujte z najbližjim servisnim centrom.

## 8.4 PREGLEJTE BATERIJO IN POLNILNIK ZA BATERIJE

Baterija, polnilnik za baterije in priključni kabel polnilnika za baterije skrbno pregledajte, ali so morda poškodovani, na primer imajo razpokane ali zlomljene dele. Po potrebi zamenjajte.

## 8.5 ČIŠČENJE IZDELKA

### ⚠ PREVIDNO

- MED PRANJEM PAZITE, DA VODA NE BO V BLIŽINI PROSTORA ZA BATERIJE, DA NE POŠKODUJETE ELEKTRIČNIH KOMPONENT.
- NE ČISTITE Z ALKOHOLOM, BENCINOM, ACETONOM ALI DRUGIMI KOROZIVNIMI/HLAPNIMI TOPILI. TE SNOVI LAHKO POŠKODUJEJO ZUNANJO IN NOTRANJO STRUKTURO IZDELKA.
- NE DRGNITE Z BRUSNIM PAPIRJEM ALI KOVINSKO KRTAČO.

Izdelek po vsaki uporabi očistite z nevtralnimi detergentom in mehko krpo.

## 8.6 OČISTITE BATERIJO IN POLNILNIK BATERIJ

### ⚠ OPOZORILO

**BATERIJE ALI POLNILNIKA BATERIJ NE ČISTITE Z VODO.**

- Pred polnjenjem poskrbite, da je baterija čista in suha.
- Poskrbite, da so polnilnik baterije in/ali polnilni adapter ter kabli čisti in suhi.
- Očistite kontakte baterije z mehko in suho krpo.
- Očistite površino baterije in polnilnika baterij z mehko in suho krpo.

## 9 PREVOZ, SKLADIŠČENJE IN ODSTRANJEVANJE

### 9.1 TRANSPORT

- Pred transportom morate vedno odklopiti vse odstranljive (elektronske) dele, kot sta polnilnik in baterija.
- Izogibajte se prevozu izdelka v slabih vremenskih razmerah.
- Če je prevoz v neugodnih vremenskih razmerah neizogiben, ustrezno pokrijte vse izpostavljene elektronske dele.
- Na odprte kontakte baterije prilepite trak in zagotovite, da je varno shranjena, da preprečite premikanje.
- Pri visoki hitrosti, v kombinaciji z vetrom in dežjem, lahko vlaga vdre v elektronske komponente, kar lahko povzroči začasno ali trajno okvaro kosilnice.
- V primeru okvare po prevozu v takšnih razmerah odstranite baterijo in počakajte, da se vsi deli posušijo na zraku, ko prispete na cilj.

### 9.2 SHRANJEVANJE

Če izdelka dlje časa ne uporabljate, je potrebno ustrezno vzdrževanje pred shranjevanjem.

- Izdelek shranjujte zaklenjen, da preprečite nepooblaščen uporabo ali poškodbe.
- Izdelek shranjujte v suhem in dobro prezračevanem prostoru.
- Izdelek hranite izven dosega otrok.

### 9.3 ODSTRANJEVANJE BATERIJE, POLNILNIKA ZA BATERIJE IN IZDELKA

Simboli na izdelku ali embalaži izdelka pomenijo, da izdelek ni gospodinjski odpadek. Reciklirajte ga na reciklažni postaji za električno in elektronsko opremo. To pomaga preprečevati škodo za okolje in ljudi.

Za več informacij o recikliranju izdelka se obrnite na lokalne organe, službo za ravnanje z odpadki v gospodinjstvu ali prodajalca.

## 10 ODPRAVLJANJE TEŽAV

TEŽAVA	MOREBITEN VZROK	MOŽNI UKREPI
Motor se ne zažene, ko povlečete sprožilec.	Baterija ni pravilno nameščena.	Poskrbite, da boste baterijo pravilno namestili v izdelek.
	Baterija je izpraznjena.	Napolnite akumulator.
Izdelek med delovanjem oddaja dim.	Izdelek je poškodovan.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nemudoma zaustavite izdelek.</li> <li>2. Odstranite baterijo.</li> <li>3. Posvetujte se z najbližjim servisnim centrom.</li> </ol>
Motor je vklopljen, vendar se rezila ne premikajo.	Izdelek je poškodovan.	Izdelka ne uporabljajte. Posvetujte se z najbližjim servisnim centrom.
	Rezila so blokirana.	Odstranite baterijo, nato odstranite blokado iz rezil.
Prekomerni hrup in/ali vibracije med delovanjem.	Vijaki in matice niso pravilno zategnjeni.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ustavite izdelek.</li> <li>2. Odstranite baterijo.</li> <li>3. Preglejte, ali je poškodovana.</li> <li>4. Preverite in zategnite ohlapne vijake in matice.</li> </ol>
	Izdelek je poškodovan.	Izdelka ne uporabljajte. Posvetujte se z najbližjim servisnim centrom.

## 11 TEHNIČNI PODATKI

Napetost	24V DC
Hitrost rezila	4000 ( $\pm 10\%$ ) SPM
Dolžina rezila	51 cm
Zmogljivost rezanja	28 mm
Izmerjena raven hrupa	84.9 dB(A), $K_{PA}=3$ dB(A)
Zajamčena raven zvočne moči	92.9 dB(A)
Vibracije	6.3 m/s <sup>2</sup>
Negotovost	1.5 m/s <sup>2</sup>
Model baterije	PA200, PA400, PA400X, PA600, PA800, PA400T, PA500T in druge Greenworks 24V baterije
Model polnilnika	AP030EA, AP065EA, AP140EA in drugi Greenworks 24V polnilci

## 12 GARANCIJA

(Pogoji in določila za polno garancijo so navedeni na Greenworks spletnem mestu )

Garancija Greenworks za izdelek je 3 leta, za baterije pa 2 leti (za potrošnika/zasebno uporabo) od datuma nabave. Ta garancija zajema napake pri proizvodnji. Izdelek z napako, ki je pod garancijo, lahko popravim ali zamenjamo. Enota, ki je bila napačno zlorabljena in uporabljena na način, ki ni opisana v uporabniškem priročniku, morda ne bo upravičena do kritja garancije. Običajna obraba ni zajeta v garancijo. Na prvotno garancijo proizvajalca ne vpliva nobena dodatna garancija, ki jo nudita trgovec ali prodajalec na drobno.

Za uveljavljanje garancije je treba izdelek z napako vrniti na mesto nakupa skupaj z dokazilom o nakupu (računom).

## 13 IZJAVA ES O SKLADNOSTI

Naziv in naslov proizvajalca:

Ime: Greenworks Tools Europe GmbH

Naslov: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Nemčija

Ime in naslov osebe, ki je pooblaščen za sestavljanje tehnične dokumentacije:

Ime: André Douqué  
Naslov: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Nem-  
čija

Izjavljamo, da je izdelek

Kategorija: Obrezovalnik žive meje  
Model: HT2002D  
Serijska številka: Glejte nalepko s podatki o iz-  
delku  
Leto izdelave: Glejte nalepko s podatki o iz-  
delku

- v skladu z ustreznimi določbami Direktive o strojih 2006/42/ES.
- v skladu z določbami naslednjih direktiv ES:
  - 2014/30/EU
  - 2000/14/ES in 2005/88/ES
  - 2011/65/EU in 2015/863/EU

Poleg tega izjavljamo, da so bili upoštevani ti evropski usklajeni standardi deli, klavzule:

- EN 62841-1; EN 62841-4-2; EN IEC 55014-1; EN IEC 55014-2; EN 62233; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Izmerjena raven zvočne moči:  $L_{WA}$ : 91.8 dB(A)

Zajamčena raven zvočne moči:  $L_{WA,d}$ : 92.9 dB(A)

Metoda ocene skladnosti za prilogo V / Direktiva 2000/14/ES.

Kraj, datum: Podpis: Ted Qu, direktor za ka-  
Weiterstadt, kovost  
11.11.2025

Ted Qu

<b>1</b>	<b>Uvod.....</b>	<b>136</b>	7.4	Odspojite bateriju iz proizvoda....	140
1.1	Opis proizvoda.....	136	7.5	Savjeti za rad.....	140
1.2	Namjena.....	136	<b>8</b>	<b>Održavanje.....</b>	<b>142</b>
1.3	Pregled proizvoda.....	136	8.1	Raspored održavanja.....	142
1.4	Simboli na proizvodu.....	136	8.2	Pregledajte noža.....	142
<b>2</b>	<b>Sigurnost.....</b>	<b>136</b>	8.3	Očistite i podmažite oštrice.....	143
2.1	Sigurnosne definicije.....	136	8.4	Pregledajte bateriju i punjač baterije.....	143
2.2	Opća upozorenja o sigurnosti proizvoda.....	136	8.5	Čišćenje proizvoda.....	143
<b>3</b>	<b>Sigurnosna upozorenja u vezi šišača za živicu.....</b>	<b>138</b>	8.6	Očistite bateriju i punjač baterija.	143
<b>4</b>	<b>Preporučeni raspon temperature okruženja.....</b>	<b>139</b>	<b>9</b>	<b>Transport, skladištenje i odlaganje.....</b>	<b>144</b>
<b>5</b>	<b>Razine rizika.....</b>	<b>139</b>	9.1	Transport.....	144
<b>6</b>	<b>Reciklirajte.....</b>	<b>139</b>	9.2	Skladištenje.....	144
<b>7</b>	<b>Rukovanje.....</b>	<b>139</b>	9.3	Odlaganje baterije, punjača baterije i proizvoda.....	144
7.1	Prije korištenja proizvoda.....	139	<b>10</b>	<b>Rješavanje problema.....</b>	<b>145</b>
7.2	Pokrenite proizvod.....	140	<b>11</b>	<b>Tehnički podaci.....</b>	<b>145</b>
7.3	Postavite metlicu za otpad i krhotine.....	140	<b>12</b>	<b>Jamstvo.....</b>	<b>145</b>
			<b>13</b>	<b>EZ izjava o sukladnosti.....</b>	<b>145</b>

## 1 UVOD

### 1.1 OPIS PROIZVODA

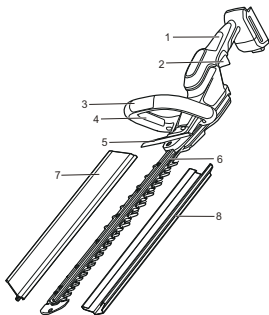
Ovaj je proizvod baterijski trimmer za živice s niti i električnim motorom.

Predani smo neprestanom poboljšavanju naših proizvoda i zadržavamo pravo na izmjene u dizajnu i izgledu bez prethodne obavijesti.

### 1.2 NAMJENA

Koristite proizvod za rezanje grana i grančica. Nemojte koristiti proizvod za druge zadatke.

### 1.3 PREGLED PROIZVODA



- 1 Stražnja ručka
- 2 Okidač
- 3 Prednja ručka
- 4 Sigurnosni prekidač na prednjoj ručki
- 5 Štitnik
- 6 Oštrice
- 7 Metlica za otpad i krotine
- 8 Poklopac noža

### 1.4 SIMBOLI NA PROIZVODU

Neki od sljedećih simbola možda se upotrebljavaju na ovom proizvodu. Proučite ih i upoznajte se s njihovim značenjem. Pravilno tumačenje ovih simbola omogućit će bolje i sigurnije rukovanje proizvodom.

Simbol	Objašnjenje
	Mjere opreza koje se odnose na vašu sigurnost.

Simbol	Objašnjenje
	S razumijevanjem pročitajte sve upute prije rada s proizvodom i poštujte sva upozorenja i sve sigurnosne upute.
	Nosite zaštitu za oči i sluh.
	Proizvod ne izlažite kiši ili mokrim uvjetima.
	Opasnost – držite ruke i noge podalje od oštrice.
	Odspojite bateriju prije radova održavanja.

## 2 SIGURNOST

### 2.1 SIGURNOSNE DEFINICIJE

Upozorenja, mjere opreza i napomene upotrebljavaju se za ukazivanje na posebno važne dijelove priručnika.



#### UPOZORENJE

**POSTOJI RIZIK OD OZLJEDA ILI SMRTI ZA OPERATERA ILI PROMATRAČE AKO SE UPUTE U PRIRUČNIKU NE POŠTUJU.**



#### OPREZ

**POSTOJI OPASNOST OD OŠTEĆENJA PROIZVODA, DRUGIH MATERIJALA ILI OKRUŽENJA AKO SE NE POŠTUJU UPUTE IZ PRIRUČNIKA.**

*Napomena: Koristi se za pružanje više informacija koje su potrebne u određenoj situaciji.*

### 2.2 OPĆA UPOZORENJA O SIGURNOSTI PROIZVODA



#### UPOZORENJE

**Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, sve upute, ilustracije i specifikacije isporučene s ovim proizvodom. U slučaju nepridržavanja dolje navedenih uputa može doći do električnog udara, požara i/ili teške ozljede.**

**Sačuvajte sva upozorenja i sve upute za buduće potrebe.**

*Pojam „proizvod“ se u upozorenjima odnosi na proizvod s mrežnim napajanjem (s priključnim*

kabelom) ili s baterijskim napajanjem (bez priključnog kabela).

### 2.2.1 SIGURNOST U PODRUČJU ZA RAD

- Radno područje održavajte čistim i dobro osvijetljenim. *Pretrpana ili mračna područja izazivaju nezgode.*
- Proizvod nemojte upotrebljavati u eksplozivnim atmosferama, primjerice u prisutnosti zapaljivih tekućina, plinova ili prašine. *Proizvodi stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili isparenja.*
- Dok se koristite proizvodom, djecu i promatrače udaljite od mjesta rada. *Zbog nečega što vam odvrća pozornost možete izgubiti kontrolu.*

### 2.2.2 SIGURNOST OD ELEKTRIČNOG UDARA

- Utikači proizvoda moraju odgovarati utičnici. Nikada nemojte ni na koji način modificirati utikač. Ne koristite nikakve prilagodne utikače s uzemljenim proizvodom. *Neizmijenjeni utikači i sukladne utičnice smanjit će opasnost od električnog udara.*
- Izbjegavajte tjelesni kontakt s uzemljenim površinama poput cijevi, radijatora, štednjaka i hladnjaka. *Postoji povećan rizik od strujnog udara ako je vaše tijelo uzemljeno.*
- Proizvod nemojte izlagati kiši ili mokrim uvjetima. *Ako voda proдре u proizvod, povećava se opasnost od električnog udara.*
- Nemojte zlorabiti kabel. Nikad nemojte koristiti kabel proizvoda za nošenje, vučenje ili čupanje iz utičnice. Kabel držite podalje od topline, ulja, oštrih rubova ili pokretnih dijelova. *Oštećeni ili zamršeni kabeli povećavaju opasnost od strujnog udara.*
- Kada s proizvodom radite na otvorenom, upotrebljavajte produžni kabel prikladan za uporabu na otvorenom. *Korištenje kabela koji je namijenjen za uporabu na otvorenom smanjuje opasnost od strujnog udara.*
- Ako ne možete izbjeći rad s proizvodom na vlažnoj lokaciji, upotrijebite napajanje koje je opremljeno za rad s rezidualnom strujom (RCD). *Uporabom RCD-a smanjit će opasnost od strujnog udara.*

### 2.2.3 OSOBNA SIGURNOST

- Budite oprezni, gledajte što radite i pri rukovanju proizvodom koristite zdrav razum. Ne koristite proizvod kada ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova. *Trenutak nepažnje dok radite s proizvodom može dovesti do ozbiljne osobne ozljede.*
- Upotrebljavajte osobnu zaštitnu opremu. Uvijek nosite zaštitu za oči. *Zaštitna oprema poput maske za prašinu, zaštitnih cipela koje se ne klizaju, čvrste*

*kape ili zaštitne za uši, u odgovarajućim će uvjetima smanjiti opasnost od osobnih ozljeda.*

- **Spriječite nehotično uključivanje alata.** Prije spajanja na izvor napajanja i/ili baterije, uzimanja ili nošenja proizvoda uvjerite se da se sklopka nalazi u položaju isključenosti. *Nošenje proizvoda s prstom na sklopki ili uključivanje u struju proizvoda na kojem je sklopka u „on“ poziciji, izazivanje je nezgode.*
- **Skinite s proizvoda sve ključeve za podešavanje ili pritezanje prije uključivanja njegovog napajanja.** *Zatezni ili ključ za stezanje glave koji ostane pričvršćen na rotirajući dio proizvoda može dovesti do tjelesne ozljede.*
- **Nemojte se pretjerano naginjati.** U svakom trenutku stojte stabilno na nogama. *Na taj način ćete zadržati bolju kontrolu nad proizvodom u nepredviđenim situacijama.*
- **Obucite se prikladno.** Nemojte nositi široku odjeću i nakit. *Držite kosu i odjeću što dalje od pokretnih dijelova. Široka odjeća, nakit ili duga kosa mogu se zahvatiti u pokretne dijelove.*
- **Ako uređaji posjeduju priključak za postrojenja za izvlačenje i skupljanje prašine, priključite ih i koriste na propisani način.** *Uporaba uređaja za prikupljanje prašine može smanjiti opasnost od prašine.*
- **Nemojte dopustiti da vas poznavanje proizvoda stečeno čestom uporabom učini samodopadnim te da ignorirate sigurnosna načela za alat.** *Nemarne radnje mogu rezultirati teškim ozljedama u djeliću sekunde.*

### 2.2.4 UPORABA I BRIGA O PROIZVODU

- **Nemojte forsirati proizvod.** Koristite ispravan proizvod za vašu primjenu. *Propisani proizvod obaviti će posao bolje i sigurnije pri brzini za koju je predviđen.*
- **Nemojte koristiti proizvod ako ga sklopkom ne možete uključiti ili isključiti.** *Svaki proizvod koji se ne može upravljati sklopkom je opasan i potrebno ga je popraviti.*
- **Iskopčajte utikač iz izvora napajanja i/ili uklonite baterijski paket, ako je moguće, iz proizvoda prije nego što napravite bilo kakve prilagodbe, mijenjate pribor ili odložite proizvode.** *Ova preventivna sigurnosna mjera će smanjiti opasnost od nehotičnog pokretanja proizvoda.*
- **Čuvajte nekoristene proizvode izvan dohvata djece i ne dopustite osobama koje nisu upoznate s proizvodom ili ovim uputama da rukuju proizvodom.** *Proizvodi su opasni u rukama neuvježbanih korisnika.*
- **Održavajte proizvode i pribor.** *Provjerite jesu li pokretni dijelovi alata centrirani i zaglavljeni, ima li polomljenih dijelova i drugih stanja koja mogu utjecati na rad proizvoda. Ako je proizvod*

oštećen, mora se popraviti prije uporabe. Loše održavani proizvodi uzrokuju mnoge nezgode.

- **Rezne alate održavajte oštroma i čistima.** *Pravilno održavani rezni alati s oštrim reznim bridovima manje su skloni zaglavljivanju i njima se lakše upravljati.*
- **Proizvod, pribor i nastavke upotrebljavajte u skladu s ovim uputama, uzimajući u obzir radne uvjete i vrstu rada koji se izvodi.** *Upotreba proizvoda za radnje za koje nije predviđen može dovesti do opasnih situacija.*
- **Držite ručke i površine za hvatanje suhe, čiste i bez ulja i masti.** *Skliski rukohvati i skliske površine rukohvata onemogućuju sigurno rukovanje i upravljanje alatom u neočekivanim situacijama.*

## 2.2.5 KORIŠTENJE I NJEGA BATERIJSKOG ALATA

- **Punjenje obavljajte samo s punjačem kojeg je naveo proizvođač.** *Punjač koji je priložen za jedan tip baterije može stvoriti rizik od požara ako ga se koristi s drugom baterijom.*
- **Stroj koristite samo s izričito propisanim baterijama.** *Korištenjem bilo kojih drugih baterija izlažete se opasnosti od ozljede i požara.*
- **Kada baterija nije u upotrebi, držite ga što dalje od metalnih predmeta kao što su spajalice, novčići, ključevi, čavli, vijci i drugi mali metalni predmeti koji mogu kratko spojiti priključke.** *Kratko spajanje baterijskih kontakata može prouzročiti opekline ili požar.*
- **U slučaju pogrešne uporabe, baterija može izbaciti tekućinu; izbjegavajte kontakt.** *Ako slučajno dođe do doticaja, zahvaćena mjesta isperite vodom. Ako tekućina dođe u doticaj s očima, dodatno potražite pomoć liječnika. Tekućina koju izbacuje baterija može prouzročiti nadražaj kože ili opekline.*
- **Nemojte koristiti oštećeni ili preinačeni proizvod ili bateriju.** *Oštećene ili preinačene baterije mogu pokazati nepredvidivo ponašanje koje može rezultirati požarom, eksplozijom ili opasnošću od ozljeda.*
- **Bateriju ili proizvod ne izlažite vatri ili visokim temperaturama.** *Izlaganje vatri ili temperaturi višoj od 130°C (265°F) može prouzročiti eksploziju.*
- **Pridržavajte se svih uputa za punjenje i bateriju ili proizvod nemojte puniti izvan okvira raspona temperature navedenog u uputama.** *Nepropisno punjenje ili punjenje pri temperaturama izvan okvira određenog raspona može oštetiti bateriju i povećati opasnost od požara.*

zamjenjske dijelove. *Time će se osigurati održavanje sigurnosti proizvoda.*

- **Nikad ne servisirajte oštećene baterije.** *Servisiranje baterija smiju obavljati samo proizvođač ili ovlaštene serviseri.*

## 3 SIGURNOSNA UPOZORENJA U VEZI SIŠAČA ZA ŽIVICU

- **Škare za živicu nemojte koristiti po lošem vremenu, osobito ako postoji opasnost od munja.** *Time ćete smanjiti opasnost od udara groma.*
- **Sve strujne kabele i ostale kabele držite podalje od područja rezanja.** *Strujni kabeli i ostali kabeli mogu biti skriveni u živicama ili grmlju i oštrocem se slučajno mogu prerezati.*
- **Nosite zaštitu za sluh.** *Odgovarajuća zaštitna oprema smanjit će rizik od gubitka sluha.*
- **Škare za živicu držite samo za izolirane površine za držanje jer oštrica može dotaknuti skrivenne kabele.** *Oštrice koje dođu u kontakt sa žicom pod naponom izložene metalne dijelove škara za živicu mogu staviti pod napon i prouzročiti strujni udar.*
- **Sve dijelove tijela držite podalje od oštrice.** *Kada se noževi okreću, nemojte uklanjati odrezani materijal i nemojte držati materijal koji je potrebno rezati. Oštrice će se nastaviti okretati i nakon isključivanja prekidača. Trenutak nepažnje tijekom rada sa škarama za živicu može rezultirati teškim tjelesnim ozljedama.*
- **Kada uklanjate zaglavljivi materijal ili servisirate škare za živicu, uvjerite se da su sve strujne sklopke isključene i da je baterijski modul izvađen ili odspojen.** *Neočekivano pokretanje škara za živicu tijekom čišćenja zaglavljene materijala ili servisiranja može rezultirati teškim tjelesnim ozljedama.*
- **Kada uklanjate zaglavljivi materijal ili servisirate škare za živicu, uvjerite se jesu li svi prekidači isključeni i je li brava u zaključanom položaju.** *Neočekivano pokretanje škara za živicu tijekom čišćenja zaglavljene materijala ili servisiranja može rezultirati teškim tjelesnim ozljedama.*
- **Škare za živicu sa zaustavljenim oštrocama nosite za ručku i vodite računa da ne aktivirate prekidač napajanja.** *Propisnim nošenjem škara za živicu smanjit će se opasnost od nehotičnog pokretanja i tjelesnih ozljeda od oštrica.*
- **Kada škare za živicu transportirate ili skladištite, uvijek koristite štitičnik oštrice.** *Propisnim rukovanjem škara za živicu smanjit će se opasnost od tjelesnih ozljeda od oštrica.*

## 2.2.6 SERVISIRANJE

- **Servisiranje proizvoda prepustite kvalificiranom osoblju za popravak koje koristi samo identične**

#### 4 PREPORUČENI RASPON TEMPERATURE OKRUŽENJA




Stavka	Temperatura
Raspon temperature za skladištenje proizvoda	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Raspon temperature za rukovanje proizvodom	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Raspon temperature za punjenje baterije	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Raspon temperature za rad punjača	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Raspon temperature za skladištenje baterije	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Raspon temperature za pražnjenje baterije	32°F – 113°F (0°C – 45°C)

#### 5 RAZINE RIZIKA

Sljedeće signalne riječi i značenja imaju za svrhu objasniti razine rizika povezanih s ovim proizvodom.

SIMBOL	SIGNALNA RIJEČ	ZNAČENJE
	OPASNOST	Označava neposrednu opasnu situaciju koja će, ako se ne izbjegne, izazvati ozbiljnu ozljedu ili smrt.
	UPOZOR-ENJE	Označava moguću opasnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, može dovesti do smrti ili teške ozljede.
	OPREZ	Označava moguću opasnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, može dovesti do lakše ili umjerene ozljede.
	OPREZ	(Bez simbola sigurnosnog upozorenja) Označava situaciju koja može dovesti do oštećenja imovine.

#### 6 RECIKLIRAJTE

	Odvojeno prikupljanje. Ne smije se odlagati s običnim kućanskim otpadom. Ako je potrebno zamijeniti proizvod ili ako vam više nije od koristi, nemojte ga odlagati s običnim kućanskim otpadom.
	Odvojeno prikupite iskorištene proizvode i ambalažu kako bi se materijali mogli reciklirati i ponovno koristiti. Ponovno korištenje recikliranih materijala pomaže očuvanju onečišćenja okoliša i smanjuje zahtjeve za sirovinama.
	Na kraju vijeka trajanja, pažljivo odložite baterije radi brige o okolišu. Baterije sadrže materijal koji je opasan za vas i okoliš. Te materijale morate ukloniti i zbrinuti zasebno na mjestu koje prihvaća litij-ionske baterije.

#### 7 RUKOVANJE

Ovaj odjeljak opisuje kako rukovati proizvodom.

##### UPOZORENJE

**PAŽLJIVO PROČITAJTE I SHVATITE SIGURNOSNO POGLAVLJE I UPUTE ZA RAD PRIJE RADA S PROIZVODOM.**

#### 7.1 PRIJE KORIŠTENJA PROIZVODA

##### 7.1.1 SPOJITE PUNJAČ BATERIJE

Spojite punjač baterije na odgovarajući napon i frekvenciju koji su navedeni na natpisnoj pločici.

Za informacije o tome kako se koristiti punjačem baterija pogledajte priručnik za rukovanje baterijom i punjačem.

##### 7.1.2 NAPUNITE BATERIJU

Pogledajte priručnik za rukovanje punjačem baterija za informacije o tome kako koristiti punjač baterija.

##### 7.1.3 PODACI O BATERIJI

Pogledajte priručnik za rukovanje baterijom za informacije o tome kako koristiti bateriju.

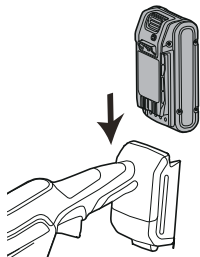
##### 7.1.4 PRIKLJUČITE BATERIJU NA PROIZVOD

##### UPOZORENJE

**KORISTITE SAMO ORIGINALNE BATERIJE S PROIZVODOM.**

1. Uvjerite se da je baterija potpuno napunjena.

2. Stavite bateriju u pretinac za baterije. Baterija je sjela na mjesto kada začujete klik.



**⚠ OPREZ**

**AKO SE BATERIJA NE UMETNE LAKO U PRETINAC ZA BATERIJE, MOŽDA NIJE ISPRAVNO INSTALIRANA, ŠTO MOŽE UZROKOVATI OŠTEĆENJE BATERIJE I/ILI PROIZVODA.**

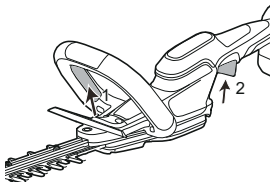
3. Uvjerite se da je baterija točno postavljena.

## 7.2 POKRENITE PROIZVOD

1. Uхватite prednju ručku jednom rukom i povucite sigurnosni prekidač na prednjoj ručki.
2. Drugom rukom pridržavajte stražnju ručku i povucite okidač.

**⚠ UPOZORENJE**

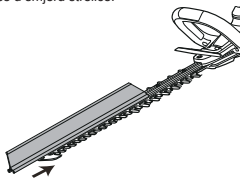
**UVIJEK DRŽITE PROIZVOD S OBE RUKU TIJEKOM RADA.**



## 7.3 POSTAVITE METLICU ZA OTPAD I KRHOTINE

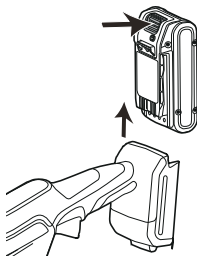
Pomesti lišće dok režete i izbjegnite čišćenje zahvaljujući uklonjivom pometaću ostataka. Jednostavno podesite usmjerivač u svrhu uklanjanja većeg otpada.

1. Postavite metlicu za otpad i krhotine uzduž oštrice u smjeru strelice.

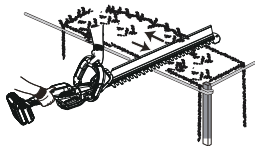


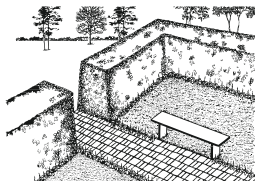
## 7.4 ODSPOJITE BATERIJU IZ PROIZVODA

1. Otpustite okidač dok se oštrice potpuno ne prestanu kretati.
2. Pritisnite gumb za otpuštanje baterije i držite ga pritisnutim.
3. Uklonite bateriju iz proizvoda kako biste posve zaustavili njegov rad.



## 7.5 SAVJETI ZA RAD





- Nemojte gurati uređaj kroz gusto grmlje. To može dovesti do blokade noža. Ako se nož zablokira,
  1. zaustavite rad proizvoda.
  2. uklonite bateriju.
  3. uklonite blokadu.
- Ne pokušavajte rezati prevelike stabljike ili grane.
- Za vrijeme rezanja nosite rukavice.
- Režite novonikle grane širokim potezima tako da se grane upadaju izravno u oštricu.
- Za podešavanje visine živice možete koristiti uže.
  1. Rastegnite nit duž živice na određenoj visini.
  2. Režite živicu odmah iznad tog užeta.
  3. Živicu režite sve dok u gornjem dijelu ne postane uža. Tako ćete vidjeti više živice.

## 8 ODRŽAVANJE

**i** VAŽNO

Pažljivo pročitajte i razumite sigurnosne propise i upute o održavanju prije čišćenja, popravka ili bilo kakvog održavanja na proizvodu (pogledajte sigurnosne propise i upute za održavanje).

**▲** UPOZORENJE

- **UKLONITE BATERIJU ILI BATERIJE IZ PROIZVODA PRIJE BILO KAKVOG ODRŽAVANJA.**
- **NEPOŠTIVANJE ISPRAVNOG SERVISIRANJA ZA ODRŽAVANJE, KORIŠTENJE ZAMJENSKIH DIJELOVA TREĆIH STRANA ILI IZMJENA/UKLANJANJE KOMPONENTI MOGU DOVESTI DO OZLJEDA KORISNIKA.**

## 8.1 RASPORED ODRŽAVANJA

Slijedi popis koraka održavanja koje treba obaviti na proizvodu.

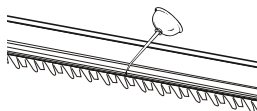
Održavanje	Prije uporabe	Tjedno	Mjesečno
Očistite vanjske dijelove proizvoda.	X		
Kako biste osigurali siguran rad, provjerite rade li okidač i sigurnosni prekidač prednje ručke ispravno.	X		
Provjerite jesu li sve naredbe u ispravnom stanju i da nisu oštećene.	X		
Provjerite ima li na oštrici i štitniku oštrice znakova oštećenja, poput pukotina. Ako imaju pukotine ili ako su bili izloženi udarcima, zamijenite oštricu ili štitnik oštrice.	X		
Ako je savijena ili oštećena, zamijenite oštricu.	X		
Provjerite ima li na štitniku za ruku znakova oštećenja, poput pukotina. Ako je oštećena, zamijenite oštricu.	X		
Provjerite jesu li vijci i matice dobro zategnuti.	X		
Uvjerite se da baterija nije oštećena.	X		
Uvjerite se da je baterija napunjena.	X		
Uvjerite se da baterija nije oštećena.	X		
Provjerite jesu li vijci koji drže oštrice zajedno pravilno zategnuti.		X	
Obavite temeljitu provjeru veze između baterije i proizvoda. Dodatno provjerite vezu između baterije i punjača baterije.			X

## 8.2 PREGLEDAJTE NOŽA

1. Prije i nakon svake uporabe, očistite noževe sredstvom za čišćenje protiv korozije kako biste uklonili sve neželjene materijale.
2. Provjerite da na rubovima noža nema znakova oštećenja ili izobličenja.
3. Turpijom uklonite sve neravnine na nožu.
4. Osigurajte da nema predmeta koji ometaju kretanje noževa.

## 8.3 OČISTITE I PODMAŽITE OŠTRICE

1. Očistite oštrice od neželjenih materijala prije i nakon svake uporabe.
2. Podmažite oštrice prije dugotrajnog skladištenja.



**Napomena:** Posavjetujte se s najbližim servisnim centrom za više informacija o preporučenim sredstvima za čišćenje i mazivima.

## 8.4 PREGLEDAJTE BATERIJU I PUNJAČ BATERIJE

Pažljivo pregledajte bateriju, punjač baterije i spojni kabel punjača baterije na sve znakove oštećenje, poput pukotina ili slomljenih dijelova. Ako je potrebno, zamijenite.

## 8.5 ČIŠĆENJE PROIZVODA

### ▲ OPREZ

- TIJEKOM PRANJA DRŽITE VODU PODALJE OD PRETINCA ZA BATERIJU KAKO BISTE IZBJEGLI OŠTEĆENJE ELEKTRIČNIH KOMPONENTI.
- NEMOJTE ČISTITI ALKOHOLOM, BENZINOM, ACETONOM ILI DRUGIM KOROZIVNIM/NESTABILNIM OTAPALIMA. OVE TVARI MOGU OŠTETITI VANJSKU I UNUTARNJU STRUKTURU VAŠEG PROIZVODA.
- NEMOJTE TRLJATI BRUSNIM PAPIROM ILI METALNOM ČETKOM.

Očistite proizvod nakon svake upotrebe neutralnim deterdžentom i mekom krpom.

## 8.6 OČISTITE BATERIJU I PUNJAČ BATERIJA

### ▲ UPOZORENJE

**NE ČISTITE BATERIJU ILI PUNJAČ BATERIJA VODOM.**

- Provjerite je li baterija čista i suha prije punjenja.
- Provjerite je li punjač i/ili adapter za punjenje i kabeli čisti i suhi.
- Očistite polove baterije mekom i suhom krpom.
- Očistite površinu baterije i punjača baterije mekom i suhom krpom.

## 9 TRANSPORT, SKLADIŠTENJE I ODLAGANJE

### 9.1 TRANSPORT

- Sve (elektronske) dijelove koji se mogu ukloniti, poput punjača i baterije, treba uvijek iskopčati prije transporta.
- Izbjegavajte transport proizvoda pri lošim vremenskim uvjetima.
- Osigurajte ispravno pokrivanje svih izloženih elektronskih dijelova ako je transport pri lošim vremenskim uvjetima neizbježan.
- Koristite traku na otvorenim kontaktima baterije i pobrinite se da je sigurno pohranjena kako biste spriječili kretanje.
- Velike brzine, zajedno s vjetrom i kišom mogu pustiti vlagu u elektronske komponente, što može dovesti do privremenih kvarova ili trajnih nedostataka.
- U slučaju da nakon transporta u takvim uvjetima dođe do kvara, uklonite bateriju i pustite da se dijelovi osuše na zraku kad stignete na odredište.

### 9.2 SKLADIŠTENJE

Ako se proizvod ne koristi dulje vrijeme, obvezno je ispravno održavanje za skladištenje.

- Proizvod uskladištite zaključan kako biste spriječili neovlašteno korištenje ili oštećenje.
- Čuvajte proizvod na suhom, dobro prozračenom mjestu.
- Spremite proizvod izvan doseg djece.

### 9.3 ODLAGANJE BATERIJE, PUNJAČA BATERIJE I PROIZVODA

Simboli na proizvodu ili ambalaži proizvoda znače da proizvod nije kućanski otpad. Reciklirajte ga u postaji za reciklažu za električnu i elektronsku opremu. Ovo pomaže spriječiti štetu za okoliš i osobe.

Stupite u kontakt sa lokalnim vlastima, službom za rukovanje kućanskim otpadom ili svojim zastupnikom za više informacija o tome kako reciklirati vaš proizvod.

## 10 RJEŠAVANJE PROBLEMA

PROBLEM	MOGUĆI UZROK	MOGUĆA AKCIJA
Motor se ne pokreće kada povučete okidač.	Baterija nije ispravno instalirana.	Provjerite jeste li ispravno instalirali bateriju u proizvod.
	Baterija je prazna.	Napunite bateriju.
Proizvod ispušta dim tijekom rada.	Proizvod je pretrpio oštećenja.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Odmah zaustavite rad proizvoda.</li> <li>2. Uklonite bateriju.</li> <li>3. Obratite se servisnom centru.</li> </ol>
Motor radi, ali oštrice se ne pomiču.	Proizvod je pretrpio oštećenja.	Nemojte koristiti proizvod. Obratite se servisnom centru.
	Oštrice su blokirane.	Uklonite akumulator i zatim odstranite blokadu s noževa.
Prethjerana buka i/ili vibracije tijekom rada.	Vijci i matice nisu pravilno zategnuti.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zaustavite proizvod.</li> <li>2. Uklonite bateriju.</li> <li>3. Pregledajte postoje li oštećenja.</li> <li>4. Provjerite i zategnite labave vijke i matice.</li> </ol>
	Proizvod je pretrpio oštećenja.	Nemojte koristiti proizvod. Obratite se servisnom centru.

## 11 TEHNIČKI PODACI

Napon	24V DC
Brzina oštrice	4000 ( $\pm 10\%$ ) SPM
Duljina noža	51 cm
Kapacitet rezanja	28 mm
Izmjerena razina zvučnog tlaka	84.9 dB(A), $K_{PA}=3$ dB(A)
Zajamčena razina zvučne snage	92.9 dB(A)
Vibracije	6.3 m/s <sup>2</sup>
Nesigurnost	1.5 m/s <sup>2</sup>
Model baterije	PA200, PA400, PA400X, PA600, PA800, PA400T, PA500T i druge Greenworks 24V baterije
Model punjača	AP030EA, AP065EA, AP140EA i druge Greenworks 24V punjače

## 12 JAMSTVO

(Potpuni jamstveni uvjeti mogu se pronaći na Greenworks web-mjestu )

Greenworks Jamstvo na proizvod je 3 godine i 2 godine na baterije (privatna upotreba/od strane potrošača) od datuma kupnje. Ovo jamstvo pokriva tvorničke greške. Proizvod s greškom i u jamstvenom roku može se popraviti ili zamijeniti. Jedinica kojom je loše upravljano ili je korištena na načine koji nisu opisani u korisničkom priručniku možda neće biti obuhvaćena jamstvom. Jamstvo ne pokriva normalno trošenje i habanje. Na originalno jamstvo proizvođača ne utječu nikakva dodatna jamstva koja nudi trgovac ili prodavač.

Neispravan proizvod mora se vratiti na mjesto kupnje kako bi se zatražilo jamstvo, zajedno s dokazom o kupnji (računom).

## 13 EZ IZJAVA O SUKLADNOSTI

Naziv i adresa proizvođača:

Ime: Greenworks Tools Europe GmbH

Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Njemačka

Ime, prezime i adresa osobe ovlaštene da sastavi tehničku datoteku:

Ime: André Douqué

Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Njemačka

Ovim izjavljujemo da je proizvod

Kategorija: Šišač za živicu

Model: HT2002D

Serijski broj: Pogledajte natpisnu pločicu

Godina proizvodnje: Pogledajte natpisnu pločicu

- u skladnosti s relevantnim propisima Direktive o strojevima 2006/42/EZ.
- u skladnosti s propisima sljedećih EZ Direktiva:
  - 2014/30/EU
  - 2000/14/EZ i 2005/88/EZ
  - 2011/65/EU i 2015/863/EU

Nadalje izjavljujemo da su korišteni sljedeći dijelovi u skladu s europskim usklađenim normama:

- EN 62841-1; EN 62841-4-2; EN IEC 55014-1; EN IEC 55014-2; EN 62233; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Izmjerena razina snage zvuka:  $L_{WA}$ : 91.8 dB(A)

Zajamčena razina snage zvuka:  $L_{WA,d}$ : 92.9 dB(A)

Metoda procjene sukladnosti prema Dodatku V / Direktivi 2000/14/EZ.

Mjesto, datum: Potpis: Ted Qu, direktor za kvalitetu  
Weiterstadt,  
11.11.2025

Ted Qu

<b>1</b>	<b>Bevezetés.....</b>	<b>148</b>	<b>8</b>	<b>Karbantartás.....</b>	<b>154</b>
1.1	Termékleírás.....	148	8.1	Karbantartás ütemezése.....	154
1.2	Rendeltetészerű használat.....	148	8.2	Vizsgálja meg a lapokat.....	154
1.3	A termék áttekintése.....	148	8.3	Tisztítsa és kenje meg a pengéket.....	155
1.4	A terméken lévő szimbólumok....	148	8.4	Vizsgálja át az akkumulátort és az akkumulátor töltőt.....	155
<b>2</b>	<b>Biztonság.....</b>	<b>148</b>	8.5	A termék tisztítása.....	155
2.1	Biztonsági meghatározások.....	148	8.6	Tisztítsa meg az akkumulátort és az akkumulátortöltőt.....	155
2.2	Általános termékbiztonsági figyelmeztetések.....	148	<b>9</b>	<b>Szállítás, tárolás és ártalmatlanítás.....</b>	<b>156</b>
<b>3</b>	<b>A sövénynyíróra vonatkozó biztonsági figyelmeztetések.....</b>	<b>150</b>	9.1	Szállítás.....	156
<b>4</b>	<b>A javasolt környezeti hőmérséklet-tartomány.....</b>	<b>151</b>	9.2	Tárolás.....	156
<b>5</b>	<b>Kockázati szintek.....</b>	<b>151</b>	9.3	Az akkumulátor, az akkumulátor töltő és a termék ártalmatlanítása.....	156
<b>6</b>	<b>Újrahasznosítás.....</b>	<b>151</b>	<b>10</b>	<b>Hibaelhárítás.....</b>	<b>157</b>
<b>7</b>	<b>Üzemeltetés.....</b>	<b>151</b>	<b>11</b>	<b>Műszaki adatok.....</b>	<b>157</b>
7.1	Mielőtt a terméket használni kezdené.....	152	<b>12</b>	<b>Jótállás.....</b>	<b>157</b>
7.2	A termék beindítása.....	152	<b>13</b>	<b>EK megfelelőségi nyilatkozat.....</b>	<b>157</b>
7.3	A seprőegység felszerelése.....	152			
7.4	Válassza le az akkumulátort a termékről.....	153			
7.5	Tippek a működtetéshez.....	153			

## 1 BEVEZETÉS

### 1.1 TERMÉKLEÍRÁS

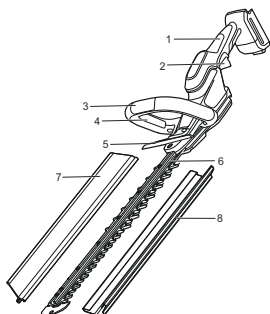
Ez a termék egy akkumulátoros üzemű, sövénynyíró elektromos motorral.

Elköteleztünk vagyunk termékeink folyamatos fejlesztése mellett, ezért fenntartjuk a jogot a belső és külső kialakítás előzetes bejelentés nélküli megváltoztatására.

### 1.2 RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

Használja a terméket ágak és gallyak vágására. Ne használja a terméket más feladatokra.

### 1.3 A TERMÉK ÁTTEKINTÉSE



- 1 Hátsó markolat
- 2 Kioldó
- 3 Elülső fogantyú
- 4 Elülső fogantyú biztonsági kapcsolója
- 5 Védőburkolat
- 6 Pengék
- 7 Seprőegység
- 8 Vágópenge burkolat

### 1.4 A TERMÉKEN LÉVŐ SZIMBÓLUMOK

A következő szimbólumok fordulhatnak elő a terméken. Kérjük, tanulmányozza át ezeket, és tanulja meg a jelentésüket. Ezen szimbólumok megfelelő értelmezése segít jobban és biztonságosabban működtetni a terméket.

Szimbólum	Magyarázat
	Az Ön biztonságát érintő óvintézkedések.

Szimbólum	Magyarázat
	A termék működtetése előtt olvassa el és értsse meg az összes utasítást, és tartsa be az összes figyelmeztetést és biztonsági utasítást.
	Viseljen védőszemüveget és fülvédőt.
	Ne tegye ki a terméket esőnek vagy nedves környezetnek.
	Veszély – tartsa távol a kezét és a lábát a pengétől.
	Karbantartás előtt vegye ki az akkumulátort.

## 2 BIZTONSÁG

### 2.1 BIZTONSÁGI MEGHATÁROZÁSOK

Figyelmeztetések, figyelemfelhívások és megjegyzések mutatnak rá a kézikönyv különösen fontos szakaszaira.

#### FIGYELMEZTETÉS

**SÉRÜLÉS VAGY HALÁL KOCKÁZATA ÁLL FENN AZ ÜZEMELTETŐ VAGY JÁRÓKÉLŐK SZÁMÁRA, HA A KÉZIKÖNYVBEN SZEREPLŐ UTASÍTÁSOKAT NEM TARTJÁK BE.**

#### VIGYÁZAT

**AMENNYIBEN A KÉZIKÖNYV UTASÍTÁSAIT FIGYELMEN KÍVÜL HAGYJÁK, A TERMÉK, ILLETVE MÁS ANYAGOK VAGY A KÖRNYEZŐ TERÜLETEK SÉRÜLÉSÉNEK VESZÉLYE ÁLL FENN.**

**Megjegyzés:** Egy adott szituációban szükséges, bővebb információkat jelöli.

### 2.2 ÁLTALÁNOS TERMÉKBIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

#### FIGYELMEZTETÉS

**Olvassa el a termékek mellékelt összes biztonsági figyelmeztetést, utasítást, ábrát és specifikációt. Az alábbiakban felsorolt összes utasítás be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.**

Őrizzen meg minden figyelmeztetést és utasítást, hogy később is elő tudja majd venni.

A „termék” megnevezés a figyelmeztetésekben egyaránt vonatkozik a hálózatról működtetett (vezetékes) gépre vagy az akkumulátoros (vezeték nélküli) gépre.

## 2.2.1 MUNKATERÜLET BIZTONSÁG

- A munkaterület legyen tiszta és jól megvilágított. *A munkahelyen uralkodó rendetlenségnek vagy a rossz megvilágításnak baleset lehet a következménye.*
- Ne használja a terméket robbanásveszélyes környezetben, például olyan helyen, ahol éghető folyadékok, gázok vagy porok vannak jelen. A termék szikrázt képezhet, ami meggyújthatja a port vagy gázt.
- Tartsa távol a gyermekeket és az illetéketlen személyeket, amikor termékkel dolgozik. A zavaró tényezők miatt elveszítheti a figyelmét.

## 2.2.2 ELEKTROMOS BIZTONSÁG

- A termék hálózati csatlakozódugójának illeszkednie kell az alkalmazott elektromos aljzathoz. Soha és semmiképpen se módosítsa a csatlakozódugót. Ne használjon adaptercsatlakozókat földelt termékekhez. Az eredeti csatlakozódugó és megfelelő hálózati aljzat alkalmazásával megelőzhető az áramütés veszélyét.
- Kerülje el földelt felületek, mint pl. csövek, fűtőtestek, tűzhelyek vagy hűtőszekrények megérintését. Az áramütés kockázata nagyobb, ha a teste le van földelve.
- Ne tegye ki a terméket eső vagy nedves környezet hatásának. A termékbe kerülő víz megnöveli az áramütés veszélyét.
- Ne használja helytelenül a kábelt. Soha ne használja a kábelt a termék hordozására, húzására vagy a dugasz kihúzására. Tartsa távol a vezetéket hőtől, olajtól és éles szélektől vagy mozgó alkatrészekről. A sérült vagy összegabalyodott hálózati kábelek megnövelik az áramütés veszélyét.
- Ha a terméket a szabadban használja, akkor erre a célra kialakított hosszabbító vezetéket alkalmazzon. A szabadtéren használható kábel alkalmazása csökkenti az áramütés kockázatát.
- Ha a termék nedves helyen történő működtetése elkerülhetetlen, mindenképpen maradékáram-megszakítóval (RCD) védett tápellátást használjon. Az életvédelmi relé használata csökkenti az áramütés veszélyét.

## 2.2.3 SZEMÉLYI BIZTONSÁG

- Legyen figyelmes, ügyeljen arra, amit csinál, és józan ésszel fogjon a munkához, amikor a terméket használja. Ne használja a terméket,

ha fáradt, illetve kábítószert, alkoholt, vagy gyógyszert befolyása alatt áll. A termék használata közben egyetlen pillanatnyi figyelmetlenség is komoly sérüléshez vezethet.

- Használjon személyi védőfelszerelést. Mindig viseljen védőszemüveget. A védőfelszerelések, mint például a porvédő maszk, a csúszásmentes lábbeli, a sisak és a hallásvédő, rendeltetésszerű használata csökkenti a személyi sérülés kockázatát.
- Akadályozza meg a véletlen indítást. Ügyeljen arra, hogy a kapcsoló kikapcsolt állásban legyen, mielőtt a terméket tápforrásra és/vagy akkumulátorra csatlakoztatja, felveszi vagy viszi. Baleseteshoz vezethet, ha a hálózatra csatlakoztatott terméket úgy viszi, hogy közben az ujjja a bekapcsoló gombon van, vagy ha a hálózati csatlakozódugót olyankor dugja terméken lévő aljzatba, amikor az be van kapcsolva.
- Vegye ki a szerszámkulcsot és a beállító szerszámot, mielőtt a terméket bekapcsolná. A termék mozgó alkatrészén felejtett csavar kulcs vagy szerszám személyi sérülést okozhat.
- Ne hajoljon a szerszám fölé. Vegyen fel stabil testhelyzetet és mindig tartsa meg az egyensúlyát. *Ézáltal jobban tudja irányítani a terméket a legváratlanabb helyzetben is.*
- Viseljen megfelelő ruhát. Ne viseljen laza ruházatot vagy ékszereket. Tartsa távol haját és ruházatát a mozgó alkatrészekről. A laza ruházatot, az ékszert és a hosszú hajat becsipethetik a mozgó alkatrészek.
- Ha az elektromos kéziszerszámot porfelszívó vagy porfelvágó eszközzel szerelik fel, akkor győződjön meg arról, hogy ezek előírászerűen vannak-e csatlakoztatva, és használja őket a rendeltetésüknek megfelelően. *Porgyűjtő használata csökkentheti a porral járó veszélyeket.*
- Ne hagyja, hogy a termék rendszeres használatával megszerzett tapasztalat miatt túlzottan magabiztossá váljon, és emiatt figyelmen kívül hagyja a biztonsági irányelveket. *Egy óvatlan cselekedet a másodperc töredéke alatt súlyos sérülést okozhat.*

## 2.2.4 TERMÉK HASZNÁLATA ÉS KARBANTARTÁSA

- Ne erőltesse a terméket. Használja a megfelelő terméket az adott alkalmazásához. A megfelelő termékkel jobban és biztonságosabban dolgozhat a megadott teljesítményhatáron belül.
- Ne használja a terméket, ha nem lehet a bekapcsoló gombbal be- vagy kikapcsolni. Az olyan termék, amely nem irányítható a kapcsolóval, veszélyes és javításra szorul.
- Húzza ki a csatlakozót az áramforrásból és/vagy vegye ki az akkumulátort, ha levetélt, a termékből, mielőtt bármilyen beállítást végezne, kiegészítőket cserélne vagy tárolná a terméket.

Az ilyen megelőző biztonsági óvintézkedések csökkentik a termék véletlen beindításának kockázatát.

- A használaton kívüli terméket tartsa gyermekek elől elzárt helyen, és ne engedje, hogy olyanok használják a terméket, akik nem ismerik azt vagy a jelen használati útmutatót. A termékek veszélyt jelentenek, ha gyakorlatlan felhasználó kezébe kerül.
- A termékek és tartozékok karbantartása. Ellenőrizze a mozgó alkatrészek beállítását és rögzítését, vizsgáljon meg minden alkatrészt, hogy nem sérült-e, és ellenőrizze, nem állnak-e fenn olyan körülmények, amelyek befolyásolhatják a termék működését. Ha sérült, használat előtt javíttassa meg a terméket. A rosszul karbantartott termékek sok balesetet okoznak.
- A vágószerszámok legyenek mindig élesek és tiszták. A megfelelően karbantartott és kiélezett vágószerelkekkel rendelkező vágószerszámok kevésbé hajlamosak az elgörbülésre, valamint könnyebben kezelhetők.
- A terméket, tartozékokat és szerszámfejeket, stb. mindig a biztonsági utasításoknak megfelelően használja, mindig vegye figyelembe a munkakörülményeket és az elvégzési kívánt munkafolyamatot. A termék rendeltetési céltól eltérő használata veszélyes helyzetet eredményezhet.
- Tartsa szárazon, tisztán, olajtól és zsírtól mentesen a fogantyúkat és a tartófelületeket. Ha csúszósak a fogantyúk és megfogható felületek, akkor váratlan helyzetben nem lehet biztonságosan kezelni a készüléket.

## 2.2.5 AZ AKKUMULÁTORRAL MŰKÖDŐ SZERSZÁM ÜZEMELTETÉSE ÉS GONDOZÁSA

- Csak a gyártó által meghatározott töltőt használja. Az olyan töltő, amely egy adott típusú akkumulátorhoz alkalmas, tűzveszélyt okozhat, ha más típusú akkumulátorhoz használja.
- A gépet csak speciálisan meghatározott akkumulátorral használja. Bármely más akkumulátor használata sérülés- vagy tűzveszélyt okozhat.
- Amikor nem használja az akkumulátort, tartsa távol más fémtárgyaktól, például gemkapocs, érmék, kulcsok, tűk, csavarok, vagy más kis fémtárgyak, amelyek kapcsolatba léphetnek vele. Amennyiben együtt tartja az akkumulátorokat, az égési sérülést vagy tüzet okozhat.
- Nem megfelelő körülmények között folyadék szivároghat az akkumulátorból; ne érjen ehhez. Amennyiben véletlenül hozzáérne, mossa le vízzel. Ha ez a folyadék szembe kerül, azonnal

forduljon orvoshoz. Az akkumulátorból kiszivárgó folyadék irritációt vagy égést okozhat.

- Ne használjon sérült vagy átalakított akkumulátort vagy terméket. A sérült vagy átalakított akkumulátor váratlanul viselkedhet, ami miatt tűz, robbanás vagy sérülés veszélye áll fenn.
- Ne tegye ki az akkumulátort vagy a terméket tűznek vagy túlzott hőmérsékletnek. Ha tűznek, vagy 130°C (265°F) feletti hőmérsékletnek teszi ki, akkor felrobbanhat.
- Tartsa be a töltési utasításokat, és ne töltse az akkumulátort vagy a terméket az utasításokban meghatározott hőmérséklet-tartományon kívül. Ha a töltést nem megfelelően vagy meghatározott hőmérséklet-tartományon kívül végzik, akkor az megrongálhatja az akkumulátort, és növeli a tűzveszélyt.

## 2.2.6 SZERVIZELÉS

- A terméket szakképzett személyvel, eredeti cserealkatrész felhasználásával javíttassa meg. Ezzel biztosíthatja a termék biztonságosságának fenntartását.
- Soha ne próbálja megjavítani a sérült akkumulátort. Az akkumulátort a gyártónak vagy felhatalmazott szerviz szolgáltatóknak kell szervizelni.

## 3 A SÖVÉNYNYÍRÓRA VONATKOZÓ BIZTONSÁGI FIGYELMEZTÉSEK

- Ne használja a sövénynyírót rossz időjárási körülmények között, különösen, ha fennáll a villámás veszélye. Ezzel csökkentheti annak veszélyét, hogy villámcsapást szenved.
- Az elektromos kábeleket és vezetékeket tartsa távol a vágóterülettől. Előfordulhat, hogy a hálózati kábelek vagy vezetékek nem láthatók a sövényben vagy a bozótokban, és ezeket véletlenül elvághatja a penge.
- Viseljen fülvédőt. A megfelelő védőfelszerelés csökkenti a halláskárosodás kockázatát.
- A sövénynyíró csak a szigetelt tartófelületeknél fogva tartsa, mivel a penge rejtett vezetéket érinthet. Az „áram alatt álló” vezetékekkel érintkező pengék a sövénynyíró szabadon álló fémrészeit „áram alá helyezhetik”, és a kezelőnek áramütést okozhatnak.
- Tartsa távol testének minden részét a pengétől. Ne távolítsa el a vágott anyagot, és ne tartsa a vágandó anyagot, amíg a penge mozgásban van. A kések a motor leállítását követően is forognak. A sövénynyíró használata közben egyetlen pillanatnyi figyelmetlenség is komoly sérülésekhez vezethet.
- A beszerelt növényzet eltávolításakor vagy a sövénynyíró szervizelésekor győződjön meg arról, hogy az összes főkapcsoló ki van kapcsolva, és az akkumulátort eltávolította vagy

leválasztotta. A sövénynyíró váratlan működésbe hozatala a beszorult anyag eltávolítása vagy a szervizelés során súlyos személyi sérüléseket okozhat.


- **A beszorult növényzet eltávolításakor vagy a sövénynyíró karbantartásakor győződjön meg arról, hogy az összes főkapcsoló ki van kapcsolva, és a retesz reteszelt helyzetben van.** A sövénynyíró váratlan működésbe hozatala a beszorult anyag eltávolítása vagy a szervizelés során súlyos személyi sérüléseket okozhat.
- **A sövénynyírót mindig a fogantyújánál fogva vigye, a pengék álljanak, és ügyeljen rá, nehogy bekapcsolja a tápkapcsolót.** A sövénynyíró helyes hordozása csökkenti a nem szándékolt elindítást, és ezáltal a pengék okozta személyi sérülés veszélyét.
- **A sövénynyíró szállításakor vagy tárolásakor mindig helyezze fel a pengevédőt.** A sövénynyíró helyes kezelése csökkenti a pengék okozta személyi sérülés veszélyét.

#### 4 A JAVASOLT KÖRNYEZETI HŐMÉRSÉKLET-TARTOMÁNY



Cikkszám	Hőmérséklet
A termék tárolási hőmérséklet-tartománya	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
A termék üzemi hőmérséklet-tartománya	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Az akkumulátor töltési hőmérséklet-tartománya	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
A töltő működtetési hőmérséklet-tartománya	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Az akkumulátor tárolási hőmérséklet-tartománya	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Az akkumulátor kisütési hőmérséklet-tartománya	32°F – 113°F (0°C – 45°C)

#### 5 KOCKÁZATI SZINTEK

Az alábbi jelszavak és jelentésük a termékkel kapcsolatos kockázati szinteket hivatottak magyarázni.

SZIMBÓLUM	JELZÉS	JELENTÉS
	VESZÉLY	Olyan közvetlen veszélyes helyzetet jelez, amelyet, ha nem kerülnek el, akkor halált vagy súlyos sérülést okoz.
	FIGYELMEZTETÉS	Olyan potenciálisan veszélyes helyzetet jelez, amelyet, ha nem kerülnek el, akkor halált vagy súlyos sérülést okozhat.
	VIGYÁZAT	Olyan potenciálisan veszélyes helyzetet jelez, amelyet, ha nem kerülnek el, akkor enyhe vagy súlyos sérülést okozhat.
	VIGYÁZAT	(Biztonsági figyelmeztető szimbólum nélkül) Olyan helyzetet jelez, amely anyagi károkat okozhat.

#### 6 ÚJRAHASZNOSÍTÁS

	Szelektív gyűjtés. Nem szabad a szokásos háztartási hulladékkal együtt kidobni. Ha a terméket ki kell cserélni, vagy ha már nem használja, ne dobja ki a háztartási hulladékkal együtt.
	A használt termékek és csomagolások szelektív gyűjtése lehetővé teszi az anyagok újrahasznosítását és újbóli felhasználását. Az újrahasznosított anyagok ismételt felhasználása segít megakadályozni a környezetszennyezést és csökkenti a nyersanyagigényt.
	A hasznos élettartamuk végén környezetbarát módon dobja ki az akkumulátorokat. Az akkumulátor Önre és a környezetre veszélyes anyagot tartalmaz. Ezeket az anyagokat külön kell kivennie és el kell dobni egy olyan helyen, ahol lítium-ion akkumulátorok fogadhatók.

#### 7 ÜZEMELTETÉS

Ebben a fejezetben bemutatjuk, hogyan kell működtetni a készüléket.

### ▲ FIGYELMEZTETÉS

**FIGYELMESEN TANULMÁNYOZZA ÁT ÉS ÉRTELMEZZE A BIZTONSÁGRÓL SZÓLÓ FEJEZETET, MIELŐTT HOZZÁKEZDENE AZ ÖSSZESZERELÉSHEZ.**

#### 7.1 MIELŐTT A TERMÉKET HASZNÁLNI KEZDENE

##### 7.1.1 AZ AKKUMULÁTORTÖLTŐ CSATLAKOZTATÁSA

Csatlakoztassa az akkumulátortöltőt az adattáblán megadott feszültségű és frekvenciájú áramhálózathoz.

Az akkumulátortöltő használatával kapcsolatban olvassa el az Akkumulátor és az akkumulátortöltő felhasználói kézikönyvét.

##### 7.1.2 TÖLTSE FEL AZ AKKUMULÁTORT

Az akkumulátortöltő használatával kapcsolatban lásd az akkumulátortöltő használati útmutatóját.

##### 7.1.3 INFORMÁCIÓK AZ AKKUMULÁTORRÓÓL

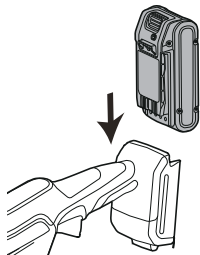
Az akkumulátor használatával kapcsolatban lásd az akkumulátor használati útmutatóját.

##### 7.1.4 AKKUMULÁTOR CSATLAKOZTATÁSA A TERMÉKHEZ

### ▲ FIGYELMEZTETÉS

**CSAK EREDETI AKKUMULÁTOROKAT HASZNÁLJON A TERMÉKKEL.**

1. Ellenőrizze, hogy az akkumulátor teljesen fel van-e töltve.
2. Tolja be az akkumulátort az akkumulátortartóba. Ha kattánást hall, az akkumulátor biztonságosan rögzült.



### ▲ VIGYÁZAT

**HA AZ AKKUMULÁTOR NEM MOZOG KÖNNYEN AZ AKKUMULÁTOR REKESZBE, ELŐFORDULHAT, HOGY NEM HELYESTE BE, AMI KÁRT OKOZHAT AZ AKKUMULÁTORBAN ÉS/VAGY A TERMÉKBEN.**

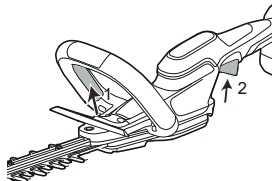
3. Ellenőrizze, hogy az akkumulátort megfelelően helyezte-e be.

#### 7.2 A TERMÉK BEINDÍTÁSA

1. Fogja meg egyik kezével az elülső fogantyút, és nyomja meg az elülső fogantyú biztonsági kapcsolóját.
2. A másik kezével fogja meg a hátsó fogantyút, és húzza meg a ravaszt.

### ▲ FIGYELMEZTETÉS

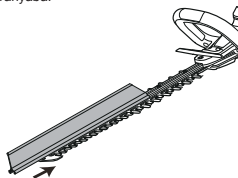
**MINDIG KÉT KÉZZEL TARTSA A TERMÉKET MŰKÖDÉS KÖZBEN.**



#### 7.3 A SEPRŐEGYSÉG FELSZERELÉSE

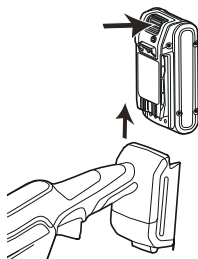
Söpörje el a leveleket, miközben nyír, és spórolja meg a takarítást a levehető hulladéksöpőr segítségével. Egyszerűen állítsa be a termék nélküli, levehető lamellát a sövénynyesedék tereléséhez.

1. Szerelje fel a seprőegységet a penge mentén a nyíl irányába.



## 7.4 VÁLASSZA LE AZ AKKUMULÁTORT A TERMÉKRŐL

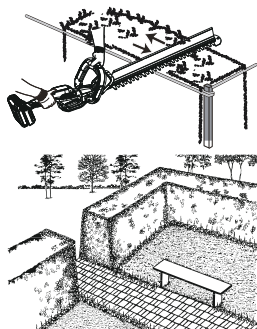
1. Engedje el a kioldógombot, amíg a pengék teljesen meg nem állnak.
2. Nyomja meg, és tartsa lenyomva az akkumulátorkioldógombot.
3. A termék teljes leállításához vegye ki az akkumulátort.



- A fiatal hajtásokat széles kaszáló mozdulattal vágja le úgy, hogy a gallyak közvetlenül a pengék közé jussanak.
- Használhat egy zsinórt a sövény magasságának beállításához.

1. Húzzon ki egy darab zsinórt a sövényen ebben a magasságban.
2. A sövény közvetlenül a zsinór fölött vágja le.
3. Addig vágja a sövény oldalát, amíg keskenyebb nem lesz a tetején. Ezáltal jobban látható a sövény.

## 7.5 TIPPEK A MŰKÖDTETÉSHEZ



- Ne nyomja át a gépet erős bokrokon. Ez eltömítheti a pengét. Ha a penge blokkolva van,
  1. állítsa le a gépet.
  2. vegye ki az akkumulátort.
  3. Távolítsa el a blokkolást.
- Ne próbáljon meg túl vastag törzset vagy ágat elvágni.
- Vágás közben viseljen védőkesztyűt.

## 8 KARBANTARTÁS

### **i** FONTOS

Mielőtt a terméken bármilyen tisztítási, javítási vagy karbantartási műveletet végezne, figyelmesen olvassa el és értelmezze a biztonsági előírásokat és a karbantartási utasításokat (Lásd: Biztonsági előírások és karbantartási utasítások).

### **▲** FIGYELMEZTETÉS

- MIELŐTT BÁRMILYEN KARBANTARTÁST VÉGEZNE, TÁVOLÍTSA EL AZ AKKUMULÁTOROKAT.
- HA NEM KÖVETI AZ ELŐÍRT KARBANTARTÁSI UTASÍTÁSOKAT, ILLETVE ELTÉRŐ GYÁRTMÁNYÚ CSEREALKATRÉSZEKET HASZNÁL, VAGY BIZONYOS RÉSZEGYSÉGEKET ÁTALAKÍT/MEGVÁLTOZTAT, SZEMÉLYI SÉRÜLÉS VESZÉLYE ÁLL FENN.

### 8.1 KARBANTARTÁS ÜTEMEZÉSE

Az alábbiakban részletezzük a terméken végrehajtandó karbantartási műveleteket és azok gyakoriságát.

Karbantartás	Használat előtt	Hetente	Havonta
Tisztítsa meg a termék külső részeit.	X		
A biztonságos működés érdekében ellenőrizze, hogy a kioldó és az elűsítő fogantyú biztonsági kapcsolója megfelelően működik-e.	X		
Győződjön meg arról, hogy minden kezelőszerv működőképes és nem sérült.	X		
Ellenőrizze a pengét és a pengevédőt a sérülés jelei, például repedések szempontjából. Cserélje ki a pengét vagy a pengevédőt, ha repedések vannak rajtuk, vagy ha ütéseknek voltak kitéve.	X		
Cserélje ki a pengét, ha az meghajlott vagy sérült.	X		
Ellenőrizze a kézvédőt sérülés jelei, például repedések szempontjából. Ha sérült a kézvédő, cserélje ki.	X		
Győződjön meg arról, hogy a csavarok és az anyák jól meg vannak húzva.	X		
Ellenőrizze, hogy az akkumulátor nem sérült-e.	X		
Ellenőrizze, hogy az akkumulátor fel van-e töltve.	X		
Győződjön meg arról, hogy az akkumulátortöltő nem sérült.	X		
Győződjön meg arról, hogy a pengéket tartó csavarok megfelelően meg vannak-e húzva.		X	
Végezze el az akkumulátor és a termék közötti kapcsolat alapos ellenőrzését. Ezenkívül vizsgálja meg az akkumulátor és az akkumulátortöltő közötti kapcsolatot.			X

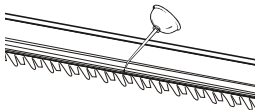
### 8.2 VIZSGÁLJA MEG A LAPOKAT

1. Minden használat előtt és után tisztítsa meg a lapokat korróziógátló tisztítószerrel, hogy eltávolítsa a nem kívánt anyagokat.

2. Ellenőrizze a lap éleit, hogy nincs-e rajta sérülés vagy deformáció jele.
3. Reszelővel távolítsa el az esetleges sorjákat a lapról.
4. Győződjön meg róla, hogy a lapok mozgását nem akadályozzák tárgyak.

### 8.3 TISZTÍTSA ÉS KENJE MEG A PENGÉKET

1. Tisztítsa meg a pengéket a nem kívánt anyagoktól minden használat előtt és után.
2. Kenje meg a pengéket, mielőtt hosszabb időre tárolná.



**Megjegyzés:** A javasolt tisztítószerek és kenőanyagok tekintetében vegye fel a kapcsolatot a legközelebbi szervizközponttal.

### 8.4 VIZSGÁLJA ÁT AZ AKKUMULÁTORT ÉS AZ AKKUMULÁTOR TÖLTŐT

Gondosan vizsgálja át az akkumulátort, az akkumulátor töltőt és az akkumulátor töltő vezetékét, nincs-e rajtuk sérülés, pl. repedés vagy szakadás. Ha szükséges, cserélje ki.

### 8.5 A TERMÉK TISZTÍTÁSA

#### ▲ VIGYÁZAT

- AZ ELEKTROMOS RÉSZEGYSÉGEK KÁROSODÁSÁNAK MEGELŐZÉSE ÉRDEKÉBEN TISZTÍTÁS KÖZBEN SOHA NE ÉRJE VÍZ AZ AKKUMULÁTORTARTÓT.
- NE HASZNÁLJON ALKOHOLT, BENZINT, ACETONT VAGY KORROZIÓT OKOZÓ/MARÓ HATÁSÚ VEGYSZEREKET. EZEK AZ ANYAGOK KÁROSÍTHATJÁK A TERMÉK KÜLSŐ ÉS BELSŐ SZERKEZETÉT.
- NE HASZNÁLJON DÖRZSPAPIRT VAGY FÉMSZIVACSOT.

Minden használat után tisztítsa meg a terméket semleges kémhatású tisztítószerezrel és puha ruhával.

### 8.6 TISZTÍTSA MEG AZ AKKUMULÁTORT ÉS AZ AKKUMULÁTOR TÖLTŐT

#### ▲ FIGYELMEZTETÉS

**NE TISZTÍTSA VÍZZEL AZ AKKUMULÁTORT VAGY AZ AKKUMULÁTOR TÖLTŐT.**

- Győződjön meg róla, hogy az akkumulátor tiszta és száraz, mielőtt feltöltené.
- Győződjön meg róla, hogy az akkumulátortöltő és/vagy a töltőadapter és a kábelek tiszták és szárazak.
- Tisztítsa meg az akkumulátor saruit puha és száraz ruhával.
- Tisztítsa meg az akkumulátor felületét és az akkumulátor töltőjét puha és száraz ruhával.

## 9 SZÁLLÍTÁS, TÁROLÁS ÉS ÁRTALMATLANÍTÁS

### 9.1 SZÁLLÍTÁS

- Szállítás előtt minden kivehető (elektromos) részegységet, például az akkumulátort és az akkumulátor töltőt le kell választani a termékről.
- Rossz időjárási körülmények között ne szállítsa a készüléket.
- Ha ez elkerülhetetlen, szállítás előtt gondosan takarja le a környezeti hatásoknak kitett elektromos részeket.
- Ragassza le az akkumulátor érintkezőit és gondoskodjon megfelelő biztosításról az elmozdulás ellen.
- A nagy sebességű légáramlás – pl. a szél – vizet, például esőt juttathat be az elektromos részegységbe, ami ideiglenes vagy tartós károsodást okozhat.
- Ha a fenti körülmények között történő szállítást követően meghibásodás lép fel, a célállomáson vegye ki az akkumulátort és hagyja megszáradni a készüléket.

### 9.2 TÁROLÁS

Ha a készüléket hosszú ideig nem használja, megfelelő tárolásra és karbantartásra van szükség.

- Az engedély nélküli használat vagy a károsodás megelőzése érdekében tartsa a terméket elzárva.
- A termékek száraz, jól szellőző helyen kell tárolni.
- A termékek gyermekek elől elzárva kell tárolni.

### 9.3 AZ AKKUMULÁTOR, AZ AKKUMULÁTOR TÖLTŐ ÉS A TERMÉK ÁRTALMATLANÍTÁSA

A terméken és a csomagoláson látható szimbólumok azt jelzik, hogy a termék nem helyezhető a háztartási hulladékba. Vigye el az elektronikai hulladékgyűjtő telepre. Ily módon segíthet környezetünk és az emberek egészségének megővésében.

A termék újrahasznosításával kapcsolatos információkért forduljon a helyi hatóságokhoz, a hulladékkezelő vállalathoz vagy a kereskedőjéhez.

## 10 HIBAELHÁRÍTÁS

PROBLÉMA	LEHETSÉGES OK	LEHETSÉGES TEENDŐ
A motor nem indul el, amikor meghúzza a kioldót.	Az akkumulátor nincs megfelelően beszerelve.	Győződjön meg róla, hogy az akkumulátort helyesen szereli be a termékekbe.
	Az akkumulátor lemerült.	Töltse fel az akkumulátort.
A termék működés közben füstöt bocsát ki.	A termék megsérült.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Azonnal állítsa le a terméket.</li> <li>2. Vegye ki az akkumulátort.</li> <li>3. Forduljon a legközelebbi szervizközponthoz.</li> </ol>
A motor működik, de a pengék nem mozognak.	A termék megsérült.	Ne használja a terméket. Forduljon a legközelebbi szervizközponthoz.
	A pengék blokkolva vannak.	Vegye ki az akkumulátort, majd távolítsa el az eltömődést a pengékről.
Túlzott zaj és/vagy rezgés működés közben.	A csavarok és anyák nincsenek megfelelően meghúzva.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Állítsa le a gépet.</li> <li>2. Vegye ki az akkumulátort.</li> <li>3. Vizsgálja meg, hogy nincs-e rajta sérülés.</li> <li>4. Ellenőrizze és húzza meg a laza csavarokat és anyákat.</li> </ol>
	A termék megsérült.	Ne használja a terméket. Forduljon a legközelebbi szervizközponthoz.

## 11 MŰSZAKI ADATOK

Feszültség	24V DC
Kés sebessége	4000 (±10%) SPM
Kés hosszúsága	51 cm
Vágási kapacitás	28 mm
Mért hangnyomásszint	84.9 dB (A), $K_{PA}=3$ dB(A)
Garantált hangteljesítményszint	92.9 dB(A)
Rezgés	6.3 m/s <sup>2</sup>
Bizonytalanság	1.5 m/s <sup>2</sup>
Akkumulátor modell	PA200, PA400, PA400X, PA600, PA800, PA400T, PA500T és más Greenworks 24V-os akkumulátorokról
Töltő modell	AP030EA, AP065EA, AP140EA és más Greenworks 24V-os töltőkről

## 12 JÓTÁLLÁS

(A teljes körű jótállási feltételek a Greenworks weboldalon találhatóak)

A Greenworks jótállás a termékre 3 év, míg az akkumulátorokra 2 év a vásárlás napjától számítva (fogyasztói/magáncélú felhasználás). Ez a jótállás a gyártási hibákra terjed ki. A jótállás hatálya alá eső hibás termék javítható vagy cserélhető. A helytelenül vagy a használati útmutatóban foglaltaktól eltérően használt készülék esetében a jótállás érvényét veszítheti. A normál kopás és elhasználódás nem tartozik a jótállás hatálya alá. Az eredeti gyártói jótállást nem befolyásolja egy esetleges kereskedői vagy viszonteladói extra jótállás.

A hibás terméket a vásárlást igazoló bizonylattal (nyugtával) együtt a vásárlás helyére kell visszajuttatni a jótállás igénybeviteléhez.

## 13 EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A gyártó neve és címe:

Név: Greenworks Tools Europe GmbH

Cím: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Németország

A műszaki fájl szerkesztésére felhatalmazott személy neve és címe:

Név: André Douqué  
Cím: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Németország

Ezennel kijelentjük, hogy a termék

Kategória: Sövényvágó  
Modell: HT2002D  
Sorozatszám: Lásd a termék típusábláját  
Gyártás éve: Lásd a termék típusábláját

- megfelel a gépekről szóló 2006/42/EK irányelv alapvető követelményeinek.
- megfelel a következő egyéb EU irányelvek követelményeinek:
  - 2014/30/EU
  - 2000/14/EK és 2005/88/EK
  - 2011/65/EU és 2015/863/EU

Továbbá kijelentjük, hogy a következő európai harmonizált szabványokat alábbi részeit, záradékait alkalmaztuk:

- EN 62841-1; EN 62841-4-2; EN IEC 55014-1; EN IEC 55014-2; EN 62233; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Mért hangteljesítményszint:  $L_{WA}$ : 91.8 dB(A)

Garantált hangteljesítményszint:  $L_{WA,d}$ : 92.9 dB(A)

Megfelelőségértékelési módszer a 2000/14/EK irányelv / V melléklete szerint.

Hely, dátum: Aláírás: Ted Qu, minőségbiztosítási vezető  
Weiterstadt,  
11.11.2025

Ted Qu

164	نصائح التشغيل.....	7.5	160	مقدمة.....	1
165	الصيانة.....	8	160	وصف المنتج.....	1.1
165	جدول الصيانة.....	8.1	160	الغرض المحدد للاستخدام.....	1.2
165	فحص الشفرات.....	8.2	160	نظرة عامة على المنتج.....	1.3
165	نظف وازل التشحيم عن الشفرات.....	8.3	160	الرموز الموجودة على المنتج.....	1.4
166	فحص البطارية وشاحن البطارية.....	8.4	160	السلامة.....	2
166	تنظيف المنتج.....	8.5	160	تعريفات السلامة.....	2.1
166	تنظيف البطارية وشاحن البطارية.....	8.6	160	تحذيرات السلامة العامة الخاصة بالمنتج.....	2.2
	<b>النقل والتخزين والتخلص</b>	<b>9</b>		<b>تحذيرات السلامة الخاصة</b>	<b>3</b>
167	من المنتج.....		162	بجراحة السياج.....	
167	النقل.....	9.1		مدى درجة الحرارة	4
167	التخزين.....	9.2	162	المحيطة الموصى به.....	
	التخلص من البطارية وشاحن البطارية والمنتج.....	9.3	162	مستويات الخطر.....	5
168	استكشاف الأعطال وإصلاحها.....	10	163	إعادة التدوير.....	6
168	البيانات الفنية.....	11	163	التشغيل.....	7
168	الضمان.....	12	163	قبل استخدامك للمنتج.....	7.1
	قرار التوافق مع معايير الاتحاد الأوروبي.....	13	163	بدء تشغيل المنتج.....	7.2
168			163	تركيب منظف الحطام.....	7.3
			164	افصل البطارية عن المنتج.....	7.4

الرمز	الشرح
	ارتد معدات حماية العينين والأذنين.
	لا تقم بتعرض المنتج للمطر أو الرطوبة.
	خطر - احتفظ ببذيق وقدميك بعيداً عن الشفرة.
	افصل البطارية قبل إجراء أعمال الصيانة.

## 2 السلامة

## 2.1 تعريفات السلامة

تُستخدم التحذيرات والتنبيهات والملاحظات للإشارة بشكل مميز إلى الأجزاء الهامة من الدليل.

تحذير
هناك خطر الإصابة أو الوفاة للمشغل أو المارة إذا لم تُتبع التعليمات في الدليل.

تحذير
هناك خطر تلف المنتج أو المواد الأخرى أو المنطقة المجاورة إذا لم تُتبع التعليمات في الدليل.

ملاحظة: تُستخدم لتقديم المزيد من المعلومات المطلوبة في حالة معينة.

## 2.2 تحذيرات السلامة العامة الخاصة بالمنتج

تحذير
اقرأ جميع تحذيرات السلامة والتعليمات والرسوم التوضيحية والمواصفات المرفقة مع هذا المنتج. عدم اتباع جميع التعليمات الواردة أثناءه قد يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية أو تشوب حريق أو التعرض للإصابة، أحدها أو جميعها.

احتفظ بجميع التحذيرات والتعليمات للرجوع إليها في المستقبل.

يشير مصطلح "المنتج" في قسم التحذيرات إلى المنتج العامل بالتيار (الموصول بسلك تيار) أو المنتج العامل بالبطارية (غير الموصول بسلك تيار).

## 2.2.1 سلامة منطقة العمل

- حافظ على منطقة العمل نظيفة ومضاءة جيداً حيث عادة ما تتسبب المناطق المظلمة أو التي بها ركام إلى وقوع حوادث.
- لا تقم بتشغيل المنتجات في أجواء قابلة للانفجار، على سبيل المثال في وجود سوائل أو غازات أو غبار قابلة للاشتعال، فقد تتسبب المنتجات في صدور شرارة، والتي قد تتسبب في اشتعال الغبار أو الأبخرة القابلة للاشتعال.
- احتفظ بالأطفال والمشاهدين بعيداً عن موقع استعمال المنتج. حيث إن الإلهامات قد تجعلك تفقد السيطرة على المنتج.

## 1 مقدمة

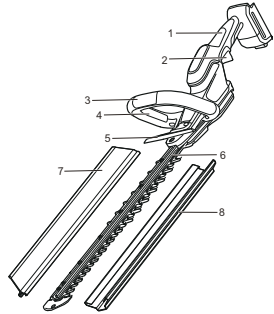
## 1.1 وصف المنتج

هذا المنتج عبارة عن جزارة سباح تعمل بالبطارية مع محرك كهربائي. نحن ملتزمون بتحسين الدائم لمنتجاتنا ونحتفظ بحقنا في تعديل التصميم والمظهر من دون إشعار مسبق.

## 1.2 الغرض المحدد للاستخدام

استخدم المنتج لقطع الفروع والأغصان. لا تستخدم المنتج لمهام أخرى.

## 1.3 نظرة عامة على المنتج



1 المقبض الخلفي

2 الزناد

3 المقبض الأمامي

4 مفتاح أمان المقبض الأمامي

5 الواقي

6 الشفرات

7 منطف الحطام

8 غطاء الشفرة

## 1.4 الرموز الموجودة على المنتج

قد يتم استخدام بعض الرموز التالية على هذا المنتج. يُرجى دراستهم والتعرف على ما يشيرون إليه. فالفهم الصحيح لهذه الرموز سيشجعك لتشغيل المنتج بشكل أفضل وأكثر أمناً.

الرمز	الشرح
	احتياطات تتعلق بسلامتك.
	اقرأ جميع التعليمات وافهمها قبل تشغيل المنتج، واتبع جميع التحذيرات والتعليمات السلامة.

## 2.2.2 السلامة الكهربائية

- لا تستخدم المنتج إذا لم يكن مفتاح التشغيل يعمل. أي منتج لا يمكن التحكم فيه بمفتاح التشغيل يعتبر خطيراً ويجب إصلاحه.
- أفضل القابس من مصدر التيار وأو اخلع مجموعة البطاريات إذا كانت قابلة للخلع. من المنتج قبل إجراء أي تعديلات أو تغيير ملحقات أو تخزين المنتج. إجراءات السلامة الوقائية هذه تحد من خطر تشغيل المنتج بشكل خاطئ.
- خزن المنتجات غير المستخدمة بعيداً عن متناول أيدي الأطفال ولا تسمح للأشخاص غير المتدربين على استخدام المنتج أو على هذه التعليمات بتشغيل المنتج. فامتلاكه تكون خطيرة في أيدي الأشخاص غير المدربين.
- حافظ على المنتجات والملحقات. تحقق من عدم حذابة الأجزاء المتحركة أو ربطها، أو وجود مسور في الأجزاء، أو أي حالة أخرى قد تؤثر على عمل المنتج. إذا كان هناك تلف، فقم بإصلاح المنتج قبل استخدامه.
- فاعيد من الحوادث تحدث بسبب المنتج الذي لا تتم صيانتها بشكل منتظم. احتفظ بالوحدات الفاصلة حادة ونظيفة. الأدوات الفاصلة التي تتم صيانتها كما ينبغي للاحتفاظ بحوافها الفاصلة حادة تكون أقل عرضة للانحناء وسهل التحكم فيها.
- استخدم المنتج والملحقات والقم وما شابههم وفقاً لهذه التعليمات، مع الأخذ في الاعتبار ظروف العمل والأعمال التي سيتم تنفيذها. قد يؤدي استخدام المنتج في أعمال غير تلك المخصص لها إلى حوادث خطيرة.
- احتفظ بالمقابض وأسطح الإمساك جافة ونظيفة وخالية من الزيوت والشحوم. لأن المقابض وأسطح الإمساك المنزلة لا تمنحك التحكم على التعامل والتحكم الأمين في الآلة في المواقف غير المتوقعة.

## 2.2.5 استخدام البطارية والعناية بها

- لا تُعد شحن الآلة إلا باستخدام الشاحن المحدث من قبل الشركة المصنعة. فاشحن الملائم لنوع ما من البطاريات قد ينشأ عنه خطر نشوب حريق إذا تم استخدامه مع بطارية أخرى.
- استخدم الآلات مع البطاريات المخصصة لها فقط لأن استخدام أي بطارية أخرى قد يؤدي إلى التعرض لإصابات أو نشوب حريق.
- عند عدم استخدام البطارية، احتفظ بها بعيداً عن الأغراض المعدنية الأخرى مثل مشابك الأرواق أو العجلات المعدنية أو المفاتيح أو المسامير أو البراغي أو الأغراض المعدنية الصغيرة الأخرى التي قد تتسبب في عمل دائرة قصر (ماس كهربائي) بين أقطاب البطارية. لأن عمل دائرة قصر (ماس كهربائي) بين أطراف البطارية قد يتسبب في حروق أو نشوب حريق.
- في حالات التعامل السوء، قد يحدث ارتشاح للسوائل من البطارية؛ لا تلامسه. إذا حدثت لأمسة بشكل عرضي، فاغسلها بماء. إذا لاسس السائل العينين، فاغلب المساعدة الطبية على الفور. السائل الخارج من البطارية قد يتسبب في احتياج الجلد أو حدوث حروق به.
- لا تستخدم البطارية أو المنتج إذا كانا تالفيين أو تم إدخال تعديلات عليهما. لأن البطاريات التالفة أو التي تم تعديلها قد تعمل بشكل غير متوقع، وهو ما قد يؤدي إلى نشوب حريق أو حدوث انفجار أو خطر التعرض لإصابة.
- لا تقم بتفريغ البطارية أو المنتج للتيار أو درجات الحرارة الزائدة. التعرض لدرجات الحرارة الأعلى من 130 درجة مئوية (265 فهرنهايت) قد يؤدي لحدوث انفجار.
- اتبع تعليمات الشحن ولا تشحن البطارية أو المنتج في نطاق درجة حرارة خارج النطاق المحدد في التعليمات. قد يؤدي الشحن غير المضبوط أو في درجات حرارة خارج النطاق المسموح به إلى تلف البطارية وخطر نشوب حريق.

## 2.2.6 الصيانة

- يجب إجراء الصيانة على المنتج بواسطة في إصلاح متخصص باستخدام قطع غير أصلية مطابقة فقط. فهذا يضمن المحافظة على سلامة المنتج.
- لا تقم مطلقاً بصيانة أي بطاريات تالفة. بل ينبغي أن تكون صيانة البطاريات من خلال الشركة المصنعة أو مقدمي الخدمة المعتمدين فقط.

- ينبغي أن يتوافق قابس المنتج مع مقبس التيار. لا يجب إدخال تعديلات على القابس بأي حال من الأحوال. لا تستخدم أي قابس مهيأبة مع المنتجات (المؤوضة). ستؤدي القابسات غير المتعملة والمقابس المتوافقة إلى الحد من خطر حدوث صدمة كهربائية.
- تجنب ملامسة الجسم لأطوح موزعة مثل الألباب والمشعاع والموائد والثلاجات. هناك خطر متزايد لحدوث صدمة كهربائية إذا كان جسمك موزعاً.
- لا تقم بعرض المنتجات للمطر أو الأجواء الرطبة. حيث سيؤدي الماء الذي يدخل إلى المنتج إلى زيادة خطر حدوث صدمة كهربائية.
- لا تعبت بسلك التيار. لا تقم مطلقاً باستخدام سلك التيار لحمل المنتج أو سحبه أو فصله عن التيار. احتفظ بالسلك بعيداً عن مصادر الحرارة أو الزيت أو الحواف الحادة أو الأجزاء المتحركة. تؤدي أسلاك التيار التالفة أو المشابكية إلى زيادة خطر حدوث صدمة كهربائية.
- عند تشغيل منتج في مكان خارج مفتوح، استخدم سلك تمديد ملائم للاستخدام الخارجي. استخدام سلك ملائم للاستخدام الخارجي يحد من خطر حدوث صدمة كهربائية.
- إذا كان لابد من تشغيل منتج في مكان رطب، فاستخدم مصدر تيار محمي بقاطع تيار متبقي (RCD). يؤدي استخدام قاطع التيار المتبقي إلى الحد من خطر حدوث صدمة كهربائية.

## 2.2.3 السلامة الشخصية

- ابق منتبهاً، وانتبه جيداً لما تفعله، وكن عقلانياً عند تشغيل المنتج. لا تستخدم منتجاتاً يعمل بالطاقة والت مجهد أو تحت تأثير المخدرات أو الكحوليات أو الأدوية. قد تؤدي لحظة من عدم الانتباه أثناء تشغيل المنتجات إلى حدوث إصابات شخصية خطيرة.
- استخدم أدوات حماية شخصية. وارثد دائماً أدوات حماية للعينين، سيؤدي استخدام أدوات الحماية كقناع الغبار أو أذنية السلامة المضادة للانزلاق أو القبعية الصلبة أو أدوات حماية مناسبة في ظروف مناسبة إلى الحماية من الإصابات الشخصية.
- ابق يدك التشغيل غير المتمعد للمنتج. احرص على أن يكون مفتاح الطاقة في وضع الإيقاف قبل التوصيل بمصدر التيار أو البطارية، أو التقاط المنتج من الأرض إذا حملت المنتجات وأصبعك على مفتاح التشغيل أو إذا سحلتها والمفتاح على وضع التشغيل، قد يؤدي ذلك إلى وقوع حوادث.
- أزل أي مفتاح تعديل أو مفتاح ربط قبل تشغيل المنتج. قد يؤدي ترك مفتاح ربط أو مفتاح عادي مرتكباً على جزء دوار بالمنتج إلى وقوع إصابات شخصية.
- لا تقف في مكان تُضطر فيه لمد يديك بعيداً. قف وأنت ثابت ومتوازن في جميع الأوقات. وهو ما يسمح بتحكم أفضل في المنتج في الظروف غير المتوقعة.
- ارتد ملابس ملائمة. لا ترتد ملابس أو مجوهرات غير ثابتة. احتفظ بشعرك وملايسك بعيداً عن الأجزاء المتحركة. قد تعلق الملابس الفضفاضة أو المجوهرات أو الشعر الطويل في الأجزاء المتحركة.
- إذا تمت إتاحة الأجهزة لتوصيل مرافق استخلاص وجع الغبار، فتأكد من توصيلها واستخدامها على نحو ملائم. قد يؤدي استخدام جمع الغبار إلى الحد من المخاطر المرتبطة به.
- لا تدع الخبرة المكتسبة من الاستخدام المتكرر للمنتجات يجعلك تتعامل دون الاحتيازم وتتجاهل مصادر السلامة المتطرفة بالأداة. فقد يتسبب أي إجراء غير مدروس في إصابات خطيرة في جزء من الثانية.

## 2.2.4 استخدام المنتج والعناية به

- لا تجبر المنتج على أعمال تفوق قدرته. استخدم المنتج الصحيح لتطبيقك. ستقوم المنتج الملائم بإداء أعمالك بشكل أفضل وأكثر أمناً بالمعدل الذي أعد له.

العنصر	درجة الحرارة
متوسط درجة حرارة تشغيل المشاحن	39 فهرنهايت – 104 فهرنهايت
متوسط درجة حرارة تخزين البطارية	(4 درجة مئوية – 40 درجة مئوية)
متوسط درجة حرارة شحن البطارية	32 فهرنهايت – 113 فهرنهايت
متوسط درجة حرارة تبريد شحن البطارية	(0 درجة مئوية – 45 درجة مئوية)
متوسط درجة حرارة تبريد شحن البطارية	32 فهرنهايت – 113 فهرنهايت
متوسط درجة حرارة تبريد شحن البطارية	(0 درجة مئوية – 45 درجة مئوية)

## 5 مستويات الخطر

كلمات التحذيرات والمعاني التالية معدة لشرح مستويات الخطر المتعلقة بهذا المنتج.

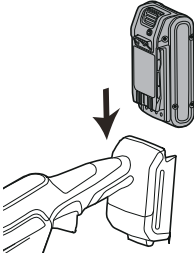
الرمز	التحذير	المعنى
	خطر	تشير إلى حالة خطر وشيك، والتي عند عدم منعها ستؤدي إلى الوفاة أو الإصابات الخطيرة.
	تحذير	تشير إلى حالة خطر محتمل، والتي عند عدم منعها قد تؤدي إلى الوفاة أو الإصابات الخطيرة.
	تنبيه	تشير إلى حالة خطر محتمل، والتي عند عدم منعها قد تؤدي إلى إصابات خفيفة أو متوسطة.
	تنبيه	(بدون رمز إنذار سلامة) يشير إلى حالة قد تؤدي إلى تلف الممتلكات.

## 3 تحذيرات السلامة الخاصة بجزارة السياج

- تجنب استخدام جزارة السياج في ظروف مناخية صعبة، خاصة عند وجود خطر حدوث برق. فهذا يحد من خطر الإصابة بالبرق.
- احتفظ بجميع كابلات وأسلاك الطاقة بعيداً عن منطقة القطع. قد تكون الكابلات أو الأسلاك الكهربائية مخبأة في التحوطات أو الشجيرات ويمكن أن يتم قطعها عن طريق الخطأ بواسطة الشفرة.
- ارتد معدات حماية الأذن. يساعد ارتداء أدوات الحماية في تقليل خطر فقد السمع.
- أمسك بجزارة السياج من أسطح الإمساك المعزولة فقط. لأن الشفرة قد تتلحق بأسلاك مخفية. قد تتلامس الشفرات مع سلك تيار "جار" وهو ما يجعل الأجزاء المعدنية المكشوفة بجزارة السياج "مكهربة" ويتسبب في إصابة مشغل الآلة بصدمة كهربائية.
- احتفظ بجميع أجزاء الجسم بعيداً عن الشفرة. لا تقم بإزالة المواد المقطوعة أو تمسك بالمواد المراد قطعها أثناء حركة الشفرات. تستمر الشفرات في الحركة عقب إيقاف تشغيل الآلة. لحظة من عدم الانتباه أثناء تشغيل جزارة السياج قد تؤدي إلى تعرض الأشخاص لإصابات خطيرة.
- عند تنظيف الانسدادات أو صيانة جزارة السياج، تأكد من إطفاء جميع مفاتيح التشغيل وخذ مجموعة البطارية أو فصلها. لأن التشغيل غير المتوقع لجزارة السياج أثناء تنظيف الانسدادات أو الصيانة قد يؤدي إلى وقوع إصابات شخصية خطيرة.
- عند إزالة المواد المحشورة أو صيانة مقص التحوط، تأكد من إيقاف جميع مفاتيح الطاقة ووضع القفل في وضع القفل. لأن التشغيل غير المتوقع لجزارة السياج أثناء تنظيف الانسدادات أو الصيانة قد يؤدي إلى وقوع إصابات شخصية خطيرة.
- احمل مقص التحوط بالمقبض مع توقف الشفرة ولكن حذرًا لتجنب تشغيل أي مفتاح طاقة الحمل الملمس لمقص التحوط ستظل من خطر بدء التشغيل غير المقصود والإصابة الشخصية الناتجة عن الشفرات.
- عند نقل أو تخزين قاطع السياج، احرص دائماً على استخدام غطاء الشفرة. التعامل الصحيح مع جزارة السياج سيحد من خطر وقوع إصابات شخصية بسبب الشفرات.

## 4 مدى درجة الحرارة المحيطة الموصى به

العنصر	درجة الحرارة
متوسط درجة حرارة تخزين المنتج	32 فهرنهايت – 113 فهرنهايت
متوسط درجة حرارة تشغيل المنتج	(0 درجة مئوية – 45 درجة مئوية)
متوسط درجة حرارة شحن البطارية	32 فهرنهايت – 113 فهرنهايت
متوسط درجة حرارة شحن البطارية	(0 درجة مئوية – 45 درجة مئوية)
متوسط درجة حرارة شحن البطارية	39 فهرنهايت – 104 فهرنهايت
متوسط درجة حرارة شحن البطارية	(4 درجة مئوية – 40 درجة مئوية)



تحذير

إذا لم تتحرك البطارية بسهولة إلى مقلوبة البطارية، فقد لا تكون مثبتة بشكل صحيح، مما يمكن أن يسبب ضررًا للبطارية و/أو المنتج.

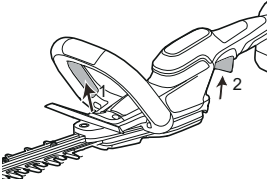
3. تأكد من تركيب البطارية بشكل صحيح.

### 7.2 بدء تشغيل المنتج

1. امسك المقبض الأمامي بيد واحدة واسحب مفتاح السلامة الخاص بالمقبض الأمامي.
2. بيدك الأخرى، امسك المقبض الخلفي واسحب الزناد.

تحذير

احتفظ دائمًا بالمنتج بكلتا اليدين أثناء التشغيل.



### 7.3 تركيب منظم الحطام

اكشط الأوراق أثناء التقليم لتوفير غذاء التنظيف، بفضل كاسحة الحطام القابلة للإزالة. اضبط الزعفة القابلة للإزالة لتوجيه حطام السياج بكل سهولة.

يجب تجميع المنتج بشكل منفصل لإعادة تدويره. لا يجب التخلص من المنتج في النفايات المنزلية المعتادة. إذا كان من اللازم استبدال المنتج، أو إذا لم تعد في حاجة إليه، فلا تتخلص منه في النفايات المنزلية.

فالتجميع المنفصل للمنتج وأدوات التنظيف المستخدمة يتيح لك إعادة تدوير المواد ومعاودة استخدامها مرة أخرى. حيث يساعد استخدام المواد التي تمت إعادة تدويرها على الحد من التلوث البيئي والتقليل من الطلب على المواد الخام.

تخلص من البطاريات مع إيلاء العناية الواجبة للبيئة، وذلك مع نهاية عمرها الافتراضي. حيث تحتوي البطارية على مواد خطيرة على الإنسان والبيئة. يجب إزالة هذه المواد والتخلص منها بشكل منفصل في أماكن تتعامل مع بطاريات الليثيوم-أيون.



### 7 التثقيف

هذا القسم يشرح كيفية تشغيل المنتج.

تحذير

اقرأ قسم السلامة وتعليمات التجميع وافهمها بعناية قبل تشغيلك للمنتج.

### 7.1 قبل استخدامه للمنتج

#### 7.1.1 توصيل شاحن البطارية

قم بتوصيل شاحن البطارية بمصدر تيار ذي جهد كهربائي وتردد متوافقين مع البيانات الموضحة على لوح التصنيف بالمنتج.

راجع دليل البطارية والشاحن للتعرف على المعلومات الخاصة بكيفية استخدام شاحن البطارية.

#### 7.1.2 شحن البطارية

راجع دليل تشغيل شحن البطارية للتعرف على المعلومات الخاصة بكيفية استخدام شاحن البطارية.

#### 7.1.3 معلومات البطارية

راجع دليل تشغيل البطارية للتعرف على المعلومات الخاصة باستخدام البطارية.

#### 7.1.4 توصيل البطارية بالمنتج

تحذير

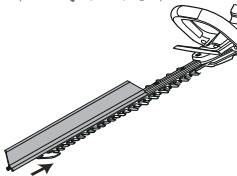
استخدم فقط البطاريات الأصلية مع المنتج.

1. تأكد من شحن البطارية تمامًا.
2. ادفع البطارية في حجرة البطارية. عندما تسمع صوت نقرة، فهذا معناه أن البطارية قد ثبتت في مكانها الصحيح.

1. أوقف المنتج.
  2. اقطع البطارية.
  3. وتخلص من العترة.
- لا تحاول قطع جذوع أو أغصان كبيرة للغاية.
  - ارتد القفازات أثناء التشذيب.
  - اقطع الشجيرات النامية حديثاً بحركة واسعة، بحيث تدخل الجذوع مباشرة في الشفرة.
  - يمكنك استخدام خيط لضبط ارتفاع السياج.

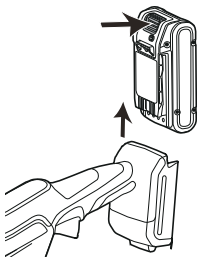
1. مد قطعة خيط على طول السياج عند هذا الارتفاع.
2. اقطع السياج على الفور فوق هذا السلك.
3. اقطع جانب السياج إلى أن يصبح أضيق عند القمة. سيظهر المزيد من السياج بهذه الطريقة.

1. قم بتركيب منظم الحطام على طول الشفرة في اتجاه السهم.

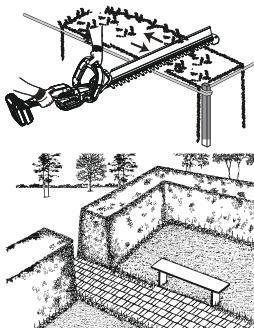


#### 7.4 الفصل البطارية عن المنتج.

1. حرر الزناد إلى أن تتوقف الشفرات تماماً عن الحركة.
2. ادفع زر تحرير البطارية مع التثبيت.
3. اقطع البطارية من المنتج لإيقاف تشغيله تماماً.



#### 7.5 نصائح التشغيل



- لا تدفع المنتج عبر الشجيرات الكثيفة. قد يسبب ذلك في تحترق الشفرة. إذا تحترقت الشفرة،



هام

اقرأ قواعد السلامة وتعليمات الصيانة وافهمها جيدًا قبل تنظيف المنتج أو إصلاحه أو إجراء أي أعمال صيانة عليه (راجع قواعد السلامة وتعليمات الصيانة).



تحذير

- اخلع البطارية أو البطاريات من المنتج قبل إجراء أي أعمال صيانة.
- لأن عدم تنفيذ أعمال الصيانة بشكل صحيح، أو استخدام قطع غيار غير تابعة للشركة المصنعة، أو إدخال تعديلات على المكونات أو إزالتها قد يؤدي إلى تعرض المستخدم لإصابات.

### 8.1 جدول الصيانة

في ما يلي قائمة بخطوات الصيانة التي يجب تنفيذها على المنتج.

الصيانة	قبل الاستخدام	أسبوعياً	شهرياً
نظف الأجزاء الخارجية للمنتج.	X		
لضمان التشغيل الآمن، تحقق من أن الزناد ومفتاح أمان المقبض الأمامي يعملان بشكل صحيح.	X		
تأكد من أن جميع عناصر التحكم تعمل بشكل جيد وغير تالفة.	X		
افحص الشفرة وواقي الشفرة بحثاً عن أي علامات للتلف، مثل الشقوق. استبدل الشفرة أو واقي الشفرة إذا كان بهم تشققات أو إذا تعرضوا للارتطام.	X		
استبدل الشفرة إذا كانت منتهية أو تالفة.	X		
افحص واقي اليد بحثاً عن أي علامات للتلف، مثل التشققات. استبدل الواقي إذا كان تالفاً.	X		
تأكد من ربط جميع المسامير والصواميل بإحكام.	X		
تأكد من أن البطارية غير تالفة.	X		
تأكد من شحن البطارية.	X		
تأكد من أن شاحن البطارية غير تالف.	X		
تأكد من إحكام ربط المسامير التي تثبت الشفرات معاً بشكل صحيح.		X	
افحص التوصيل بين البطارية والمنتج بعناية. وبالإضافة إلى ذلك، افحص التوصيل بين البطارية وشاحن البطارية.			X

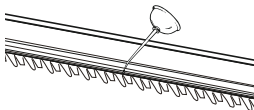
### 8.2 فحص الشفرات

1. قبل كل استخدام وبعده، قم بتنظيف الشفرات باستخدام مادة تنظيف مقاومة للصدأ لإزالة أي مواد غير مرغوب فيها.
2. افحص حواف الشفرة بحثاً عن أي علامات تلف أو تشوه.
3. استخدم مبرداً للتخلص من أي تنوعات بالشفرة.
4. تأكد من عدم وجود أشياء تعيق حركة الشفرات.

### 8.3 نظف وإزل التشحيم عن الشفرات.

1. نظف الشفرات من المواد غير المرغوب فيها قبل وبعد كل استخدام.

2. قم بتشحيم الشفرات قبل التخزين لفترات طويلة.



**ملاحظة:** استشر أقرب مركز خدمة للحصول على مزيد من المعلومات عن مواد التنظيف ومواد التزييت الموصى بها.

#### 8.4 فحص البطارية وشاحن البطارية

افحص بعناية البطارية وشاحن البطارية وسلك توصيل شاحن البطارية بحثاً عن أي علامات للتلف، مثل وجود أجزاء متشققة أو مكسورة. ينبغي استبدال التالف منها إذا لزم الأمر.

#### 8.5 تنظيف المنتج



تحذير

- احتفظ بالماء بعيداً عن حجيرة البطارية أثناء الغسل لتجنب إلحاق أضرار بالمكونات الكهربائية.
- لا تستخدم الكحول أو البنزين أو الأمونيا أو المحاليل الأخرى المتطيرة/المسببة للتآكل في التنظيف. لأن هذه المواد قد تتسبب في تلف الهيكل الخارجي والداخلي لمنتجك.
- لا تحك سطح المنتج بورق المنفردة أو الفرشاة المعدنية.

احرص على تنظيف الجهاز بعد كل استخدام بمنظف محايد وقطعة قماش ناعمة.

#### 8.6 تنظيف البطارية وشاحن البطارية



تحذير

لا تقم بتنظيف البطارية وشاحن البطارية بالماء.

- تأكد من أن البطارية نظيفة وجافة قبل الشحن.
- تأكد من أن شاحن البطارية و/أو محول الشحن والأسلاك نظيفة وجافة.
- نظف أطراف توصيل البطارية بقطعة قماش ناعمة وجافة.
- نظف سطح البطارية وشاحن البطارية بقطعة قماش ناعمة وجافة.

## 9 النقل والتخزين والتخلص من المنتج

## 9.1 النقل

- يجب دائمًا فصل أي أجزاء (إلكترونية) قابلة للخلع مثل الشاحن والبطارية قبل النقل.
- تجنب نقل المنتج في ظروف الطقس السيئ.
- تأكد من تغطية أي أجزاء إلكترونية مكشوفة جيدًا في ظروف الطقس السيئ إذا كان لا بد منها.
- ضع شريطًا لاصقًا على أطراف توصيل البطارية وتأكد من تثبيتها بشكل آمن لمنعها من الحركة.
- التحرك على سرعات عالية بالإضافة إلى الرياح والمطر قد يدفعون الرطوبة إلى داخل الأجزاء الإلكترونية، وهو ما قد يؤدي إلى أعطال مؤقتة أو تلف دائم.
- في حالة حدوث عطل بعد النقل في مثل هذه الظروف، اخلع البطارية واترك جميع الأجزاء تجف في الهواء عند وصولك إلى وجهتك.

## 9.2 التخزين

- إذا كنت ستترك المنتج من دون استخدام لفترة طويلة، يجب تخزينه كما ينبغي.
- قم بتخزين المنتج في مكان مغلق يمنع الاستخدام غير المصرح به أو تعرض المنتج للتلف.
- ينبغي تخزين المنتج في مكان جاف جيد التهوية.
- يُرجى تخزين المنتج بعيدًا عن متناول أيدي الأطفال.

## 9.3 التخلص من البطارية وشاحن البطارية والمنتج

الرموز الموجودة على المنتج أو عبوة المنتج تعني أنه لا يجب التخلص من المنتج في النفايات المنزلية. بل يجب إعادة تدويره في منشأة إعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية. فهذا يساعد على منع إلحاق أضرار بالبيئة والأشخاص.

تواصل مع السلطات المحلية أو خدمة النفايات المنزلية أو الوكيل المحلي للتعرف على مزيد من المعلومات حول كيفية إعادة تدوير المنتج.

المشكلة	السبب المحتمل	إجراء ممكن
لا يبدأ المحرك في العمل بعد سحب الزناد.	لم يتم تركيب البطارية بشكل صحيح.	تأكد من تركيب البطارية في المنتج بشكل صحيح.
	البطارية غير مشحونة.	اشحن البطارية.
يصدر المنتج دخان أثناء التشغيل.	هناك تلف دائم بالمنتج.	1. أوقف تشغيل المنتج على الفور. 2. اخلع البطارية. 3. راجع مركز الخدمة الأقرب إليك.
المحرك يعمل، لكن الشفرات لا تتحرك.	هناك تلف دائم بالمنتج.	تجنب استخدام الجهاز. راجع مركز الخدمة الأقرب إليك.
	الشفرات محظورة.	اخلع البطارية، ثم أزل سبب الانحسار من الشفرات.
ضوضاء مفرطة وأو اهتزاز أثناء التشغيل.	المسمار والصواميل غير مشدودين بشكل صحيح.	1. أوقف تشغيل المنتج. 2. اخلع البطارية. 3. افحص الآلة بحثاً عن أي أعراض للضرر. 4. تحقق وشد المسامير والصواميل الفضفاضة.
	هناك تلف دائم بالمنتج.	تجنب استخدام الجهاز. راجع مركز الخدمة الأقرب إليك.

## 11 البيانات الفنية

الجهد الكهربائي	24V DC
سرعة الشفرة	4000 ±10% ضربية في الدقيقة
طول الشفرة	61 سم
سعة القطع	28 مم
مستوى ضغط الصوت المُقدر	84.9 ديسيبل (A)، $K_{PA}=3$ ديسيبل(أ)
مستوى قوة الصوت المضمون	92.9 ديسيبل(أ)
الاهتزاز	6.3 متر/ثانية <sup>2</sup>
نسبة الشك	1.5 متر/ثانية <sup>2</sup>
طراز البطارية	PA200, PA400, PA400X, PA600, PA800, PA400T, PA500T وبطاريات جرينوروكس 24 فولت الأخرى
طراز الشاحن	AP030EA, AP065EA, AP140EA وشواحن جرينوروكس 24 فولت الأخرى

## 12 الضمان

(يمكنكم العثور على شروط وأحكام الضمان الكاملة على الموقع الإلكتروني (Greenworks))

ضمان Greenworks هو 3 سنوات على المنتج، وستنان على البطاريات (للاستخدام الشخصي/الاستهلاكي) من تاريخ الشراء. يغطي هذا الضمان

عيوب التصنيع. يمكن إصلاح المنتج المعيب المشمول بالضمان أو استبداله. قد لا يشمل الضمان الجهاز الذي أسيء استخدامه أو استخدم بطرق غير مذكورة في دليل المستخدم. لا يشمل الضمان التآكل والتلف الطبيعي. لا يتأثر ضمان الشركة المصنعة الأصلي بأي ضمان إضافي يقدمه الوكيل أو بائع التجزئة.

يجب إعادة المنتج المعطوب إلى نقطة الشراء للمطالبة بالضمان، وأن تحضر معك دليل الشراء (الفاتورة).

## 13 قرار التوافق مع معايير الاتحاد الأوروبي

اسم وعنوان الشركة الصانعة:

الاسم: Greenworks Tools Europe GmbH

العنوان: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, ألمانيا

اسم وعنوان الشخص المخوّل له جمع الملف الفني:

الاسم: André Douqué

العنوان: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, ألمانيا

بموجب ذلك نعلن أنّ المنتج

الفئة: جزازة السياج

الطراز: HT6102

الرقم التلسلي: راجع رقة تقييم المنتج

سنة تصميم المنتج: راجع رقة تقييم المنتج

- متوافق مع الأقسام ذات الصلة من توجيه الآلات EC/2006/42.
- متوافق مع أقسام توجيهات الاتحاد الأوروبي الأخرى التالية:

EU/2014/30 •  
 EC/2005/88 و EC/2000/14 •  
 2015/863(EU) و EU/2011/65 •

بالإضافة إلى ذلك، نعلم أن الأجزاء والفرات التالية من المعايير المنسقة الأوروبية التي تم استخدامها هي:

EN 62841-1; EN 62841-4-2; EN IEC 55014-1; EN •  
 IEC 55014-2; EN 62233; EN ISO 3744; ISO 11094;  
 IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC  
 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC  
 62321-8

مستوى قوة الصوت المقتر: لتر 91.8 WA: ديسيبيل(أ)

مستوى قوة الصوت لتر 92.9 WA: ديسيبيل(أ)  
 المضمون:

طريقة تقييم التوافق بالملحق V / التوجيه EC/2000/14.

المكان والتاريخ: Weiter- التوقيع: تيد كيو، مدير قسم الجودة  
 stad, 11.11.2025

Ted Au

<b>176</b> .....תחזוקה.....	<b>8</b>	<b>171</b> .....מבוא.....	<b>1</b>
176.....שגרת התחזוקה.....	8.1	171.....תיאור המוצר.....	1.1
176.....בדקו את הלהבים.....	8.2	171.....שימוש מיועד.....	1.2
176.....נקה ושמן את הלהבים.....	8.3	171.....סקירת המוצר.....	1.3
בדוק את הסוללה ואת	8.4	171.....סמלים על גבי המוצר.....	1.4
177.....מטען הסוללה.....		<b>171</b> .....בטיחות.....	<b>2</b>
177.....נקו את המוצר.....	8.5	171.....הגדרות בטיחות.....	2.1
177.....נקו את הסוללה ואת	8.6	אזהרות כלליות לשימוש	2.2
177.....מטען הסוללה.....		171.....במוצרים.....	
<b>178</b> .....הובלה, אחסון וסילוק.....	<b>9</b>	<b>הוראות בטיחות לגוזם</b>	<b>3</b>
178.....הובלה.....	9.1	<b>173</b> .....גדר חיה.....	
178.....אחסון.....	9.2	<b>טווח הטמפרטורה</b>	<b>4</b>
סילוק הסוללה, מטען	9.3	<b>173</b> .....המומלץ עבור הסביבה.....	
178.....הסוללה והמוצר.....		<b>173</b> .....רמות סיכון.....	<b>5</b>
<b>179</b> .....איתור וטיפול בבעיות.....	<b>10</b>	<b>174</b> .....מחזור.....	<b>6</b>
<b>179</b> .....מפרט טכני.....	<b>11</b>	<b>174</b> .....הפעלה.....	<b>7</b>
<b>179</b> .....אחריות.....	<b>12</b>	174.....לפני השימוש במוצר.....	7.1
<b>הצהרת תאימות</b>	<b>13</b>	174.....הפעל את המוצר.....	7.2
<b>לדרישות האיחוד</b>		174.....התקנת מנקה הלכלוך.....	7.3
<b>179</b> .....האירופי.....		175.....נתק את הסוללה מהמוצר.....	7.4
		175.....עצות להפעלה.....	7.5

סמל	הסבר
	יש לחבוש אמצעי הגנה על העיניים והאוזניים.
	אין לחשוף את הכלי לגשם או ללחות.
	סכנה – הרחק את הידיים והרגליים מהלהב.
	נתק את הסוללה לפני ביצוע פעולות תחזוקה.

## 2 ביטחות

### 2.1 הגדרות ביטחות

אזהרות, אמצעי זיהרות והערות משמשים להדגשת חלקים חשובים במיוחד במדריך.

⚠ אזהרה
קיים סיכון לפציעה או מוות למפעיל או לעומדים בקרבתו אם לא מציינים להוראות במדריך.

⚠ אזהרה
קיים סיכון לנזק למוצר, לחומרים אחרים או לאזור הסמוך, אם לא מציינים להוראות במדריך.

הערה: משמש כדי לספק מידע נוסף הנחוץ במצב נתון.

### 2.2 אזהרות כלליות לשימוש במוצרים

⚠ אזהרה
קראו את כל אזהרות הביטחות, ההוראות, האיומים והמפרטים המגיעים עם מוצר זה. אי ציות להוראות המפורסות להלן עלול לגרום להתחשמלות, שרפה ו/או פגיעה גופנית חמורה.

שמרו את כל האזהרות וההוראות לשימוש עתידי.

המונח "מוצר" המוזכר באזהרות מתייחס למוצר שלכם המופעל על ידי כבל (חוטית) או על ידי סוללה (אלחוטית).

### 2.2.1 ביטחות באזור העבודה

- הקפידו על גיבון ותאורה טובים של אזור העבודה. אזורי עבודה עמוסים בפריטים או חשוכים מזמינים תאונות.
- אין להשתמש במוצרים במקומות שבהם קיימת סכנת פיצוץ, כגון בנוכחות נוזלים, גז או נסורת דליקים. מוצרים מפיקים ניצוצות שעלולים להדליק אבק או אדי דלק.
- יש להרחיק ילדים ואנשים שעומדים מהצד בזמן הפעלת המוצר. הסחות דעת עלולות לגרום לכם אבדן שליטה.

## 1 מבוא

### 1.1 תיאור המוצר

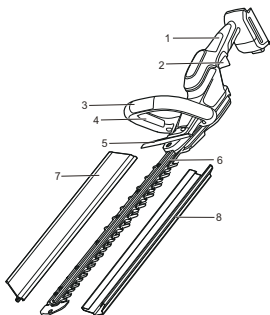
מוצר זה הוא גוזם גדרות המופעל באמצעות סוללה עם מנוע חשמלי.

אנו מחויבים להמשיך ולשפר את מוצרנו ושומרים לעצמנו את הזכות לשנות את העיצוב והמראה ללא הודעה מראש.

### 1.2 שימוש מיועד

השתמש במוצר לחיתוך ענפים וזרדים. אסור להשתמש במוצר למשימות אחרות.

### 1.3 סקירת המוצר



- 1 ידית אחורית
- 2 מזנק
- 3 ידית קדמית
- 4 מתג ביטחות לידיית הקדמית
- 5 מגן
- 6 להבים
- 7 מנקה לכלוך
- 8 כיסוי להב

### 1.4 סמלים עם גבי המוצר

ייתכן שעל גבי המוצר מופיעים הסמלים הבאים. אנא הביטו בהם ולמדו את הגדרותיהם. הבנה נאותה של הסמלים האלה תאפשר לך להפעיל את המוצר טוב יותר ובטוח יותר.

סמל	הסבר
	אמצעי זהירות הקשורים לביטחות.
	יש לקרוא ולהבין היטב את כל ההוראות לפני הפעלת המוצר, ולעקוב אחר כל ההתראות והנחיות הביטחות.

- אין לאמץ את המוצר. השתמש במוצר המתאים ליישום שלך. המוצר הנכון יבצע את המשימה טוב יותר ובטוח יותר בקצב הפעולה שעבורו הוא תוכנן.
  - אין להשתמש במוצר אם המתג אינו מדליק או מכבה אותו. מוצר בו לא ניתן לשלוט בעזרת המתג הוא מסוכן וחייב תיקון.
  - נתקו על היתקע שמגיע למצור ממקור המתח ולא את מארז הסוללות, אם ניתן, לפני ביצוע כל כוונון. החלפת אבזרים או אחסון של המוצר. אמצעי זהירות אלו למניעה יפחיתו את הסיכון של הפעלת המוצר בטעות.
  - יש לאחסן מוצרים במצב סרק הרח מהשג יד: של ילדים, ולא לאפשר לאדם שלא מכיר את המוצרים ואת הוראות האלה להפעיל אותם. מוצרים מסוכנים כשהם בידיים של משתמשים לא מיומנים.
  - תחזוקה מוצרים ואבזרים. בדקו חוסר התאמה או חיכוך הדדי של החלקים הנעים, אם יש בהם חלקים שנשברו, וכל בעיה אחרת העלולה לפגוע בתפקודם. אם נגרם נזק למוצר, יש לתקן אותו לפני השימוש. תאונות רבות מתרחשות עקב תחזוקה גרועה של המוצר.
  - שמרו על החדות והניקיון של אבזרי הניסור. לכלי ניסור שתוחזקו היטב ושהלהבים שלהם חדים יש פחות סיכוי להיתקע, וקל יותר לשלוט בהם.
  - השתמש במוצר, באבזרים, ובחלקי הכלים וכו', בהתאם להוראות אלו, תוך התחשבות בתנאי העבודה ובעבודה שיש לבצע. כל שימוש במוצר למטרות שאינן אלה שעבורן הוא נועד עלול לגרום למצב סכנה.
  - שמרו על ידיות ומשטחים יבשים, קיים וחופשיים משמן וגרזי. ידיות ומשטחי אחיזה חלקים עלולים להוביל לפעולה שאינה בטוחה או נשלטת במצבים בלתי צפויים.
- 2.2.5 השימוש והטיפול בסוללה
- את הסוללה יש להטעין רק בעזרת המטען שהומלץ על ידי היצרן. מטען אשר מתאים לסוג מסוים של ערכת סוללות עלול לגרום לשרפה כשמשתמשים בו לטעינת סוג אחר של סוללות.
  - יש להשתמש במכונות עם סוללות המתאימות להן באופן ספציפי. שימוש בכל סוללות אחרת עלול לגרום לסכנת שריפה ופציעה.
  - כאשר סוללות אינן בשימוש, יש להרחיק אותן מפריטים מתכתיים כגון מדקטים, מטבעות, מפתחות, מסמרים, ברגים ודבריים קטנים אחרים שעלולים לקצר בין הדקי הסוללה. קצר בין מסופי הסוללה ביחד עלול לגרום לכויות או לשרפה.
  - בתנאים פוגעים, נזל עלול להיפלט מן הסוללה; יש להימנע ממגע. במקרה של מגע בטעות, שטפו במים. במידה והנזל נכנס לעיניים, יש לפנות מיד לקבלת עזרה רפואית. נזל שנפלט מהסוללה עלול לגרום לגירוי או לכוויות.
  - אין להשתמש בסוללות או במוצרים פגומים או ששינוי את צורתם. סוללות פגומות או סוללות ששוננו עשויות להתנגר באופן בלתי צפוי, ולגרום לשרפה, פיצוץ או סיכון לפציעה.
  - אין לחשוף את הסוללות או את המוצר לאש או לטמפרטורות גבוהות. חשיפה לאש או לטמפרטורה הגבוהה מ-130°C (265°F) עלולה לגרום לפיצוץ.
  - הקפידו על כל הוראות הטעינה ואל תטעינו את הסוללות או את המוצר מחוץ לטווח הטמפרטורות המפורט בהוראות.

- תקיעי המוצר חייבים להתאים לשקע. לעולם אין לשנות את התקע בשום צורה שהיא. אין להשתמש במתאמי תקע עבור מוצרים עם הארקה. השימוש בתקעים שלא בוצע בהם שינוי ובשקעים מתאימים מפחית את הסיכון להתחשמלות.
- יש להימנע ממגע גופני עם משטחים מואלקים כגון צינורות מתכת, רדיאטורים, תנורי בישול ומקלרים. כאשר הגוף שלנו מואלק, אנו בסיכון מוגבר להתחשמל.
- אין לחשוף את המוצרים לגשם או לתנאי רטיבות. מים שחודרים למוצר עלולים להגדיל את סכנת ההתחשמלות.
- אין להשתמש בכלל המתח בצורה לא נכונה. אף פעם אל תשתמש בכלל לצורך נשיאה, משיכה או ניתוק של המוצר. הרחיקו את הכלל מחום, שמן, קצוות חדים או חלקים מסתובבים. נזק לכבלים עלול להגדיל את הסיכון להתחשמלות.
- בעת הפעלת המוצר מחוץ לבית, השתמשו בכלל מאריך שמתאים לשימוש מחוץ לבית. השימוש בכלל שמתאים לשימוש מחוץ לבית מפחית את הסיכון להתחשמלות.
- אם אתם חייבים להפעיל מוצר בסביבה לחה, השתמשו במקור כוח המונע על ידי ממסר פחת (RCD). השימוש בממסר פחת מפחית את הסיכון להתחשמלות.

2.2.3 בטיחות אישית

- הקפידו על ערנות, שימו לב למה שאתם עושים והשתמשו בהיגיון בריא בזמן עבודה עם המוצר. אין להשתמש במוצר כשעייפים או נמצאים תחת השפעה של סמים, אלכוהול או תרופות. רגע אחד של חוסר תשומת לב בזמן הפעלת המוצר עלול לגרום לפציעה חמורה.
- לבשו ציוד הגנה אישי. חבשו תמיד אמצעי הגנה על העיניים. שימוש מתאים בפרטי מגן כגון מסכת אבק, נעלי בטיחות למניעת החלקה, קסדה ומגני אוזניים יפחית את הסיכון לפציעה.
- יש למנוע הפעלה לא מכוונת של המוצר. יש לוודא שמתג הפעלה נמצא במצב כבוי לפני חיבור המוצר לחשמל ו/או הסוללה, וגם בזמן הרמה או נשיאה שלו. החזקת מוצרים כאשר האצבע נמצאת על מתג ההדלקה/כיווני, או הכנסת ערכת הסוללות בזמן שהמתג במצב דולק, מזמינות תאונות.
- הסיור את כל מפתחות הברגים/כוונון לפני הדלקת המוצר. מפתח ברגים/כוונון שנשאר מחובר לחלק המסתובב של המוצר עלול לגרום לפציעה.
- אל תנסו להגיע עם המוצר למרחק רב מדי. יש לשמור על יציבה מאוזנת של הגוף כל הזמן. כך תהיה לכם שליטה טובה יותר במוצר ובסיביות לא צפויות.
- התלבשו בהתאם. אין ללבוש בגדים רפויים ואין לעונד תכשיטים. יש להרחיק את השיער והגיבוג מהחלקים המסתובבים. בגדים רפויים, תכשיטים ושיער ארוך עלולים להילכד בחלקים הנעים.
- אם יש מתקנים מואלקים נוספים לאיסוף נסורת/אבק, יש לוודא שהם מחוברים היטב ושהשימוש בהם נעשה בצורה נכונה. שימוש באמצעי לאיסוף אבק יכול להפחית סיכונים הקשורים לאבק.
- אל תרשו להיכרות שנרכשה משימוש גריל שלכם במוצרים להביל לרשלנות או העתלותות מכללי הבטיחות. פעולה רשלנית עלולה לגרום לפגיעה גופנית חמורה תוך שבריר שנייה.

טעינה לא נכונה או בטמפרטורות שמוחץ לטווח המפורט עלולה להזיק לטוללה ולהגביר את הסכנה לשרפה.

2.2.6 שירות

- רק תסנאי מוסמך מותר לתת שירות למוצר תוך שימוש בחלקי חילוף מתאימים. ביצוע הוראות אלו יבטיח כי בטיחות המוצר תישמר.
- אל תנסו לעולם לטפל בסוללות שניזוקו. שירות של סוללות צריך להתבצע אך ורק ע"י היצרן או ספקי שירות מורשים אחרים.

3 הוראות בטיחות לגזם גדר חיה

- אל תשתמש במגזמת הגדר בתנאי מזג אוויר גרועים, במיוחד כאשר יש סיכון של ברקים. זה מפחית את הסיכון להיפגע מברק.
- שמור את כל כבלי הכוח והכבלים הרחוק מאזור החיתוך. כבלים או חוטים עשויים להיות מוסתרים בגדרות או שיחים ועלולים להיחתך בטעות על ידי הלהב.
- חתוך אמצעי הגנה על האוזניים. ציוד מגן מתאים יפחית את הסיכון לאובדן שמיעה.
- יש להחזיק את גזם הגדר החיה רק במשטחי האחיזה המבודדים שלו, שכן הלהב עלול לגעת בחוטים חשמלי נסתר. כאשר להבים נוגעים בחוט "חי", הם עשויים לגרום לחלקים מתכתיים במגזמת הגדר להיות "חיים" והם יכולים לתת למפעיל מכת חשמל.
- שמור את כל חלקי הגוף הרחוק מהלהב. אין לפנות את הגזם ואין לאחוז בו בזמן שהלהבים מסתובבים. הלהבים ממשיכים להסתובב לאחר כיבוי המתג. שנייה של חוסר תשומת לב בזמן הפעלת גזם הגדר החיה עלולה לגרום לפציעה חמורה.
- בעת פינוי הגזם התקוע או טיפול בראש החרמש, יש להקפיד שכל מתגי ההפעלה מכובים ושהסוללות הוסרו או נותקו. הפעלה בלתי צפויה של גזם הגדר החיה בזמן פינוי גזם תקוע עלולה לגרום לפציעה חמורה.
- כאשר משחררים חומר תקוע או מבצעים תחזוקה למגזמת הגדר, ודא שכל המתגים כבויים והנעילה נמצאת במצב נעול. הפעלה בלתי צפויה של גזם הגדר החיה בזמן פינוי גזם תקוע עלולה לגרום לפציעה חמורה.
- נשא את מגזמת הגדר בידית כאשר הלהב נעצר ותשומת לב לא להפעיל אף מתג כוח. נשיאה נכונה של מגזמת הגדר תקטיף את הסיכון להתחלה בלתי מכוונת ופגיעה אישית כתוצאה מהלהבים.
- תמיד השתמש בכיסוי הלהב בעת שינוע או אחסון גזם הגדר. טיפול גאות בגזם הגדר החיה יפחית את הסיכון לפציעה מהלהבים.

4 טווח הטמפרטורה המומלץ עבור הסביבה

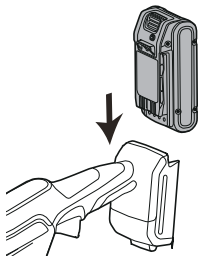
פריט	טמפרטורה
טווח טמפרטורה עבור אחסון המוצר	F – 113°F 32 (C – 45°C 0)
טווח טמפרטורה עבור הפעלת המוצר	F – 113°F 32 (C – 45°C 0)

פריט	טמפרטורה
טווח טמפרטורה עבור טעינת סוללה	F – 104°F 39 (C – 40°C 4)
טווח טמפרטורה עבור הפעלת המטען	F – 104°F 39 (C – 40°C 4)
טווח טמפרטורה עבור אחסון הסוללה	F – 113°F 32 (C – 45°C 0)
טווח טמפרטורה עבור ריקון סוללה	F – 113°F 32 (C – 45°C 0)

5 רמות סיכון

המילים והפירושים הבאים נועדו להסביר את רמות הסיכון הקשורות למוצר זה.

משמעות	מצוין	סמל
מצוין סכנה מיידית שאם לא תימנע אותה, היא תגרום למוות או לפציעה חמורה.	סכנה	
מצוין מצב מסוכן פוטנציאלי שאם לא תימנע אותו הוא עלול לגרום למוות או לפציעה חמורה.	אזהרה	
מצוין מצב מסוכן פוטנציאלי שאם לא תימנע אותו הוא עלול לגרום לפציעה קלה עד בינונית.	התראה	
(ללא סמל התראה בטיחות) מצוין מצב שבו עלול להיגרם נזק לרכוש.	התראה	



**⚠ אזהרה**

אם הסוללה לא נכנסת בקלות לתא הסוללה, ייתכן שהיא לא מותקנת כראוי, מה שעלול לגרום נזק לסוללה ולא/למוצר.

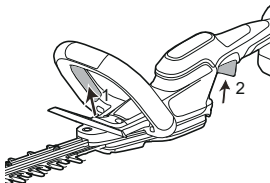
3. ודא שהסוללה מותקנת כראוי.

**7.2 הפעל את המוצר**

1. אחוז בידיית הקדמית עם יד אחת ומשוך את מתג הבטיחות של הידיית הקדמית.
2. עם היד השנייה, אחוז בידיית האחורית ומשוך את ההדק.

**⚠ אזהרה**

**תמיד אחוז במוצר בשתי הידיים במהלך הפעולה.**



**7.3 התקנת מנקה הלכלוך**

גרוף עלים במהלך הגיזום ותחסוך לעצמך את הניקוי, הודות למקטפת השאריות הנשלפת. התאם בקלות את הסנפיר הנשלף ללא מוצר כדי להנחות פסולת גדר חיה.

<p>לאיסוף נפרד אין להשליך יחד עם האשפה הביתית הרגילה. אם יש צורך להחליף את המוצר, או אם אין בו יותר תועלת, אין להשליך אותו יחד עם האשפה הביתית.</p>	
<p>איסוף נפרד של המוצר המשומש ושל אריזתו מאפשרים מחזור של החומרים האלה לשימוש חוזר. שימוש בחומרים ממוחזרים מונע זיהום של הסביבה ומפחית את הביקוש לחומרי גלם.</p>	
<p>יש להשליך סוללות בסוף חייהן תוך התחשבות באיכות הסביבה. בסוללה יש חומרים המסכנים אתכם ואת הסביבה. יש להוציא ולהשליך חומרים אלה בנפרד, במיקום מיוחד המיועד לסוללות ליתיום-יון.</p>	<p>סוללות ליתיום-יון</p>

**7 הפעלה**

טעין זה מתאר כיצד להפעיל את המוצר.

**⚠ אזהרה**

**לפני הפעלת המוצר, קרא בעיון והבן את פרק הבטיחות ואת הוראות התפעול.**

**7.1 לפני השימוש במוצר**

**7.1.1 חבר את מטען הסוללה.**

חבר את מטען הסוללה במתח ובתדירות המתאימים המצוינים על גבי לוחית הדירוג. עיין במדריך הסוללה והמטען עבור הוראות בנוגע לשימוש במטען הסוללה.

**7.1.2 הטען את הסוללה**

עיין במדריך המטען לסוללה עבור הוראות בנוגע לשימוש במטען הסוללה.

**7.1.3 מידע בנוגע לסוללה**

עיין במדריך ההפעלה לסוללה עבור הוראות בנוגע לשימוש בסוללה.

**7.1.4 חבר את הסוללה אל המוצר**

**⚠ אזהרה**

**השתמש רק בסוללות מקוריות עם המוצר.**

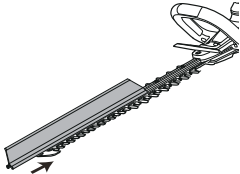
1. ודא שהסוללה טעונה במלואה.
2. הכנס את הסוללה לתא הסוללה. כשתשמעו קליק, זה אומר שהסוללה מותקנת במקומה.

• אין לדחוף את המוצר דרך סבך עבות. דבר זה יכול לגרום ללהב להיחסם. אם הלהב נחסם,

1. עצור את המוצר.
  2. הוצא את הסוללה.
  3. הסר את החסימה.
- אל תנסה לגזום גבעולים או ענפים גדולים מדי.
- השתמש בכפפות בעת הגזימה.
- גזור את הצמיחה החדשה בתנועת טאווא רחבה כך שהגבעולים יכנסו ישירות ללהב.
- באפשרותך להשתמש בחוט כדי להתאים את גובה הגדר החיה.

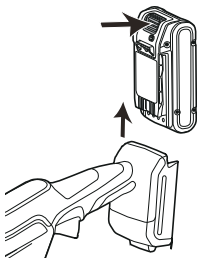
1. מתח חוט לאורך הצד הגבוה של הגדר.
2. חתוך את הגדר מיד מעל חוט זה.
3. גזום את צד הגדר עד אשר היא צרה יותר בחלק העליון. ניתן יהיה לראות יותר מן הגדר בדרך זו.

1. התקן את מנקה הלכלוך לאורך הלהב בכיוון החץ.

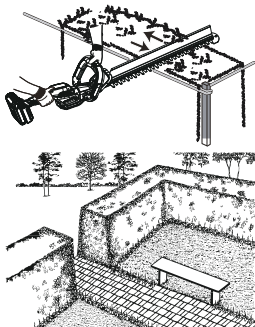


#### 7.4 נקת את הסוללה מהמוצר

1. שחררו את ההדק עד אשר תנועת הלהבים נעצרת לגמרי.
2. לחץ לחיצה ממושכת על כפתור שחרור הסוללה.
3. הוציאו את הסוללה מהמוצר כדי להפסיק את פעולתו לגמרי.



#### 7.5 עצות להפעלה



חשוב **i**

קרא והבן את תקנות הבטיחות ואת הוראות התחזוקה לפני כל ניקוי, תיקון או תחזוקה של המוצר (הפניה לתקנות הבטיחות ולהוראות התחזוקה).

אזהרה **A**

- הוצא את הסוללה או הסוללות מהמוצר לפני שתבצע פעולות תחזוקה כלשהן.
- כשל בביצוע שירותי תחזוקה נאותים, שימוש בחלקי חילוף של צד שלישי או שינוי/הסרה של רכיבים יכולים לגרום לפגיעת המשתמש.

8.1 שגרת התחזוקה

להלן מופיעה רשימה של צעדי התחזוקה שיש לבצע במוצר.

תחזוקה	לפני השימוש	שבועית	חודשי
נקו את החלקים החיצוניים של המוצר.	X		
כדי להבטיח פעולה בטוחה, ודאו שההדק וידיית נעילת הבטיחות הקדמית פועלים כראוי.	X		
ודאו שכל הפקדים תקינים ואינם פגומים.	X		
בדקו את הלהב ואת מגן הלהב עבור סימנים של נזק, כגון סדקים. החליפו את הלהב או את מגן הלהב אם יש להם סדקים או אם הם נחשפו לפגיעה.	X		
החליפו את הלהב אם הוא כפוף או פגום.	X		
בדקו את מגן היד עבור סימנים של נזק, כגון סדקים. החליפו את המגן אם הוא פגום.	X		
ודאו שהברגים והאומים הדוקים.	X		
ודאו שהסוללה אינה פגומה.	X		
ודאו שהסוללה טעונה.	X		
ודאו שמטען הסוללה אינו פגום.	X		
ודאו שהברגים המחזיקים את הלהבים יחד מהודקים כראוי.		X	
בדקו ביסודיות את החיבורים בין הסוללה למוצר. במסוף, בדקו את החיבור בין הסוללה למטען הסוללה.			X

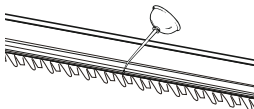
8.2 בדקו את הלהבים

1. לפני ואחרי כל שימוש, נקו את הלהבים באמצעות חומר ניקוי נגד קורוזיה כדי להסיר חומרים לא רצויים.
2. בדקו את קצוות הלהב עבור כל סימנים של נזק או עיוות.
3. השתמשו בפצירה כדי לחסל קוצים על הלהב.
4. ודאו שאין חפצים המפריעים לתנועת הלהבים.

8.3 נקה ושמן את הלהבים

1. נקה את הלהבים מחומרים לא רצויים לפני ואחרי כל שימוש.

2. שמן את הלהבים לפני אחסון לתקופות זמן ממושכות.



**הערה:** התייעץ עם מרכז השירות הקרוב ביותר לקבלת מידע נוסף על חומרי ניקוי וחומרי סיכה מומלצים.

## 8.4 בדוק את הסוללה ואת מטען הסוללה.

בדוק בקפידה את הסוללה, מטען הסוללה וכבל החיבור של מטען הסוללה לאיתור סימנים כלשהם של נזק, כגון סדקים או חלקים שבורים. החלף אותם לפי הצורך.

## 8.5 נקו את המוצר

### ⚠ אזהרה

- הרחק את רכיבי הסוללה ממים בזן שטיפה כדי למנוע פגיעה ברכיבים החשמליים.
- אין לנקות באלכוהול, דלק, אצטון, או חומרים ממסים מאכלים/נדיפים אחרים. חומרים אלה עלולים לפגוע במבנה החיצוני והפנימי של המוצר.
- אין לשפשף עם נייר זכוכית או מברשת מתכת.

נקה את המוצר לאחר כל שימוש בעזרת מטלית רכה הטבולה בחומר ניקוי ניטרלי.

## 8.6 נקה את הסוללה ואת מטען הסוללה

### ⚠ אזהרה

לעולם אין לנקות את הסוללה או את מטען הסוללה במים.

- וודא שהסוללה נקיה ויבשה לפני הטעינה.
- וודא שמטען הסוללה ולאו מתאם הטעינה והכבלים נקיים ויבשים.
- נקה את הדקי הסוללה עם מטלית רכה ויבשה.
- נקה את פני השטח של הסוללה ומטען הסוללה עם מטלית רכה ויבשה.

9 הובלה, אחסון וסילוק

9.1 הובלה

- יש לנתק תמיד את כל החלקים (האלקטרוניים) הניתנים להסרה, כגון המטען והסוללה לפני הובלתם.
- יש להימנע מהובלת המוצר בתנאי מזג אוויר גרועים.
- אם הובלת המוצר בתנאי מזג אוויר גרועים הינה הכרחית, הקפד לכסות כראוי את כל החלקים האלקטרוניים החשופים.
- השתמש בסרט דביק על המגעים הפתוחים של הסוללה וודא שהוא מאוחסן בבטחה כדי למנוע תזוזה.
- מהירויות גבוהות לצד רוח וגשם עלולים להחדיר לחות לתוך הרכיבים האלקטרוניים, מה שעלול לגרום לכשל זמני או לנזקים קבועים.
- במקרה של תקלה המתרחשת לאחר הובלה בתנאים כאלה, הוצא את הסוללה ואפשר לכל החלקים להתייבש באוויר לאחר ההגעה ליעד.

9.2 אחסון

- אם המוצר אינו בשימוש לתקופה ארוכה נדרשת תחזוקת אחסון נאותה.
- אחסן את המוצר במקום נעול כדי למנוע שימוש בלתי מורשה או נזק.
  - אחסן את המוצר באזור יבש ומאוורר היטב.
  - אחסן את המוצר הרחק מהישג ידם של ילדים.

9.3 סילוק הסוללה, מטען הסוללה והמוצר

- סמלים על המוצר או על אריזת המוצר משמעות שהמוצר אינו מהווה פסולת ביתית מחזר אותו בתחנת מיחזור לצידוד חשמלי ואלקטרוני. פעולה זו מונעת נזק לסביבה ולבני אדם.
- צור קשר עם הרשויות המקומיות, שירותי הפסולת הביתית או עם המשווק לפרטים נוספים על אופן המיחזור של המוצר שברשותך.

בעיה	סיבה אפשרית	פעולה אפשרית	
המנע לא מתחיל לעבוד אחרי לחיצה על הדק ההפעלה.	הסוללה לא מותקנת נכון.	ודא שאתה מתקין את הסוללה במוצר בצורה נכונה.	
	אין מתח בסוללה.	הטען את הסוללה.	
המוצר פולט עשן במהלך הפעולה.	המוצר ניזוק.	1. כבו מיד את המוצר. 2. הסר את הסוללה. 3. התייעצו עם מרכז השירות הקרוב אליכם.	
		המנע פועל, אבל הלהבים לא נעים.	אל תשתמשו בכלי. התייעצו עם מרכז השירות הקרוב אליכם.
		הלהבים חסומים.	הסר את הסוללה והסר את המחסום מן הלהבים.
רעש מוגזם ו/או רעידות במהלך ההפעלה.	הבורג והאומים לא מחוזקים כראוי.	1. עצור את המוצר. 2. הסר את הסוללה. 3. בדוק על מנת למצוא נזקים. 4. בדוק והדק ברגים ואומים רופפים.	
		המוצר ניזוק.	אל תשתמשו בכלי. התייעצו עם מרכז השירות הקרוב אליכם.

11 מפרט טכני

מתח	24 וולט דום ישר
מהירות הלהב	4000 SPM (±10%)
אורך הלהב	51 ס"מ
יכולת גיזום	28 מ"מ
רמת לחץ קול נמדדת	84.9 dB(A), K <sub>PA</sub> =3 dB(A)
רמת עוצמת הקול המובטחת	92.9 dB(A)
רטט	6.3 מ/ש <sup>2</sup>
סטייה	1.5 מ/ש <sup>2</sup>
דגם הסוללה	PA200, PA400, PA400X, PA600, PA800, PA400T, PA500T וסוללות Greenworks 24V אחרות
דגם המטען	AP030EA, AP065EA, AP140EA ומטענים Greenworks 24V אחרים

האחריות Greenworks היא ל-3 שנים על המוצר ו-2 שנים על הסוללות (שימוש צרכני/איש) מתאריך הרכישה. אחריות זו מכסה פגמים בייצור. מכשיר פגום תחת האחריות עשוי להיות מתוקן או מוחלף. יחידה אשר נעשה בה שימוש לא הולם באופנים אחרים מאלו המתוארים במדריך למשתמש עשויה לא להיות יותר מכוסה על ידי האחריות. בלאי נורמלי אינו מכוסה על ידי האחריות. אחריות היצרן המקורית אינה מושפעת מכל אחריות נוספת המוצעת על ידי סוחר או קמעונאי.

יש להחזיר מוצר פגום לנקודת הרכישה כדי לתבוע בגין אחריות, יחד עם הוכחת הרכישה (קבלה).

13 הצהרת תאימות לדרישות האיחוד האירופי

שם וכתובת היצרן:

שם: Greenworks Tools Europe GmbH

כתובת: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, גרמניה

שם וכתובת הגורם המוסמך לעריכת המפרט הטכני:

שם: André Douqué

כתובת: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, גרמניה

אנו מצהירים בזאת כי המוצר

12 אחריות

(התנאים וההתניות המלאים של האחריות נמצאים ב-Greenworks באתר)

קטגוריה: גזם גדר חיה

דגם: HT2002D

מספר סידורי: ראה את תווית דירוג המוצר

שנת הייצור: ראה את תווית דירוג המוצר

- עומד בדרישות הרלוונטיות של הנחיית הציוד EC/2006/42.
- עומד בדרישות ההנחיות הבאות של האיחוד האירופי:
  - EU/2014/30
  - EC/2005/88 ו- EC/2000/14
  - EU/2011/65 ו-2015/863(EU)

יתר על כן, אנו מצהירים שהתבססנו על החלקים/הסעיפים הבאים של הסטנדרטים הרמוניים האירופאים:

- EN 62841-1; EN 62841-4-2; EN IEC 55014-1; EN IEC 55014-2; EN 62233; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

רמת עוצמת הקול הנמדדת:  $L_{WA}$ : 91.8 dB(A)

רמת עוצמת הקול המובטחת:  $L_{WA,d}$ : 92.9 dB(A)

שיטת הערכת תאימות לנספח V / הנחיה EC/2000/14.

מקום, תאריך: Wei-terstadt, 11.11.2025  
חתימה: טד קו, אחראי איכות

Ted Qu

<b>1</b>	<b>Įžanga.....</b>	<b>182</b>		
1.1	Gaminio aprašymas.....	182		
1.2	Paskirtis.....	182		
1.3	Gaminio apžvalga.....	182		
1.4	Simboliai ant gaminio.....	182		
<b>2</b>	<b>Sauga.....</b>	<b>182</b>		
2.1	Saugos apibrėžimai.....	182		
2.2	Bendrieji įspėjimai dėl gaminio naudojimo saugos.....	182		
<b>3</b>	<b>Saugaus gyvatvorių žirklių naudojimo instrukcijos.....</b>	<b>184</b>		
<b>4</b>	<b>Rekomenduojama aplinkos temperatūra.....</b>	<b>185</b>		
<b>5</b>	<b>Pavojaus lygiai.....</b>	<b>185</b>		
<b>6</b>	<b>Perdirbimas.....</b>	<b>185</b>		
<b>7</b>	<b>Naudojimas.....</b>	<b>185</b>		
7.1	Prieš pradėdami naudoti gaminį.	185		
7.2	Įrenginio paleidimas.....	186		
7.3	Sumontuokite atliekų valymo įtaisą.....	186		
7.4	Lengvai sureguliuokite produkto mažiau nuimamą			
				dalį, kad nukreiptumėte gyvatvorių liekanas.....
			7.5	Patarimai dėl darbo.....
			<b>8</b>	<b>Techninė priežiūra.....</b>
			8.1	Techninės priežiūros grafikas.....
			8.2	Geležčių tikrinimas.....
			8.3	Nupjaukite gyvatvorę tiesiai virš šios virvelės.....
			8.4	Apžiūrėkite akumuliatorių ir akumuliatoriaus įkroviklį.....
			8.5	Gaminio valymas.....
			8.6	Baterijų ir baterijų įkroviklio valymas.....
			<b>9</b>	<b>Transportavimas, laikymas ir šalinimas.....</b>
			9.1	Gabenimas.....
			9.2	Laikymas.....
			9.3	Akumuliatoriaus, įkroviklio ir gaminio šalinimas.....
			<b>10</b>	<b>Trikčių šalinimas.....</b>
			<b>11</b>	<b>Techniniai duomenys.....</b>
			<b>12</b>	<b>Garantija.....</b>
			<b>13</b>	<b>EB atitikties deklaracija.....</b>

## 1 ĮŽANGA

## 1.1 GAMINIO APRAŠYMAS

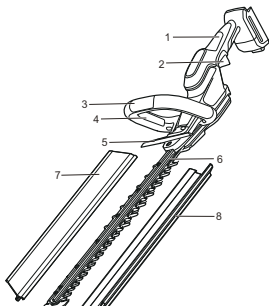
Šis gaminy yra akumuliatorinės gyvatvorių žirklys su elektros varikliu.

Esame įsipareigoję nuolat tobulinti savo gaminius ir pasiliegame teisę keisti gaminio konstrukciją ir išvaizdą be išankstinio įspėjimo.

## 1.2 PASKIRTIS

Naudokite produktą šakoms ir šakelėms pjauti. Produkto nenaudokite kitoms užduotims.

## 1.3 GAMINIO APŽVALGA



- 1 Galinė rankena
- 2 Paleidimo jungiklis
- 3 Priekinė rankena
- 4 Priekinės rankenos saugos jungiklis
- 5 Apsauga
- 6 Geležtė
- 7 Atliekų valymo įtaisas
- 8 Peilio gaubtas

## 1.4 SIMBOLIAI ANT GAMINIO

Gaminys gali būti paženklintas šiais simboliais. Susipažinkite su simboliais ir žinokite jų reikšmes. Tinkamas šių simbolių interpretavimas padės jums gaminį naudoti geriau ir saugiau.

Simbolis	Paaiškinimas
	Su jūsų saugumu susijusios atsargumo priemonės.

Simbolis	Paaiškinimas
	Prieš naudodami gaminį perskaitykite ir supraskite visas instrukcijas bei vadovaukitės visais įspėjimais ir saugos instrukcijomis.
	Naudoti akių ir klausos apsaugos priemones.
	Saugokite gaminį nuo lietaus ir drėgmės.
	Pavojus – nekišti rankų ir kojų prie geležtės.
	Prieš tvarkant atjungti bateriją.

## 2 SAUGA

## 2.1 SAUGOS APIBRĖŽIMAI

Įspėjimai, atsargumo priemonės ir pastabos yra naudojami pabrėžti ypač svarbias vadovo dalis.

## ▲ ĮSPĖJIMAS

**YRA ŽALOJIMO ARBA MIRTIES RIZIKA OPERATORIUI ARBA APLINKINIAMS, JEI VADOVO INSTRUKCIJOS NĖRA LAIKOMASI.**

## ▲ PERSPĖJIMAS

**YRA PRODUKTO, KITŲ MEDŽIAGŲ ARBA APLINKINĖS TERITORIJOS PAŽEIDIMO RIZIKA, JEI VADOVO INSTRUKCIJOS NĖRA LAIKOMASI.**

*Pastaba: Naudojamas tam, kad suteiktų daugiau informacijos, kuri yra reikalinga tam tikroje situacijoje.*

## 2.2 BENDRIEJI ĮSPĖJIMAI DĖL GAMINIO NAUDOJIMO SAUGOS

## ▲ ĮSPĖJIMAS

**Perskaitykite visus su šiuo gaminiu pateiktus saugos įspėjimus bei instrukcijas, peržiūrėkite paveikslus ir susipažinkite su specifikacijomis. Nesilaikant visų toliau pateiktų instrukcijų, galima patirti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (ar) sunkiai susižaloti.**

**Išsaugokite visus įspėjimus ir nurodymus, kad prireikus galėtumėte pasižiūrėti.**

*Įspėjimuose naudojamas terminas „gaminys“ reiškia prie maitinimo tinklo jungiamą (laidinį) gaminį arba baterijos energiją naudojančią (belaidį) gaminį.*

## 2.2.1 SAUGA DARBO VIETOJE

- Darbo vieta turi būti švari ir gerai apšviesta. *Netvarkingoje arba tamsioje vietoje yra didesnė tikimybė įvykti nelaimingam atsitikimui.*
- Gaminį nenaudokite sprogiose aplinkose: šalia degių skysčių, dujų arba dulkių. *Veikiant gaminiams susidarо kibirkštys, kurios gali uždegti dujas arba dūmus.*
- Dirbdami su gaminiu neleiskite artintis vaikams ir pašaliniam asmeniui. *Dėl dėmesio atitraukimo galite nesuvaldyti gaminio.*

## 2.2.2 ELEKTROSAUGA

- Gaminio kištukai turi atitikti elektros lizdus. *Kištuko niekada ir jokiais būdais nebandykite perdaryti. Dirbdami su įžemintu gaminiu nenaudokite jokių kištukinių adapterių. Naudodami originalius kištukus ir tinkamus elektros lizdus, sumažinsite elektros smūgio pavojų.*
- Nesilieskite prie įžemintų paviršių, tokių kaip vamzdžiai, radiatoriai, viryklės ar šaldytuvai. *Prisilietus prie jų išauga elektros smūgio pavojus.*
- Saugokite gaminį nuo lietaus ir drėgmės. *J gaminį patekęs vanduo padidina elektros smūgio pavojų.*
- Tinkamai elkitės su maitinimo laidu. *Niekada paėmę už laido gaminio netempkite, netraukite ir nebandykite atjungti nuo elektros lizdo. Saugokite laidą nuo kaitros, alyvos, aštrių briaunų ir judamų dalių. Dėl pažeistų ar susinarpilijusių laidų išauga elektros smūgio pavojus.*
- Kai su gaminiu dirbate lauke, naudokite lauko sąlygoms tinkamą ilginimo laidą. *Naudodami lauko sąlygoms tinkamą ilginimo laidą, sumažinsite elektros smūgio pavojų.*
- Jei gaminį reikia naudoti drėgnoje vietoje, naudokite liekamosios srovės įtaisų (RCD) apsaugotą maitinimo šaltinį. *Naudodami RCD sumažinsite elektros smūgio pavojų.*

## 2.2.3 ASMENINĖ SAUGA

- Dirbdami su gaminiu būkite budrūs, stebėkite savo veiksmus ir vadovaukitės sveiku protu. *Nenaudokite gaminio, kai esate pavargę arba veikiami narkotikų, alkoholio arba vaistų. Dirbdami su gaminiu ir akimiriai pradę atidumą galite sunkiai susižaloti.*
- Dėvėkite asmeninės apsaugos priemones. *Visada dėvėkite akių apsaugą. Tinkamai naudojamos apsauginės priemonės, pavyzdžiui, kaukė nuo dulkių, neslidūs apsauginiai batai, šalmas arba klausos apsauga sumažina traumų pavojų.*
- Apsisaugokite nuo atsitiktinio gaminio įjungimo. *Prieš įjungdami gaminį į maitinimo tinklą ir (ar) prijungdami bateriją bei paimdami ar nešdami*

įrankį įsitikinkite, kad jungiklis yra išjungimo padėtyje. *Jeigu nešdami gaminį laikote pirštą ant jungiklio arba jungiate prie maitinimo šaltinio gaminį, kurio jungiklis yra įjungimo padėtyje, galite sukelti nelaimingą atsitikimą.*

- Prieš įjungdami gaminį pašalinkite visus reguliavimo raktus ar veržliarakčius. *Paliktas reguliavimo raktas ar veržliaraktis, pritvirtintas prie sukamosios gaminio dalies, gali sužaloti.*
- Dirbdami su gaminiu nesistenkite pasiekti pernelyg toli. *Visą laiką tvirtai stovėkite ir išlaikykite pusiausvyrą. Taip geriau suvaldysite gaminį netikėtose situacijose.*
- Tinkamai apsirenkite. *Nedėvėkite laisvų drabužių ir papuošalų. Plaukus ir drabužius laikykite atokiau nuo judamų dalių. Judančios dalys gali įtraukti laisvus drabužius, papuošalus arba ilgus plaukus.*
- Jeigu gaminyje sumontuota jungtis jungti prie dulkių ištraukimo ir surinkimo įrenginių, užtikrinkite, kad ji būtų tinkamai prijungta. *Naudodami dulkių surinkimo įrenginį galite sumažinti dulkių keliamą pavojų.*
- Dažnai naudodami gaminius nepradėkite su jais elgtis atsainiai ir nepaisyti saugos principų. *Lengvabūdiškai elgdami gali akimirksniu sunkiai susižaloti.*

## 2.2.4 GAMINIO NAUDOJIMAS IR PRIEŽIŪRA

- Neforsuokite gaminio. *Naudokite tinkamą produktą savo programai. Tinkamai pasirinktas gaminyje atliks darbą geriau ir saugiau dirbdamas numatytu greičiu.*
- Nenaudokite gaminio, jeigu jis jungiklio neįsijungia ir neišsijungia. *Bet koks gaminyje, kurio negalima valdyti jungikliu, yra pavojingas ir turi būti suremontuotas.*
- Prieš vykdymą bet kokius gaminio reguliavimo ar priedų keitimo darbus ir prieš gaminį padėdami į sandėlį, atjunkite kištuką nuo maitinimo šaltinio ir (ar) išimkite sudėtinę bateriją. *Tokiomis prevencinėmis saugos priemonėmis sumažinsite atsitiktinio gaminio paleidimo pavojų.*
- Nenaudojamus gaminius laikykite vaikams neprieinamoje vietoje ir neleiskite jais naudotis asmenims, nesuapžinusiems su tokiais gaminais arba šiomis instrukcijomis. *Neapmokytų asmenų rankose gaminiai kelia pavojų.*
- Prižiūrėkite gaminius ir jų priedus. *Tikrinkite, ar judančios dalys tinkamai išcentruotos ir neklūna, ar nėra sulūžusių dalių ir bet kokių kitų sąlygų, galinčių pakenkti gaminio darbiui. Sugedusį gaminį prieš naudojimą būtina suremontuoti. Dauguma nelaimingų atsitikimų įvyksta dėl prastos gaminių techninės priežiūros.*
- Pjovimo įrankiai turi būti aštrūs ir švarūs. *Tinkamai prižiūrimi pjovimo įrankiai aštriais*

ašmenimis turi mažesnę tikimybę įstrigti ir yra lengviau valdomi.

- Gaminį, jo priedus, antgalius ir pan. naudokite vadovaudamiesi jų instrukcijomis, bei atsižvelgdamį į darbo sąlygas ir atliekamą darbą. Gaminio naudojimas kitiems darbams, nei jis yra skirtas, gali sukelti pavojingą situaciją.
- Įrenginio rankenos ir sugriebimo paviršiai turi būti sausi, švarūs ir neištepti tepalu ar alyva. Dėl slidžių rankenų ir sugriebimo paviršių netikėtose situacijose gaminio galite nesuvaldyti.

## 2.2.5 AKUMULIATORINIO ĮRANKIO NAUDOJIMAS IR PRIEŽIŪRA

- Įkrovimui naudokite tik gamintojo nurodytą įkroviklį. Vieno tipo baterijai skirtą įkroviklį naudojant su kito tipo baterija gali kilti gaisro pavojus.
- Įrenginius naudokite tik su jiems skirtomis baterijomis. Naudojant bet kokio kito tipo as gali kilti sužalojimo arba gaisro pavojus.
- Nenaudojamą bateriją laikykite toliau nuo kitų metalinių daiktų, pvz., sąvaržėlių, monetų, raktų, vinių, varžtų ir kitų smulkių metalinių daiktų, kurie baterijos gnybtus gali sujungti trumpuoju jungimu. Trumpuoju jungimu sujungti baterijos gnybtai gali sukelti nudegimus arba gaisrą.
- Esant netinkamoms naudojimo sąlygoms, iš baterijos gali ištekėti skystis; nelieskite jo. Netyčia prisilietę nuplaukite vandeniu. Jeigu skystis pateko į akis, nedelsdami kreipkitės į gydytoją. Iš baterijos ištekėjęs skystis gali sukelti dirginimą arba nudeginti.
- Nenaudokite pažeistos ar modifikuotos baterijos ar gaminio. Pažeistos ar modifikuotos baterijos gali netinkamai veikti ir sukelti gaisrą, sproginimą ar sužaloti.
- Baterijos ar gaminio nekaitinkite ir nemeskite į ugnį. Įkaitinę iki aukštesnės nei 130 °C (265 °F) temperatūros galite sukelti sproginimą.
- Laikykites baterijos ar gaminio įkrovimo instrukcijų ir neviršykite nurodytų temperatūros ribų. Netinkamai kraudami ar viršiję nurodytas temperatūros ribas galite sugadinti bateriją arba sukelti gaisrą.

## 2.2.6 TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

- Gaminio techninę priežiūrą gali vykdyti tik kvalifikuotas remonto įmonės darbuotojas, naudodamas tik identiškas atsargines dalis. Tik tokiu būdu galima išlaikyti gaminio saugumą.
- Niekada neremontuokite pažeistų baterijų. Šias procedūras gali vykdyti tik gamintojas arba įgalioti techninės priežiūros atstovai.

## 3 SAUGAUS GYVATVORIŲ ŽIRKLIŲ NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS




- Nenaudokite gyvatvorių žirklių esant blogoms oro sąlygoms, ypač kai kyla žaibavimo pavojus. Taip sumažinsite žaibo iškvosos gyvybei keliamą pavojų.
- Visus maitinimo laidus laikykite atokiau nuo pjovimo zonos. Darbo metu laidas gali pasislėpti krūmuose ir jį galite netyčia įpjauti pjovimo geležte.
- Dėvėkite apsaugines ausines. Tinkamos apsauginės priemonės sumažins klausos praradimo pavojų.
- Gyvatvorių žirkles laikykite tik už izoliuotų rankenų, nes pjovimo geležtė gali prisiliesti prie nepastebėtų elektros laidų. Pjovimo geležtė prisilietus prie laido, kuriuo teka elektros srovė, metalinėmis įrankio dalimis taip pat pradeda tekėti srovė ir įrankio operatorius gali patirti elektros smūgį.
- Laikykite visas kūno dalis atokiau nuo ašmenų. Judant peiliams, neimkite pjaunamos medžiagos ir nelaidekite pjaunamos medžiagos. Išjungus jungiklį ašmenys toliau juda. Neatidumas dirbant su gyvatvorių žirklemis gali sukelti rimtų sužalojimų.
- Kai šalinatė įstrigusias šakas arba atliekate gyvatvorių žirklių techninę priežiūrą, įsitinkinkite, kad visi maitinimo jungikliai išjungti, o baterija išimta arba atjungta. Netikėtus gyvatvorių žirklių išjungimas šalinant įstrigusias šakas arba atliekant techninę priežiūrą, gali sunkiai sužaloti.
- Valydami įstrigusią medžiagą arba atlikdami gyvatvorių žirklių priežiūrą, įsitinkinkite, kad visi maitinimo jungikliai yra išjungti ir užraktas yra užfiksuotoje padėtyje. Netikėtus gyvatvorių žirklių išjungimas šalinant įstrigusias šakas arba atliekant techninę priežiūrą, gali sunkiai sužaloti.
- Gyvatvorių žirkles neškite paėmę už rankenos, kai pjovimo geležtė visiškai sustojo. Būkite atsargūs, kad neįjungtumėte maitinimo jungiklio. Tinkamai nešdami gyvatvorių žirkles sumažinsite atsitiktinio paleidimo ir judančių pjovimo geležčių keliamo sužalojimo pavojaus.
- Gyvatvorių žirkles gabenkite ir laikykite tik uždėję pjovimo geležčių apsaugą. Tinkamai naudodami gyvatvorių žirkles sumažinsite galimo susižalojimo geležte pavojų.

#### 4 REKOMENDUOJAMA APLINKOS TEMPERATŪRA




Elementas	Temperatūra
Gaminio laikymo temperatūra	32–113 °F (0–45 °C)
Gaminio darbo temperatūra	32–113 °F (0–45 °C)
Baterijos įkrovimo temperatūra	39–104 °F (4–40 °C)
Įkroviklio darbo temperatūra	39–104 °F (4–40 °C)
Baterijos laikymo temperatūra	32–113 °F (0–45 °C)
Baterijos iškrovimo temperatūra	32–113 °F (0–45 °C)

#### 5 PAVOJAUS LYGIAI

Toliau pateikiami signaliniai žodžiai ir reikšmės yra skirti paaiškinti su šiuo gaminiu susijusių pavojų lygį.

SIMBOLIS	SIGNALINIS ŽODIS	REIKŠMĖ
	PAVOJUS	Įspėja apie gresiančią pavojingą situaciją, kurios neišvengus sunkiai ar net mirtinai susižalosite.
	ĮSPĖJIMAS	Nurodo galimai pavojingą situaciją, kurios neišvengus galite sunkiai ar net mirtinai susižaloti.
	DĖMESIO	Nurodo galimai pavojingą situaciją, kurios neišvengus galite lengvai ar vidutiniškai sunkiai susižaloti.
	DĖMESIO	(Be saugos įspėjamojo simbolio) Nurodo situaciją, kurioje gali būti sugadintas turtas.

#### 6 PERDIRBIMAS

	Atskiras surinkimas. Negalima išmesti su įprastomis buitinėmis atliekomis. Jeigu gaminį reikia pakeisti kitu arba jeigu jo daugiau nebenaudosite, jo negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis.
	Pristatydami panaudotą gaminį ir pakuotę į tokių atliekų surinkimo vietą, suteiksite galimybę perdirbamas medžiagas panaudoti pakartotinai. Pakartotinai naudojamos medžiagos padeda išvengti aplinkos užteršimo ir mažina žaliavų poreikį.
 Baterijos Ličio jonų	Kai baterijos tampa netinkamomis naudoti, jas reikia išmesti aplinkai nekenkiančiu būdu. Baterijos sudėtyje yra pavojingos jums ir aplinkai medžiagos. Šias dalis reikia išimti ir nuvežti į ličio jonų baterijų surinkimo vietą.

#### 7 NAUDOJIMAS

Šiame skyriuje aprašyta, kaip gaminį naudoti.

##### ĮSPĖJIMAS

**PRIEŠ PRADĖDAMI NAUDOTI GAMINĮ, ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR SUPRASKITE SAUGOS REIKALAVIMUS IR NAUDOJIMO INSTRUKCIJAS.**

#### 7.1 PRIEŠ PRADĖDAMI NAUDOTI GAMINĮ

##### 7.1.1 BATERIJŲ ĮKROVIKLIO PRIJUNGIMAS

Prijunkite baterijų įkroviklį prie elektros lizdo, kurio įtampa ir srovės dažnis atitinka techninių duomenų plokštelėje nurodytas vertes.

Informacijos apie tai, kaip naudoti baterijos įkroviklį, rasite Baterijos ir įkroviklio vadove.

##### 7.1.2 BATERIJOS ĮKROVIMAS

Informaciją apie baterijų įkroviklio naudojimą rasite baterijų įkroviklio vadove.

##### 7.1.3 INFORMACIJA APIE BATERIJĄ

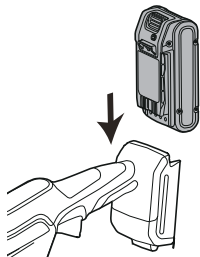
Informaciją apie baterijos naudojimą rasite baterijų vadove.

##### 7.1.4 BATERIJOS PRIJUNGIMAS PRIE GAMINIO

##### ĮSPĖJIMAS

**NAUDOKITE TIK ORIGINALIAS BATERIJAS SU PRODUKTU.**

1. patikrinkite, ar baterija visiškai įkrauta.
2. Įstatykite bateriją į baterijos skyrių. Baterija užsifiksuoja, kai pasigirsta spragtelėjimas.



## ⚠ PERSPĖJIMAS

**JEI BATERIJA NESLYSTA LENGVAI Į BATERIJŲ SKYRELĮ, JI GALI BŪTI NETEISINGAI ĮDĖTA, KAS GALI SUGADINTI BATERIJĄ IR/ARBA PRODUKTĄ.**

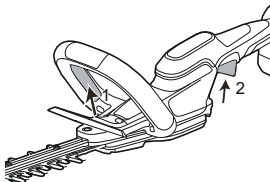
3. Įsitinkinkite, kad baterija yra įdėta teisingai.

## 7.2 ĮRENGINIO PALEIDIMAS

1. Vieną ranką laikykite ant priekinės rankenos ir traukite priekinės rankenos saugos jungiklį.
2. Kita ranka laikykite galinę rankeną ir patraukite gaiduką.

## ⚠ ĮSPĖJIMAS

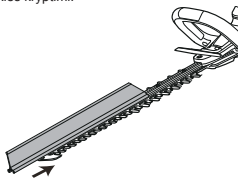
**VISADA LAIKYKITE PRODUKTĄ ABIEJOMIS RANKOMIS VEIKIMO METU.**



## 7.3 SUMONTUOKITE ATLIEKŲ VALYMO ĮTAISĄ

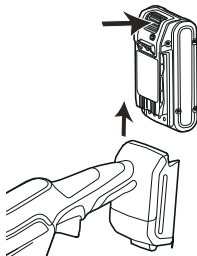
Trimming leaves is easier and faster Nuimamas šiukšlių šlavėjas leidžia tvarkyti lapus ir sutaupyti tvarkymo laiką.

1. Sumontuokite atliekų valymo įtaisą išilgai ašmenų rodyklės kryptimi.

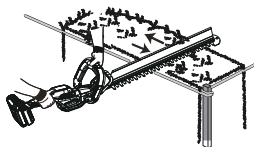


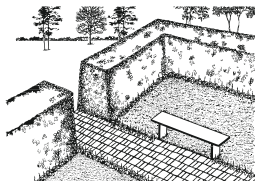
## 7.4 LENGVAI SUREGULIUOKITE PRODUKTO MAŽIAU NUIMAMĄ DALĮ, KAD NUKREIPTUMĖTE GYVATVORIŲ LIEKANAS.

1. Atleiskite paleidiklį, kol geležtės visiškai nustos judėti.
2. Paspauskite ir laikykite nuspaudę baterijos atjungimo mygtuką.
3. Norėdami visiškai sustabdyti gaminio veikimą, išimkite iš jo bateriją.



## 7.5 PATARIMAI DĖL DARBO





- Atsijunkite akumuliatorių nuo produkto. Dėl to gali užsikimšti ašmenys. Jei ašmenys užstrigtų
  1. Nestumkite produkto per tankų krūmyną.
  2. išimkite bateriją;
  3. pašalinkite užsikimšimo priežastį.
- Nebandykite nukirpti per storų kamienų ar šakelių.
- Kirpdami naudokite pirštines.
- Kirpkite jaunas šakeles plataus mosto judesiu taip, kad stiebai patektų tiesiai į geležtę.
- Norėdami nukirpti gyvatvorę vienodame aukštyje, naudokite virvelę.
  1. Ištempkite virvutę palei gyvatvorę norimame aukštyje.
  2. Sustabdykite produktą.
  3. Kirpkite gyvatvorės šoną, kad ji susiaurėtų viršuje. Taip matysite daugiau gyvatvorės.

## 8 TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

**i** SVARBU

Prieš valydami, taisydami ar atlikdami bet kokią gaminio techninę priežiūrą, atidžiai perskaitykite ir susipažinkite su saugos taisyklėmis ir techninės priežiūros instrukcijomis (žr. instrukcijas „Saugos taisyklės ir techninė priežiūra“).

LT

**A** ĮSPĖJIMAS

- **PRIEŠ VYKDYDAMI BET KOKIUS TECHNINĖS PRIEŽIŪROS DARBUS IŠ GAMINIO IŠIMKITE BATERIJĄ (-AS).**
- **TINKAMAI NEATLIKUS TECHNINĖS PRIEŽIŪROS, NAUDOJANT TREČIŲJŲ ŠALIŲ ATSARGINES DALIS ARBA KEIČIANT / IŠIMANT KOMPONENTUS, NAUDOTOJAS GALI SUSIŽEISTI.**

## 8.1 TECHNINĖS PRIEŽIŪROS GRAFIKAS

Toliau pateikiamas techninės priežiūros veiksmų, kuriuos reikia atlikti su gaminiu, sąrašas.

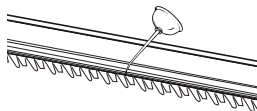
Techninė priežiūra	Prieš naudoji- mą	Kas savaitę	Kas mėnesį
Nuvalykite išorines gaminio dalis.	X		
Siekdami užtikrinti saugų darbą, patikrinkite, ar teisingai veikia paleidiklis ir priekinės rankenos apsauginis jungiklis.	X		
Patikrinkite, ar visi valdikliai veikia ir nėra pažeisti.	X		
Patikrinkite, ar geležtė ir geležtės apsauga nėra pažeista, pvz., įtrūkusi. Jei geležtė arba geležtės apsauga įtrūkusi arba buvo paveikta smūgių, ją pakeiskite.	X		
Pakeiskite geležtę, jei ji sulenкта ar pažeista.	X		
Patikrinkite, ar rankų apsauga nėra pažeista, pvz., įtrūkusi. Jei apsauga pažeista, ją pakeiskite.	X		
Patikrinkite, ar priveržti varžtai ir veržlės.	X		
Patikrinkite, ar nepažeista baterija.	X		
Patikrinkite, ar baterija įkrauta.	X		
Patikrinkite, ar nepažeistas baterijos įkroviklis.	X		
Patikrinkite, ar tinkamai priveržti geležtės tvirtinimo varžtai.		X	
Kruopščiai patikrinkite akumulatoriaus ir gaminio jungtį. Be to, patikrinkite akumulatoriaus ir jo įkroviklio jungtį.			X

## 8.2 GELEŽČIŲ TIKRINIMAS

1. Prieš kiekvieną naudojimą ir po jo geležtes nuvalykite antikorozine valymo priemone, kad pašalintumėte visas nepageidaujamas medžiagas.
2. Patikrinkite geležčių briaunas, ar jos nepažeistos ir nedeformuotos.
3. Dilde nušlifukite visas geležčių šerpetas.
4. Patikrinkite, ar geležčių judėjimui netrukdo jokios kliūtys.

**8.3 NUPJAUKITE GYVATVORĘ TIESIAI VIRŠ ŠIOS VIRVELĖS.**

1. Išvalykite ir suteikite ašmenis tepalu. Išvalykite ašmenis nuo nereikalingų medžiagų prieš ir po kiekvieno naudojimo.
2. Prieš ilgalaikį laikymą sutepkite ašmenis.



**Pastaba:** daugiau informacijos apie rekomenduojamas valymo ir tepimo priemones jums suteiks artimiausias techninės priežiūros centras.

**8.4 APŽIŪRĖKITE AKUMULIATORIŲ IR AKUMULATORIAUS ĮKROVIKLĮ**

Atidžiai apžiūrėkite akumuliatorių, akumulatoriaus įkroviklį ir akumulatoriaus įkroviklio jungiamąjį laidą, ar nėra jokių pažeidimų požymių, pavyzdžiui, įtrūkimų ar sulūžusių dalių. Jei reikia, juos pakeiskite.

**8.5 GAMINIO VALYMAS**

**▲ PERSPĖJIMAS**

- KAD NEPAŽEISTUMĖTE ELEKTRINIŲ KOMPONENTŲ, PLAUDAMI SAUGOKITE BATERIJŲ SKYRIŲ NUO VANDENS.
- NEVALYKITE ALKOHOLIU, BENZINU, ACETONU AR KITAIS KOROZIJĄ SUKELIANČIAIS IR LAKIAS SAVYBES TURINČIAIS TIRPIKLIAIS. ŠIOS MEDŽIAGOS GALI PAŽEISTI GAMINIO IŠORINĘ IR VIDINĘ STRUKTŪRĄ.
- NEGALIMA ŠVEISTI ŠVITRINIŲ POPIERIUMI AR METALINIŲ ŠEPEČIŲ.

Po kiekvieno naudojimo gaminį valykite neutraliu plovikliu ir minkšta šluoste.

**8.6 BATERIJŲ IR BATERIJŲ ĮKROVIKLIO VALYMAS**

**▲ ĮSPĖJIMAS**

**NEPLAUKITE BATERIJŲ AR BATERIJŲ ĮKROVIKLIO VANDENIU.**

- Įsitinkinkite, kad akumuliatorius yra švarus ir sausas prieš įkrovimą.
- Įsitinkinkite, kad akumulatoriaus įkroviklis ir/arba įkrovimo adapteris bei laidai yra švarūs ir sausi.
- Baterijos gnybtus valykite minkštu ir sausu skudurėliu.
- Baterijos ir įkroviklio paviršius valykite minkštu ir sausu skudurėliu.

## 9 TRANSPORTAVIMAS, LAIKYMAS IR ŠALINIMAS

### 9.1 GABENIMAS

- Prieš transportuojant visada reikia atjungti visas išimamas (elektronines) dalis, pavyzdžiui, įkroviklį ir akumuliatorių.
- Venkite transportuoti gaminį esant blogoms oro sąlygoms.
- Įsitinkite, kad tinkamai uždengėte visas atviras elektronines dalis, jei neišvengiama transportuoti esant nepalankioms oro sąlygoms.
- Atvirus akumuliatoriaus kontaktus užklijuokite lipnia juosta ir užtikrinkite, kad akumuliatorius būtų patikimai pritvirtintas ir nejudėtų.
- Dėl didelio greičio, vėjo ir lietaus į elektronikos komponentus gali patekti drėgmės, kuri gali sukelti laikinų gedimų arba nuolatinių defektų.
- Jei po transportavimo tokiomis sąlygomis įvyktų gedimas, nuvykę į paskirties vietą išimkite akumuliatorių ir leiskite visoms dalims išdžiūti.

### 9.2 LAIKYMAS

Jei gaminyje nenaudojamas ilgesnį laiką, būtina tinkamai prižiūrėti sandėlį.

- Laikykite prietaisą uždarytą, kad jo nenaudotų ar nesugadintų pašaliniai asmenys.
- Prietaisą laikykite sausoje, gerai vėdinamoje vietoje.
- Prietaisą laikykite vaikams neprieinamoje vietoje.

### 9.3 AKUMULIATORIAUS, ĮKROVIKLIO IR GAMINIO ŠALINIMAS

Ant gaminio arba gaminio pakuotės esantys simboliai reiškia, kad gaminyje nėra buitinių atliekų. Atiduokite jį perdirbti į elektros ir elektroninės įrangos perdirbimo vietoje. Tai padės išvengti žalos aplinkai ir žmonėms.

Susisiekite su vietos valdžios institucijomis, buitinių atliekų tvarkymo tarnyba arba pardavėju, kad gautumėte daugiau informacijos apie tai, kaip perdirbti gaminį.

## 10 TRIKČIŲ ŠALINIMAS

PROBLEMA	GALIMA PRIEŽASTIS	GALIMAS VEIKSMAS
Paspaudus paleidimo jungiklį variklis neįsijungia.	Akumuliatorius nėra tinkamai įdiegtas.	Įsitikinkite, kad teisingai įdiegėte akumuliatorių į gaminį.
	Baterija išsikrovusi.	Įkraukite bateriją.
Produktas išskiria dūms veikimo metu.	Gaminys buvo pažeistas.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nedelsdami sustabdykite gaminį.</li> <li>2. Išimkite bateriją.</li> <li>3. Kreipkitės į artimiausią techninės priežiūros centrą.</li> </ol>
Variklis veikia, bet ašmenys nejudą.	Gaminys buvo pažeistas.	Nenaudokite gaminio. Kreipkitės į artimiausią techninės priežiūros centrą.
	Ašmenys yra užblokuoti.	Išimkite akumuliatorių, tada išvalykite ašmenis.
Per didelis triukšmas ir/arba vibracija veikimo metu.	Varžtas ir veržlės nėra tinkamai priveržti.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sustabdykite gaminį.</li> <li>2. Išimkite bateriją.</li> <li>3. Patikrinkite, ar nėra pažeidimų.</li> <li>4. Patikrinkite ir priveržkite laisvus varžtus ir veržles.</li> </ol>
	Gaminys buvo pažeistas.	Nenaudokite gaminio. Kreipkitės į artimiausią techninės priežiūros centrą.

LT

## 11 TECHNINIAI DUOMENYS

Įtampa	24V DC
Geležčių greitis	4000 (±10%) judesiai/min.
Geležtės ilgis	51 cm
Kerpamas ilgis	28 mm
Išmatuotas garso slėgio lygis	84.9 dB(A), $K_{PA}=3$ dB(A)
Garantuotas garso galios lygis	92.9 dB(A)
Vibracija	6.3 m/s <sup>2</sup>
Neapibrėžtis	1.5 m/s <sup>2</sup>
Baterijos modelis	PA200, PA400, PA400X, PA600, PA800, PA400T, PA500T ir kiti Greenworks 24V akumuliatoriai
Įkroviklio modelis	AP030EA, AP065EA, AP140EA ir kiti Greenworks 24V įkrovikliai

## 12 GARANTIJA

(Visas garantijos sąlygas galite rasti Greenworks tinklalapyje)

Šiam Greenworks gaminiui taikoma 3 metų garantija, o akumuliatoriui 2 metų garantija (naudotojui / privačiam naudojimui), kuri skaičiuojama nuo gaminio įsigijimo datos. Ši garantija apima gamybos defektus. Garantinis gaminys su defektais gali būti suremontuotas arba pakeistas. Jeigu gaminys buvo naudojamas netinkamai arba naudojama kitiems tikslams nei nurodyta naudotojo vadove, garantija gali būti netaikoma. Įprastam nusidėvėjimui garantija netaikoma. Originalios gamintojo garantijos neįtakoja jokia papildoma pasiūlyta atstovo arba pardavėjo garantija.

Gaminys su defektu privalo būti grąžintas į įsigijimo vietą, kad galėtumėte pateikti garantinę pretenziją.

## 13 EB ATITIKTIES DEKLARACIJA

Gamintojo pavadinimas ir adresas:

Pavadinimas: Greenworks Tools Europe GmbH  
Adresas: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Vokietija

Ted Qu

**LT** Pavardė ir adresas asmens, įgalioto parengti techninę dokumentaciją:

Vardas, pavardė: André Douqué

Adresas: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Vokietija

Šiuo pareiškime, kad gaminy

Kategorija: gyvatvorių žirklys  
Modelis: HT2002D  
Serijos Nr.: Žr. gaminio techninių duomenų plokštelę  
Pagaminimo metai: Žr. gaminio techninių duomenų plokštelę

- atitinka susijusias Mašinų direktyvos 2006/42/EB nuostatas;
- atitinka šių kitų EB direktyvų nuostatas:
  - 2014/30/ES
  - 2000/14/EB ir 2005/88/EB
  - 2011/65/ES ir (ES) 2015/863

Be to, patvirtiname, kad buvo vadovaujama šių Europos darnųjų standartų dalimis ir straipsniais:

- EN 62841-1; EN 62841-4-2; EN IEC 55014-1; EN IEC 55014-2; EN 62233; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Išmatuotas garso galios lygis:  $L_{WA}$ : 91.8 dB(A)

Garantuotas garso galios lygis:  $L_{WA,d}$ : 92.9 dB(A)

Atitikties vertinimas atliktas vadovaujantis metodu, nurodytu priede V / direktyvoje 2000/14/EB.

Vieta, data: Weiterstadt, 11.11.2025 Parašas: Ted Qu, kokybės direktorius







# greenworks<sup>®</sup>

[www.greenworkstools.eu](http://www.greenworkstools.eu)



P0807215-00